Standing Committee on Oversight of Government Operations and Public Accounts Hearings on the 2023 Report of the Auditor General of Canada to the Legislative Assembly of Nunavut on Child and Family Services Iqaluit, Nunavut September 19, 2023

#### **Members Present**:

Janet Pitsiulaaq Brewster George Hickes, Chair Joelie Kaernerk Mary Killiktee Adam Lightstone Solomon Malliki Karen Nutarak Daniel Qavvik Joseph Inagayuk Quqqiaq Alexander Sammurtok, Co-Chair Joe Savikataaq Craig Simailak

**Staff Members**: Alex Baldwin Stephen Innuksuk

#### **Interpreters**:

Andrew Dialla Jacopoosie Peter Abraham Tagalik Blandina Tulugarjuk

#### Witnesses:

Jeff Chown, Deputy Minister of Finance Liliane Cotnoir, Director James Elliott, Environmental Liabilities Project Manager Jonathan Ellsworth, Deputy Minister of Family Services Michele LeBlanc-Havard, Director Environmental Protection Andrew Hayes, Deputy Auditor General Megan Hunt, Deputy Minister of Health Caroline Jean, Director ΔΡ<Π</p>

Α

Α

Ρ

Δ

Α

Α

Α

Β

Α

Α

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β

Β
<p

### **Ϳϲͺϧͺϧͺϧͺͺ**

 ν
 Λ

 ν
 ΗΔ\*, Δ\*

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

 ν
 Υ

### **᠘ᡃᢛ᠋ᡃᠥᡅ᠘ᢣᡃᢛᡤᡃ**᠄ ᠊ᡬᡄᡃᡃ᠂ᡬ᠊ᠫ᠘ᢩ ᠈᠋ᡤ᠙ᢩ᠂᠘᠋ᢧ᠈ᡔᡃ

### **יללכ**

### ۹۷<sub>۵</sub>۹۸<sub>۵</sub>۹۵

Mélanie Joanisse, Director	<u> </u>
Sandy Kownak, Associate Deputy Minister	ᢣ᠋ᠲ᠂᠋ᡃ᠋ᡋ᠌ᢨᡆ᠅ᢆ, ᡏ᠋᠋᠋ᠳᡃᢗᢂ᠋᠋ᢅ᠆᠋ᡔ᠆ᡏᢗ᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠖᠘ᡃ᠖᠘ᢣ᠖ᡣ᠋᠍ᡃᡶ
Jim McKenzie, Principal	ᡷ᠋᠘ᢩᢨᡝ,᠄ᡃ᠋ᡋ᠋᠌ᢄᡔᢣ᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢣ᠖᠘᠘ᢘ
Sophie Miller, Assistant Auditor General	ᡝ᠌᠕᠋᠊᠋ᡗ᠋ᠴ, ᡝᢅᡃ᠋᠋᠑᠋ᡔᢣ᠋᠋᠋᠄᠖᠋ᢂ᠋ᢣ᠅᠋
Susan Nichols, Comptroller General	᠋᠆᠋ᢥ᠋᠂ᠳ᠋᠆ᢣ, ᢆ᠋ᡏᡆ᠋᠌ᠺᢣᡄ᠋᠋ᠬᢣ᠘ᡅ
Dr. Pawa, Acting Chief Public Health Officer	ن د د د د د د د د د د د د د د د د د د د
Michael Robichaud, Principal	LΔd ŻΛϞϚ, ႪϷϟϞჼჼႶჼႱႭჼ
Casey Thomas, Assistant Auditor General	CA7 CL', 50245605445 Abtsh
5	
Dan Young, Assistant Deputy Minister Fiscal	
Management	
>>Committee commenced at 8:58	<i>&gt;&gt;</i> 6∩L√∩⊲™⊃< 8:58
Chairman (Mr. Hickes): Good morning,	<b>Δ•/ペレር<sup>ና</sup>•</b> (ዘΔ <sup>ьኣ</sup> )(ጋኣኦበJ <sup>ϲ</sup> ): ▷·ċ_ʰdˤ. Ċ°亞
everybody. I would like to call the meeting	bnlipe introverse not introverse the provided the provide
of the Standing Committee on Oversight of	
Government Operations and Public	$\Delta \Delta C \Lambda ^{10} \sigma \Delta \alpha ^{11} \Gamma$
Accounts' televised hearing on the 2023	
Report of the Auditor General to the	Γኣ የሮኈበ LጋΔዖኦትኆዹኄL∿፟፞Ⴑኈ ጋዮረላσቃኇ.
Legislative Assembly on Family Services in	
Nunavut.	>>⊃ŀ~⊄⁵⊧⊃<
I would first like to ask Ms. Killiktee if she	<b>∆⊳/≪⊳ርኈ</b> (ጋኳ̀ት∩Jና): ናሪታ°உՐ҆⊳, ୮ <sup>៶</sup> ናዮ~ኈ∩.
could lead us in prayer, please.	Λ°42Ω <sup>6</sup> b2L <sup>c</sup>
>>Prayer	ᢄ᠆ᡄᡃᢦᡏ, ᠋᠋ᡃᠯ᠋᠕ᡎᠯ᠆᠈᠅ᡕ᠘᠕ᡴᡆ᠌ᢪ᠋ᡆᡗᢪᠣᡃ
	$\sum 2^{\circ}$ $\sum 2^$
Chairman: Thank you, Ms. Killiktee. I	
would like to start off the proceedings with	2047%)%/DK4 642% 402000000000000000000000000000000000
an opening comment from the Chair.	₽₽₽₩₽₽₽₩₽₽₽ ₽₽₽₩₽₽₽₩₽₽₽₩₽₽₽
I am pleased to begin by welcoming	▷՟ጔℾ ᲮᲘᲮᲮናር ∧Ր⊲ႪႶናጋᲘJ ᲮᲘLᲑና≟ና
everyone to this meeting of the Legislative	C_&\\dots
Assembly's Standing Committee on	
Oversight of Government Operations and	6 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
Public Accounts.	
	$L \subset U \subset D^{5b} \otimes^{\circ} U \sqcup C' : A^2 A^5 \square C \land D \subseteq D^5 \square C \cap D^5 \square D^5 \square C \cap D^5 \square D^$
We have convened to day to begin the	ለኦና/ናኦ/ና ወፈዎዛር. ኦሲ ሃምና የቀና ህወላጭጋጭ ኡ
We have convened today to begin the	baCÞ< C└Lˤ⊮୵Lᢣ᠋᠋ <sup>ᢑ</sup> ᡘ₽5∩∿ᲡC ⊲ᠲᡄᡣ ▲ᢏᡶ ᡰᡘᡦᡕᠺᢌᢑᢄᢧᡔᢁ᠆
Standing Committee's televised hearing on	
the 2023 Report of the Auditor General of	ᢣ᠋᠋᠋᠉ᠹ᠋᠋᠋ᡃᢐᡄᢗ᠋᠂ᠳ᠘᠋᠕᠋ᢆᡆᢄ᠋᠉ᢕ᠉ᡊ᠅ᢕ᠉ᠳ᠘᠉ᡩᡄ᠘᠉ᢋ᠋
Canada to the Legislative Assembly of	⊲⊃⁵℃∩⁰σ.
Nunavut: Child and Family Services in	
Nunavut. This is the first of three	
appearances taking place this week by the	∆_>⊲σ, ∆⁵៦_°℃℃°℃/℃∩J°_⊆<₽₽° b⊆C▷<
Office of the Auditor General.	
	᠂᠔᠕ᢀᡣ᠘ᢣᢆᡟᢄ᠆ᢕ᠖᠉ᡩ᠘᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕
	ϧητγριβυρε αια αια αια αια αια αια αια αια αια αι

On behalf of the Standing Committee, I am pleased to formally welcome officials from the Office of the Auditor General of Canada to Iqaluit. I am also pleased to introduce my Standing Committee colleagues. I have:	<ul> <li>ダーマやふゃつ いしょうやう、ムレイペタクCP5bCPイや bのL2らにつら、ベートコン レーレークやのやっつ bやつやくつやく マイマーク・ローク・コーレ・イーノーコ;</li> <li>ダム くしんつや、レークやのマイや ちょうごうじ;</li> </ul>
<ul> <li>Alex Sammurtok, Co-Chair of the Standing Committee and Member for Rankin Inlet North-Chesterfield Inlet;</li> <li>Janet Brewster, Member for Iqaluit- Sinaa;</li> <li>Joelie Kaernerk, Member for Amittuq;</li> <li>Mary Killiktee, Member for Uqqummiut;</li> <li>Adam Arreak Lightstone, Member for Iqaluit-Manirajak;</li> <li>Solomon Malliki, Member for Aivilik;</li> <li>Karen Nutarak, Member for Tununiq;</li> <li>Daniel Qavvik, Member for Hudson Bay;</li> <li>Joseph Quqqiaq, Member for Netsilik</li> </ul>	<ul> <li>'&gt; '&gt; '&gt; '&gt; ', L - U - D * D &gt; ' A S - Δ - ' A - '</li> <li>'</li> <li>'</li></ul>
<ul> <li>Joe Savikataaq, Member for Arviat South; and</li> <li>Craig Simailak, Member for Baker Lake.</li> </ul>	Λλ       Λ       Λ       Λ       Δ
Committee Members, the Auditor General's 2023 Report on Child and Family Services was tabled in the House on May 30 earlier this year. This report follows two previous	CʰLʷፖLᢣʷፖÞᅆ∩ʰdˤ ⊲ౕౖిిట౨ˤ Ċʰፖ∿ሁʰ১ඵౕౖౖౖౖౖౖౖ ∧⊁ᠯᠭ᠖ᢑ᠈ᢕᡟ, ⊲ᢗ⋗ፖᅆ LᡄႱᡄÞˤልᢣᆚˤ ᡪᅆҎᅆᢗ⋗ᢣᢣ᠋᠖ 2011-ℾ ⊲ၬL౨ ⊲Ճ<< 2014-ℾ.
reports by the office on the same subject, one in 2011 and one in 2014.	ϷʹϧͻͳϚϼ ϲͲϧϫ ϫ;ͼϫϫ ;ͼϫϫ Ϸϫ Ϸϫ Ϸ ͼ ϲ Ϸ ͼ ͼ ϲ ϲ ϲ ϲ ϲ ϲ ϲ ϲ ϲ ϲ ϲ ϲ ϲ ϲ
I wish to note for the record that my colleagues representing Arviat South and Rankin Inlet North-Chesterfield Inlet also served with me on the Standing Committee that held a televised hearing back in September 2014 on the Auditor General's follow-up report to the Legislative Assembly	><1-2
on child and family services in Nunavut. Protecting the welfare of Nunavut's children, youth and their families is an important responsibility of our government. Recognizing that there are many challenges to addressing issues relating to child welfare and the safety and protection of children and	Υ>ιΓςΠσ <sup>™</sup> <sup>1</sup> <sup>6</sup> <sup>1</sup> <sup>1</sup> <sup>6</sup> <sup>1</sup>

youth across the territory, it is concerning that after nearly a decade since the last audit of child and family services in Nunavut, so many of the critical issues identified with respect to the programs and services required to implement the *Child and Family Services Act* are still not meeting the necessary standards.

Officials from the departments of Family Services, Health and Human Resources have been invited to appear at this televised hearing, which will provide an opportunity for the Standing Committee to discuss the issues identified by the Auditor General.

Following the Standing Committee's hearings, we will report our findings and recommendations to the House. Under Rule 91(5) of the *Rules of the Legislative Assembly of Nunavut*, the government is required to table a formal written response to reports of Standing Committees within 120 days of their presentation.

As I noted at the beginning of my opening comments, the Standing Committee will be holding hearings throughout this week on reports of the Auditor General and related matters. This will also provide an opportunity for Members to discuss the Office of the Auditor General's upcoming work, including next year's report to the Legislative Assembly on the important topic of public housing.

I would like to conclude by addressing some housekeeping matters.

I ask all Members and witnesses to ensure that their cellphones and other electronic devices do not disrupt these proceedings. In order to assist our interpreters and technical staff, I ask that all Members and witnesses go through the Chair before speaking. ΡΡΡς 'd<<>>Δς ά/L

Ű᠌ᡆ᠆ᠰᢣ᠋᠋ᡬ᠊᠌᠌᠌ᡔᡶᢞ᠋ᡃᡉ᠊ᢂ᠋ᢞᠣ᠋᠘᠆ᡩᢕᢄ᠋᠋᠅ᠳᢑ ᢄ᠋ᢄ᠋ᢂ᠆ᢧ᠋᠅᠘ Members of the Standing Committee have been provided with a number of documents for their ease of reference during this televised hearing. For the benefit of our witnesses and interpreters, I ask Members to be precise when quoting from or making reference to specific documents.

This hearing is being televised live across Nunavut on community cable stations and the direct-to-home satellite services of both the Bell and Shaw networks. It is also being live-streamed on the Legislative Assembly's website. Transcripts of the televised hearing will be posted on the Legislative Assembly's website at a later date.

I now invite the Deputy Auditor General to make his opening statement and introduce his team. Thank you.

**Mr. Hayes**: *Ullaakkut*/good morning. Mr. Chairman, we are pleased to be here in Iqaluit today to discuss our audit report on child and family services in Nunavut, which was tabled in the Legislative Assembly on May 30 of this year. With me today are James McKenzie, the principal responsible for the audit, and Liliane Cotnoir, director.

We looked at whether the Department of Family Services and the Department of Health, with the support of the Department of Human Resources, provided services to protect and support the well-being of vulnerable children and youth and their families.

We found failures in all the areas we examined, starting with the Department of Family Services' response to reports of suspected harm to children. We reviewed 92 referrals and found that for 20 of them, the department had not done the required screening to assess the child's risk and circumstances. As for the remaining referrals, 

 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L

৬ΠLϷϷʹϧϹϷϞͼ ϧΠLϷϚϲϭͼ ΛΠCϷϟLϤC ϤΓϟϧϛͼͼ ΠΠϚͽϟLϞσͼ ΛϧϲϭϷάϲϿͲ ͽϷϷϒϭͼϧϛͽͼϲστ ͽϷͽ Ϸʹͽ Ϸʹͽ Δ΄ Δ΄

**ΗવΔ'**: ▷՟৾৬d. (ϽϞͻΛͺϳϲ·ͽϽͽ) ▷՟ἐϧd. ΔϧϞ≪ϷϹͼ, ʹϭϭϥϟ<>ປ ΔͼϧϿͼϭϯϤϹϷ ϷʹϿϹ ϷϭϧϳͻϹ ϿϹͼϧϼ ΔϿϲʹϭϧϥϭͼ ϷϭϧϳϲϤϧϲϷͼϧϯϹϟͼ ΓΔ 30, ϤͼϳϽϲϧϲϽͼ ΓϲϲϲϷͼϗϲϳͼϲϷϞϟͼ. Ϲͼϫ ͻΔϹ, Ϥϲ϶, δΓλ-ϿϤϹϷϲϷͽϽͼ ͼϷͻϒͼͶϲϿϲ, ϤϲϽ ϲϲϲϤ ϐͽϿϤ, ϽϷͿϤͼͶϲͶ

60 of them required an investigation because of risks to a child. We found that half of the investigations were not completed.

For children and youth placed in foster care in the territory, the department did not have evidence that essential screenings and checkins were done. In the case of 23 children, youth, and young adults who were placed in care outside the territory, we did not see evidence that community social service workers checked in monthly with these vulnerable young people, as they were required to do. These check-ins are important to ensure their well-being and to confirm that they are receiving the level of care they need.

We identified a number of persistent root causes that were linked to the department's failure to protect Nunavut's at-risk children and youth. They include funding, the inability to hire and retain permanent staff, and a lack of housing, office space, and timely training for community social service workers.

These challenges were compounded by poor information management practices. For example, the Department of Family Services did not have reliable data to answer the most basic question of how many children and youth it was responsible for. Having access to reliable, accurate, up-to-date information in a central system and training staff to use it is essential for continuity of knowledge and informed decision making.

For the past 12 years, the departments we audited have all agreed with our recommendations, but we have yet to see vulnerable children receive the protection they deserve. In fact, our three separate reports since 2011 paint the picture of a system that has failed the children and families that it is meant to protect and support. For this reason, we made the Ͻ\_ჼ\*/LÞՈσ\* ჼbÞኦcÞ\*ንJť Δ\_στ\_λ\*ď ΛΓϤ?ՈՐ\*\_J PÞJՈՐcÞ\*°C\*Րና CL\*dϤ Ϥናርჲ\*ንĊΔ&°a\_ <sup>\$</sup>PΓ?cÞ\*DJ 90-σ\* Cd\*'\>CD/L <sup>\$</sup>b\_ΔcP?ՈՐ/L\*\*ՐC\*Ր\*σ\* Δ\_στ\_λ\*d\*\_of <sup>\$</sup>b\_ΔcP?ՈՐ/L\*\*ՐC\*Ր\*σ\* Δ\_στ\_λ\*d\*\_of <sup>\$</sup>bp>\\*CP\_D\* fb\_ΔCDĊD&°a\_ <sup>\$</sup>bp>\\*CP\_JN\* fb\_ΔCDĊD&°a\_ <sup>\$</sup>bp>\\*CP\_G\*bcD\*L <sup>\$</sup>bp>\\*CPΓ

ለኦ‹‹ርÞσኈ ՙᲮÞኦᡄÞኈኦጋር Δጋ፫ኪኦነሪ ኣኦኦስ⊲ኈረደዾ፝ኾ፝፝ዮኇኾ፝ኇዾ ጋርኈ፝፝፝፝፝፝ኯጛ ፚዾ፞ራጋσ՟ጋ. ዸ፟፟ዾዾኦኄ፟ዀበርዾ፝ኾጋዻ፞ናኇኈ ላ፟፟፝፞፝፝፞ ፚኈ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ዾፚኯ፟ጜ፟፟፟ ኇ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ ጜዀ፟፟ዾፚኯጜዀ፟፟ ዾ፝፝፝፝ኇዻዸ፟፟፝፝፝፝ኯ፟ጜዀ፟፟ ዾ፝ኇ፟፟፟ ዾ፟፝ኇ፟፟፟

This report is more than statistics, trends, and a compilation of facts. In May, when this report was released, the Auditor General spoke of a system in crisis. While the COVID-19 pandemic prompted a rapid mobilization of resources to deliver a fast and far-reaching response, the long-standing crisis facing vulnerable children and families in Nunavut has yet to result in a response from the government equal to the acute issues at hand.

Given the gravity of the situation, we felt an obligation to use a different approach. This included not issuing recommendations, but also included sending letters to the Deputy Minister to convey the deeply troubling nature of our early findings. Similarly, when the Auditor General released this report in May, she called for a whole-of-government approach to protect the territory's vulnerable children and youth. We asked the Government of Nunavut to compel the three departments, the Department of Family Services, the Department of Health, and the Department of Human Resources, to collaboratively take urgent and necessary concrete steps to help safeguard Nunavut's children and support the territory's families and communities.

In response to our findings, the Department of Family Services is preparing an action plan, which should include actions and contributions by other departments from across the Government of Nunavut. Our office will monitor the implementation of this plan and work with the government and the Legislative Assembly on solutions that will make a difference for vulnerable children and youth. \%PCP\LC Porbb% C\L%PLX\*Od%N
>%PCP\LC Porbb% C\L%PLX\*Od%N
>%PCP\LOPX\*.
\$%PCP\LC %PCC %PCC %PCLUNDX\*.
\$%PCP\Set \$\Delta DC\$
\$%PCP\Set \$\Delta DC\$
\$%PCP\Set \$\Delta DC\$
\$%PCPT\$
\$%PCPT\$
\$%PCP\$
\$%PC

CΔĹϚϹϷʹ<sup>™</sup> C<sup>L</sup>L<sup><sup>®</sup></sup>νL<sup>4</sup><sup>°</sup>σ<sup>4</sup><sup>™</sup>Π Ϸσ<sup>™</sup>b<sup>¯</sup>Γσ<sup>™</sup> <sup>Δ</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup>L<sup>9</sup><sup>°</sup> LΔΓ, U<sup>4</sup>L<sup>9</sup>d<sup>°</sup> Δ<sup>Δ</sup><sup>°</sup>U<sup>4</sup><sup>™</sup> Ϸ<sup>5</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup>2</sup><sup>™</sup>b<sup></sup>

 <sup>6</sup> D><sup>2</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup>

 <sup>6</sup> D<sup>2</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup>

 <sup>6</sup> D<sup>2</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup>

 <sup>6</sup> D<sup>2</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup>

 <sup>6</sup> D<sup>2</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup>

 <sup>6</sup> D<sup>2</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup>

 <sup>6</sup> D<sup>2</sup> D<sup>2</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup>

 <sup>6</sup> D<sup>2</sup> D<sup>2</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup>

 <sup>6</sup> D<sup>2</sup> D<sup>2</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup>

 <sup>6</sup> C<sup>3</sup> D<sup>3</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup>

 <sup>6</sup> L<sup>3</sup> D<sup>3</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup>

 <sup>6</sup> L<sup>3</sup> D<sup>3</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup>

 <sup>6</sup> L<sup>3</sup> D<sup>3</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup>

 <sup>6</sup> L<sup>3</sup> D<sup>3</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup>

 <sup>6</sup> L<sup>3</sup> D<sup>3</sup> L<sup>3</sup>

 <sup>6</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup>

 <sup>6</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup>

 <sup>6</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup>

 <sup>6</sup> L<sup>3</sup> L<sup>3</sup>

**Δ<sup>ϧ</sup>/«ϷϹ·**<sup></sup> (ϽϞϞΛͿϚ): 'dϧ°ϱΓϷ, Γ·Ϲ Η⊲Δ<sup>៶</sup>. Űϱ ϼͼ͵͵ͼ Ⴑ«ͿϷϭ· LϽΔϨΛ∿ႱϣϨ°ͼͺϨ·Ϲ. Γ·Ϲ ΔϷʹ·ʹ͵ͼ.

**Δ▷<sup>-</sup>·ን>**<sup>C</sup>: ▷<sup>-</sup>‹ᡄ<sup>i</sup>d<sup>c</sup>, Δ<sup>i</sup>/«▷Ċ<sup>i</sup><sup>c</sup>. (Ͻ<sup>i</sup>, <sup>i</sup>) Δ<sup>i</sup>/<sup>-</sup><sup>i</sup>) <sup>b</sup>ΩL<sup>i</sup><sup>-</sup><sup>-</sup> Δ<sup>i</sup>/<sup>-</sup> Δ<sup>i</sup>/ The issues we raised are long-standing and<br/>systemic. We recognize that they find their<br/>roots in socio-economic issues that are<br/>broader than a single audit, but they still<br/>require each of us to ask the question: what<br/>needs to change for these children and their<br/>families to receive the help and support they<br/>need? $C^{\circ} \Diamond \Diamond$ <br/> $\Box \Box^{\circ}$ CL $\Box^{\circ}$ CL $\Box^{\circ}$ 

Mr. Chairman, this concludes my opening statement. We would be happy to answer any questions the committee may have. *Nakurmiik*/thank you.

**Chairman**: Thank you, Mr. Hayes. At this time, I would like to invite the Government of Nunavut's opening statement. Mr. Ellsworth.

**Mr. Ellsworth**: Thank you, Mr. Chairman. (interpretation) Good morning, Mr. Chairman (interpretation ends) and Members and Office of the Auditor General officials.

My name is Jonathan Ellsworth and I am the Deputy Minister of the Department of Family Services. I am here to present opening comments to the Standing Committee on Government Operations and Public Accounts during the televised hearing on the 2023 Report of the Auditor General to the Legislative Assembly on Child and Family Services in Nunavut. I am joined today by the recently appointed Associate Deputy Minister of Family Services, Sandy Kownak, also by my colleague, Executive and Intergovernmental Affairs Deputy Minister Mr. Jimi Onalik, Ms. Megan Hunt, Deputy Minister of Health, Ms. Victoria Madsen, Assistant Deputy Minister of Health, and Ms. Kristie Cronin, Deputy Minister of Human Resources.

I took on the role of Deputy Minister just days before the Auditor General tabled the performance audit on child and family

ϷΡϷϚ ϹʹͽϷϚ ΛʹʹϧϤϭϣ ϤϭͺͿʹͽϽϭ·ϧ, ΔϷϟϘϷϹʹͽ, ΛϘʹϲϥϟͺLϿͺͿϚϳϷϷϟϟͺLϧʹ·Ϛ ϹͰͺϷʹϟͺLϞʹͼϭϤʹͽͶϷʹ、ϳͽϼͼʹϽͼϧʹϹ ϤͰͺϫͻ ϹͺLϷϥϤ ϷͺLϮϞʹϼͺͼϷϟϘʹϲϭϳϭʹϐʹϫϹ ʹϷϼͼϷʹϽϲϲͺϫϟϹϲϲͼϿϽϚ. ϹͺLϷϥϤ ΔͼϷϼϫϧϧϧϿϳͼϲϥͼϿͿϲϲϫͼͷϿϲͼ Δϭ·ϲϫϧϷͶϳͼϥϲϲͼϿϲϲϫͼϲϳϫϲϲͻϲ ϼϲͼϧϲʹϪϫϲͻϲ ΛͼϟϥϟϹͼͼϘͼ. services in Nunavut. The Hon. Margaret Nakashuk, the Minister of Family Services, and I fully accept the contents of the performance audit. We clearly understand that this is a crisis. We also fully accept the findings of the two previous reports tabled by the Auditor General in 2011 and 2014. We are deeply committed to making the changes that need to be made. Under our direction, our officials are moving forward with a roadmap that lays out a whole-of-government approach. Our solutions and action plans focus on safeguarding Nunavut's children and youth. Meaningful collaboration is key. Work includes all levels of the department and government; as well, it will require community and Inuit stakeholders to engage and, when necessary, the department will take steps to shift priorities to respond to the changing environment.

Over the last three months, the department has made progress in addressing the Auditor General's findings. The department is actively addressing capacity challenges. Our focus is on bolstering operations, staff safety, and information management to ensure effective service delivery, while prioritizing the safety and well-being of Nunavut's children and youth. I will briefly list some of these initiatives for the record.

The department will be tabling a revised budget in this House for consideration that will seek to achieve additional human and financial resources.

1. Strengthening Workforce Capacity

Our commitment to staff well-being is evident through our commitment to provide a dedicated counselling service for community social services workers, a workplace violence strategy, and an occupational health and safety framework. A quality assurance position and caseload analysis will further Ċŀd
Ċŀd
Ċud
Paperson
Cube

≟°ឩ៹ឞ ϹϹϨ°ឩ, ΔϷϒ≪ϷϹʹͽ, ϹϷϭϭ ΔϧϿΔς ΠΡΠϹϷϞΔϛ ϳͼͼ ϞϭϷϿϭͽ, Ϸ΅ႱϪϛ, <ʹͼϭͽϽϹϿ ϹΔϷϭϲϭϿΔϛ. ϹϷϭϥͽ ϒϲϛϽͽϞͽ ϼͼϿϗΓ Δϼϲϥϟϛ ΔϲͼϭϭͽΠϹϷϭʹϻ϶ϲ.

᠘ᡏᡏᡆᡄᢂ᠋ᠴᡏ᠋᠋᠖᠂ᢑ᠘ᢗᢂᡷᢑ᠕ᠺ᠋᠕ᡩᠶ᠘᠘

CL<sup>b</sup>d4 <sup>6</sup>bACP<sup>5</sup>b<sup>6</sup> 4P<sup>5</sup>ċPNP<sup>5</sup>b<sup>2</sup>A<sup>5</sup> CL<sup>b</sup>d4 <sup>6</sup>bP<sup>3</sup>L<sup>5</sup>A<sup>4</sup>b<sup>6</sup>C<sup>9</sup><sup>6</sup> <sup>5</sup>bACP<sup>5</sup>b<sup>7</sup>C CL<sup>b</sup>d4 4P<sup>5</sup>ċPN<sup>5</sup>b<sup>2</sup>CP<sup>5</sup>b<sup>6</sup> <sup>5</sup>bACP<sup>5</sup>b<sup>6</sup> <sup>4</sup>s<sup>6</sup>P<sup>5</sup>d<sup>2</sup>A<sup>5</sup> CL<sup>b</sup>d4 L<sup>-b</sup>CP<sup>5</sup>A<sup>4</sup>b<sup>6</sup>D<sup>5</sup> A<sup>5</sup>D<sup>6</sup> 2023 PP<sup>4</sup>b<sup>3</sup>s<sup>6</sup> CL<sup>b</sup>d4 <sup>5</sup>s<sup>6</sup>P<sup>3</sup>d<sup>5</sup> A<sup>5</sup>D<sup>6</sup> CL<sup>b</sup>d4 <sup>5</sup>b<sup>2</sup>d<sup>5</sup> CL<sup>b</sup>d4 <sup>5</sup>b<sup>2</sup>d<sup>5</sup> CL<sup>b</sup>d4 <sup>5</sup>b<sup>2</sup>d<sup>5</sup> CL<sup>b</sup>d4 <sup>5</sup>b<sup>2</sup>d<sup>5</sup> C<sup>5</sup>D<sup>6</sup> C<sup>5</sup>D<sup>6</sup> A<sup>5</sup>D<sup>6</sup> A<sup>5</sup>D<sup>6</sup> A<sup>5</sup>D<sup>6</sup> A<sup>5</sup>D<sup>6</sup> A<sup>5</sup>D<sup>6</sup> A<sup>5</sup>D<sup>6</sup> A<sup>5</sup>D<sup>6</sup> A<sup>5</sup>D<sup>6</sup> CL<sup>b</sup>d4 <sup>5</sup>D<sup>6</sup> A<sup>5</sup>D<sup>6</sup> A

Δ<sup>ϧ</sup>ረペϷĊ<sup>;</sup>, ርL<sup>e</sup>ዉ ለኦ<sup>c</sup>በረና<sup>i</sup>σ<sup>i</sup> Δϼϲሲኦ<sup>ϧ</sup>ď ϧL<sup>c</sup>iδc<sup>is</sup>C<sup>s</sup><sup>c</sup><sup>e</sup>ϼ<sup>c</sup> ΔϼΔ<sup>c</sup> C<sup>is</sup>dd ኣ<sup>s</sup>Ϸ<<sup>c</sup>αלΔ<sup>c</sup>

ansume that an annuanista want life balance	
ensure that an appropriate work-life balance	
is available while delivering effective	⊲⊳دد₀۲۲۷۵ موج ۲درف۵, ۵۶-שف۲
support.	ᠴᡄ᠋᠋ᡥᡥᢦ᠊. ᡤᡃᢐᡆ᠘ᡃ᠉᠑ᡔ᠋᠋᠕᠉᠖᠘
	᠕ᡄᡅ᠋᠋ᡃᡠ᠋ᡣᡗᢣ᠌᠌᠌ᢟ᠅᠋ᡎᡆ᠘᠋ᡆ᠘ᡓ᠘ᡕᢄᡔ
2. Advancing Training and Professional	ᲮLᢞᡆᢩ᠋ᡝᢨ᠋᠆ᡣᡳ. ᡬᡃᢐᡰᡏᠴ ᠴᡬᡃ᠋ᡃᡀᡃᢆᡣᠬᡕᠯ᠘ᡃ
Development	ᡣᡣ᠋᠋ᡪᢛᡃ᠘ᢣ᠘ᡄ᠋᠂ᢗᢂ᠋᠖᠖᠖᠖᠖᠘᠖᠘᠘᠘᠘
	ᡬᡃᢆᡰᡆ᠘ᠴ᠘ᡩ᠂᠋᠖ᠵ᠘ᢣᡲᢉᡱᠴᡄᢄ᠆᠕ᡣᢣᡲᢉᡱᠴ
Progressing toward enhanced service, our	ᡏ᠋ᠫ᠉ᡃ᠋ᡔᢉᡃ᠂ᡏ᠋᠘᠘᠆᠋᠘ᡗ᠂᠘ᠴᡐᠥ. ᡏ᠋ᡃ᠘, ᠘ᡃ᠔ᡏ
comprehensive core training program with	᠘᠆᠋᠊ᡝᢕᢣᡅ᠋᠋ᡏᡃᢑ᠋ᡃ᠋ᠫ᠘᠋᠋ᡗ᠓ᠺ᠋᠋᠋᠉ᢕᠺ
Inuit cultural competence emphasis is	᠕᠋᠄dᢣᡃ᠋᠖ᠮ᠊ᠯ᠅᠋᠕᠅᠋᠘᠅᠋᠘᠅᠋᠘᠖
underway. Specialized training fund	᠘ᠴᡐᠦ. CLʰdϤ ˤb▷ᢣᢣ᠋ᠺ᠒ᡆᢪ᠋ᢩᠴᡥ
	᠘ᠴᡄ᠋᠋᠋᠋᠋ᡔᡄ᠘ᡷᡃᡆ᠖᠋᠋᠘᠋᠋᠋᠋᠘᠆ᡷ᠅ᡣ᠋᠋᠋᠄ᢄᢄᡔ᠋ᢣ᠅ᢄᡔ᠋
agreements will secure multi-year funding	ΔΔετεί ο σει γ το σει το ε σει το σει το σει το σει το σει γ το σει
for training and professional development for	
Mental Health First Aid, family resource	
workers, managers, and supervisors and	
foster care coordinators. Onboarding and	
professional development opportunities for	
social workers are being elevated, aligning	
them with essential skills for best service.	۹ <sup>ـ</sup> ـL ، ،
	᠋ᡷᡃ᠋ᡰᢄ᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕
3. Re-profiling Positions, Recruitment,	SPALAS SACASE SACASE
Retention and Facilities	ᠫᢣ᠌᠌ᢂ᠋ᢕᡭᢩ᠂ᠳ᠋᠋ᢛ᠘᠋᠋᠘᠅᠋᠋᠘ᡩ᠋᠘᠋᠋᠋᠘
Retention and Facilities	Ͻᢣ᠌᠌ᢂ᠘᠄ᢐ᠋ᠴ᠖᠆ᡧᡆᢛᢗ᠌ᢁᡕ᠋᠘ᢛᡇ
	᠘᠆ᡨᠣᢦ᠋ᡃᢛ᠋ᡗᡊ᠋᠋ᠴᡏᢄ᠋2024 ᡧ᠋᠋ᡪᡬ᠍᠍᠍ᡶᠣ
Our immediate efforts include re-profiling	<b>Ϟ</b> ͽϷͶϲϟͳϟϿϲ
positions and reinforcing the family wellness	
interprovincial desk functions. We are	⊲₄۲, ∧⊂∿₀₽∪₀، פטראכי כיּשט הפר
facilitating the recruitment of community and	۵_۵۰ ۵۰ ۵۳ ۵۳ ۵۳ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰
social services workers, with plans to fill 20	שביני בבי בי ב
additional indeterminate positions by fall of	
2023. Efforts are also underway to double fill	$\Box a^{b}b^{b}DA^{c} \Delta \Delta A^{c} \Delta \Delta C^{c} A^{t} A$
positions, meaning a new minimum of two	Δας <sup>®</sup> σ 5 <sup>6</sup> β <sup>6</sup> β <sup>6</sup> C <sup>6</sup> <sup>5</sup> Δ <sup>6</sup> CL <sup>6</sup> d <sup>4</sup>
social workers in communities, to improve	
service levels is in play, but recognizing that	
it is contingent on available office space and	
staff housing. We continue to work with the	
6	
housing corporation and the Department of	
Community and Government Services to	
ensure housing and office space are allocated	ᡖᡣ᠋᠋᠋᠋ᡗᢑᡋ᠋ᡣᡗᡃ᠋ᢐᡄᢗᢛᢗᢟᡕ᠈ᢣᠯ᠅᠕ᢣ᠋ᡃᡕᢕᡗ᠆ᠴᢉ᠂ᠴᡆ᠌᠋ᢟ᠋ᠮ.
efficiently to address this priority. To date,	
modular units have been allocated in four of	ᡥ᠋ᡃ᠋᠆ᠭᢛ᠆ᡩᠮᢄᢛ,᠘ᡃ᠈ᢞ᠙᠋ᢄ᠅ᢑ,᠘ᢩ᠂ᠳ᠖ᢂ᠈
the highest need communities: Sanirajak,	᠆᠋ᡣᡆᢦ᠆᠆᠆᠕᠆ᡁᢁᠴ᠖᠘ᢑᠣ᠂ᢩᢙᢂᠵᡄ᠆ᡆᡧ᠉
Sanikiluaq, Kinngait, <i>ammalu</i> Pangnirtung.	⊴୮Ს₻ጋ∆ና ݐ⊐ᡆ∆ᢑᢗ⊳ᡪ୮⊀Ღᡕ
The department has renewed agreements	ᢗᡃ᠋᠘ᢞᡒ᠘ᢋᡄ᠋᠕ᡔᢐᡆᢑᠴᢗ᠄ᢕ᠋᠔ᠿ᠋ᢤ᠖ᡁᢄᡔᡄᢙᢣᢟ
with Arctic College to support the training of	᠕᠆ᡣ᠋᠋᠖ᢂ᠆ᢤ᠘᠆ᡐ᠘᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕
social workers.	ᡰᠫ᠈ᡃ᠈᠋ᡃᢐ᠋ᢕᡤ᠅ᡥᢆᡕ, ᡧᡃ᠋᠋᠘ ᢗ᠋᠋᠋ᢩ᠘᠋᠕ᡃ᠋᠘᠋ᠺᠵᡧᠣ᠋ᡃᢆ ᡬᡆᡃ᠋ᡶᡶᡕ᠐ᡃ
	ĎŀϽϚჼŀCÞťºႭჼŀϽσŀ. CLŀd< <\brace
	L⊂Ր⊲⁵Ხ₻℃℃°₽°₽ 2011 ⊲чL 2014 ⊲чL Ľ°ם,

I just have a technical issue, Sir. Please a	የወንት በብምር የተለምር የተለምር የ
brief indulgence.	
Thank you.	ርL°ዉ <ናሲኮርዎና ለኦረበናbናσላኈጋኈ ርLၑd⊲
Thunk you.	
4. Information Management and	
Technological Solutions	<u>አ</u> ምር የ በ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ
recimological solutions	
W7'41	
With respect to information management and	
technological solutions, Mr. Chairman, we	b);2;6), CL'd4 Acros Ato, 222
have initiated the implementation of Matrix,	
the Family Wellness Integrated Case	୵୭⅃ⅆ℩Րൎℶℂ⅃℈ℰ⅌ℴⅆ⅌℈ℋ℈⅄ℙK⅌Ոⅈ℉ℸ⅃
Management System software, and it marks a	44L <u>Δ%ba</u> Δ5%D% Φ/2%bCC%D <u>Δ</u> 6 %bPCLC
significant step towards achieving records	$\Lambda = \Delta 0 E $
standards. Projected for completion by fall of	
2023, the initiative addresses	CL & 172 1 CL CPCP021 11 21 CLL%7L4CA266 0.2006 C°PC C6d4
recommendations from the Auditor General's	Δ <sup>56</sup> δαΔγ <sup>56</sup> ΠΘ <sup>6</sup> ΡαΡγσ <sup>6</sup>
reports and establishes a case management	
system. The electronic platform ensures	٨ ٨ ٩
secure and confidential documentation of	PP+Lo-d*>JC. 'd+°a/t', A+/<
client information, accessible to authorized	
personnel across Nunavut, enabling effective	<b>Δ•/ペレር</b> ጭ (ጋኳትበJና): ናሪታቄዉቮኑ, Γ <sup>、</sup> ር Δ▷ <sup>-</sup> ኣውና.
tracking and recording of case details,	CL6d4 LDA2N~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
referrals, screenings, investigations, service	೧೧೯್ಗಿ/L⊀ರ್. b೧L⊁೯೬೨ ರೇ. ೧೯೯೮ ರೇ. ೭೦೦೦೦ ನಿ.
plans, and other case notes by workers.	
	חש∿כ>סיר בכויי שיש, כווי בשב חשליכ>סיר בכוייש, משמי חשלירי,
5. Quality Assurance	Ċ°d4 L⊂UÞ< 4∩°° Ċ°d4 ⊥⊙°b°b°b⊃∆°
	۵٫۵٫۶ ۲۵٬۶۰۶ ۲۵٬۶۰۶ ۲۵ ۵٬۶۰۶ ۵٬۶۰۶ ۵٬۶۰۶ ۵٬۶۰۶ ۵٬۶۰۶ ۵٬۶۰۶ ۵٬۶۰۶ ۵٬۶۰۶ ۵٬۶۰۶ ۵٬۶۰۶ ۵٬۶۰۶ ۵٬۶۰۶ ۵٬۶۰۶ ۵٬۶۰۶ ۵٬
Mr. Chairman, our dedication to out-of-	ᢣ᠋᠋᠅᠙ᢗᠵᢦ᠋ᠬᡷᢄᡄᠴᡆ᠘᠅ᢗᠺ᠈ᡆ᠘᠅᠘᠘
territory clients is evident through the	$L^{\alpha} \Box D \forall T' \Box \Delta D \in \mathcal{D}^{c_1} \mathcal{D}^{c_2}$
resources we have applied to this desk. The	
department's immediate actions involve	<b>᠔ᠵᡃ᠈᠀ᡕ</b> (Ͻᡃᡪᢣ᠋ᠺ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠘ᡃ᠈ᠫᡄ᠘ᠮᡷ,᠘ᡃ᠈ᢣ᠙ᠵ᠋ᡬ᠄᠋
assessing and assisting every out-of-territory	$L\Gamma \triangleleft a^{\text{th}}$ . L $\Gamma \cup b^{\text{th}}$ $a \supseteq a \Delta^{\text{th}} \neg \sigma \triangleleft^{\text{th}} \square^{\text{th}}$
client with the aid of six full-time Inuit client	<u></u>
liaison officers in southern jurisdictions.	
Collaborating with the Department of Human	<b>△৬૮≪⊳⊂৽</b> ⊌ (ϽϞϟ∩Jˤ): ˤdϧᅆႭ广ᡕ
Resources, we are re-profiling other positions	مےمکک <sup>و</sup> محھکە. فەط bUL>جذد LDDPم
to better cater to the unique needs of these	ϷͼϷϒͼϞͼϼ;ͳϧ
clients.	CΔΥϽ°.
The department is also modernizing the	<b>_Δና/ጏ፞፞፞</b> (ጋኣ፞ነትበሆ): 'dታ°ዺቮ፞፟ <sup>ኈ</sup> , Δνረペኦር፞ኈ.
Standards and Procedures Manual. This vital	᠈ᡃᡆᡃ᠆ᡆᡤᡃ ᡄ᠋᠋᠘ᢣᢣ ᠵ᠙ᡩᡠᡃ᠋ᠫᢣ. ᠕ᡴ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠆ᡘᡔᢌᡃ᠋
update streamlines processes, aligns with	۵٫۷٫۷٫۷٫۷ ۵٫۹۷ ۵٫۹۷ ۵٫۹۷ ۵٫۹۷
Inuit societal values, and ensures adherence	᠕ᢣ᠋᠋ᠻᢣ᠋᠋ᢋ᠋᠆ᡩ᠋᠆ᡩ᠋᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ᠘
to legislated obligations. Emphasizing	᠘ᠴᡄ᠋ᠬᢣᢄ᠆ᠴᠦ. CL᠖dᡏ ᡏᡧᡆ᠋ᡄ᠋ᢆᡃᡆᡟᡃᡪᢂᡏ
increased accountability, the revision	ᠴᡆᢞᠡᡏ᠕ᡄᡅ᠋᠋᠋᠋ᡧᡃᢣᢂᡃᡆ. ᠴᡆ᠋ᡄᡃ ᡏᢗ᠔᠋ᡗᡗᡏ
,	᠘ᠴᡄ᠋᠋ᠬᢣ᠋᠋ᡃᢑ᠋ᢛ᠋ᢕᡃ᠋ᢄᡏ᠘᠘ᢧ᠋ᡪᡆᢑ
	·

encompasses standards, procedures, onboarding, and ongoing professional development. A quality assurance process will monitor program efficacy, with evaluation to gauge responses to audits and client needs and outcomes.

6. Communication Enhancement

Mr. Chairman, we have also engaged a communication enhancement initiative. Proactive strides in communication include collaboration with a contract resource to create a comprehensive communication strategy. This strategy will develop transparent internal and external communication frameworks to assist in keeping the public informed about our progress. A communication needs assessment prioritizes sharing our responses to the Auditor General's report, emphasizing transparency and accountability. This communication strategy is underway and is intended to be finalized for implementation in early winter of 2024.

In addition, the Child Welfare Partnership Committee strengthens communication and collaboration between the Government of Nunavut, Nunavut Tunngavik Incorporated, and regional Inuit organizations. The committee facilitates dialogue on federal Bill C-92, An Act respecting First Nations, Inuit and Métis children, youth and families. Focusing on community level success, the committee initiates collaborative work plans and legislative revisions, including the Inuit Custom Adoption Act and the Adoption Act.

The department has worked extremely hard to bolster the relationship with the Representative for Children and Youth. This includes regular meetings with her office through the lens of enhancing outcomes for children and youth in Nunavut. ᠘᠋᠉ᡃᠣᡅ᠘ᡃ᠉ᡩᢣᡅ᠋ᡬ᠘᠂᠘᠘᠊᠋ᠴᢄ᠆᠆ᡬ ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆

C<sup>®</sup> ለ<sup>L</sup>LLD<sup>\*</sup> לחרי מישר מישר מישר גרשרי כרשל מישיטר מישר משיע גרעלישיטר משיע בטעעישירי גרעלישיטר כרשל מישרי ליארי מישרי מיארי גרשלישרי כרשל מישרי גרשלישרי גרשלישרי גרשלי איל איי

> - \_ ~

7. Strategic Plan	
Finally, Mr. Chairman we are in the process	∽⁵b⁵d_วป.
Finally, Mr. Chairman, we are in the process of developing a strategic plan. The strategic	⊲୳L ᡩ᠘ᢤᠻ᠊ᢂ᠋ᠴᡕ⊲ᡅ᠅ᡤᠫ᠘ᡩ
plan is being developed to actively address	
the gaps identified in the Auditor General's	
report. The strategic plan is being developed	᠈᠈᠘ᢕᡐᠥ᠅ᡥ᠊ᠳ᠂᠘ᢣ᠋᠔ᡏ᠂᠘ᢞᡆ᠘ᠫᢣ᠋ᠯ᠅᠋᠉᠘ᠺ
in close collaboration with other	᠘ᢣ᠘ᢉ᠋᠋ᠴᡣᡕ. ᡣ᠋ᡣᡪᢛᢣ᠘ᢣ᠘ᡕ ᠘᠆᠋᠋᠋᠋᠇ᢣᢋ᠋
departments, including Inuit organizations	ᢣ᠋᠉ᠹᡃᢑᡝᠯᡏ᠋ᠴ᠋᠋ᡣᡅ᠂ᡏ᠘᠂᠋ᢐ᠌᠌ᢂᡔᢣ᠋᠋ᢐᡄᠧᠵ᠋᠕ᢛ᠆ᡬᡃᢦᡆ
moving forward, and it will ensure a	᠕᠈ᠯᡣᡗ᠋ᠴᡥ᠂᠋ᡃ᠋ᢐ᠋ᠴ᠘᠆᠋ᢂ᠆ᠮ᠘᠋᠋ᢆᡃ᠋᠋ᡶᢗ
meaningful and measurable outcome. The	·····
plan will consolidate departmental actions	Δ <sup>μ</sup> /«ÞĆ <sup>·</sup> », ἀͺϷʹϽΔ <sup>ϛ</sup> CL <sup>e</sup> α Ϸ <sup>&lt;</sup> ͺͻΔ <sup>ς</sup> L <sup>i</sup> ?»
that have been required from the 2011, the	
2014 and the most recent audit. It addresses	ᢗ᠘Lᡨᡅ᠘ᠺᠫᡃᠡ᠋ᡠᡝᠳᡗᡏᡃ ᢗ᠘ᡨᡅ᠂ᡧᡟ᠌ᢪ᠆᠋᠋ᡆ᠋᠋᠅ᠫᡔ᠋᠉ ᡆ᠋᠋᠕᠋᠄᠋ᢛᡃᡳ᠋ᠮᢑᢗᡤᠳᡆᠺᡏᢗ. ᢗ᠘ᡃ᠔ᡆ᠂᠋ᡏ᠋᠋᠋᠋ᠮᢑ᠋᠋᠋ᢣ᠅ᢣ᠘᠅᠘ᠺ
the Auditor General's findings in each of	ΔΔσηλεία Αλέγεις του αι οι τον της του Δωσηλεία Αλέγεις του αι οι τον του
those situations and it lays out future steps	ለታኪላኄዀርናፑ ወዲጅና Δወርኪሥሪና ለናሪታኄ
for action and change. The strategic plan will	
address long-standing issues within the	
department's organizational structure. The department has shared our commitment to	$P \wedge d\sigma \Delta \wedge L \cap J \subset L^{e} \cap P \wedge d\sigma P \circ d J \circ C'$
finalize the strategic plan with the Auditor	⊂∿≪σ ⊲∿ل≺∞ڬٺ ۵∠ᡤ`ے فر⊳ک∆۲, ל⊌ط
General, and we plan to collaborate and	٥٦٢٩ ٢٠ ٢٦٢٩ ٢٠ ٦٦٢ ٨٦٩ ٢٩ ٢٩ ٢٩ ٢٩
continue collaborating with their officials as	
we implement our response to this report.	ዻ፟ <sup>•</sup> ወላኈየ ነው የ ነው
1 1 1	ν <sup>1</sup> μογλαστικές την το μοιρογιατικό το μοιρογιατικό το μοιρογιατικό την μοιρογιατική την μοιρογια
I would like to emphasize the importance of	
collaboration within our government and	インコート
with Inuit organizations to ensure the success	
of these initiatives. As we move forward, we	<b>Δ•거ペÞር</b> ••: Γ <sup>、</sup> >̄יָָָֹר.
will remain transparent in our	
communication. I would also like to	בי <b>ל&lt;</b> (כוֹלָא∩טי): יוּלא ּערֹי, ∆ארערכיי. פוּג
acknowledge our frontline staff who work	᠄ᡃ᠋ᡰᢣᢩᢁᡏᡃ᠘᠋ᠫ᠘᠋᠋᠋ᢛᡕᡃᡪ᠋᠊᠋ᡰᢕ᠋ᠴ᠋ᢩ
tirelessly every day to serve Nunavut's	⊳ъръръеціяч, פורי כעים האיז איז איז איז איז איז איז איז איז איז
children, youth, and families. They continue, despite the challenges articulated within the	
Office of the Auditor General's report, to	ᢂ᠋ᠴᡅᡏ᠋ᢁ᠋ᡩ᠑ᡏᢩ᠂ᡄ᠋ᡏᢄ᠋᠆᠆᠃᠆᠉᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
push forward with dedication, and we are	Ϥၬ᠘᠊ᠴ᠆ᢗᡃ᠋᠋᠋᠘ᢞᢛᢣᢂᡩ᠋᠋ᢍᢛ᠖᠋᠖ᡄᠵ᠋᠘
striving to give them the resources and	460046774005046456 L°C PPCD7L45
support that they deserve.	$CL^{b}d \Delta \mathfrak{s}^{c} \mathfrak{c}^{sb}C \mathfrak{b} \mathfrak{s} \mathfrak{h}^{sb}$
11 5	
Mr. Chairman, my colleagues and I are ready	ᠵ᠌᠋ᡝᠵ᠈ᠴ᠋᠆ᡔ᠕ᢉᢣ᠌᠌ᠵ᠘᠆᠘᠆᠘
and willing to address any questions or	ᡆ᠋ᠴᡆ᠘᠋᠋᠋ᢛᢣᡶ᠘ᡄᠴᢩᢣᡆ
concerns this Committee may have.	∧ペ <sup>ݛ</sup> ⊂⊲۲L <sup>ݛ</sup> ⊆ת <sup>⊥</sup> LC ⊳٬⊃LJ٬ ∩۹٬۶J.
Qujannamiik, Mr. Chairman.	
	∧৯়৬়রণির্ভর ৴৴৴র্জে ৾L°় <়ে৫১১৮ ১়৮১৮১৬৭৯৫৬০২৬০৬০৬৫৫৫৫৫৫৫৫৫৫৫৫৫৫৫৫৫৫৫৫৫৫৫৫৫৫৫৫৫৫
	V UVE UTUN TI UC, CATUN 1300-1 0

**Chairman**: Thank you, Mr. Ellsworth. We may have a slightly different version of your opening comments. I know that we are working with the Minister's office to make sure we get the updated version, but it is on the record as well.

Just before I go to the Committee, I just have a clarification on No. 6 here, your Communication Enhancement in your opening comments. You speak to the Inuit Custom Adoption Act and the *Adoption Act*, of looking at some revisions. I'm assuming that one of those revisions is the name of the legislation because currently it's under the *Aboriginal Custom Adoption Recognition Act*. Could I just get a clarification that there's a legislative proposal coming forward for that, Mr. Ellsworth?

**Mr. Ellsworth**: Thank you, Mr. Chairman. Yes, Sir, I apologize for the mistake on the name of the legislation and that is the Act that we will be coming forward with to provide revisions. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you for that clarification. I would just invite Committee Members if they have any opening comments to the opening comments. Mr. Lightstone.

**Mr. Lightstone**: Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank everyone for being here today.

I would also like to begin by recognizing the significant role that our community social workers play in our communities. The challenging role of being a social worker is likely one of the most challenging jobs in Nunavut, especially in communities where there is only one social worker, requiring them to be on call 24 hours a day and also requiring them to take on the entire caseload of the community. ᢗ᠘ᡃᠣᠯᢦ᠂ᡏᢄ᠆᠅ᡣᢗᢂ᠖᠖᠘᠘ᡩ᠖᠘᠘ᡩ᠖᠘ ᠆᠆᠈ᡩ ᡆ᠋᠋᠅ᠮᠦ᠋ᡄᡄᢂ᠋᠅᠆ᡗ᠆᠅᠘᠋᠆ᡘ᠆ᡩᡁᡊ᠖᠘᠅᠘᠅᠘ᡩ ᠗᠋᠅᠋ᡗᠳᡄᡄᢂ᠅᠘ᢟ᠋ᡥᡄ᠋ᠺ᠋ᠬᠥ᠖᠘᠋᠈᠋ᡠ ᠋᠌

۹۰٤..., CΔԽdd Δ
Δνώς Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ

**Δν/ « Ϸ C <sup>τ</sup>ν** ( ϽϞ Ϸ ∩ J Ϛ): Ϸ <sup>τ</sup> Ϸ Ϸ Ϸ <sup>τ</sup> ν <sup>τ</sup>

ک≪<sup>ر</sup>ار ز'م 2م'ےا 2۵۲‴ل σ₽⊲™⊂⊳∠∟⊂™∩՟ጔ∿ሁ 2017-Γ ∆°໑'σ™ لە בכך. כדים⊲ے שסיבה ה<ףגייכהכהכהים Ćᢣᠠ᠘᠘ᠳ᠕᠄ᡅᡆ᠕᠃ᢕᠧ Ϫͽϧϭϫϧͽϧϧϧϧϧϧϧϧϧ ᠘ᡃ᠋ᠴ᠋᠋ᡃ᠋ᡖᢛ᠋ᢕᡗᡣᠣ᠋᠋᠋ᠬᠣ᠖᠘ᠲᡆ ◊◊٦٩٤ ביכֹיּוּרָירָ כרוּשׂא שפרקביטּלי  $\Lambda_{3} = 4^{10} C_{10} + 4^{$ مے د کے د کے معلقہ میں معلقہ میں معلقہ میں معلقہ م  $\Delta^{b}ba\Delta + c^{b} \cap C \triangleright \sigma^{b} \cap a^{c} a a \mathcal{P}^{L}$ , CLbdd  $\Delta^{\circ} \Delta^{\circ} >^{\circ} C\Delta L \land C \supset \sigma^{\circ} \cap^{\circ}$ ,  $\circ b > L \sigma^{\circ} \cap^{\circ}$ , ᠕ᢞ᠋᠋᠋᠋᠆᠋ᡘ᠆᠋᠋᠋᠆ᡘ᠆᠙᠘ᢣᢂ᠋᠆᠆᠃᠘᠘ᠵ ᡬᡃᢆᡰᡆᢩ᠉ᡃᡅ᠘ᠴᡄ᠋᠕ᢣᡃᡆᠳ ᠆᠋ᡬᢪᠣ᠋᠊ᡏ᠋᠋᠖᠘ᡄᡄᡅᢣᡃ᠋ᡥᠣ᠆᠋ᠴ

I would also like to thank the Office of the Auditor General of Canada for deciding to do a third audit on child and family services in Nunavut. I know it's common to do followup audits, but this is the first time I have ever heard of a follow-up to a follow-up audit, highlighting the severity of the situation. I have also never seen an audit come with a warning label that the content "may negatively impact readers." I would also like to recognize the opening line, where the OAG states that "This audit report describes a crisis."

Mr. Chairman and Members and those listening, I have been calling on our government to do more to protect the vulnerable individuals, children, and youth in Nunavut. Far too often, children are victimized and we hear about it in the media and know it's going on. It has been documented that Nunavut children experience rates of abuse 10 times higher than the national average, and I believe that this is in fact a crisis.

In addition, there is a stigma surrounding sexual abuse and victims often feel ashamed and suffer in silence. We must speak about this reality if we wish to see it end, which is why I think it is so important that we're having these discussions here today, but those discussions must go beyond this room. Nunavut must start openly discussing it and encouraging victims to come forward and seeking assistance. I encourage our community and every other community to talk about the issues that must no longer go unspoken.

I fear that not enough is being done to ensure the safety of our children. I recognize that the RCMP, our social workers, and health care professionals are doing the best that they can to assist, but they usually provide assistance to children and youth after they become

CΔL°ႭႠ ΛልናႦናᢣJLኣናႦ>∿Ⴑ. ናơታ°ႭႠႱჂ ▷ናႦႪႶႮ°ႭኣናልዀႱ, Δ៴/ペϷႠና჻

᠕ᡣ᠋ᡏᢓᡣ᠋᠋ᠴ᠋᠋᠋ᢣᠣᢩ᠕᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᠰᡶ᠋᠅ᡶ᠋᠋᠄᠅ᢣ᠘ᢣ᠋᠅ᢣᢂ᠖᠖ ᠕᠋᠋ᠺ᠋᠋᠋᠋ᠬᢌ᠋᠋᠋᠅ᡄ᠅ᡶ᠅᠋᠋᠋᠉᠅᠋᠋ᡕ᠂᠘ᡩ᠘᠅᠘᠉᠅᠆᠅᠅᠅

**ዾፚናታን** (ጋኣትበጋና): ናਰትବሏ፫ኑ, ΔኑፖዊϷርናኑ. LጋΔናኑፖንብዮም ኦናክናኮbレL, ፖዎናሮናኑረናበፈናΓኑ ጋኮሮፈም ርዛሬናኑፖሬኮፕረውናትጋበኑ ርኮժፈ ለኈሁረፈዮም ናዋናናፖፈካዮምሮናጊና.

ᠵᡄᡄ᠂᠋᠕ᠬᡃᠣᠿ᠋ᢉᢣᡪ, ᠙ᡝ᠋᠋ᠮᡃ᠂᠕᠈ᡃᡶᡣ᠋ᡝᡋᡃᡃᢛᢩᡔᡝ ᠕᠋᠊᠋ᡶᠡᢋ᠋ᢁ᠊ᡡ᠂ᢗᡃ᠋᠋᠋᠘᠋ᡃᢛᢣ᠋ᡃᡧ᠅ᢣᢂ᠋᠂ᡔ᠋᠋ᡝ᠖᠋᠕᠈ ᡬᡃᡆ᠋᠋᠋ᠣᢑᠾ᠋ᡃ᠋ᢣ᠘᠌ᢁ᠋ᡄᢛ᠈᠂ᡎᢣᢁ᠋ᡄ᠋᠅,᠘᠈ᡃ᠙ᠵ᠖᠋ᡬᡃ᠄

### **Δ•/ペÞር<sup>ናь</sup>:** Γ<sup>\</sup>C H⊲Δ<sup>\</sup>.

victims. I believe that more can and should	
1	<b>Η⊲Δ·</b> (ጋኣኦበJና): ናਰኦ°ዺΓ፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፟፝ ናሪካሮ ሪደ°ዹ ላለኈዕበቦኦናσゃ. ር፟°ዹ ኦናьኦ៸ናኈኄጋሪና ሪፖንናም
1	
service and second a nume.	Ϥᡃ᠋᠘᠘᠋᠋ᡤᢩ᠂ᠳ᠈᠋ᢄ᠋᠖ᢂᡔᡘ᠋᠋᠖᠋᠉
	᠔᠋᠋ᡋᢣ᠅ᢗ᠌᠌᠌Ďᢣᡅ᠋᠋᠋ᡏᢠ᠘ᢗ,᠘᠋᠋᠋ᠪᢣ᠋᠋᠋᠋᠅᠆ᡘᢛᢗᢂ᠋ᡃᢑ᠘ᢕᢣᡅ᠋᠍᠕
	᠘᠈᠋ᡝᢓᢀ᠋ᢗᢑ᠋᠆᠘᠂ᠳ᠘ᢞᢛ᠘ᢣᢛ᠘ᢞᢛ᠘᠘᠖᠙᠘
repeatedly since 2017, and again, the	$L^{i}$ $\rightarrow$ $L^{i$
government must do more to fulfill its	ᡏᠿᡄᢧᢕ᠆ᠴᢗ᠂᠕ᢞᡥ᠋᠆ᠳᢄᡔ᠋᠋
obligation to ensure the safety of all children	ᡃ᠋bL᠋᠋ᡝ᠋bᡃᢗᡄᢂ᠋᠋᠋᠉ᢣ᠘᠊ᡲ᠋ᢧ᠋᠄᠙᠋᠋ᡗ᠋᠄᠙᠋ᡗᡆᢩ᠋᠉᠆᠘ᢣᡐᠥ,
and youth through prevention, intervention,	ᡬ <sup>ᢛ</sup> ᡆ᠊ᢣᡃ᠋ᡃ᠋᠆᠆᠘᠈ᡃᡔ᠋᠋᠆᠆᠘᠉ᡃᠴ
and postvention. As I have stated in the past,	᠕᠆᠋ᠺ᠕᠆᠕᠆᠕
this can be done in a number of ways:	
	ᠵ᠘ᠳᠳ᠘ᢛᡆᠫᠴᢄᠰᡁᢛ᠋᠋ᠵ᠘ᡷ
declaring the fate of clinic abuse and neglect	᠘᠋᠋᠋᠋᠋ᢆᢑ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
a crisis and devote necessary resources,	
provide long-term counselling services for	<ናሲሊታናbዀረL≪ሶ⊂ዾኈጋJና ዾበናσ⊲ናσናበ°σʰ.
children and victims as well as predators,	
which is necessary to end the cycle, open	
youth shelters for children and youth to find	
satety when they are at risk provide parents	520 <u>2</u> <u>0</u> <u>2</u> <u>0</u> <u>2</u> <u>0</u>
and children with the knowledge they need to	
nrotect themselves create nublic awareness	
initiatized to and the shame so victims tool	
comfortable coming forward, implement	ᢄ᠘᠘᠋᠘᠆ᢂ᠋ᡃ᠖᠋ᢄ᠘᠘᠆᠕᠂᠖᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘
affactive data tracting to identify asymptotical	
	<b>Δ▷/≪ϷϹ·</b> Ϸ(ϽϞϷႶͿና): ኀͿϧ≗ႭႾͽ, Ϲ;Ϲ Η⊲Δነ. ͽͿϧͼʹϹͼͽͻͿ Ϲͼϭ ∇ϧϒ≪ϷϹͼ
the second secon	
violations.	ቴኦኦቴሮናσላናናር ለኦሲ፣σ፣σቴ. Γነር ረፊናታንዬ.
	Ĩdμ°αΓ° CL°α Ρ⊳υ°σ. ά, ⊲°ργο∩ρ°⊃ρς. ά,
	ᢄ᠘ᡨᡆ᠂᠋ᢀᠫ᠘ᡦ᠖ᡄᡅ᠋᠘ᢏ᠘ᢐᡆ᠋ᢐ᠅᠘᠈ᠻᠯᡆ᠋ᢩ᠆ᠳ
	᠘ᡃᡃ᠋ᡆᡃᠫᠣ᠋᠆᠋ᠴ᠂᠋ᡧ᠋ᡗ᠋ᠴ᠂ᢩᡏᢗ᠋᠋᠋ᡆᢩᢝᡗᠬᠫᡏᡃᢗᡅ᠍᠍᠆᠋ᡗᢠᡃᠥ᠋᠅ᡥ᠙
for some listeners. Committee Members will	
	ᢄᡃ᠋᠋᠋᠘ᢞᢛᢣᢄᡣ᠙᠆ᡣᠺ᠅᠕᠋᠋ᠺ᠅᠕᠋᠋᠆᠆᠘᠋ᢆ᠆᠆
	᠕᠋᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
	L°ዉ ▷'b▷ፖሊታ≫ና.
Services and their inability to meet the	
e	᠘ᡏᡏᡆ᠋ᢁᠫ᠋᠋᠋᠉᠄᠘ᢞᡆᢂᢣᡅ᠕᠋ᡃᢐᡪᠻᢗ᠂ᡐᡃ᠘ᠴ᠋᠐᠘ᡃ᠔ᡏ
	᠑ᠻᢣᢣᠵ᠋᠘᠋ᡏᢦᢩᡆ᠋᠋᠋᠋ᢀ᠅᠘᠋ᡗᡧ᠋ᠴᠬᡕ. ᡬᡃᢐᡆ᠋ᠺ᠕ᡪ᠘ᢟ᠋ᠾᡨᠥ
t	ᡰ᠋ᡣ᠋᠘ᢣᡪ᠋ᡄ᠋᠋ᡃᡶᡄᢂ᠋᠅ᠫᡗ᠂ᠴᡆ᠀᠂᠘᠙᠘ᡃᠣ
However, with that in mind, I would like to <	ᡬᡃᢛᡃ᠋ᢪᠡᡧᡄ᠆ᡆᡆᢞ᠋᠆ᠳ᠉ᡏ᠂᠋᠕ᠫᡄ᠋᠋ᠮᡆᢣ᠘ᡕ᠋᠘ᢧᢂ᠋
assure everybody in appearance today and	᠘᠆ᢞ᠋ᡔᡗ᠊᠋ᢗ᠘ᡃᢐᠯᡏ᠄᠋ᢐ᠋᠌᠋᠋᠋᠋᠋ᢂᢄ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
	ᢄ᠆᠋᠘ᢞᠣᢛ᠘᠆᠘᠆ᠺ᠆᠉ᢥᡬ᠖᠕ᡷ
	᠘᠋᠋ᢩᡄ᠆ᢣᡃ᠋᠋᠊᠋ᠯᢗᠵ᠋ᡃ᠋᠔᠋ᡗᢁᡄ᠋ᡔᢄ᠋᠈᠋᠘ᡩ᠘᠂᠘
	᠘ᠴᡄ᠋ᠬᢣᡃᡆᡝ᠊ᠴ᠂ᡃᡉ᠘᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
	ᢗ᠘ᡃᠣᠯ᠋ᡏ᠋ᡣ᠘ᡩᢘ᠘ᢣᡄᢂ᠋᠆᠆᠘᠂ᢣᢋ᠒᠆᠃ᡔ

RCMP, and our health care professionals. Although we will be having some very challenging questions and some critical debate, I would just like to assure everyone that the objective of this committee is to ensure that the Government of Nunavut is on the right track. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you, Mr. Lightstone. Well said. Ms. Brewster.

**Ms. Brewster**: Thank you, Mr. Chairman and thank you everyone for your opening statements. I too, was struck by the opening line that this audit describes the crisis. What this audit does is it tells the story of the system, and what is missing is the voices of the children. I want to acknowledge the Department of Family Services for the progress that they have made to date. I was very happy to see some of the progress that has been made.

I just want us all to take a moment to acknowledge that though we are talking about children in care today, the issue of the '60s Scoop of our children has been going on for generations. In the past, the system was not our own system, and we must consider our own legacies as leaders and the impact that the work that we do as public servants and as legislators has on people for generations.

I again would like to acknowledge those families and individuals who are impacted by foster care to say that as we are deliberating today and seeking answers and solutions, that you are first and foremost in our thoughts. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you, Ms. Brewster. Do any other committee members have any comments to the opening comments? Mr. Kaernerk.

CALAĊŀLº Þ�JCÞ<sup>®</sup> <ʔᡃᄡÞbCÞPፇJ<sup>c</sup> የʔᠯᠣᠴ CALAʰbᠴᠯ᠉ᡣ᠋ᡝᠴ᠋᠋ᢣᡟᠯᡃᠨ᠔ᢪᡠᡥᢗ᠌ᢟ. CALᠫ<sup>®</sup> bNLትናᡄᡗᠯᡅᠴ bNLትናᡄᡶᠯᡄ᠉ᠫ ᡗᡃᢣ᠋᠋ᡶᠣ ᠘ʰᡗᢤᡄ᠋᠋<sup>®</sup><C ᠯ᠋<sup>®</sup>ᢪ<ᡄᠯᠯᠦ CdᠯLᡄ᠋<sup>®</sup>ϽͿና.

**Δ•/ペÞር<sup>ኁ</sup>**: Γ'ር ዘ⊲Δ'.

ΗΦΔ' (ϽϞϟΛͿϚ): ʹϭͰϧͼϲϳͼϞϤͼ. ϹϝϧϞͿϫͼϫϿͼͶ ϷͼϷϲϷͼͶͺϿͿ Ϸϥϥ Ϸϭͼϼͼ ͶͶͼͼʹͻͼͶͼ ϤͻͼϹϷͶϲϳͼͶϭͼ ϹϥͼϼͼϹϘͽϽϲ ͼϷϥϲϳͼ.

<sup>5</sup> δρλίλαλος <sup>5</sup> δρλίζιος Γίλος <sup>5</sup> δροιος <sup>5</sup> δρο

**ΔϷϟ≪ϷϹ·**Ϸ(ϽϞͻϽͿϲ): ·ϭͿϞ·ϿϲͺϹ·ϧͺϹͺϲϪϲϟϽ·.

**ϲΔ**Ϋ́)<sup>6</sup> (ϽϞϷΛͿϚ): ͽdϷͽϲϷ, ΔνναϷϹͽ, ϤͰͻ ͽdϷͽϲϷ ΡϷႱልϚ. Ϲ<sup>°</sup> αΛͽdΩΓϞͰΓ΄ͻͿ ϿαϿϚ ႱαͰͽϐ ΔͽϷαΔϷͽΛΓϷϷϞϿϚ. ͽϷϷͰϹͻͽႱ Ϲ<sup>°</sup> ϷͻϲϤͼʹσͼ LϽΔͽνϞϮΛσͼ σʹϲϷΛΓͽϷϷͰΓႱͽͼ. ϤΛϲϞͰʹͻΓϚ ΔϳͼͼʹΓϚ ͽϿΔϲʹϞႱϲͼϭͽϚ ϞϷϞ ͰͽϤϚͻ ΔϲϷϞʹͻ ΛϞϤΓΓͻΓ ϷͻϲϤͼͽϽϹͼϞͿϲͼͽϧϹϷልϚ? ͽϤϷͼϲͼ, ΔναϷϹͽ.

**Δ><sup>-</sup>·'%** (ϽϞϷηυና): <sup>5</sup>d۶<sup>e</sup>αΓ<sup>i</sup>, Δνγαρζ<sup>i</sup>. <sup>4</sup><sup>e</sup>Γ<sup>i</sup>bηΓαΓ<sup>c</sup> C<sup>i</sup>dd Ϸσ<sup>i</sup>b<sup>c</sup> <sup>4</sup><sup>i</sup>L<sup>2</sup> L<sup>a</sup>α <sup>4</sup>Ͻ<sup>ii</sup>C<sup>5</sup><sup>c</sup>, Δ΄, Ϸ<sup>2</sup>α<sup>d</sup>α<sup>i</sup><sup>b</sup>ϽΓ<sup>i</sup><sup>c</sup>α<sup>c</sup>Ω<sup>j</sup><sup>c</sup> **Mr. Kaernerk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. A warm welcome to you firstly, along with your officials. It goes without saying that we face crises on many fronts, in reading the contents of Auditor General's report. The findings identify our territory as being in a crisis as there is even a warning label attached to the report.

It has been mentioned on occasion that our children and youth form the basis of our future, and we need to build a solid foundation for them. Personally, in looking at this issue, since the time I was first elected back in 2017, our elders along with our unique culture in Canada, and with our communities receiving only temporary services via air travel.

This means, that the Department of Family Services who shall be looking into this matter, indeed, on how we can create employment opportunities, as well as housing for our communities continues to be a challenge, as it has a tangible effect especially in smaller communities who have no options to turn to when they require counselling.

Many people no longer know who to turn to, and this impacts the communities where Inuit are getting employment opportunities throughout Nunavut, but our elders' who already possess this knowledge, wisdom and life experience are slighted and need to be carefully analyzed as a potential resource, especially by the Family Services and Health departments.

Here is my reasoning, our elders traditionally served as the educational foundation for our children, preparing them for their future roles in society, and this ability was retained. The legal barriers come from the legislation enacted by this legislature, even with these truths already well known. How can we ᠘ᠴᡄ᠋ᠬᢣᡃᡆ᠋ᠫ᠘ᡃ᠋ᢩᡄᢟᡗᠬᠫᡃᢛ, ᠋᠋ᡰ᠙᠘ᡃ᠋ᡃ᠋ᡏ ᠕ᡄᡅ᠋᠋᠋᠋《᠋᠕ᡄ᠋᠋᠋ᡶ᠋ᢆᢞ᠋ᡗᢪ ᠋ᢖ᠋ᡟ᠂᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᡃ᠋ᢙᢧᡄᡃ

 CΔLΔ
 CΔLΔ

 CΔLΔ
 C

 CΔLΔ
 C

 CΔ
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 C
 C

 <t

 └°Ⴍ ϹΔL, Δᡄঁ ᡧናᡝᢣ᠌ ᡧᡗ᠇ᢣᠣ ᡃᢐ᠋᠘᠖ᡃᡠᢓ᠋ᢆᡘ᠋ᠬᡗᡃᢣᡅ᠋ᡩ᠖᠋ᢥ᠘ᡄᡪ᠋ᢩᠴᡧ᠋ᡃᡊᢄ ᠘ᡄᡃᡳᡭᢩᡄ᠋ᢗ᠘ᡃᢐᡆ᠘᠘ᡤ᠋ᠫᡊ ᠘᠔ᡃᡆ᠘ᠴᡄ᠋ᡅᡷᢩᠺᡘᡊᡗᡣᡡ ᠋᠋᠋᠋ᠺ᠉᠙ᡃᡷ᠉ᡣᠻᠬᡃᢐᡄᢗ᠉ᠫᢩᡄᠴᠥᢩ᠆ᠳ.᠂ᠳᢞ᠌ᡅᡏᡃ, ᠘ᡃ᠈᠙ᢂᡬ᠉.

**ΔϷϟ≪ϷϹ·**Ϸ(ϽϞͻϽͿϲ): ʹϭͿϞ°ႭϹϷ. ϹʹϹ ϲΔϚϟϽ°.

incorporate into existing social and life skill	ᡏ᠕᠕ᡧ᠘ᢞᠾ᠂ᡆᢁᡔ᠘᠖ᡀᡨ᠒᠕᠕᠕᠕᠕
training processes, the accumulated	ᢀᠫᢛᢗᢂᢣᢛ᠘᠊ᠣ᠖ᠴᡆᢀ᠋ᡗ᠆ᢤᢛ᠋᠋ᢪ᠋᠘ᢞᠾ᠋᠕ᡄ
knowledge of our elders and to have that	ᢗ᠋᠋᠋᠆᠋ᡄ᠂ᡃ᠋ᡃ᠋ᡖ᠋᠉᠊᠋ᡃᢆᢓ᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢆᢓ᠋
knowledge fully accepted and	ᢂ᠋᠖ᡃᢐ᠋᠔᠆ᡅ᠋ᡔ᠘ᢞ᠋᠋ᢁ᠆ᠴ᠋ᡣᡰ᠈ᡏ᠘᠂ᡏᢣᢘ᠋᠘ᠮᢣ᠖᠘᠋ᠮ
acknowledged?	

We have to look at the whole system of service provision holistically via the principles of *Pijittirarniq* and *Inuuqatigiinniq* currently being lip serviced by our own government. Lip service is the worst kind of disrespect constantly undertaken by bureaucracies, and in my estimation, we have to return to the actual practice of incorporating our elders.

Either that or including people with actual life experiences and knowledge about life counselling skills who can be hired into positions, and we need to turn to this existing resource. Our elders form a large part of our cultural traditions, and it hurts to see them ignored by the loss of inclusion.

We have seen numerous reports from the governments and different bodies, and especially on reforming the social worker role at the community level to ensure fuller participation in local events. The shortage of housing is very visible here, and possibly we have to be more community-based if we're going to take the proper going forward. Thank you, Mr. Chairman, for giving me the opportunity.

**Chairman**: Thank you, Mr. Kaernerk. Any other committee members have comments? I'm just going to explain a little bit of how we're going to proceed with this. As the report is listed in paragraphs and pages, I'm going to name certain paragraph parameters that we're going to address in our lines of questioning to keep some structure so we're not all over the place for our officials, and just for the committee members to be able to keep track through the report.

## **Δ•/ペレር<sup>ናь</sup>:** Γ<sup>\</sup>C Δ▷<sup>-\</sup>ን<sup>-</sup>.

৬ΠLϞʹϲ ϷʹϧϷΛͿϣϥϹ·ϧ ϽΡͿϥͿΛ·ϧϛ <ʹϥϷϮ</li>
ΛϲͺϹϥͺϥͽϧϲϛΔͿϲ
Δ<sup>°</sup>ϲϧϥϲϥͽϲͻϧϲϲϧϲϲϧϲϲ ϲ, Γαμα Δ<sup>°</sup>ϲ Δ<sup>°</sup>ϲ Δ<sup>°</sup> Δ<sup></sup>

Ċŀdd ϽΡͿϤͿΠ<sup>\</sup>\Δ<sup>c</sup> <<sup>s</sup>ϱϷϺ<sup>c</sup> \<sub>Q</sub>ᢣϷΓϤϲ<sup>c</sup> ϼϥ<sup>s</sup>ϷΠΓ΄ϼ<sup>c</sup>, ϷϨ<sup>c</sup>Πσ<sup>\</sup>ὑ<sup>s</sup>Ͻϲἰ ϷϨ<sup>c</sup>Π<sup>o</sup>σϲἰ<sup>\</sup>ὑ<sup>s</sup>Ͽσ. <sup>s</sup>Ϸ<sup>g</sup><sup>s</sup> ϽϤδ<sup>s</sup>ϱ<sup>c<sup>s</sup></sup><sup>2<sup>s</sup></sup> Λϲ<sub>Ω</sub>ϥ<sup>s</sup>ປ<sup>c</sup><sup>2</sup><sup>c</sup><sup>1</sup><sup>c<sup>s</sup></sup> Ϥ<sup>L</sup><sup>2</sup><sup>c</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub> 4σ<sup>3</sup><sup>s</sup><sup>2</sup><sup>c<sup>s</sup></sup><sup>2<sup>s</sup></sup> 4<sup>se</sup>PJCϷ<sup>2</sup><sup>s</sup><sup>s</sup><sup>2</sup><sup>c<sup>s</sup></sup><sup>2<sup>s</sup></sup><sup>2<sup>s</sup></sup><sup>2<sup>s</sup></sup></sub> 4<sup>d<sup>s</sup><sup>1</sup></sub><sup>s</sup><sup>2<sup>s</sup></sup><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup>2<sup>s</sup></sub><sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup>

Γ'C ϲΔና/Ͻ° ΡϷυ/ʹϿΛ° ΔϿϽ;Ϥ 'PΓ'PU/4%/L>ϚϿ4Ϙ' L°Δ, 4ϷϲΔ°Δ'd'ϿͿ ĊጵჀϲĹ፦ 4L ΡϷϞΛΓυ/4'ϿΓ° 4Γυ%/σϚϹϷσኪ≪CCΛ°σŀ. /ϿσϽʹϷϚΛ°ϼ <'ฉ<sup>\</sup>ບና/°σ4<sup>\</sup>DJ \<sup>\</sup> ΓίΓκΓ ά<sup>\</sup> β<sup>\</sup>γέςC. Δρϲኪ<sup>\</sup>b<sup>0</sup> ά<sup>\</sup> ΕΓΛά<sup>\</sup>b<sup>2</sup> ά<sup>\</sup> ΓιΛσ<sup>\</sup>\νε. 'd><sup>\</sup>

**Δ•/≪⊳ርጭ** (ጋኣ̀ኦ∩Jና): የሪታ°⊈ቮካ. የ℃፦⊂ዀ. Γ<sup></sup>′C >ጵንጋ. I'm going to start off with "At a Glance." It is the third page within the report from the Office of the Auditor General, and the first name I have on my list: Mr. Lightstone.

**Mr. Lightstone**: Thank you, Mr. Chairman. As I had mentioned in my opening comments, this is the first I have ever seen of a follow-up to a follow-up audit. I guess my first question will be to the Office of the Auditor General. I would like to ask: what specific reasons or circumstances prompted your office to conduct a third audit on Nunavut's Child and Family Services since 2011? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you, Mr. Lightstone. Mr. Hayes.

**Mr. Hayes**: Thank you very much for the question. The significance of this subject matter can't be understated. We're talking about the children and youth of the territory, we're talking about the community social service workers who support them, we're talking about the families that need support, and we're talking about the communities that deserve support and we need to help out.

We did two audits starting 12 years ago, and another one 10 years ago, and the findings were not good in those audits. In the middle years, we had other topics that we wanted to look at, and we had a limited ability to do follow ups, but this was always going to be on the radar given the importance of the subject matter. We know that the Representative for Children and Youth had been monitoring some of the work that had been done by the department, so we were keeping tabs on that, but we had a plan to come back and look at this.

It is uncommon for us to do a follow-up of a follow-up, as you have mentioned. However,

>ንትን) (ጋኣትበJና): የዛታዒርኮ, Δኮፖላኦርኬ. ር««σ የህናርዀሩኊዮም በበናጭፖደታው ኦታቴሮላፑውም ጋኣዀርኦበሀፖርሪና ፈሏሏዀጋJ. ላጋሏቄሏኦታሪ ሀ«ደቴሞፍ ደርሀሮኦናልፑኄ ለሮሲቴስናቴዖቄሏሙጋር, ፖቃσሲሩዀርበኖσ ፋኄሲላወዮላሮኖው.

<sup>5</sup> δ Ρ λ J L Κ<sup>5</sup> U C<sup>1</sup> L K<sup>6</sup>ν J P<sup>6</sup> P<sup>6</sup> P<sup>6</sup> Φ<sup>6</sup> Δ<sup>6</sup> C Δ L Δ<sup>5</sup> λ<sup>5</sup> P C<sup>5</sup> J<sup>6</sup> σ<sup>5</sup>, Λ Γ Λ Δ<sup>6</sup> σ 4<sup>5</sup> b<sup>6</sup> C Δ L Δ<sup>5</sup> λ<sup>5</sup> P C<sup>5</sup> J<sup>6</sup> σ<sup>5</sup> Δ Δ P<sup>6</sup> Λ Γ Λ Δ<sup>6</sup> J L Φ Λ Γ Λ Δ<sup>6</sup> J L <sup>5</sup> P<sup>6</sup> C<sup>5</sup> D Δ<sup>6</sup> σ Λ P<sup>1</sup> L<sup>5</sup> L<sup>5</sup> L<sup>6</sup> L<sup>6</sup> L<sup>6</sup> D<sup>6</sup> D Δ<sup>6</sup> <sup>5</sup> D Δ C P<sup>5</sup> J N<sup>6</sup> L<sup>6</sup> L<sup>6</sup> D<sup>6</sup> σ<sup>6</sup> Λ Γ Λ Δ P Δ<sup>6</sup> D<sup>6</sup> Δ<sup>6</sup> D<sup>6</sup> C<sup>6</sup> D<sup>6</sup> C<sup>6</sup> D<sup>6</sup> D<sup>6</sup> Δ<sup>6</sup> A<sup>7</sup> C<sup>6</sup>.

**Δ•/ペレር<sup>ናь</sup>:** Γ<sup>\</sup>C ዘ⊲Δ<sup>\</sup>.

ΗΦΔ<sup>4</sup> (ϽϞϞΛͿϚ): ·ϭͰϫϫϹϷ. ϤΓͰϤ΅ͶϷʹϲͰͰͺϲʹϽϹ ϷΛͰʹϷͶϚϷʹͼͰͰͺϤϚ Ⴑ≪ͰϷϭ· ϤʹʹϒϮʹ·ϷϷϘͶϨʹ϶Ϟʹϔͼ·Ϸϧͺ ΔϿϲϲϫϷϭϭͼʹϿ ϷʹͽϷϷϷͿϤ. ͶͶϚʹͽϹϷͶͰͰ; ʹϷϷϷͼϹϷʹͼϲϾͼͰϹʹϿϹ ϪϲͺϫϤϫʹʹϔͼ Ϸϭ·ϳϲϤϿͼͺϽϭϧϷϲϷͽͶʹͻϾ; ͰΔʹ·ͿͶʹͻ.

ᡖ᠋ᢣᡕᡃᢆᢛ᠋ᡅ᠋᠂ᠳᡐᡐᠫ᠍᠍ᠨ᠂᠖᠘ᡄ᠋ᡃ᠉᠂᠖ᢂᢣ᠘᠘ᢣ᠕᠋᠅ᡣᢁᠴᠳ᠋᠕ ᠂ᡖᠴ᠘᠆᠋ᠫ᠋᠄᠘᠅ᢆᡁᢗ᠋,᠂ᠳᠴ᠘᠆ᠺ᠋ᡃ᠋᠋ᢤᡤᢗ ᠋᠄ᡖᢂᢣᡪ᠖ᡃᢗᠬᠴᢗᢂ᠆ᠴ᠋᠋ᡗ᠕ᡃᡅ᠘ᡣ᠘ᢨᠥᠺᢝᠴᢗ ᠘ᠴᡄᠬ᠋ᡘᡃᠳ᠖᠂ᡖᠴ᠘᠆᠋᠂ᡆ᠋᠅ᢕᠴ᠋ᠥ᠊

Ĺዀ፝፞፝፝፝Ⴑኁ፞ጏ ፞፞፞፞፞፞ዾዸ፞፞፞፞፞፞ፚ፞ዀ፞ጏር ርd፝፞፞፞፞፟ዸዸ፞፝፞፝ ዾ፟ጜዾዾጘ፞፞፟፟፟፟ጜ፞ጜዸፘ፝፝፝፝፝፝ዾዸዀጏር, ፚ፟፟፟፝፝፝ ፚዸዀ፝፞ኯ፟ኯዸጜ ዾዀጛፚዾዀ ፟፝ዾቔኇጏኇ ኯ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ጜኯ ፟ዾ፟፝፟፟፟፟፟፟፟፟ጚጜዀዀዀዀ ዾዀዄዄዀዀዀዀዀዀዀዀ ዾ፟ዀዀዀዀዀዀዀዀ in certain cases like this, we do follow up. We are looking at different ways as we have more resources ourselves right now to be following up on outcomes and improvements made, and where there aren't improvements, bringing these forward to the Legislative Assemblies and Parliament in the case of the federal work that we do.

**Chairman**: Thank you, Mr. Hayes. Maybe if you just closed off acknowledging the Chair, and then the mic operator will know when to transition back to me. Mr. Lightstone, please go ahead.

**Mr. Lightstone**: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for that response. I agree; the significance of the situation cannot be understated given the impact it has on those who are most vulnerable, as well as those in positions who have the responsibility to ensure their safety. I would like to thank the Office of the Auditor General again for conducting this third audit on this significant subject matter. It's unfortunate that it was necessary, and it was very unfortunate of the findings.

I know that the Standing Committee in the Fourth Assembly was monitoring the developments made by the Government of Nunavut to address the recommendations in the former audits. However, that fell off the radar during the Fifth Assembly, and our Committee did not follow up with the Government of Nunavut and the Department of Family Services on meeting those recommendations, and for that, I believe that we must accept partial responsibility for the situation allowing it to continue.

However, I can assure you that this situation will not be allowed to fall off the radar again, and I hope that this Committee and the next Committee in the Seventh Assembly will ▷≪Jʻ፫ ᠫ᠋᠋ᠬᡗᡃᡧ᠉ᡠJC▷ᠬ ᠯ᠌▷ᢩᡄ᠋ᠺᡝᢣ᠌᠌ᡗᢥᢕᡄᢈ ᡬᡃ᠉᠋ᠹ᠋ᠬᡄᢕᢣᡅ᠋ᠯᡄ᠆ᠣ᠉ᢗᡃ᠋᠋᠋᠘ᢞᠬ᠘ᢞ᠉ᡗ᠉᠋ᠬᠥ ᠖᠘ᡷᢣᡏᠦ᠌᠌ᠵᢣ᠋ᠵ᠅᠋᠉ᠻ᠕ᡷᠺ᠒ᡏᡆᡷᢐ᠋ᡗᢗᡪᠧ᠘ᢪᡟ᠂᠋ᠴ ᠘ᡄᡤᠴ᠋ᠫ᠋ᡬ᠋᠋᠅ᡁᢣᠦᡅ᠄᠂ᡁᢣ᠌ᢁ᠋᠋ᡗᡃᠯ᠈᠘ᡟ᠙᠌᠌᠌ᠵ᠅

**Δ•/≪Þርጭ** (ጋኣ̀≻∩Jና): የਰ⊁°உ广҆•, Γ'ር ዘՃ፞ኁ. Γኁ >ጵንጋ.

# **Δ•/ペÞርኁ•**: Γኁር ዘ⊲Δኁ.

# **∆⊳ł≪⊳⊂⁵**: Г⁺ >̈́́р'⊃.

in this area. My next question will be for the Office of the Auditor General again. As I indicated, the first line of the report indicates that this audit report describes a crisis. I would like to ask if the Office of the Auditor General can elaborate on how your office measures and determines when a situation is classified as a crisis. Thank you, Mr. Chairman. <b>Chairman</b> : Thank you, Mr. Lightstone. Mr. Hayes. <b>Mr. Hayes</b> : Thank you very much. As the Auditor General stated when tabling this report, we found failures in every area that we examined. In addition, this audit relates to findings that have been known in longstanding problems. As mentioned, we had two previous audit reports and in response to the recommendations in our report in 2014, you'll see in the department's response often the words "over the short-term, the
Auditor General again. As I indicated, the first line of the report indicates that this audit report describes a crisis. I would like to ask if the Office of the Auditor General can elaborate on how your office measures and determines when a situation is classified as a crisis. Thank you, Mr. Chairman. <b>Chairman</b> : Thank you, Mr. Lightstone. Mr. Hayes. <b>Chairman</b> : Thank you very much. As the Auditor General stated when tabling this report, we found failures in every area that we examined. In addition, this audit relates to findings that have been known in longstanding problems. As mentioned, we had two previous audit reports and in response to the recommendations in our report in 2014, you'll see in the department's response often the word: "word "invert the short turne the
first line of the report indicates that this audit report describes a crisis. I would like to ask if the Office of the Auditor General can elaborate on how your office measures and determines when a situation is classified as a crisis. Thank you, Mr. Chairman. Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Mr. Hayes. Mr. Hayes: Thank you very much. As the Auditor General stated when tabling this report, we found failures in every area that we examined. In addition, this audit relates to findings that have been known in longstanding problems. As mentioned, we had two previous audit reports and in response to the recommendations in our report in 2014, you'll see in the department's response often the word: "www the other term the to
report describes a crisis. I would like to ask if the Office of the Auditor General can elaborate on how your office measures and determines when a situation is classified as a crisis. Thank you, Mr. Chairman. <b>Chairman</b> : Thank you, Mr. Lightstone. Mr. Hayes. <b>Chairman</b> : Thank you very much. As the Auditor General stated when tabling this report, we found failures in every area that we examined. In addition, this audit relates to findings that have been known in longstanding problems. As mentioned, we had two previous audit reports and in response to the recommendations in our report in 2014, you'll see in the department's response often the word "buyed "buyed" cristical cr
here is the output distribute in the department's reports and in response to the recommendations in our report in 2014, you'll see in the department's response often $Δ \_ Δ Δ^{5} Δ Δ σ ▷ 5^{5} C^{5} / L^{c} ∩ 4 σ^{-5} ∪ ▷ - C^{-5} ∪ □ ∩ 2 ∪ L^{5} ∪ □ ∩ 2 ∪ 1 ∪ 1 ∪ 1 ∪ 1 ∪ 1 ∪ 1 ∪ 1 ∪ 1 ∪ 1 ∪$
and other on the relation office measures and determines when a situation is classified as a crisis. Thank you, Mr. Chairman. $C\Delta L P^b d^c \dot{a}_b U^{b} \dot{a}_c U^{b} $
determines when a situation is classified as a crisis. Thank you, Mr. Chairman. <b>Chairman</b> : Thank you, Mr. Lightstone. Mr. Hayes. <b>Mr. Hayes</b> : Thank you very much. As the Auditor General stated when tabling this report, we found failures in every area that we examined. In addition, this audit relates to findings that have been known in longstanding problems. As mentioned, we had two previous audit reports and in response to the recommendations in our report in 2014, you'll see in the department's response often the words "over the short term the
crisis. Thank you, Mr. Chairman. $\Box \supseteq \Box \Delta^{5b} C P^{5} C P \cap P^{1} L^{1} C^{5} C^{5} D^{5}$ .Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Mr. Hayes. $\Box \subseteq \Box \Delta^{5b} C P^{5} C P^{1} D^{5} D^{5} D^{5}$ .Wr. Hayes: Thank you very much. As the Auditor General stated when tabling this report, we found failures in every area that we examined. In addition, this audit relates to findings that have been known in longstanding problems. $\Box = D^{5} P^{5} P^{5} D^{5} C^{5} P^{1} D^{5} D^{5} D^{5} D^{5}$ .As mentioned, we had two previous audit reports and in response to the recommendations in our report in 2014, you'll see in the department's response often the word "iterementing" the we word the the state the state to the state the state to recommendations in our report in 2014, you'll see in the department's response often the word to "word the short term the a short term the the word to "word the short term the the word to "word term the the word term the short term the the word te
Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Mr. Hayes.
Haves. Haves. <b>Mr. Hayes</b> : Thank you very much. As the Auditor General stated when tabling this report, we found failures in every area that we examined. In addition, this audit relates to findings that have been known in longstanding problems. As mentioned, we had two previous audit reports and in response to the recommendations in our report in 2014, you'll see in the department's response often the words "aven the chart term the
Hayes. Mr. Hayes: Thank you very much. As the Auditor General stated when tabling this report, we found failures in every area that we examined. In addition, this audit relates to findings that have been known in longstanding problems. As mentioned, we had two previous audit reports and in response to the recommendations in our report in 2014, you'll see in the department's response often the words "avera the short term the
<b>Mr. Hayes</b> : Thank you very much. As the Auditor General stated when tabling this report, we found failures in every area that we examined. In addition, this audit relates to findings that have been known in longstanding problems. As mentioned, we had two previous audit reports and in response to the recommendations in our report in 2014, you'll see in the department's response often the words "over the short term the
Auditor General stated when tabling this report, we found failures in every area that we examined. In addition, this audit relates to findings that have been known in longstanding problems. As mentioned, we had two previous audit reports and in response to the recommendations in our report in 2014, you'll see in the department's response often the words "ours the short tarm the
report, we found failures in every area that we examined. In addition, this audit relates to findings that have been known in longstanding problems. As mentioned, we had two previous audit reports and in response to the recommendations in our report in 2014, you'll see in the department's response often the words "awar the short tarm the
report, we found failures in every area that we examined. In addition, this audit relates to findings that have been known in longstanding problems. As mentioned, we had two previous audit reports and in response to the recommendations in our report in 2014, you'll see in the department's response often the words "awar the short tarm the
we examined. In addition, this audit relates to findings that have been known in longstanding problems. As mentioned, we had two previous audit reports and in response to the recommendations in our report in 2014, you'll see in the department's response often the words "awar the short tarm the
findings that have been known in longstanding problems. As mentioned, we had two previous audit reports and in response to the recommendations in our report in 2014, you'll see in the department's response often the words "awar the abort tarm the
The words "over the sport tarm, the
reports and in response to the recommendations in our report in 2014, you'll see in the department's response often the words "even the short term the
reports and in response to the recommendations in our report in 2014, you'll see in the department's response often the words "even the short term the
recommendations in our report in 2014, you'll see in the department's response often the words "even the short tarm the
you'll see in the department's response often $\Delta b \neq 10^{\circ} = 0^{\circ} =$
the words "even the short terms the
A second se
depending on the recommendation, but it's depending on the recommendation but
framed as over the short-term. We're now PD dand date a source by a short of the short-term. We're now
eight years after that audit report and those
commitments, and we're still seeing these $\Delta c \circ \sigma \circ$
problems. Put simply, we're talking about the CLLSPLSPLOB
protection of children and youth. יףריארטלי אין איראי ארכראבטי יכ אין אין איידי,
Cd°ൎឩ <sup>ւ</sup> Խ۲L۶ <sup>ൣ</sup> Ռ°Ծ <sup>®</sup> LC՟_ጋՌ <sup>®</sup> .
These are some of the most vulnerable in
society, and when we take the failures as a C△L⊂ L⊃ムッレィームットックレイ・L
whole, we found that 'crisis' is the best way האישטיט אישראלאטראלאטראלאטראלאטראלאטראלאטראלאטראלא
to describe our findings. Thank you very Lーントへくもくいって タフーもつくつくつくして.
much, Mr. Chairman. Δ<
ك្ר רעיט אר. Hayes. Mr. ליפע ארת רעיט אר. Hayes. Mr. ליפע ארת איט אר. לאריע אר. לאריע אר. לאריע אריע אין אין איט אין
Lightstone. $P \land d\sigma b \supset h \land b \cap c \sigma b \land c \sigma \sigma b \land b \cap c \sigma \sigma \phi h \land b \cap c \sigma \phi h \land c \to c \sigma \phi h \land c \to c$
Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman.
Thank you for that response. I would now C <sup>L</sup> L <sup>w</sup> /L <sup>w</sup> /D <sup>w</sup> O <sup>b</sup> d <sup>c</sup> d <sup>c</sup> C <sup>n</sup> b <sup>c</sup> , d <sup>c</sup> C <sup>®</sup> A <sup>b</sup> b
ረ ገ ሥርኈጋላትና ጉዋሪጋም ላታት? ት

like to pose the same question to the Government of Nunavut officials, and I do recognize that the term "crisis" was mentioned in your opening comments, but I would like to ask again: would you agree that the overall situation for children and youth and their families in Nunavut is currently in a crisis situation? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

**Mr. Ellsworth**: Thank you, Mr. Chairman. I agree wholeheartedly that the report and the reality on the ground for our social workers and for families that are in need of an intervention is a crisis; in fact, a serious crisis. This crisis extends not only through all levels of the Department of Family Services, but it reaches most government departments.

Mr. Chairman, that is why the importance of an implementation of a meaningful strategic response to this crisis is required. There is no "in the short-term" or "in the long-term." This is something, the reality of which has resulted from many years of funding issues within the department, and the initial departure from the Department of Health and Social Services, Sir, and in my view, in my considered opinion, a lack of a meaningful response coming from the previous reports that have been tabled in this Assembly. Mr. Chairman, it's my position that it is now time, and it has been time for many years, to respond to this crisis. We need to do it in a way that creates safety for our children and for our families in the community, and resources for social workers who are providing them the services that they are legislatively entitled to. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you, Mr. Ellsworth. Mr. Lightstone.

ለলჀჼႦႶჼႦჼႦჼႠჼჼჂႫ. 
ላ፦ჀჼႦႶჼႦჼႦჼႠႺჼႦჂႫ. 
ኦሮቬናላኈዮና 
Cd°ႭჼႭჼႦჽჿ 
ለჼႦႠႭ°ႭჂჂჀႳჼႦჽናር 
ፈჼჼ₽Ⴑ/ናርዎና 
ጋላልჼႭჼႦჂႠჿჼჂჂჼ.

**ƥר<>רי >לי**⊃.

**Δ•/ペÞርˤ•**: Γ' ዘ⊲Δ'.

**Mr. Lightstone**: Thank you, Mr. Chairman. Thank you, Mr. Ellsworth for that response. Given the crisis situation that we find ourselves in, the challenges that the Government of Nunavut has in ensuring the safety of our children and youth, I wholeheartedly agree that the government must provide additional resources to meet the needs of the current crisis situation, but as I previously mentioned in my opening comments, yes, we need to be reactionary, but we also need to be proactive, not just putting out the fire, but really killing the spark.

In the previous Assembly, when I was raising these issues, I tabled Greenland's strategy to address child abuse and neglect, which focused on a number of key areas to really break the silence in their communities, and at decision-making tables such as this, but also increase public awareness and having people travel around communities; I think they were termed as champions, to talk openly about it and encourage others to do the same.

I really think that in order to address the crisis, and of course, I agree with you, we need to apply the additional resources necessary, but we must also make that effort to be proactive and really address the root causes. Since I tabled that Greenland strategy almost three years ago in November 2020, I would like to ask: has the Government of Nunavut put thought into recreating a similar strategy here in Nunavut to really address the situation, as opposed to providing the best reactionary measures that your capable of? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

ᡆ᠋᠍ᠴᡆ᠘᠋᠋ᡃᡃᠣᠫᡃᢛᢗ᠌᠌᠌ᡔᡶᡗ᠋ᠺ᠋᠋ᡏᠬᡆ᠋᠋ᡦ᠅᠘᠋ ᡧ᠋᠘᠕ᡄᠬᡆᠻᠬᡆᡄ᠋᠄᠋᠋᠋ᡶ᠅ᡝᢗ᠄ᡃ᠋ᡖᢂᢣ᠘᠈ᡃᡕᡣᠬ᠋᠋ᢐ᠋᠄᠋ᠴᡅ᠄

▷ˤbʔLᡧᡃᡫᡄ Ϥʹᡄᢩ᠆᠋ᡭᢌ᠙ ᠺᡄᡅ᠋ᡗᢅᡣᡆ᠋ᡝ᠋᠋᠋ᡫᢤᢕ ᢗᡃ᠋ᡶ᠅᠘ᡶ᠋᠄ᢣᡗᢂᠺ᠋᠈ᡩᡄ᠌ᡭᢌ᠙ᠺᠧ᠋ᠺᠺᡀ ᠋᠋᠄᠋b▷ᢣ᠘ᡗ᠋ᡗ᠋ᡙᢪᡆᢩ᠉᠌᠌ᡔᡡ ᠙᠘ᠺᡄᡅᡗᠬᡆ᠋ᡗᠴᠦ ᠋ᡷᡃ᠋b᠌ᢩᠣ᠉ ᠋ ᠺᡄᡅᡗᠬᡆ᠋ᡝᠦᠵᡶ᠋ᢣ᠋ᡶ᠅ᡶ᠉ ᡬᡃ᠘᠋ᡃᡶ. ᠍ᠯᢞᡆᢩ᠋᠋ᢪ, ᠘ᡃᢣ᠙ᠵᡬ᠅.

**Δ•/≪⊳ርና•** (ጋኣ̀ኦ∩Jና): ናਰኦ≏፬广• Γጎር Lb°ኦ. Γጎ >ጵንጋ.

**Δ•/<>C<sup>•</sup>** (ጋካትበJ<sup>c</sup>): <sup>•</sup> ሪካት<sup>®</sup> ር<sup>†</sup> . Γ<sup>·</sup> C Η

ΗΦΔ' (ϽϞϷΠͿϚ): ΦϽΔ° ϫϨͽϧΔΠʹϿϹ Ϸσ·ϷϲϭϚΠ° σ Ϲ·ͺLͼνϟͺLϞͼͱϟϷσ·Ϸϭ· ʹϧϷϷͰͺΓσϿϚ Ϲϭ· ϫͺϟͺϤϚΠͺͿ Ϥ·ͺL ϹΔLΔ<sup>;</sup>Ϸϟ<sup>;</sup>ϞϿϥϹ ΠΠϚϲϷͼ;ϟͺLϤϚ Λϲϲͺϐ° ϼϚ. ΠϟʹΛϲϷΠʹϿͿ 2022-Γ ʹϧϷϷϧϿϽϚ Ϲ·ϷϭϤ ϤϨͺͰͼϚ ΛϲϲͺϐʹϚ ΔϟͺLϿΠͼϷʹϲͺϲʹͼϚͽϽϹ ϤϚϲͺͼϿϹϒϹϷΠϚϟϷϛϚ Ϥ·L ϐʹʹϿϥϲΓ ΠΠϚϳϐͶ·ϷϐϭϲͺϟΓͰϿϚ.

report, Mr. Lightstone, including reports that have been conducted, such as the Coalition of Canadian Social Workers report, internal departmental reports, and other reports. There are a lot of reports. What I can tell you and this Committee is that our strategic plan will not only seek to be reactionary to the immediate needs and responses to the findings of the Auditor General, but we will also engage, as you had mentioned Sir, proactive measures to begin addressing the root causes in terms of why individuals and families come into contact and intersect with a system that was not designed for them.

In my respectful submission, Mr. Chairman, this strategic plan must be built by members of the community. It must be owned by all of us. It must be recognized as a tool to help individuals through challenging crises, crises arising from the legacy of unresolved trauma, as we all know, that live in our communities. It needs to be trauma informed. It needs to be through the lens of Inuit societal values and Inuit Qaujimajatuqangit. So to answer your question, Mr. Lightstone, we have done a deep dive. We want to make sure that this plan is sustainable in the long term. We want to ensure that it responds to the immediate needs and efficiencies of the department, but then moving towards a longer-term approach to building and strengthening and preventing folks from coming into contact with the judicial system, which often our work at Family Services results in. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. The next name I have on my list: Ms. Brewster.

**Ms. Brewster**: Thank you, Mr. Chairman. In the final line of your report's overall message here in "At a Glance" states, "We are prepared to work with the government and the Legislative Assembly on future steps to address the findings." I would like to know **Δ•/<><** (Ͻ<sup>ϳ</sup>、)

>ἐνς (ϽϞϞΛͿϤ): ·ͼͿϧͼϫϳͼ ΔͼϒϘϷϹͼ. ϷσͼϧϷͼϭϥ;ϥϳϲ ͼϷϿͼ ϷϷϞϷͼϲϲͼϞͿϯͳϧͼ ;ϳϢͺϒͲʹ ͼͿϫͼͲͼ ϿͼϒϭϷϹͼ.

**Δ•/<></** 

ΗΦΔ<sup>4</sup> (Ͻ<sup>ϳ</sup>, Ϸ∩J<sup>c</sup>): <sup>5</sup>dμ<sup>e</sup>α<sup>fb</sup> Δ<sup>b</sup>/«ϷC<sup>b</sup>. Δ΄, L<sup><</sup>Λυ<sup>b</sup>υσ Λ<sup>b</sup>υ<sup>d</sup>dσ Ϸσ<sup>b</sup>b<sup>b</sup>C ΛΩ<sup>6</sup><sup>b</sup>/L<sup>sb</sup> 11 Δ<sub>c</sub><sup>b</sup>, α<sub>-</sub>α<sub>-</sub>Δ<sup>b</sup>/L<sup>s</sup>C 48%-<sub>-</sub>σ<sup>5</sup>bΔ <sup>5</sup>bP<sup>2</sup>P<sup>4</sup><sup>b</sup>CP<sup>b</sup>σ<sup>5</sup>D<sup>3</sup>d<sup>c</sup> Δ<sub>D</sub>σ<sup>-</sup>Δ<sup>b</sup>d<sup>b</sup>D<sup>c</sup>, P<sup>2</sup>dσ <sup>5</sup>bP<sup>2</sup>/L<sup>b</sup><sup>b</sup>C<sup>c</sup>C CΔLΔ<sup>b</sup>σ<sup>4</sup>-Δ<sup>4</sup>L<sup>b</sup>C<sup>5</sup>C CΔL<sup>a</sup>α<sup>4</sup>CP<sup>3</sup>S<sup>3</sup>/S<sup>b</sup>-<sup>b</sup>C<sup>c</sup> <sup>5</sup>bP<sup>2</sup>/<sup>b</sup>CP<sup>2</sup>D<sup>b</sup>σ<sup>5</sup>σP<sup>2</sup>/<sup>c</sup> 19%-<sup>b</sup>C<sup>c</sup> <sup>5</sup>bP<sup>2</sup>/<sup>b</sup>CP/L<sup>b</sup>C<sup>2</sup>/C<sup>4</sup>L<sub>C</sub><sup>c</sup>/O<sup>b</sup>.

Ċ<dd Ϸσ<sup>6</sup>bc C<sup>6</sup>P<sup>6</sup>c d<sup>5</sup>δστ<sup>-</sup>c dσJ<sup>5</sup>L<sup>c</sup> λ<sup>5</sup>P<sup>2</sup>H<sup>4</sup><sup>6</sup> ΠΠς<sub>2</sub>P<sup>6</sup>Π<sup>-</sup><sub>2</sub>C, 60%<sup>-</sup><sub>2</sub>d<sup>6</sup>P<sup>6</sup>σ <sup>6</sup>bP<sup>3</sup><sup>1</sup>δ<sup>-</sup>σ<sup>6</sup>P<sup>2</sup>C<sup>6</sup>D<sup>2</sup><sup>1</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>D<sup>2</sup>δ<sup>2</sup>

**Δ•/<><**(Ͻ<sup>ϳ</sup>、) Δ•/<</>

>ליס (כלארחשר): ישאיםריי בארפסכיי פטעמיש. ג, ביאתטשמייכר מאיטאליטאנביטע גראניסי.

from the Auditor General's Office whether or	Ρィ⊲σ ⊲٥>ف <sup>6</sup> d⊂ <sup>6</sup> L <sup>6</sup> ⊲∧∩
not there has been work so far with the	ᡅ᠋ᡠ᠊ᡝ᠋<ᠬ᠋᠋᠄᠖᠋ᢂ᠋᠘ᡩ᠆᠘᠅ᠺ᠘ᡩᡕ᠘ᡩᡕ
Government of Nunavut, and if you could	ᢂ᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
elaborate further on how you do anticipate	⋗ᠣᡃᡠᡝ᠋ᡨᠦ. ᢂ᠋ᡃᢑ᠋ᢂ᠋ᢄ᠘ᢂ᠋ᠺ᠕ᡧᢑ᠈ᡬ᠅ᡆᡆ
working with the government and the	ᠴᢗ᠋᠋᠋᠋᠖ᢑ᠖᠘ᠴᡄᡄᡬ᠕᠋᠘᠘᠘ᡄ᠋ᡝ᠆ᡄᠺ᠋ᢤᠴ᠋᠋ᢕ᠆ᠴ
Assembly to address these findings, and in	ଏଝ∩ୢଦ ଏ୦ଏ⊀ ଏ୦୦, ୁଦ୍ଦ୍ଦେ^ୁ
what capacity would you work on future	᠘᠆᠋ᠳᠣᡏᡃᠫᡄ᠋ᡅ᠋ᠣ᠋ᠮ᠋ᠴ,ᡥ᠋᠔᠆ᠴ
steps? Thank you, Mr. Chairman.	ۥ٩٥٩ه٥٩، ٩٦، ٩٦، ٩٦، ٩٦، ٩٦، ٩٦، ٩٦، ٩٦،
1 5 5	ᠴᢗᡃ᠋ᢛ᠋ᡉ᠂ᡧ᠘᠋ᠴ᠘᠂ᠳ᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘
Chairman: Thank you. Mr. Hayes.	ᢀ᠋ᠺᢛ᠙᠆ᡁ᠆ᡧ᠘ᡧ᠅᠘ᡩ᠉᠘ᡩ
	᠋᠄ᡃ᠋ᡋ᠋᠌ᢄ᠆ᡧ᠆ᢘ᠘᠄ᢐᢄ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
Mr. Hayes: Thank you, Mr. Chairman. Yes,	$\Delta$ P $\mathcal{P}C^{Sb}$ .
we have had multiple engagements with	
senior officials in the departments and, in	<b>Δﻪ/≪ϷϹናゅ</b> (ጋኳት∩Jና): ናਰ⊁°ႭႾჾ. Ⴞኑር ∆⊳יຯ⊲ና.
particular, I would mention the Department	
of Family Services. We have been	<b>ዾዾኁ≫⊲ና</b> (ጋኻኦበሀና): ፣dሃ°ዺΓ፟፟፟፟ ዾ፟ኯ፟ጞ፞፞፞ዾዾርኈ.
exchanging correspondence and we have	۵،۲۷-غ۵۹ ۵۸ <sup>۲</sup> ۵٬۲۷ ۵٬۲۷ ۵٬۲۷
been informed of the work that has been	᠋᠄ᡃᡃᠣ᠋ᠴ᠋᠋᠋᠉ᡃ᠋ᠫᠵᢗᢂ᠋ᡃ᠖ᢞ᠘᠋᠋ᢞ᠈ᢉᠣ᠋᠆ᠳ᠅ᢕ᠅᠕᠒
underway since our report was presented in	ᡣᡣᢛ᠋ᡃ᠋᠔᠆ᡩ᠕ᡩᠴᢗ᠂ᠺᢂᡔᡄᠺ᠈ᢋᢕᠴᡄ᠂ᢕ᠋ᢆᢐᡆ
May. We will be continuing to monitor	᠘ᠴᡄ᠋ᠬᢣᡃᢦᡃ᠋᠊ᢩ᠘ᢆ᠕ᡕ᠌᠌᠌᠌᠌᠌᠌᠘᠕ᡄ᠋᠋ᠬᢦᡃ᠋ᡃ᠋ᡠ᠘
what's happening and we're mapping out	ᢀ᠕ᢛᡆᢕᠧᢛᠹᢋᠾ᠌ᢃ᠆ᡁ
right now how we're going to stay abreast	ᢗᡃ᠋᠋᠋᠘ᢞᠣ᠋ᠫᢛ᠋᠋᠋ᡣᡏᡃ.᠘
and stay up to date on what is happening and	᠕᠆᠋ᠬᡩᠴᡐᠯᡃ᠋ᡃ᠋ᡠᡄᢂ᠋ᡃᢛ᠋ᠫ᠕᠋ᠳᢂ᠘᠋ᠴᡏᢩ᠖᠘ᢣᡆᡆ
what the departments are doing.	
what the departments are doing.	ͶϽʹϧϘϥͼͺϤͺϫͺϫͺϫͺϫͺϫͺϫͺϫͺ
Normally, audits are backward-looking. We	
look at what has happened. We identify areas	Ͻኣናᠴᢦ᠋᠋᠋ᡃᢛ᠈ᡣᡅ᠈ᡩ᠕᠖᠙ᢣᡆᠦ᠂᠆᠆᠘᠋᠅᠋ᡠ᠖᠖᠋᠉ᡔᡄᢂ᠋᠉
for improvement. What we are trying to do as	
an office a little bit more is being involved in	
design work and helping to make sure that	ᢗ᠘᠋᠋᠋ᠻᡏᡃ, ᢗᡃᡝ᠘ᢩ᠉ᢣ᠘᠋᠋᠋᠘ᢣ᠘ᡄ᠋᠋᠌᠌᠌ᡔᢄᡔᢣ᠘ᡷ᠕ ᠋᠋᠋ᢄ᠆᠃᠘᠆᠉᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
there aren't gaps or there aren't things that	- ۲. ۲. ۲. ۲. ۲. ۲. ۲. ۲. ۲. ۲. ۲. ۲. ۲.
are missed along the way. We're proposing	ΛΥLγΡ< ΔΦΥ ΔΥCCC-Υ Δ-ΔΔ Ο Λ ΟΓ. Δί <sup>δ</sup> Λ <sup>1</sup> ζΠ <sup>1</sup> ζ-ΡΟΔ <sup>6</sup> ας/ <sup>α</sup> <sup>6</sup> Γς <sup>5</sup> υ 6ΠLγςέος
that we might be able to play a role like that	
as the departments are planning to update	▷ᡃ᠋᠔᠔ᢣ᠋᠘ᢞ᠂᠕ᡩ᠋᠋᠋ᡔᡴᡕ, ᠘ᠴᡄ᠋ᠬᢣᡃᡆᡝ ᠘᠆᠋ᢉᠯᡐᡄᢂ᠋᠋ᢁᢞᠬᡃ᠘ᢗ᠘᠆᠋ᡗᡏ᠖ᡃ᠋᠖ᢗ᠋ᠮᠵ᠋ᠥ᠂ᠴᢗᡃ᠋᠉ᡃᠥ
their strategic plans or update their guidance	
and standards. We can be involved in support	ρε-σασατικά μαι τη
by providing an objective and an impartial	
view of what's being planned.	᠘ᡃᢣ᠙᠋᠋ᠵᢗ᠅, ᠕᠈᠊ᢣᡣ᠋᠌Ďᢣᡃᡄ᠋᠈᠋ᢪᠥ᠋᠆ᡆ᠋ᢆ᠆ᢨᡄᢑᡉᡄ᠂ᢞ᠋᠘ᡕ
the of that 5 comp plained.	
We recognize that the Representative of	CLL&YLtrad&Ar Ar A
Children and Youth and others have roles to	<u>کے دل</u> مہ ک <sup>ر</sup> کا کہ
play as well. We want to be respectful of the	
roles that others have to play. Ultimately, we	ው ር በዮ መር አር ነ በ የ የ ነ ነ ነ ነ ነ ነ ነ ነ ነ ነ ነ ነ ነ ነ ነ ነ
are not the authority on resolving the issues	
that we find in our audit, but we want to be a	Δ <sup>-</sup> ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
partner in terms of achieving positive	᠆᠆᠆᠕᠂ᠳᠣ᠋ᡱᡃᡠ᠋᠋ᡄ᠘᠘᠘᠘᠘᠘
r and a come of a come of the positive	᠂ᡃᠣᠴ᠅ᠫᡅ᠊᠋᠋᠆ᡧ᠋᠆᠘ᠴᠧ᠕ᡷ

outcomes for children, families, social	▷<ᢣᡝᡏ᠋ᡏᡃ᠋᠕ᡱ᠋ᢩᢁ᠂dᠮ᠋᠋ᠴᢉ᠋᠂᠘ᡄᡤ᠋᠋᠋᠂᠘᠋᠋᠋᠋᠋ᡶᠯ᠅᠋᠘ᢞ᠖᠋ᢁ᠆᠋ᡘᠮ᠘ᢗ
workers, and communities. Thank you very	᠆ᡧ᠋ᡃ᠋᠘᠈ᢣᠯ᠋ᡣ᠋᠋᠋᠋ᡃᠺ᠆ᢞᢩᡄ᠋᠋᠋᠋᠅ᠫᡗ
much, Mr. Chairman.	ᡏ᠋ᠫᡃᡥᢗᢂ᠋ᡩ᠘ᡩ᠋᠋᠘ᡩᠴᢉ.᠕ᠸ᠋᠋ᠬᢑ᠋ᢨᠥᡕ᠍᠍ᡏᢠ᠋ᡃᢥ᠋᠘᠄
Chairman: Thank you, Mr. Hayes. Ms.	⊲∿Ր⁵Ხ∩₅Ხ℠>∿Ს ΔĹષ ር℠ϷϚ ⊲ˤѦσϯϚ
Brewster.	᠆ᡧ᠋ᡃᡬ᠍᠍᠍᠍᠆᠋Ĺᠴ᠋᠋ᡄ᠄᠋ᡃᠻ᠋᠋᠋ᢐ᠋ᠫ᠘ᢩ᠂ᡆᢩ᠈ᢉ᠈ᡃᢣ᠋᠋᠋᠈᠋᠆᠘᠘
	᠘᠋᠋᠋ᢛ᠋ᡃᠣᡄ᠘ᢣ᠋᠋ᢛ᠋ᢕᢄᡃᠣᢉ
Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman.	᠆ᡧ᠋᠈᠋ᢣ᠋᠋᠋ᢙᡑ᠊᠋ᠴ᠕᠄ᢧᢑᠧᡄ᠋᠘᠄ᢕᡆ᠋᠌᠉᠂
Thanks for that response. Just a quick	᠘᠆᠋ᡣ᠋᠋᠋᠋᠆᠆᠆᠕᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠘᠆᠘᠘
question on that, has the OAG stepped in, in	᠈ᡣ᠘᠆᠕᠄᠕ᡔᢂ᠈᠆᠕᠕
the past to help first, the Government of	᠈᠋᠂ᡃᠣᢂ᠋ᢣᡦ᠈ᠳ᠖ᡊ᠙ᠴᠴ᠘᠘᠆ᢕᡏ᠈᠋ᡃᢑ᠋
Nunavut, related to the past audits or to any	∆שרתיללי Lרילסישרי.
other organization or government that has	
been audited for any reason? Thank you, Mr.	C°Ҿ ᠕ᡄᡅ᠋᠋ᠳᡃᠡ᠘ᠳᡗᡣᠲᠴ᠋ᡄ᠂᠋ᡃᢐ᠋᠌᠌᠋ᢦᢣ᠋ᢣ᠋ᡝᠥ᠌᠌᠌ᢦᢣ᠘᠊ᠯ᠉.
Chairman.	᠙ᢂ᠋᠕ᡩ᠖ᡃ᠋ᠴᢄᡩᡆᠴᢈ᠋ᡬᠣ᠂ᡐᡗᡐᡄ᠋᠅᠋᠘ᡃ᠘
	ϧϴͳϧϟϲϿͺϚϲϲϲϧ;Ψϲͺ;ͺ;Ϸϧϧ;ϫϲ
Chairman: Mr. Hayes.	℆⊳ᢣᡪĽ≫∿Ⴑ ႠႾ₀┥⊲
Chan man. 1911. 11ayes.	᠋᠄ᡃ᠋ᡰ᠔᠆ᡧ᠘᠆ᡐ᠘ᢣ᠘᠆ᡘᠴ᠋᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ᠘
Mr. Howes Thenk you I might use two	∆ <sup>⊾</sup> ৴≪⋗⊂ <sup>₅ь</sup> .
<b>Mr. Hayes</b> : Thank you. I might use two	
examples; one in performance audit. We	<b>∆ﻩץ≪ﻪ⊂ና</b> • (੭੫ֿ\₽∩Jና): ናਰ⊁°འܪ̈∿. ୮ʰ >>̇̀>ン.
regularly do early design work with the	
federal government when they're looking at	<b>&gt;ቮיう</b> (ጋኣትበJና): ናਰታ°ዺ广ካ Δካረペውርና <sub>"</sub> .
climate change and sustainable development	ᠫᢣ᠌᠌ᢄ᠘᠆ᠴ᠋᠈᠆ᡁ᠘ᡔᡄᠺᢣ᠋ᡗᢑ᠘᠆ᡘ᠘᠆ᡔ
issues, so we are in as they're planning their	᠘ᡄ᠌᠌᠌᠌ᡔ᠘᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
policies and early implementation. This is	<ᠮᡅᢈᢂ᠖᠕᠙᠋ᠴ᠘᠊᠋᠋᠋᠆ᡧ᠖᠘᠘᠆ᢘ᠘ᡕ᠁᠘᠘᠆ᢘ
not completely foreign to us in the	᠘ᠴᡄ᠋᠋ᡊᢣᡃᢦᡏ᠊᠋᠋᠋₽ᠵ᠋ᡃᡳᡕ᠋᠋᠋ᡏ᠋ᢐᡃ᠋᠘ᡅᡩᠴᡣ᠋ᡃ. ᠘ᡕ᠋᠋᠘ᢣ᠘᠆᠘
performance audit area.	᠙ᠡ᠆᠋ᠮ᠋᠂ᢣ᠋᠋᠋᠋᠋᠅᠙ᡔ᠘ᢞ᠋᠅ᡣᠴᢩ᠕᠋ᡃᠣ᠋᠅᠋
	᠋᠄ᡃ᠋ᡰ᠔᠆ᡩ᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡩ᠘᠆ᡩ᠘᠆ᡩ᠘᠆ᡩ᠘᠆ᡩ᠘᠆ᡩ᠘᠆ᡩ᠘᠆
On the financial audit side of our work, there	ႠჃჄႾ<ჂჁႱ ႠႠႼႷჃ ჃႰჄ჻ႼჾႰჃჾႼ๛ႶႠႦჅჾჂჿ
has been an effort by our office over the	$\Delta c\dot{r}$ $\Lambda c c r$ .
years to help support capacity. Whether it's	
for chief financial officers in this territory or	∿b⊳≻Lʿ⊃σ ∆ၬLˤb ڡC℠b
in other places, we have always been keen to	ᡏᠧᡄ᠋᠋᠋᠋ᢛᠫᡄ᠘ᡒᢑᡆᡅ᠕ᡷᢧᡆ᠆᠕ᢓᡄᠴ᠘ᡔ
help out, which might and sometimes involve	᠕᠋ᡃᠴᡏ᠋ᢗᡅᡏ᠋ᡃᢐᡃ᠈ᡔᠣ᠂ᡆ᠘ᡩ᠉ᠫ᠋᠋᠊ᠴ᠋ᡏᢗᢛ᠆᠋ᠴ᠋ᠬᡃ
stretching the normal lines of what an auditor	ᡏᡃᢉᡄ᠋᠋᠋᠋᠋ᢛ᠋ᠫᡤ᠋ᡆ᠋ᢞᡊᡄ᠋ᡔᢉ.᠋᠋᠋᠋ᠵᢣᡃ᠋ᡖ᠋ᢞᠸ᠋᠋᠖ᢑ
would do, but in the interest of the best	ᡄ᠘ᢣᡆ᠕᠆᠋ᡣ᠋᠕᠆᠋ᠬᢦᡝ᠋ᡃ᠋ᢐ᠖᠋᠘᠈ᡃᠽ᠋ᠬᢂ᠋᠆᠆
outcomes and accountability and	᠈ᡃ᠋ᠯᢣᢩᢁ᠋ᡏ᠋᠊᠘ᡃᢞ᠙᠋ᡐ᠋᠋ᢗ᠋᠋᠋᠉
transparency, we're always prepared to do	
that. This is something that has happened	<b>∆⊳ץ≪⊳ь∿</b> (ጋϞኑ∩Კና): ናਰ⊁≏๔୮๎୭. ୮๖ >୨୪୦.
before. Thank you, Mr. Chairman.	
	<b>&gt;ቮיう</b> (ጋኣትበJና): ናਰታ°ዺ广ካ Δካረペኦርናካ.
Chairman: Thank you. Ms. Brewster.	۵۹۹۹ م۵۹٬۳۹۲ کو۹۹ م۷۹۹۹ کو۹۹۹
	ᢀᠴ᠋᠆ᡧᢑᢗᠴ᠋ᠿᡃ᠋ᠫᠴ᠌᠌ᠴᢄᡔ᠘᠋᠉
Ms. Brewster: Thank you for that response. I	ᡏ᠋ᠫ᠋᠋᠋᠋ᠬ᠋᠄ᠹᡄ᠆ᠴᡏᡃᢑᡄ᠋᠅ᡁ᠘᠘᠋᠋ᠴᡏᢛ᠘᠋
would just like to pose the question to the	ᠳᡄᠵ᠋᠋᠀᠊᠄᠂ᡆᡰᢞᡆᢩᡤᡃ᠈᠘ᡃᡟᢆ᠙ᢂ᠋ᢗᠮᡃ
Government of Nunavut team about how the	
	<b>Δ•/≪Þር</b> ᠬ (ጋኣ̀ት∩Jˤ): ˤdদ⁰൨Րંʰ. Γʰᢗ ▷ἀ⌒ʰ.

team sees that relationship working and what	
the team requires and what kinds of supports	<b>ዾ፞፞፞፞፞፞</b> ርኈ (ጋ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ትበJና): ፟፟፝፞፞፞፞፞፞፞፞፞ጛ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟
or assistance are you seeking from the Office	ᡝ᠌ᢟ᠆᠋᠆᠋ᡃᢛᡬ᠋ᡏ᠈᠋ᢄ᠈ᢄ᠆ᡆ᠉ᠫ᠋᠈ᡃ᠋ᡶ, ᠋᠋ᡰ᠙᠘᠆ᡣᢣᡃ᠌᠌ᡏ
of the Auditor General. Thank you, Mr.	᠘᠆᠋ᢗᢛᡃᡕᢉᢦᢛᠵ᠂᠘᠋᠋ᡰᢣᢛ᠋᠋᠘ᡩᠴ᠋ᢕ᠋᠄ᠴᢂ᠖ᡃᢧᢂᡔ
Chairman.	ϽϤልჼႭჼ <sup>;</sup> ჂჼLና CL <sup>៲</sup> Ⴍ ႱペLჂናĊჼჼ
	᠋᠄ᡃᠣ᠘᠋ᠴ᠌᠌ᡔᡣᡣ᠋ᢉᡏᡏ᠖᠋᠋ᠮᢣᢞ.᠂ᡃ᠖᠌᠌ᡔᢣᠵᠵ᠋ᢞ᠄᠋᠖᠋ᡔᢣᡪᠥ᠋ᡝ᠋᠋ᠵᡃ
Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.	
Chuirman. Thank you. Wit. Eliboroten.	᠋᠂ᡃᡃᠣᠴᡃᡃ᠋᠋ᠫᡃ᠋᠅ᢗᠵ᠋ᡗᢦ᠋᠋ᡃ᠖ᡄᡪᠴ᠋ᡐᡃ᠘ᢗ.᠂ᡧ᠘ᠴ
Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman. I	᠄ᡃ᠋᠔᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
•	ᡩ᠋ᡥ᠙ᡩ᠘᠆᠋᠘ᡷ᠔ᢪᠦ
think it's evident on review of the report	$P \cap A^{\circ} \Delta^{\circ} $
that's before us today for examination. It's	
clear that there's a level of accountability that	<sup>6</sup> ℃ <sup>6</sup> σ⊲ <sup>6</sup> Ͻσ <sup>6</sup> Ͻ.
wasn't present in previous responses and that	
accountability starts at the frontline and	᠙ᠴ᠌᠌ᢂᡷᡏᡆ᠋ᠬᠮ᠖᠋ᢋᠴ᠄᠋ᢐ᠋ᢂ᠋ᡔ᠋ᢣ᠋ᡬ
extends all the way to the executive team and	
even higher, perhaps.	ντι το στι το στ να στι το στι στι το στι
How I envision us working with the Auditor	Cd <lc 0="" 10="" 101="" 11="" 122-0="" 1<="" 7="" cala-0="" td=""></lc>
General is exactly as Mr. Hayes has stated in	
the sense that we want to make sure that the	
response to their findings are not only	
meaningful and sustainable, but that they will	
result in lasting change. As has been stated in	
this Committee, Sir, we've had regularly	
follow-up discussions with the Auditor	ᡣ᠋ᡗᠮ᠋ᡃᡆᡣᡗᢣ᠋ᡐᡗᢩ᠂ᠣ᠋ᢩ᠔᠆ᡩᡆ᠌ᠺᢣ᠉᠋ᡗᡘ᠋᠕ᡁ᠄ᡃᡉᡱᡱᡃᠥᡄ
General. We're building collaborative	
relationships with many members of their	
team.	
	∿¢۲۲<>اد. לשל ע⊄בשל חרילח∿ריכ⊳
As soon as our draft plan is prepared, which	√۲ <sup>∿</sup> ۲۰ نه∟ه⊃ر∠4۵⊂۲۲۰۵۵ ک۲۰. CLL
we hope to have it ready as soon as possible,	$d^{\circ}P$ $\mathcal{A}^{\circ}a$ $\mathcal{A}^{\circ}a$ $\mathcal{A}^{\circ}b$ $\mathcal{A}^{\circ$
	ᡏᠣᡃᢗ᠘᠋᠋᠋ᡗ᠋᠅ᡣᡄ᠅ᡤ᠖ᡅ᠘ᠥ᠋ᡅ᠙ᡃᢗ᠅ᡥᠥ᠂ᢗ᠘ᡃ᠔᠍ᠡ
we're going to be engaging their team	᠄᠙ᡄᡗᡃᢦ᠋ᡏ᠂᠋᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠉᠆᠆᠘
through that lens: does this respond	᠕᠋᠕᠋᠆᠕᠆ᡱ᠅ᡠ᠅᠕᠋ᡃ᠘᠋ᡗ᠕ᡏ᠖᠆᠆᠘
adequately to your concerns? Will this result	ᢄ᠘᠘ᡗᠫᠲ᠋᠋ᡆᡄᡃᡉᡃᠴ᠋᠋᠕᠆ᡄᡅᢂ᠋ᠺ᠘ᢕ
in safer families and children being properly	ᢄᡣ᠋᠋ᡏ᠕ᢄᠳ᠘ᡱᠧ᠆ᠳᡏ᠋ᡬ᠘᠆ᡁ᠘᠖᠘ᢧ᠋᠕ᡩ᠘ᢄ᠘
taken care of? Will the investigative	$\triangleleft^{L}$ L-U-P $\stackrel{\circ}{}$
processes be undertaken in a way that meets	᠕᠆᠋ᡣ᠕᠆ᠬ᠕ᡩᠴᢄ᠘ᢞᡆ
best practices and standards that we will be	ϽϤልჼႭჼჼጋჼჼ ለነረበՐ՟ጔͿ. የd৮°ႭႠჼ ΔႱረ≪ϷርჼႱ
implementing as we transcend this process?	
	<b>Δ▷/≪Ϸርኈ</b> (ጋኣ∩ኦሪና): ናሪታ°Ⴍ广⁵. Γኁ >ጵንጋ.
I think, in response to your question, it's an	
ongoing relationship and there will be times,	<b>ፘኁ፞፞፞፞</b> ሩ< ,ጏ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟
I suspect, where we get to a place where our	ᡏᠦᡃᢗ ᠫ᠋᠋ᡥᡗᡄ᠋᠋ᡷ᠋ᡶ. ᡰ᠙᠘ᡄᠬᢩᢣᡃᡆᠲᠥ ᢂ᠋ᡃᢐᡃ᠋ᢐᡃ᠋ᢐᡃ᠋ᢐᡃ᠋ᢐᢂ᠋
colleagues at the Office of the Auditor	αΔά <sup>®</sup> bΡl <c lγ⊲α<sup="">®. Ċ<sup>®</sup>d⊲ Δ<sup>®</sup>bΡL<sup>⊆</sup>J</c>
General tell us, "You might want to consider	᠈ᢞᡄ᠋ᠵ᠋᠋᠉ᡣᢂᡔ᠋᠈ᢄ᠂᠋ᢄᡔ᠘᠘ᢣ᠋᠉᠘
looking into this in a little more depth	᠘ᢣ᠘᠆᠌᠌᠌ᢣ᠋ᢄ᠂᠕ᢣᡃᢣ᠌᠌᠌᠌᠕᠆ᢞᡄ᠋ᡬᢓᢪᡆ᠋᠋ᢁᠫᡏᡃ
	ჂႼჄJL୭∿Ⴑ ჼᲮ血ჼჼ, ჼᲮ血ჼჼ

because we have this view of your approach." What it means from our perspective is that we need to be open and willing to accept that positive and constructive criticism as we develop these plans and as we implement them.

A key piece that I think the department has struggled with historically is that we've had the Quality Protects Action Plan, for example, Mr. Chairman, and we've had other responses in place, but I don't think we've had the partnerships that we're seeing today as it pertains to a whole-of-government response and engaging colleagues at the Office of the Auditor General, engaging with the Representative for Children and Youth. Through our whole-of-government approach and response to the findings of the Office of the Auditor General's report, it means all of us need to be a part of the development, implementation, and the success of responding to this. It's a crisis.

We all live in community. We all have either nieces or nephews or children. We have all struggled at some point or another during the course of our lives, and our department needs to be responsive to those needs. This oversight, this enhanced accountability framework that I will discuss in further detail as we move through these proceedings, is incumbent upon all of us to be a part of. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Brewster.

**Ms. Brewster**: Thank you, Mr. Chairman. Just to be clear, following the release of your report, Nunavut's Premier issued a press release on May 30, 2023 stating that the Department of Executive and Intergovernmental Affairs will establish a Government of Nunavut audit and support function, and develop a performance accountability framework. ᠘ᢣ᠘ᡄ᠌᠌᠌Ϸᡋ᠋ᠺ᠋ᡗᠬ᠋᠋ᠮᢑᢗ᠌ᡘ᠆ᢩᡆ᠂ᠳ᠋᠕ᡧ ᢣᢣᡃᢣᢂ᠋ᡃᠡ᠘ᠺᠡᢩ᠕᠋ᡃᢛ᠆᠋᠋᠆ᠴ᠋ᡗ᠅᠋ᠳᢄ᠅ᡁ᠘᠅᠘᠋᠋ᠮ ᠘ᡃᢣ᠙ᢂ᠋ᢗ᠅

**Þċ-**<sup>•</sup> (ɔ̈́\>∩J<): 'd><sup>\*</sup>āt<sup>•</sup> Δ<sup>b</sup>/<PC<sup>5</sup>.
L'PΔσ<sup>\*b</sup><sup>b</sup><sup>b</sup><sup>b</sup><sup>b</sup><sup>d</sup><sup>b</sup><sub>2</sub>σ Ċ<sup>i</sup>a. 'P<sup>\*</sup>c<sup>\*b</sup><sup>d</sup><sup>ib</sup> Ċ<sup>b</sup>d
Δωσαλ<sup>b</sup>d<sup>c</sup> Λσα<sup>5</sup>D∩<sup>2</sup>D<sup>c</sup> CL<sup>b</sup>dd
\σ<sup>\*</sup>
Δ<sup>a</sup><sup>b</sup><sup>b</sup><sup>2</sup> A<sup>c</sup><sup>2</sup>
<sup>b</sup><sup>b</sup><sup>2</sup> A<sup>b</sup><sup>2</sup>
<sup>b</sup><sup>2</sup> A<sup>b</sup><sup>2</sup>
<sup>b</sup><sup>2</sup>

ϤϤ ϽϞʹͽϽΔ°ϫϷʹͽϷϷϤϤϹ ϹʹʹϘϭ Ϲʹͼϫ ϷϒϷͽ 12-ϼϚʹϐϷϷϞʹͽϹϷϟϒϤϲϷʹͽϟͺͰͶϝϚ Λϲʹ;ͺ ϒϞϤϭͺͺϫϳͽϷͿϽϹϲͺͺϲͿͳͽͺΛϹʹϐʹϚʹϧϭ. ϷϟϤϭ ΔϼϲͺͺϷϐϚͺΛϐʹϐϲϲʹͿʹϚ ϒϷͿϐϫϲϟϤʹͽϚϲϤʹϐʹϿϹ ϥϟ;ϡϾʹϲϥϚϟϤϲʹϭϹϿϹͻͺϽϲϲͽϷϲϹʹͽϹͼϫϿϭͼ.

**Δυ/<>C**<sup>•</sup> (Ͻϳγοης): ͼϥϧͼαϯ<sub>ε</sub>. Γ<sub>ν</sub> >ϟνϽ.

**Δ•/«Ϸር·**• (ጋኣትበJና): ናਰት॰፬广•. Γነር Δ⊲<sup>៹</sup>ነዎና, Γነር Ϸሷඌ ለ<del>‹</del>L°σ<sup>ና</sup>•<ና.

**Δ<''><!** (Ͻ<sup>ϳ</sup>, Ϸ∩J<sup>c</sup>): 'dϧ<sup>e</sup>a, Δ<sup>b</sup>/«ϷϹ΄<sup>ib</sup>. Ϸ'bϷ/ሲ<sup>i</sup> ΛC<sup>i</sup>b<sup>b</sup>Γ<sup>c</sup>D<sup>ib</sup> LcυCηJ<sup>c</sup> Δρc, λσ<sup>b</sup> ⊲Ϸϲ<sup>c</sup>γ<sup>i</sup>b<sup>c</sup>C<sup>ib</sup>Dσ. λ<sup>is</sup> LcυcϷ<sup>ib</sup>Λ<sup>i</sup>dϧc, λ<sup>ic</sup> CΔL<sup>e</sup>a d<sup>ib</sup>P<sup>b</sup>/Ldσ<sup>b</sup> Δ<sup>L</sup>Γσ<sup>b</sup> Lc<sup>ib</sup>C<sup>ib</sup>CΓ<sup>e</sup>σ<sup>b</sup>, Acknowledging the expertise that the OAG has and the comments made just now, I'd just like to know: to date, has your office provided or been asked to provide any support or advice to the Government of Nunavut officials with respect to this initiative, knowing that when we build something we should have expertise right at the forefront so that what we build is the best tool possible? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Hayes,

**Mr. Hayes**: Thank you, Mr. Chairman. What I would like to say is, no, we have not had discussions yet, but I certainly anticipate that we will. As Deputy Ellsworth had mentioned, one of the entry points will be their strategic plan, their actions going forward.

One of the areas that Mr. Hayes had mentioned is that we do look at things like strategic plans. We've looked at, for example, the federal government's strategies regarding sustainable development. We have criteria that we will look at such as: are the commitments clear? Are the expected results clear? Are there timelines and accountabilities? All of those are very much aligned with things that we would expect to be in a performance framework, if you will.

So that would be our first step, to look at the strategic plan, but also the evaluation framework that's anticipated to be associated with that plan. That is something we understand will be built in so that it's not only a plan, but there will be efforts made to monitor its implementation.

What I can say is that, obviously our office is in the world of performance audit, not only just our team members, but we do have experts in our office who can also provide ⊲ኆՐ°σናΓσ՟ጋ ∆ጋር∿ሥታሪ ለርናႦዮቦ፟LC ር∆L°ሷ.

Ϥϟʹ·ΓϚ ϷϤϹϹ ϷϷϷʹͽϹʹͽϽϹͻ ϹϷϽͽͺͻϹ, ϹϹͼ ΔϲϹͰ϶ ϤϟϞϷʹͽϚʹϲϭϞϤͶͰϷϘϚ. ϹϹϷϤϤ ϷἀϷϷʹͽϐʹϺϚϟϟϤʹϭ΅ ϼϥϲ΅ϭ ΔϼϲͺϷϷϟϭ, ͼϷϼ΅ ΔϟϹϲϷϷʹͽͼʹϐʹͻϹϚ ΛϷ;ϟϚͼϭϓ ἀ·ϹϧϽͽ. ϹϹϷϤϤ ϚͼϷϔͽϹʹͼͻϽϾϚ ΔϷϟϘϷϹʹͼ, ϥ\_ͻϥʹϧϚ.

CL<sup>6</sup>dd dΓ/Δ<sup>c</sup> Ϸ<sup>s</sup>b<sup>s</sup>b∩Γ/L<sup>5</sup>b, Ċ<sup>6</sup>dd ΛϲͺΔ<sup>6</sup>b<sup>o</sup>σ2L<sup>4</sup>U\_Δ<sup>c</sup> Ϸ<sup>6</sup>UĊΔ<sup>c</sup> Λ<sup>2</sup>γ<sup>s</sup>sσ2Δ<sup>6</sup>α<sup>s</sup>Γ<sup>b</sup> CL<sup>6</sup>dd bLΓ<sup>5</sup>Sb\_dJ<sup>c</sup> L<sup>6</sup>αbΡΛΓ Λ<sup>5</sup>λα<sup>s</sup>b<sup>b</sup>2σ<sup>b</sup> Ċ<sup>6</sup>dd <sup>3</sup><sup>2</sup>Γ<sup>5</sup>P<sup>5</sup>αΔ<sup>c</sup><sup>6</sup>D<sup>c</sup><sup>6</sup><sup>2</sup>Δ<sup>c</sup> /2<sup>7</sup><sup>c</sup> Δ<sup>c</sup>Γ<sup>c</sup>-Δ<sup>c</sup>.

Ċŀdd  $\Lambda^{\circ}$ & \\end{thickson \\\end{thickson \\\end{thickson \\end{thickson \\end{thickson \\\end{thickson \\end{thickson \\e

**∆⊳ץ≪⊳⊂י**• (כוֹקארטי): יּטלא°פרדׂ•. ד׳כ אס∆י.

insights in terms of what makes a good performance accountability framework and what kind of measures we would be looking for. That's the type of lens that we would take to assess that type of framework. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. McKenzie. Ms. Brewster.

**Ms. Brewster**: Thank you, Mr. Chairman and thank you, Mr. McKenzie. When we consider action on a crisis, we are now four or five months since the report was tabled. What is the timeline for creating a response in a crisis? Is it four weeks, is it four days, is it four months, is it four years? Thank you, Mr. Chairman.

## Chairman: Mr. Hayes.

**Mr. Hayes**: When we were preparing this report and moving through the audit findings that we had, we took the unusual step of writing to the departments about some of the findings. We sent a letter in December 2022, informing the department of some of the concerns we had about child protection and risks that might be there. We identified some suggested actions that should be taken.

We followed up again in February as our work progressed to provide another batch of information to the department on the same type of subject. In those cases, when we are talking about the impacts on children, the effects on the families, we expected immediate action.

In terms of timeline, I don't know what more I could say than "immediate." To us, that means right away. In terms of the other pieces of our report, whether it is relating to information management or housing, we recognize that some of those root causes take a little bit longer to address. However, seeing **Δ▷/≪Þር∿** (ጋኣ፞ት∩Jና): ኀሪታ°ዺ广҆, ୮ኁ >ネኁጋ.

**Δ•/ペレርና**•: Γ<sup>、</sup>C Δ▷<sup>-、</sup>≫⊲<sup>c</sup>.

**ΔϷ···͵Ϙϲ** (Ͻ<sup>ϳ</sup>ኣኦብͿና): Δ<sup>ι</sup>Lḃ, Γ<sup></sup>ʹϹ Ϸἀϲ·<sup>ϧ</sup> ዖ⊳Ϟ°Ⴍ<sup>·</sup><sup>ϧ</sup><ና. <sup>;</sup>ϭͿϞ°ႭΓ<sup>ʹ</sup><sup>ϧ</sup> Δ<sup>ϧ</sup>ϟ≪ϷϹ<sup>·ϧ</sup>.

**Δ°/<>C′°** (Ͻ<sup>ϳ</sup>λληυς): <sup>ϛ</sup>στ<sup>ω</sup>. Γ'C Ϸάς<sup>ω</sup>.

**b cbcbcbcbcbcbcbcbcbb**

# **Δ•ל<br/>ל<br/>ל<br/>>>**כ<br/>יש: די <br/>ל<br/>יש.

progress in the short, medium, and long term	᠕ᡃ᠘ᡣ᠌᠌ᢂᡔ᠋ᢐ᠊᠋ᡫᠣ᠋ᢦ ᠘᠋ᡃ᠋᠋᠋ᡭ᠊᠋᠉ᢙᢠ᠋ᢕ᠘ᡩ
is important. We often asked that	ᡔ᠋᠕᠖᠂ᠴ᠘᠘᠘ᡔ᠋᠘ᡩᢧ᠈᠕ᢂᢗ
departments and agencies that are responding	٥٤/ك¢≪-⊂⊲™d، ۲٤. ٦٤/ك♦ ٢٦. ٥٤/ك
to our recommendations provide timelines so	ᢄ᠋᠈᠋᠋᠆᠆ᢄ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
that it gives a marking post that people, like	ᡏ᠋ᠣ᠋ᠴ᠋᠄᠗ᡩᡄ᠘ᢞᡆ <i>᠂</i> ᠉ᡃᠣ᠘ᠫ᠋ᡗᡃ
all of you on this Committee, can hold the	᠙ᢧᡆ᠋᠘᠆᠈᠘ᢣᡏ᠘ᡩ᠕᠘᠘᠆᠘᠆᠕᠆᠙᠘
government to account in achieving their	ᠫᢝᠣ᠋᠕᠆ᠴ᠂ᠪ᠊᠋ᠴ᠋᠋᠖᠈᠖ᢂ᠋ᠺ᠋᠈
progress.	ΛϷͼϟϚͼϿϞΔͼͺϞϿ <sup>ͺ</sup> ΓσͼͿͼͺͺͺͺΓͼϼ
	ᢣ᠋᠋᠋᠋ᡃ᠋᠙᠋᠘ᡩ᠘᠖᠕᠆᠋ᠺ᠊᠖ᢕᡗᢣ᠋᠉ᡩ᠘
I would like to bring us back to the initial	∧ےں مح≫ ⊃∿ہہ⊎ ک` ف¢م لد∧
letter that we sent in December. Seeing	᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠘ᢄᢞᡄ᠘᠆ᢛᢄ
progress on that; this is too long already.	Ͻʹʹ·ႱልՐʹϧ·ϹϚ·ʹͿͺͺϹϷϭϤͺΔၬʹͰϳϧ
Thank you, Mr. Chairman.	᠕ᢗ᠋᠋ᡝ᠋᠋᠋᠋ᡃ᠋ᡋᡃ᠋᠉᠊᠋᠕᠋᠘ᢣ᠙᠆ᡄ᠊᠋᠋᠋ᡐ᠋᠋᠆ᠮ
	᠕ᢗ᠋᠋᠋ᡃᢐ᠋ᡄ᠋᠕ᢞ᠋ᡗᡄ᠋᠋ᢣ᠅᠋᠋᠙᠘᠋ᡃᡥᠥᡄ
Chairman: Thank you. Ms. Brewster.	᠙᠌ᢂᢣ᠙ᢕᢄᢞᢕᢩ᠆ᠣ.᠂᠔᠋ᢣ᠆᠋᠘᠋ᠮᢣ᠋᠕᠋ᢣᡘ᠙ᢂᡬ
Chairman. Thank you. Wis. Diewster.	
Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman.	<b>Δካ/ペÞርና</b> ʰ: Γነር Ϸሲርʰ.
Can you just elaborate on the responses that	
you received from those December and	<b>ዾ፞፞፞፞፞</b> ር• (ጋ፟፟፟፟፟፟፟፟፟ትበJና): ፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ኇዾ፞፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟
February letters? Thank you, Mr. Chairman.	ᡏ᠋ᡣᢂ᠆ᡁ᠖᠘ᡀᡆᠴᡆᡐᡕ᠋᠋ᠫᢛ᠋ᡰ᠖ᢛᡆ
reordary fetters: Thank you, with channian.	ጋኣኈልቦላLኦዎና የイላσ ΔረLኈፘናዀLC.
Chairman: Thank you. Mr. Hayes.	
Chan man. Thank you. Wh. Huyes.	᠕ᠵ᠋᠋ᡊ᠋᠋᠄ᡋ᠒ᡥᠣ᠋᠋᠋ᡊᢣ᠀᠋ᡗ᠂᠋ᠴᡆ᠀᠋ᡗ᠋᠋᠋᠆᠋᠘ᢞᡆ
Mr. Hayes: Yes, thank you. On page three of	∩JГ⊲ჼºC≦∩°Ⴋ ┶ํdŀํイႫϷѷՐヒํLႽ. ∧ჼdኑ∩JႽ
our report, it is part of paragraph 11, we	᠕ᢣᠬ᠋ᡪᠬᠳ᠋ᠮ᠉᠂ᡝ᠋ᡝᢣ᠋ᠴ᠋ᡗ᠕ᢣ᠘᠋᠋᠋᠋᠆ᢗ
identified that there were 48 percent of the	
cases where there had been follow-up. The	ᡬᡎᡆᢦ᠈ᢑ᠋ᡙᡙᡩᡆᡅᢣᢟ᠂ᠴᡆᢟ᠂᠋ᡔᢩ᠉ᡃ᠐ᡧ᠈᠆᠘
department told us that there were follow-up	∆ڡ∆٩ ∀℃¢، ك٢٩ ٢. ۵ ك٩ ك٠ ك٥ ك٠ ك٥ ك٠ ك٥ ك٠
actions taken, but we received no evidence to	᠔᠋ᡷ᠋᠈ᢄ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
support those statements. Likewise, 33	
percent of those cases, the follow-up was	∩JY&←⊲U <c<c▷™ td="" הי<="" היים="" הרבילה="" והיים=""></c<c▷™>
underway, and in 19 percent of the cases,	
follow-up hadn't started at all.	
Tonow-up hadn't started at an.	
I would highlight that this report came out	᠕᠆ᡅᡧᡅ᠋᠋ᡧ᠖ᡃᡃ᠖ᢄ᠂ᠫ
almost six months after we sent that letter	
and essentially, in 52 percent of the cases	ϽϤϪჼႭჼσჼႱ ϷϞϟႢϟႢϭჼႦჼჼϹዎና ለʔ护, ለʔ/ዎና ႭႫ<<ና. Ċŀdd በJΓdჼኑርϷϞϪና ርĽჼႭ
follow-up hadn't been completed. In 48	۵٫٫٫,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
percent of the cases that follow-up had been	Ͻ΅Ⴑል <sup>ϧ</sup> Ϳϳ·ͻͺͺΔͻΔϚͺϧϽϞϟͼϦͶϮʹͻ
done, we didn't see anything more than just a	> <sup>5</sup> 6%0 , <u>ΔΔΔ</u> <u>5, 2007</u> , 011 , 2 >66%0/ <sup>6</sup> σλγ% Λςλ%0/ <sup>6</sup> , 20,
statement that there was nothing else that needed to be done for those cases.	<525011 07277 NC 72 011 DC, <52501005 07277 00250.
needed to be done for those cases.	
We were concorred about that he course of the	۵٬۵۵٬۵۰ ۲۳, ۱۵۵٬۷۲۶ ۲۰ ۵٬۵۰ ۲۰ ۲۰ ۵٬۵۵۷ ۲۰, ۱۵۵٬۷۲۶ ۱٬۵۰ ۲۰
We were concerned about that because of the	
other findings that are contained in our report	<< ⊂ ΔΔ Δ <sup>1</sup> Δ <sup>1</sup> Δ <sup>2</sup> CL <sup>6</sup> d
about evidence and about the lack of action	

that had been taken. I suppose that is the best	ᢄ᠋ᡃᢑ᠘ᡩᢑ᠘ᡁᡩᢘ᠘ᡩᢘ᠘ᡩᢘ᠘ᡩᢘ᠘ᡩᢘ᠘ᡓ
information that we have regarding the	ለትናተናም የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ
follow-up.	
-	<b>Δ•/«Þር</b> •• (ጋኣ፞ትበJና): ኀሪታ°உቮʰ. ۲ኣ >לִיכ).
The Deputy Minister has informed us about	•
actions taken in relation to planning, but I	<b>&gt;፦&gt;)</b> (ጋኣኑ∩Jና): ˤdኑ⁰Ⴍ广ʰ, ∆ʰፖ≪▷ርᡝʰ. ˤdኑ⁰Ⴍ广ʰ,
don't have more information right now as to	ר׳כ ⊳ברי. כנ°ם ∆ישרתסיש
the status of those cases. Thank you, Mr.	ᢄ᠋᠋᠄᠋᠋᠋ᢣᢄ᠆᠘᠋ᡃ᠘᠋᠋᠅᠘᠘᠄᠘᠖᠖ᡔ᠘
Chairman.	
	ᢂ᠆ᠴᡅ᠊ᢀᡄ᠋᠋᠉᠆ᡩ᠑ᡤ᠋᠖ᡃᢗᢛ᠑᠘ᢩ᠂ᠺ᠘ᡟᡆ
Chairman: Thank you. Ms. Brewster.	ᢄ᠈᠋᠋ᠳᢄ᠘ᢞ᠋ᢂᡔᡄᢁ᠘᠘᠕᠘᠘᠘
y in the second s	᠌᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman	᠋᠋᠋᠋ᠫ᠋᠋᠆ᢆᢣ᠖᠕᠆᠋ᠬ᠋᠋᠋ᠮ᠖᠋ᡎ᠋ᢆ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
and thank you for that response. I realize that	᠕ᡃ᠘ᡅ᠋᠌ᢂᡩ᠕ᡩᠴ᠋᠕᠋᠋᠆ᢣᢗ᠌᠌᠌᠔᠋ᠴ᠘ᢄᢞ᠘ᠺ
that is a couple of pages ahead, however, I	▷∿ᲡᲙઽᲣ ᢗ▷ጋ▷ጋ∆ና, የᲙ⊲Ძ ᡣ᠔⊳ᢣ᠘⊰୰
think it is really important to take this	᠕᠆᠋ᡣ᠋᠋᠄᠋᠋ᠳ᠕ᡤ᠋᠆ᢧ᠊ᢂ᠋ᠴ᠘᠕ᡷᡆ᠉ᠫᢦᢙ
opportunity to ask where those children are,	ᠴ᠙ᠳᡅᡝᠯᡏᢛ᠕᠈ᡃᠯ᠋ᡣᡅ᠆ᠴ᠋᠋᠋ᠨ. ᠴᡆ᠋᠋᠀ᡕ᠋᠋᠋᠋ᡔᢪ᠋᠋᠋ᡰᢂᡕ
	᠔ᡄᡤᡃᡗᡔᠣ᠋ᡃ᠂ᡠ᠋ᡅ᠌᠌ᡔ᠋ᠶ᠋ᢐᢛ᠋ᡣ᠋ᠻᡊᡄ᠋ᠵᠮ᠘ᢗ᠂ᡘ᠋ᢁᡃ᠆᠋ᠬᡃᢦᡬ
and have they been followed up on? This	ᡄ᠘ᡃᠣᡆ᠋᠋᠘ᡄᡤᠴ᠋ᠴᡃᡤᡄ᠂᠋᠊ᠳᡅᢣᡃ᠋ᢣ᠋᠋ᠮ᠋ᠪᠻᠯᡐ᠋ᡗᠴ
information was not shared with us in any of	᠙ᡆ᠌᠌ᢂᢣ᠋᠖᠘ᡩᢛᢗᠵᡄᢂ᠋᠘
the opening statements, and as I said earlier	ᡩᡃᠣ᠋ᡏ᠋ᡃᢐ᠋ᢩ᠆ᡩᡅᢄᡔᠧ᠋᠕᠆ᡁ
this morning, these are real children. These	
are real families. They are connected to us	ᢗᡃᢆᡰᡆᡆ᠋᠆ᢑ᠋ᠻ᠋᠋ᠮ᠋᠖ᡩᠳ᠁ᠴ᠙ᡨᡅᠺᠯ
individually, they are connected to our	۵ <sup>៶</sup> ᡄ᠋᠋᠋᠋ᢛᡝ᠘ᡣᡝ᠋᠋ᠴ᠋ᢧ᠙ᠨᡐᠦ᠈᠋᠉᠈᠈᠘ᢣ᠀᠋ᡗ ᡬᡃᢐ᠔ᡆ
communities, they are connected to our	ᢂ᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
education system. Who is following up on	᠕ᡏ᠋᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕
them? Are these cases still out there in the	᠘ᠡ᠘ᡥ᠋᠊᠋ᢖ᠋ᠴᡆ᠌᠌ᢞ᠋᠄᠋᠋᠋ᡔ᠋᠋᠋ᠧ᠘ᢐᡃᡆ᠋ᡗ᠕᠆ᡕ᠋᠋᠖᠋᠕᠆ᠺ
netherworld where these children, who	ር⊎d⊲ ५>ၬ୮σˤ⅃ˤ ィʔィ̓፡ ᠘ィ᠘ՐℶՐˤ, ˤ២ℶᅆ
potentially are in danger; have they been	᠕᠆᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠂᠆᠂
followed up on, and if they haven't, why	
haven't they been followed up on? Thank	
you, Mr. Chairman.	$4^{\text{L}}$ )"harshould clea dhamasile
	⊲ᡟ᠈ሶ∿ጦጋσ ᠘᠘ᡝᡣ᠖᠊᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋
Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.	
	<b>Δ•/«Þር</b> •• (ጋኣትበJ <sup>ເ</sup> ):
Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman. I	H⊲≏⊂.
share your concerns with respect to the	
actions not taken immediately following the	<b>H4°</b> (ϽϞϟႶͿͼ): ჼďϟ°Ⴍ广ჼ, ႦႶႾϟና. ႠႾჼď⊲
receipt of the December management letter. I	ᢄ᠈᠋᠋᠋᠋ᢧᢄ᠈᠆᠘᠆᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘
arrived at the Department of Family Services	ᢗ᠌᠈᠋ᠫᡃ᠋ᡔᡗ᠋᠄᠈᠋᠈᠋ᢄ᠈ᢣᢄ᠕ᡃ᠘᠘᠘
the week of April 24, or around that time.	ᢆ Ⴑ≪Ⴞ <sup>ֈ</sup> ᢨᡏ. ᠘ᠠ᠘ᢉᡃᢣᢂᡏ ᠴᡆᡐ᠋᠋ᠴᡃᡤ᠅ ᢗᢈ᠋ᠫᠴᡃᡤ᠅
That was one of my first questions after	ᢗ᠋᠋᠋᠆᠋ᡄ᠕᠌ᢂᢞ᠅᠋᠆᠋᠋ᠮ᠖᠕ᡄ᠋᠋᠕ᡐ᠋ᡗ᠖᠋
having received the management letters from	<u>۵</u>
the Auditor General. I recognized at that time	
that quite a bit of work could have been done	ራንሥ CĹσ ወם ይיך ላኒ ለርኪኄበቦታይና ወם ይና
to immediately respond to their findings.	
to miniediately respond to their midnigs.	᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
	6רייטלסי ועפראיריסיב, וערשטיב.

I was advised at the time that all the matters were followed up on and I was told by the Office of the Auditor General that they did receive a statement to that affect, however, they did not receive evidence to support that statement.

Mr. Chairman, I have instructed and can confirm that all those matters were followed up on. I have received evidence to support that conclusion. We have engaged as a reaction to this an immediate reaction, a framework where there is regular follow-up with children in care, with children out-ofterritory, with adults out-of-territory, but I think, and I don't want to sit here and purport to make excuses to this committee, the crisis is described. It is evident that the department failed in its obligation to children and to the necessary standards that the work of this department should engage and should be accountable for.

Mr. Chairman, I can't speak to the reasons why previous administration did not respond in a meaningful way to the Office of the Auditor General, but I can tell this Committee and the public and everyone, that it is our duty and going forward these situations will no longer occur in our communities.

Now, recognizing that we still face significant human resource challenges, recognizing that those challenges are exacerbated by a lack of adequate housing and office space, and notwithstanding those realities, we have taken steps where there are no social workers in communities to do regular visits, to make sure that families are supported to work through other Family Services resources, but we need to do more.

I agree that this crisis doesn't mean that we take six months to a year to develop a plan while we leave everything sitting. It needs to ᡬ᠊ᡆᡆᠴ᠊᠋ᠴᡆᡄᡃᡄ ᡰ᠙᠋᠋᠘ᡃᢐᠴ᠋᠋ᢗᢂ᠋ᡔ᠅ᢕ ᠕ᢣᠬᡪᢛᡅᢂᢣᡘ

<sup>5</sup> ΦΟΔ<sup>6</sup> Δ Λσιδο Λοματικο Λσιδο Λσιδο Λσιδο Λσιδο Λοματικο Λοματικ

Ċŀdd Δŵba Δነώስና Δώba ΔነώΛς ϿϚ Ċŀdd Lcʰb JdĩL ὑĊ Δ<ΛΓγΡ νΔς ΥΡ Jና ΔΔΔς SbP L μῶς, Ċŀdd Δ°a Δς SbP L μΡΛς Jr Ċŀdd ΡΡνν ΠΓγ9ς ΛλεγςώΛς Δρνς μΌΔς J. Ċŀdd Λσα Sb Λίγστς Ċŀdd d&b JŵγL νΔς dJσ Δ<sup>°</sup>Γσ Λνμ<sup>°</sup>ΓLC dŵP νσΓς, Sdy<sup>°</sup>α Ch, ΔνγαρĊ<sup>°</sup>.

**Δ•/<><** (Ͻϳγοις, εφαίται τι δια το δια το

 CLDL Λ
 Λ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ</

**Δ•/<><** (ጋኣትበJ<sup>c</sup>): ነሪት ሲኮ. Γ<sup>,</sup> ዘላ°<sup>c</sup>.

H4° (ϽϞϷΠͿϚ): <sup>5</sup>d۶° αΓ΄, Δ<sup>6</sup>λ «ϷϹ΄<sup>6</sup>. <sup>5</sup>d۶° αΓΡL<sup>-</sup> Ͻ Ϲ<sup>6</sup> α LC UC Ϸ<sup>5</sup><sup>6</sup>Π. Δλ LC ασ<sup>56</sup> ΔΔλ<sup>5</sup>δ<sup>1</sup>Πα<sup>5</sup>σ<sup>56</sup> CL<sup>6</sup> α αϷ<sup>6</sup>d<sup>6</sup> α<sup>3</sup>λ<sup>6</sup><sup>6</sup>Γ<sup>0</sup>D<sup>4</sup>d<sup>6</sup> αλα<sup>6</sup> α<sup>2</sup><sup>66</sup>Πλ L<sup>5</sup>α α<sup>5</sup><sup>66</sup>C<sup>96</sup> Δα<sup>9</sup>-ΓΡΔ<sup>6</sup>. CΔ<sup>6</sup>da λ<sup>2</sup>λ<sup>2</sup><sup>7</sup> <<sup>56</sup>P<sup>5</sup>D<sup>4</sup>C CΔ<sup>6</sup>da λ<sup>2</sup>λ<sup>2</sup><sup>7</sup> Δα<sup>5</sup>λ<sup>2</sup> , CL<sup>6</sup><sup>5</sup> ΠΡΡΠ<sup>5</sup>dαΓ<sup>6</sup>. be, as I've described it to some of my colleagues, we need to turn up the volume on all the pieces, and that includes ensuring that standards are being met, that children are being followed up on, that investigation processes are being undertaken in a way that aligns with standards and best social practice. As we continue to respond to this performance audit, as I mentioned earlier, the accountability piece is going to be something that engages all levels of government, and in fact, this Committee, and the House generally speaking. In response to your inquiry, I have it on good evidence that all these matters were followed up on. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman. I would like to hear from Executive and Intergovernmental Affairs about their participation in the development of this strategic plan, and that includes holding Family Services accountable. That lack of evidence of follow-up really concerns me, just knowing from my own personal experience with dealing with the foster care system with family members and knowing that there is the potential that children are in harm's way and that the Government of Nunavut isn't doing the basic tracking to ensuring their safety, I would like to hear more about what EIA's function is in this crisis. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you, Ms. Brewster. I will remind Members to refrain from using acronyms. It doesn't help the interpreters as well as the public of understanding. We are all familiar with the lingo, but everyone that is listening isn't. Mr. Onalik.

**Mr. Onalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I just want to start by saying the Department of Executive

ϤᡃLኌ°ở ለʔᡝ ᢩ᠘ᡄ᠋ᡗ᠉ᠫ᠂ᢂᡗᢌᡆᡐ᠑᠄ᠺ᠘᠉ ᠳ᠋ᠺ᠌᠌᠌᠊᠋ᡊ᠖ᡩ᠋ᡬ᠖ᡃᢗᠺ᠋ᡗᠬᡠ. ᠘᠋, ᢗ᠋᠘ᡃᠳᡆᡄ᠋᠘ ᠕ᡄᠬᡆᡕᢣᢟ ᠘ᠨ᠘ᡄᠬᠦ᠋᠉᠘ᡄᡄ᠋᠉ᡃᢣ᠌ᠺᠠ᠘ᡩᠴᠦ ᠌᠘ᠴᡆᠦ.

ᠴᡆ᠌᠌ᢟ ᠫᢪᡃᠣ᠖ᡃᡠ ᠘᠋᠉ᡃ᠌ᡃᠥ᠋᠘ᢣᡃ᠋ᡃᠥ᠋ᠺᡝ᠉ ᠘᠋᠋᠋᠋ᠺ᠋ᠺ᠉ᠸ᠋᠋ᡃᡠ᠂ᠴᠦ᠘ᢩ᠋ᠴ᠈ᡩ᠉᠋ᢩᢨᢕᢣ᠘ᠴᠦ᠍᠊᠌ᡧ᠘ᠴ ᠘ᠴᡧᠦ᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠉ᡶᡆ᠘ᢣ᠉ᡣ᠖᠋ᢄ᠋ᠴᠦᠴᢄ ᠘ᠴᡧᠦ᠘ᡶᡶᡶ᠋ᠨ᠋ᡗ᠕᠄ᢣᡇᡬᠴᠦ᠋ᡶ᠕᠈ᢣᠺᠬᡤ᠊ᠴ᠋᠋J.

ϤᡃL그 Ρ̓ႭϷᢣᡃ᠋ᢐᡃᢛᡅᢕᢈ᠋ᠫᠬᡃ ᠴᡆᡄᡃ ᢦ᠌ϷᡃᡄϷᡃᢣ᠋ᡃᢐᡃᡄᢉᡃᠳᡆᡃ᠋ᡃᢛ ᢗ᠋Lᠲᡆ ᠘ᡄᡄϷᡃᢣ᠌Ϸᢞᡆᢩ᠂ᠦᡆᡃ᠋᠋᠋ᡶᢩ᠂᠘ᡔᡃ᠘᠌ᠺᢦᡃ᠋ᠬᡆ᠅ᡱ᠋᠅᠘ᡩ ᢀᢑᡄᢂᢣᡃᠵ᠘ᠴᠦ᠊᠋᠍ᡆᡃ᠋᠋᠋᠘᠋ᡛᡆᡆ᠘ᡃᠮ᠊᠋᠋ᠥ ᡬᡃᢛ᠋ᢪᡃᠡᡩ᠋ᡊᢛᢩᠧᡡ᠘᠋᠋᠊ᡶᠮ

**∆⊳ץ≪⊳⊂∿**: ר׳ >לֹי⊃.

**>ቮ•ᄀ** (ጋኻት∩Jና): ሲዛሬካሪ∿ሲያትን∿ሲ. የሪታ≏ሲቮካ, Δካ/≪⊳ርናኈ.

**Δ•/<>Cና•** (ጋኁ̀≻∩Jና): ጋዖ≀ዹ<sup>ኈ</sup>ኯ∩ቦ⊲ʰb°σ'ചJ Γ<sup>\</sup>ር Δ▷<sup>-\</sup>୭ና, Γ<sup>\</sup>ር ▷ἀ<<sup>-\</sup>」 <ና⊾▷∩σ<sup>▶</sup> ▷ናክ▷√ናክቴ▷▷<sup>\</sup>Lር ∆/<⁻ናርናልખናቴ∿ቦኑンσ. ዾዺ≫ና and Intergovernmental Affairs fully acknowledges and supports the characterization around this table that this is a crisis requiring a whole-of-government response. The findings through this audit have made us understand there are some systemic issues within the government that we need to quickly address.

You had alluded earlier to the performance audit function that we hope to bring into place into the Department of Executive and Intergovernmental Affairs, to continually follow up on issues that stem not only from this audit, but from future audits.

We have, I think, a strong financial lens to look at audits. We have some work to do to develop the performance and the operational responses to the Office of the Auditor General. That is something that we hope to have for this Assembly's consideration in the coming budget. Primarily though, we have been directed at the department by Cabinet to ensure that the needs that are identified by Family Services, in some ways, where the path clears to make sure that the department is able to achieve and receive what they need from other departments in the government from the budget process, the supports that they need.

In this instance we have been more than in other budget development years, asking for business cases. We are asking for information in making sure that other departments that interact are able to respond quickly so that we can have something in place. This has been a standing item at the Deputy Ministers committee meetings where we check in to make sure that the department has their short-term needs met, or if they don't, there is a plan in place to address those. ጋ<sup>ጭ</sup>ሁልካኇ ፞ዾኯ፞ጏበቦጔህ ዾኁ፞፝፞ኯ፞፝፞፝ ႱペĽካኇ ርΔካdd ጋዖJdዖሰና <ኁሏኦበኊቦና ዾኁ፟፟፟፟ዾኯ፟ኊዀዾኯልቦና, ፚዸኇናጜጜዀጚ፞ ዾ፟፟፟፟፟፝፝፝፞ዾኇጏ፞፝ኇ፞ ለኦሲዀርዾልካኁዀዀሩ? Γነር Δኦኁ፞፞፞፞፞፞፞፞ጶ፞፞፞፞፞፞፞፞ፚ

**Δ> \* \* > < (**) < < <br/>
): < <br/>
<br/

**Δν/ «>C**<sup>•</sup> (ϽϞληυς): <sup>•</sup>dγ<sup>•</sup>α<sup>†</sup><sup>•</sup>. ⊲η<sup>•</sup>dη<sup>•</sup>b<sup>2</sup><sup>•</sup>σ<sup>•</sup>ςL, L<sup>\*</sup>Λ<sup>•</sup>ν<sup>5</sup>U<sup>•</sup> 3, 1-Γ 8ϳ<sub>⊂</sub> δ<sup>•</sup>b<sup>-</sup>α<sup>-</sup>α<sup>-</sup>ς, 15 Γσ<sup>-</sup>γΓ<sup>\*</sup> Δ<sup>•</sup><sup>\*</sup>b<sup>-</sup>U<sup>5</sup>Δ<sup>\*</sup>α<sup>-</sup>σ<sup>-</sup>α<sup>-</sup>δ<sup>-</sup>)<sup>2</sup>. Pη<sup>2</sup>C Γ<sup>\*</sup>C δ<sup>-</sup>α<sup>-</sup> σ<sup>-</sup>C<sup>-</sup>2Lσ<sup>4</sup><sup>\*</sup>2<sup>\*</sup>. <sup>\*</sup>d<sup>\*</sup><sup>2</sup><sup>\*</sup>.

**L᠆**᠙: <sup>ና</sup>dᢣ<sup>ᢩ</sup>ᡆᡤᡃᡃ, ᠘ᡃᡟ᠙᠌Þᢗ᠋ᡃ᠅. Ϥᡃ᠋᠘ ϽᢩᢇᢅᡃႱ᠍ᢣᡣ Ⴑ≪᠋Lᡃݸ ᠘᠅ᡃ᠋᠋᠋ᡋᡆ᠘ᢣ᠅ᠬ᠅ᠬ Ϥ᠋ᡃ᠋᠘ ᠫᢇᡅᡶᡢᠬᡆᡅᠺ.

C<sup>6</sup> Δ ΔΛ<sup>66</sup>dΠΓσ Δ<sup>66</sup>C (Ͻ<sup>5</sup>λ) (Ͻ<sup>5</sup>λ) (Ͻ<sup>66</sup>)
 C<sup>1</sup>L<sup>66</sup>λ/λ Δ<sup>1</sup>Δ<sup>6</sup>)
 C<sup>1</sup>L<sup>66</sup>λ/δ<sup>66</sup> (Δ<sup>1</sup>δ) (Δ<sup>1</sup>

**ƥץ<⊳⊂י•** (כוֹקארטי: יּלאַ מלי. די⊂ אַל∆י.

**Η⊲Δ'** (ጋኣኦበJ<sup>c</sup>): 'dኦ°ዺቮ', Δ<sup>ϧ</sup>イペϷርʹ<sup>Ⴊ</sup>. ርዛሬም/ϷLፈ<sup>®</sup>ኣϷʹ\_ጋር የረሙ ለነፈበነኣየኦምም
sure that these things are properly followed- up on, and in the second instance, to make sure that MLAs will have substantive business plans and budgets to consider in response to this crisis. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman. Chairman: Thank you. Ms. Brewster.	<ul> <li> <sup>1</sup> <sup>1</sup> <sup>1</sup> <sup>1</sup> <sup>1</sup> <sup>1</sup> <sup>1</sup> <sup>1</sup></li></ul>
Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman and thank you, Deputy Minister. I did say, "Executive and Intergovernmental Affairs" first, and I will remember not to use the acronym. I'm just recalling the Premier's statement about taking bold, decisive action for	$\Delta$ •/ $\ll$ >C $\cdot$ •: $\Gamma$ 'C L $\subset$ P. L $\subset$ P: $^{\circ}$ dy $^{\circ}$ a $\dot{\Gamma}$ , $\Delta$ */ $\ll$ >C $\cdot$ •. $4\Delta$ $^{\circ}$ C $^{\circ}$ ULD $4^{\circ}$ • $\dot{C}$ *d $4$ $^{\circ}$ PF $^{\circ}$ P>P $^{\circ}$ A $^{\circ}$ +L $^{\circ}$ P $^{\circ}$ C $^{\circ}$ LC $\Lambda$ +L $\Delta$ >P $^{\circ}$ D $^{\circ}$ D $^{\circ}$ $4\chi^{\circ}$ +S $^{\circ}$ * $\sigma^{\circ}$ P $^{\circ}$ P $^{\circ}$ C $^{\circ}$ D $^{\circ}$ D $^{\circ}$ $4\chi^{\circ}$ +S $^{\circ}$ * $\sigma^{\circ}$ P $^{\circ}$ P $^{\circ}$ C $^{\circ}$ D $^{\circ}$ $4\chi^{\circ}$ +S $^{\circ}$ $^{\circ}$ D $^{\circ}$ P $^{\circ}$ C $^{\circ}$ D $^{\circ}$ $4\chi^{\circ}$ +C $^{\circ}$ D $^{\circ$
transformational change. I'd like to know what bold and decisive actions are they planning to transform the system to protect the children. Thank you, Mr. Chairman.	2014-୮ ር└LႪჄLᢣ᠋ᢑᡟᠵ᠋᠉ᡣᡄᠴᡣᡄᢅ᠘ᠴᡄ᠋ᠬᢣᡃᡆᡄ ᠕ᢟᡄ᠊ᡆᠳ᠋ᡃᠣᡄᢂ᠋ᡃᢥᡊᡗ᠋ᢄ᠂ᡘᢣᡝᡄ ᢣᢣ᠋ᡏᢂᢞ᠖ᢂ᠘ᠼᡙᠻ᠊ᠳ᠘ᡄ᠋᠋᠋᠋ᢤᡳ᠖ᠴ᠋᠋᠉ ᠄᠙ᡏ᠄᠌᠙ᡆ᠘᠋ᡃ᠖ᡃᢗ᠅᠕ᠡ᠌᠈᠂ᡃᢐ᠋ᠴ᠋᠅᠋ᢗ᠋᠋᠘ᠳᡆ
<b>Chairman</b> : Thank you. Mr. Onalik. <b>Mr. Onalik</b> (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I think there are two aspects to this. The first piece is working with the Department of Family Services to make sure that using existing appropriations that this Assembly has approved and existing policies to ramp up the staffing and supports, either through double fills, or we have had some conversations about expanding the limits of contracting out functions in order to achieve some short-term needs. Also, I think it is, as we have all heard here today, this is 12 years since the first audit, and we fully acknowledge that there are no magic silver bullets here. Part of this process here is to give the Department of Family Services some time and space to respond substantively to make the systemic changes. I think the goal here is to make sure that what is presented to all MLAs in the	<ul> <li>Λ«- σσ το σ το σ το σ το σ το σ το σ το σ</li></ul>

<sup>ና</sup>ዮኦትሪሬዮ<sup>‰</sup>ዮጋሇ Ldஏጛ ርፚዸዸፇኇ ኆ∟ጋ

᠋᠂ᡃ᠋ᡃᠣᢂ᠘ᡩ᠋᠋᠋ᠴᡐ᠋ᡁ ᢗ᠘ᠳᡅ᠂ᡃ᠋ᡃᠣᢂᢣᡪᡝᠳᡝ᠋᠘

I think from my department's perspective,

the goal is to build out that function to make

coming budget session is something that will	ᡬᠯ᠋᠋᠄᠈ᠳᢄ᠕᠆᠕᠆᠅᠘ᠴ᠘᠙᠘ᡃᠣᡗ᠕᠆ᡣ᠌᠉
really hopefully achieve many of the	ᢗ᠘᠘ᡗᠫᠣ᠋᠊᠕᠆᠋ᡣ᠋᠕ᡩ᠖ᡃ᠖᠖᠘᠖᠕ᡔᢕ᠘᠘
shortcomings that have been identified. I	ᡃ᠋ᡃᠪ᠋᠋ᡣ᠋᠋᠋᠋ᡃ᠋ᡷ᠘᠈ᡷᢕᡔ᠋ᢦ᠘᠋ᠴ᠄ᡃᠣ᠌᠌᠌ᢄᢣ᠘᠈ᡃᢣᡣᠳ᠉᠘ᡄ᠋᠄ᡃᠥ᠘᠆ᢞ.
hope that answers the question.	᠘᠈ᠳ᠘᠕ᡔᢛᠵ᠆ᡄᠯᢣᡐ᠋
(interpretation) Thank you, Mr. Chairman.	ᢞᡃᡪ᠋᠋᠋᠘᠈ᢣᢗ᠌᠌ᠵᠣ᠋ᡏ᠋᠋᠋ᠴ᠋᠋᠋᠋᠆ᠴ᠋᠋ᡐ᠋ᡗ᠘᠅᠋ᢩ᠘᠅ᠺᢄ᠉᠘᠘
	᠕ᢗ᠋᠋ᡃ᠋ᡋᡄᢄ᠋ᡗᡶ᠅᠋ᡠ᠍᠍ᢛ᠋ᠴᡆ᠋᠘᠋᠋᠋᠅ᢞᡄ᠋᠋᠋ᡘ᠆᠋ᡆ᠅ᡥ᠋ᡗᠫ᠋᠅᠋᠘
Chairman: Thank you. Ms. Brewster.	ᢄ᠂᠋ᠴ᠋ᡏ᠆ᢗᡃᡧ᠋᠋᠋ᡔᢣ᠒ᡣᡅᡗ᠋ᠬ᠖ᡁ᠘᠕᠘᠘᠉ᠳ᠘ᢄ
	ᡧᡃ᠋᠘᠆᠋᠋᠆᠆᠘᠆᠋᠃᠖᠖ᢂ᠘᠂᠋᠉ᡩ᠘ᡔᡁ᠆᠕᠂
Ms. Brewster: Thank you, Mr. Onalik and	᠘᠋᠙᠘ᡐ᠋ᢩᡆ᠌ᢪᡄᢁ᠋᠅ᢗ᠀᠋᠋ᡗ᠋᠋᠆᠘᠋᠋ᢑ᠘᠋ᠴ᠘᠋ᠴ᠘᠋᠋᠆᠆᠆᠆
thank you, Mr. Chairman. Just going back to	
Family Services and professional practices,	ᡧ᠋᠘᠂᠋᠆᠋ᠴ᠌᠌ᡔ᠋᠋᠋᠋᠋᠆ᡘ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
are social workers responsible to a set of	ᢗ᠘ᡃᠳᡆᡃᢅ᠋ᢣ᠋ᠵ᠕᠋᠋ᡃᢐᡝᠦᠡ᠋᠋᠋᠋ᡃᠣ᠋᠘᠖᠘ᡃᡆᠲᠴ᠋ᡗ
professional practices? Who holds them	ᢄᡃ᠋ᢐᢛ᠋᠔ᡋᡃᠮᢕ᠘᠋᠘᠋ᠬᡃᠣᡆ᠘ᢣ᠋ᡃᡠ᠋ᠺᡳᡶᠦ᠋᠊᠋ᠬ᠋ᡗᠯᡷᡐᢩ᠘ᡆᢩᡐᡗ
accountable, and would it be bold and	ጋ°∿ሁል⊌dና ⊲ልናጋ‰ረL⊀ና ∆ഛ∆ና Ხጋን≻ን፟ይ∩Ր∿Րና,
transformative to hold social workers	ᢆ᠙᠋ᡅᢂ᠆ᡷᡊ᠕᠆᠋᠋᠈᠆᠘᠆ᡩ᠕᠆ᡩ᠕᠆ᡩ᠘
accountable to keep adequate records and to	᠆ᡣ᠋ᠴ᠈᠆᠃ᡏ᠆᠋᠆᠖᠂ᡁ᠘᠉ᡩ᠘᠘ᡷᡆ᠘᠕ᡩ᠆᠉᠆᠅᠘ᡔ᠋
take decisive and bold action on issues of	
child abuse or any other concerns that may	᠘ᡋᡃᡲᡃᡉ᠋ᡣᡤ᠊ᠴᢗᢂᢣᡅᡐᠮ᠖ᠮᠳᡐ᠋᠋᠋᠖᠘ᢣᡆᡏ
arise regarding children who they become	
aware of through reports? Thank you, Mr.	
Chairman.	
	ᢗ᠘ᡃᢐᡰ᠋᠋ᠴ᠋ᢐ᠋ᡶ <ᡃᡆᢩᢂ᠋᠕᠘ᢣ᠋ᡗᠬᡱᠴᡭ
Chairman: Thank you. We'll start off with	
Mr. Ellsworth and see if Mr. Onalik has	
anything to follow up.	ᡃ᠋ᡃᡖᢛᡃᠫ᠌ᢓ᠋ᡣ᠋ᡗᢣᢄ᠋ᠴᠺ᠋᠄᠘ᢑ᠔᠊᠕᠈ᢣᡘᡅ᠋ᡃᡪ᠋᠅ᡘ ᡏᢄ᠕᠆ᡐ᠘᠆ᡄᢂ᠘᠆᠅ᠺᢛᠮ᠈ᡷ᠋ᠬ᠘᠘᠘᠘᠘
	ΔΦΕ <sup>-</sup> 11-27-27-11-27-27-27-27-27-27-27-27-27-27-27-27-27-
Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman.	$\Delta C = 1 \circ C \Delta C \Delta C \circ C = 0 \circ C \circ$
To the member's point, there is not a	$\Delta^{i} \Delta^{i} \Delta^{i$
regulatory body established in Nunavut that	Ճ•ጋ•0• 1 ጋ•0•%. ር⊑፡0• 0 ₽•1•0•0 ኣኈዸ፟ጘ፞፞፞፟፝
would be similar to, for example, the Law	
Society or the College of Physicians or what	
have you that sets standards and levels of	
competency for social workers. This is	
dissimilar from other jurisdictions in the	
north and in Canada generally.	
2 ,	
However, part a transformative change	<b>Δ•/≪⊳ር</b> ኈ (ጋኣ̀≻∩J <sup>ϲ</sup> ): ናਰ⊁°ൎ≙Ґʰ. Γነር L⊂₽.
requires assigning resources to the	
community social workers, empowering	<b>᠘᠆᠙</b> ᠄᠂᠋ᡝ᠋ᢣ᠋ᢞᡆᡤᡃ᠈᠋᠙ᢂ᠋ᠬᠬᢦᠺ᠅ᠳ ᡬᡃᠲ᠋ᡅ. ᡬᠲᡅ
them to make those bold decisions, making	ᢄ᠋᠋᠄᠋᠋᠋᠋ᢧ᠉᠕ᢉᢦᡃ᠋ᡃ᠋᠖᠆ᠴ᠉᠕ᠺ
sure that they have the tools and resources to	᠘ᢣ᠘ᡃ᠋ᢣᡪᢛᠡ᠌ᢄ᠋᠄ᡋ᠊᠋ᠴ᠋᠅᠕ᢉ᠊ᡏᡃ᠋ᡃᡉᡨ᠋ᡔᢪ᠋᠋ᡄ᠋᠄᠘᠅ᢆ᠋ᡶᡄ
accommodate the collaterals that will arise	Ⴑ≪Lˤ ᠘᠋᠋᠋᠋ᢐ᠋᠔᠋᠘᠘ᡃᢆᡗᡗᡨᠳᡃᠴ᠂᠋ᠺᡏ᠋᠋᠋᠋᠋ᠮ᠖᠋᠕᠋ᡬ᠆ᠴ᠈. ᡬ᠆ᡆ
from the decision, Mr. Chairman. In addition,	ᡖ᠋ᢣᡗᡊ᠕᠋ᡃᠣᢦᠺᠴ᠋ᡐᡝ᠋᠋᠘ᢞᠾ᠋ᡝ᠖ᢣ᠋ᢣᡊ᠋ᠬᡐᢪ᠊ᡅ᠋᠋᠋᠋ᡥ᠋ᢩᡔᠳᠴ
it is clear on the face of the report that there	᠘ᠴ᠘᠋᠋᠋ᡗ᠋᠃ᡶ᠖᠋᠆ᡔᢛᢕᢁ᠋᠂᠕ᡓ᠋᠘ᠴ
are not enough social workers. Often, I have	ᠴᡆ᠌᠌ᡷᡃᡏ.᠕᠈ᡩ᠋᠋ᡣ᠋᠋᠋ᡪᢛᢗᢂ᠋᠋ᠬᠯ᠋ᡃᡆᡷᡃᠴᢗ᠕ᠸ᠇ᡅ᠋᠌᠕ᡄᡅ᠋ᢧᠮᢗ
spoken to many of them. I've been told that	C*᠙ᠳ ᠴᡆ᠋᠀ᡃᡏ ᠘᠋᠋᠋᠋ᠴ᠋ᡝᡃ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᠺ᠋
	᠕᠀᠋᠋ᡝᡆᢕᡗ᠋᠋᠋ᠣ᠋ᡏ᠊᠋᠈᠕᠈᠑ᢡᡶᡰ᠌ᠫᡏ᠋ᡃ᠋ᠵᠥ᠋᠈ᠺᠺᡪᡝᢍᡃ

they want to engage preventative kinds of practice approaches, but because of the serious nature of the issues that they're dealing with, often times they are in a protective status where there is significant risk to a child or a family which doesn't allow them to engage in this sort of protective measure that we see that is articulated clearly within the legislation and within the federal Act.

Where I am going with this, Sir, is that we are working diligently to make sure that we can get them the resources, not only in the short term, but in the long term, and this goes to some of the ways that we have reprofiled some of the positions to respond to that standard that you spoke of. While we don't have, again, a regulatory body that would oversee the competence and other sort of activities of the social workers, it is something that we have looked at, and is not in the short-term immediate response, but is something we need to explore further, not only with this group, but with Inuit organizations and with communities, through the lens of ensuring that the work of the social workers is grounded in an ability to make decisive and informed responses to onthe-ground incidents that are happening in community. I trust that response is to your inquiry, Ma'am. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. Mr. Hayes would like to respond as well.

**Mr. Hayes**: Thank you. I would start by just saying that documenting is not what I would consider to be bold and transformative, and the reason why I say that is documentation in these kinds of cases is fundamental for the continuity of care and protection for these children. So I wouldn't interpret the statements that the department has made as being contradictory to that. ∆፫°σ⊲ኈጋንነብ∩ና∩°σь, L₺ውጋσь. ር፝≏፞፝፝ዹኄዾ ዹጋዺሏኈ፟ሥ፟፟፟፟፟፟፟፟፟ይኇ፝፝፝፝፝፝፝፝፝ <ኁዹዾ∩ኄ፟፟፟፟ጜዀ፟ዀር ፚ፨፟፟፟፟፟፟ዄዹፚ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ዀ፟ጜፚና? ነ፝፝፝፝፝፝፝፝፞፞፝ ፚኯ፟ጞ፟፟፟፟ዾዾር፨.

**Δ•/ペÞር**ጭ (ጋኣኦበJና): ፕժታ<sup>ຼ</sup>ፈቮ ጋኣኈርΔ°ዉሊናርኈየኦዮ Γነር Δኦነዎና⊲?

**△▷੶≫⊲•** (ጋኣ̀ኦ∩Jና): ⊲ርኈՐ<౨ናጋJ ጋኣናር፞ኈዮቦഘ⊌ና 75%−ኈሁ ▷ናbʰb♂ና⊂▷ʰ. ናdታ°ዺ广፟፟፟፟፟፟፟

**Δຩ/≪ϷϹ·**Ϸ(Ͻ<sup>ϳ</sup>ϞϷႶͿϤ): Γ<sup>៶</sup>Ϲ L⊂Ϸ ໑∆ἀႢ⊲ჼϿͿ ϷʹϷϷϐϭϷϪͼϥϿͼϤͽϷϷͽ?

**L**-P: <sup>5</sup>db<sup>2</sup>αΓ<sup>5</sup> Δ<sup>6</sup>ν<br/>

Δ>>>
Δ>>>
Δ>>>
Δ>>
Δ>>
Δ>
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ</p

We can unpack this a little bit later, but bold and transformative change would probably involve taking creative and innovative looks at the way the government works; breaking down silos. It's exactly why the Auditor General recommended and wanted to emphasize a whole-of-government approach. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you, Mr. Hayes. Ms. Brewster.

**Ms. Brewster**: Thank you, Mr. Hayes. That was exactly my point. Hearing again that human resources are an issue, and that the department is looking at different ways to address that, what we know is following the release of the Auditor General's report, Nunavut Tunngavik Incorporated issued a press release on June 15, 2023, that stated NTI's Social and Cultural department; I'm using NTI because it's actually a quote. NTI's "SCD will continue to research potential opportunities for NTI to become more involved in providing and overseeing prevention services for Inuit children and families."

I would just like to know, today we heard a little bit about the partnership with NTI in the opening statements, and I would just like a little bit more information about how NTI has reached out to the Government of Nunavut and what additional potential support or initiatives have been discussed for NTI to play a preventative role in child and youth welfare in Nunavut? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you, Ms. Brewster. Mr. Ellsworth.

**Mr. Ellsworth**: Mr. Chairman, if I might ask my colleague, Mr. Onalik to respond to that, please.

<\$\\\Colored{colored{Colored{Colored{Colored{Colored{Colored{Colored{Colored{

 $\Delta$  సంగా సంగా సింగా సి

Chairman: Thank you. Go ahead, Mr.	
Onalik.	᠋᠂ᡃ᠋ᡃ᠋ᡰ᠋ᢄ᠕᠆ᡅᢤ᠋
	᠘᠋᠋᠋ᢑ᠋ᠣ᠘ᡃᢆᢌᢉ᠌᠆ᠳ
Mr. Onalik (interpretation): Thank you, Mr.	᠕᠆ᢆᡅ᠋᠊᠋ᡏᡃᢑᡗ᠕᠋ᡩᡉᢗᢓᠲ᠋ᡅ᠋ᡪᠴᡆ᠋᠋ᠮ᠘᠅ᢆᡁ᠙᠂᠕ᡩ᠘᠖
Chairman. (interpretation ends) Since we	᠘᠋᠋᠅ᢆᠣ᠘ᢣᢛ᠋᠋᠋᠋ᡏ᠋
received that overture from Nunavut	ለሮሲხ <sup>ሩ</sup> ርላ <sup>6</sup> Ⴆር <sup>6</sup> ንσ ኣ <sup>6</sup> ዖ <sup>6</sup> ንቴና $\Delta^{L}$ ር.
Tunngavik, we have actually expanded the	CAL <sup>6</sup> bA ▷ <sup>-</sup> <sup>6</sup> → C
partnership committee table that we have, as	ᠴᠴ᠋᠘᠋᠋᠄᠈᠘᠃᠘᠖᠆᠘᠘᠆᠘᠘᠘᠘᠘
a whole, with Nunavut Tunngavik and the	
regional Inuit associations to include a table	<b>Δ•/ペÞር</b> ጭ (ጋኣትበሆ): የሪታ°ฉ广° Γ՝ ሪጋ፞፞፞፞፞፞ፈ.
specifically on child welfare. As you can	
imagine in the summertime, as we are	
coming out of the summer, we are hoping to	$P_{P} = P_{P} = P_{P}$
have open dialogue with Nunavut Tunngavik	
and the regional Inuit associations and have a	<b>᠘᠆᠙</b> ᠄᠂᠋ᠯᢣ᠋ᠳ᠌᠋ᡄᡅᠮᡃ᠘ᡃᡟ᠙ᢂᢗ᠋᠋᠋᠉
table for that for us to lay out where we are	$PPGP^{2} = A^{1} + A^{2} + A^{2} = A^{1} + A^{2} + A$
headed in terms of strategic planning and	ראינדערדע פיע אינ טווו י כיו, כו שבאינדער פיע אינ טווו י כיו,
then to hear those operational concerns from	
Nunavut Tunngavik. From a structural point	$(\Box \dot{L} \land \Box )$ C° C b D° b d $\pm$ 4- $^{\circ}$ b $\Delta C'$
of view, there has been a definite, and albeit	٥٠
a recent pivot, I think, to creating a place for	
these discussions to take place.	50257 2222 3 71 7770 C0 0C 502257 500 C AFASS
(interpretation) Thank you, Mr. Chairman.	
Chairman: Thank you. Ms. Brewster.	ᡬ᠋°᠌ᡅ᠂ᡃ᠋ᡃ᠋ᡋ᠌ᢄ᠋᠅᠙ᡨ᠋ᢁᡔ᠘ᢣ᠋ᡃᢛ᠂᠋ᠬᡬ᠘ᡩ ᠆᠕ᠴ᠘ᡔ᠉ᡣᡄᠴ᠙᠄᠖᠋ᢄ᠈ᢣᠧ᠉᠋᠋᠋ᠻ᠋ᠶ᠋᠈ᠺᡄᢞᡚᡕ
	<sup>ነ</sup> ይ_ም ጋይነ በ መንግ የርግ በ 201, የ 2010 የይ_ም ጋይነው የሰላ የ 2010
Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman.	⊲⊃ل∿∿℃ح∸خ- ۵۵۱٬۵۵۲ د. ۹۵۲ م. ۹۵۲ د. ۹۵۲ م.
I'm just wondering, in light of the fact that	
this is a process that is still in its beginning	
phases, which I can't emphasize enough,	<b>Δ▶/≪⊳ር</b> ኈ (ጋኣ̀ኦ∩Jና): ୮ <sup>៶</sup> ር Lb°ץJና
really concerns me, and I think it concerns	
everybody here that the action on this crisis	᠙᠈ᢣᠵ᠋᠖ᠳᠳ᠋ᡆ᠋ᠴ᠋᠆ᡎᡄᠺ
• •	᠙᠌ᢄᢣ᠌ᢄ᠂ᠳᠳᡆ᠋ᠴ᠋ᡆ᠋ᠴ
everybody here that the action on this crisis is happening at what feels like a snail's pace because these are real children and families	₽ϷϧϷͽϐͼͼϥͼϧϲϲ ͳ <b>ϤϘ;</b> (ϽϯϧϽϽϲ);ͺͼϥϧͼϭϲϳͼʹϒϿϲ
is happening at what feels like a snail's pace because these are real children and families	የÞኦÞʰbʰᠳᠯᠣᠯ᠉ᢗᡪ. <b>ዘላΔ</b> ነ (ጋኣኦበJና): ናਰኦ°ዺ广ঁʰ, Δʰፖ《ÞĊᡝᡅ. ርዛሬምፖዴማሪካሪናር 2014-ንህበ՟ጔሀ, ርΔʰd⊲
is happening at what feels like a snail's pace because these are real children and families that we are talking about today, in crisis, and	₽⊳ᢣ⊳๒₻ਗ਼ੑਗ਼ਗ਼ਖ਼੶୯େ. <b>ዘ⊲∆`</b> (ϽϞϷႶႱႽ): ថႸႦჼႭႠႦ, ΔჾჄ≪ϷϹႪ. ႠႱႾჾჄႾჃႪჄႦናናር 2014-ႦႮႶჼჂჂႮ, Ⴀ∆ჾႻ ჾႼႠჾჇჃႵႱናႶႱჼ ႾჄ 2011-Ⴀ ჃჁჁჄ 2014-Ⴢና.
is happening at what feels like a snail's pace because these are real children and families that we are talking about today, in crisis, and they are getting through every day while this	ΡϷϞϷͽϐϭ·ϭϭϿϤϿ <b>ΗϤΔ·</b> (ϽϞϞͶͿϚ): ·ϭͿϞϐϫϹϳͽ, Δͽϟ≪ϷϹϳͽ. ϹͱϹͼϧϥϹͼͽϥϷϛϲϲ 2014-ʹϞͿͶ·ʹͻͿ, ϹΔͽϭϤ ͼϼϲͼϫͽϭϲ Δϫϲϲϫͽϭϲ ϹϪʹϲͿϫϭϧͽͼϷͼϷͼϲϷͼͽϥϲϧϲ
is happening at what feels like a snail's pace because these are real children and families that we are talking about today, in crisis, and	ΡϷϞϷ·Ϸͼ·ϭͿϭϭͼϹϚ. <b>ΗϤΔ·</b> (ϽϞϡϹͿϤ): ʹͼͿϟͼϫϹϷ, ΔνγͼϷϹʹͼ. Ϲ·LͼγLϞͼγϷϚϚϹ 2014-ʹϞͿϹʹ϶ͻͿ, ϹΔ·ͿϤ ͼϷϹͼϙϞϧϲϹ ΔϿϲϲϫϧͼϗ 2014-ʹϞͿϹͼϫ Δ. Δ. Δ. Δ. Δ. Δ. Δ. Δ. Δ. Δ.
is happening at what feels like a snail's pace because these are real children and families that we are talking about today, in crisis, and they are getting through every day while this slow response moves forward.	ΡϷϞϷͽϐϭ·ϭϭϿϤϿ <b>ΗϤΔ·</b> (ϽϞϞͶͿϚ): ·ϭͿϞϐϫϹϳͽ, Δͽϟ≪ϷϹϳͽ. ϹͱϹͼϧϥϹͼͽϥϷϛϲϲ 2014-ʹϞͿͶ·ʹͻͿ, ϹΔͽϭϤ ͼϼϲͼϫͽϭϲ Δϫϲϲϫͽϭϲ ϹϪʹϲͿϫϭϧͽͼϷͼϷͼϲϷͼͽϥϲϧϲ
is happening at what feels like a snail's pace because these are real children and families that we are talking about today, in crisis, and they are getting through every day while this	ΡϷϞϷ·Ϸͼ·ϭͿϭϭͼϹϚ. <b>ΗϤΔ·</b> (ϽϞϡϹͿϤ): ʹͼͿϟͼϫϹϷ, ΔνγͼϷϹʹͼ. Ϲ·LͼγLϞͼγϷϚϚϹ 2014-ʹϞͿϹʹ϶ͻͿ, ϹΔ·ͿϤ ͼϷϹͼϙϞϧϲϹ ΔϿϲϲϫϧͼϗ 2014-ʹϞͿϹͼϫ Δ. Δ. Δ. Δ. Δ. Δ. Δ. Δ. Δ. Δ.
<ul><li>is happening at what feels like a snail's pace because these are real children and families that we are talking about today, in crisis, and they are getting through every day while this slow response moves forward.</li><li>In the discussions with Nunavut Tunngavik, have there been discussions about the</li></ul>	PD+Dbb <sup>b</sup> σ <sup>4</sup> dσ <sup>4</sup> <sup>b</sup> C <sup>4</sup> . H <b>4Δ<sup>1</sup></b> (Ͻ <sup>4</sup> , μ <sup>4</sup> ) C <sup>4</sup> L <sup>4</sup> <sup>b</sup> /L <sup>4</sup> /L <sup>4</sup> <sup>b</sup> /L <sup>4</sup>
<ul><li>is happening at what feels like a snail's pace because these are real children and families that we are talking about today, in crisis, and they are getting through every day while this slow response moves forward.</li><li>In the discussions with Nunavut Tunngavik, have there been discussions about the possibility of prevention services that could</li></ul>	<ul> <li>P&gt;&gt;&gt;&gt;= dσ d c d c d c d c d c d c d c d c d c</li></ul>
<ul><li>is happening at what feels like a snail's pace because these are real children and families that we are talking about today, in crisis, and they are getting through every day while this slow response moves forward.</li><li>In the discussions with Nunavut Tunngavik, have there been discussions about the possibility of prevention services that could immediately be taken up by this very</li></ul>	<ul> <li>PD+D=b=σ=d=d=d=C</li> <li>H&lt;Δ' (D-A</li> <li>G</li> <li>C+L=+</li> <li></li></ul>
<ul><li>is happening at what feels like a snail's pace because these are real children and families that we are talking about today, in crisis, and they are getting through every day while this slow response moves forward.</li><li>In the discussions with Nunavut Tunngavik, have there been discussions about the possibility of prevention services that could immediately be taken up by this very important partner because as Nunavut Inuit, I</li></ul>	<ul> <li>P&gt;&gt;&gt;b*σ*dσ4**Cና.</li> <li>H&lt;Δ' (ϽϞ&gt;Λυς): 'd&gt;* Δ'*</li> <li>C'L**/L**'&gt;</li> <li>C'L**'</li> <li>C'L</li></ul>
<ul> <li>is happening at what feels like a snail's pace because these are real children and families that we are talking about today, in crisis, and they are getting through every day while this slow response moves forward.</li> <li>In the discussions with Nunavut Tunngavik, have there been discussions about the possibility of prevention services that could immediately be taken up by this very important partner because as Nunavut Inuit, I look to that organization as a helping</li> </ul>	PP+PPPPPPPPPPPPPPPPPPPPPPPPPPPPPPPPPP
<ul><li>is happening at what feels like a snail's pace because these are real children and families that we are talking about today, in crisis, and they are getting through every day while this slow response moves forward.</li><li>In the discussions with Nunavut Tunngavik, have there been discussions about the possibility of prevention services that could immediately be taken up by this very important partner because as Nunavut Inuit, I</li></ul>	ΡΡ۶Ροβοτίσσα το

There is a sense that there should be some		
responsibility and that the means might be		
there where they are absent in a government		
response. Thank you, Mr. Chairman.		

Chairman: Mr. Onalik.

**Mr. Onalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) We are anticipating hearing exactly that from Nunavut Tunngavik. I don't want to presuppose what they are coming forward with. I think we acknowledge the Government of Nunavut has very specific responsibilities, and this process of interacting with Nunavut Tunngavik is not intended to handoff our responsibilities to anyone else. We have legislative responsibilities to our families and to our children that we intend to fully honour.

The opportunity I think, with a conversation with Nunavut Tunngavik and the regional Inuit associations is perhaps, to have organizations with a bit more time and space to start looking at the longer-term preventative measures collaboratively. We are still headed towards to our first full committee meeting. We have had initial meetings to deal with the structure and how we'll interact, but in terms of the substance, we are hoping this fall to have those meaningful conversations.

Our focus right now, and I want to be really, really clear, is we have a long list of things that we need to get our act together on today, and hearing what my colleague from Family Services has indicated, I think our immediate effort is to make sure that we are aware of where all of our children are, or where the kids in-care are and then we can expand into that more strategic conversation as we get into this pre-plan. Ρ·ႱႪϽΔϷ·ϹʹͼϞͰϹϲ·ͽʹϚͻϹϷϾϷͼϞͰͱͰϹͺ ϟϟϒͽͼ Ͱͽϭ·ϽͽʹͺϿͺͺϹΔͽϥϥͺͰ;ʹϷͺͺϤͽϚϥϿ϶ϟ; ϥϟ;Ϸ;ϲͿϫϳͼͺϽϛʹͽϹͺϹϧͽʹϾͼϧͺͺ·ϥϧͼͺϹϳͼ Δͼϟ≪ϷϹʹͼ͵ͺΓʹϹͺͺͰϐ·ϟ·ϾϹͽ·ͽ ϼϷͽϐ·ϖϨ΅ϥ<ʹ·ϹϪϧʹ·Ⴑͺ

**Δ•/ «ϷϹ·**• (ጋኣትበJና): የਰአቄዉቮቴ. Γነር ዘ⊲Δነ የ▷ነፈበ∿ሁ ΔርΓ⊲₽ቄዉኈዮ▷ያ Γነር Lbኖረ.

$$\label{eq:constraint} \begin{split} & \mathsf{L}^{\mathsf{cb}}\mathsf{P}^{\mathsf{cb}}\mathsf{L}\mathsf{L}\mathsf{A}^{\mathsf{cc}} \ \wedge^{\mathsf{L}}\mathsf{L} \wedge \mathsf{P}^{\mathsf{cb}}\mathsf{L}\mathsf{L}^{\mathsf{cb}}\mathsf{L}\mathsf{L}^{\mathsf{cb}}\mathsf{L}\mathsf{A}^{\mathsf{cb}}\mathsf{L}^{\mathsf{cb}}\mathsf{D}^{\mathsf{cb}}\mathsf{D}^{\mathsf{cb}}\mathsf{D}^{\mathsf{b}}. \end{split}$$

**Δ°7<bCʻs** (Ͻ<sup>ϳ</sup>, Ϸ∩Ϳϲ): <sup>ϛ</sup>dϧͼ<sub>Φ</sub>Ϲ<sup>ϳ</sup>. Γ<sup></sup>C L⊂Ρ.

**L**-P: <sup>5</sup>db<sup>e</sup>ac<sup>b</sup>, Δ<sup>b</sup>/«ϷĊ<sup>5</sup><sup>b</sup>, Δ<sup>L</sup> <sup>5</sup>db<sup>e</sup>ac<sup>b</sup> ΡϷL<sup>c</sup>Π⊲Ρ<sup>e</sup>ac<sup>5</sup>γ2<sup>b</sup> C<sup>e</sup>a ⊲Λ<sup>sb</sup>dΠቦ<sup>b</sup>c, C<sup>b</sup>da<sup>b</sup><sup>b</sup><sup>c</sup>CΔ<sup>e</sup>a<sup>s</sup> /c ⊲Λασ<sup>4<sup>b</sup></sup>2<sup>b</sup>b, (Ͻ<sup>i</sup>λη<sup>j</sup>c<sup>s</sup>)<sup>5</sup>b<sup>f</sup><sup>c</sup><sup>b</sup><sup>c</sup><sup>c</sup><sup>c</sup><sup>c</sup><sup>b</sup><sup>c</sup></sub>) bΠ<sup>sb</sup><sup>b</sup><sup>c</sup><sup>c</sup><sup>c</sup><sup>c</sup><sup>c</sup><sup>b</sup><sup>b</sup><sup>b</sup></sub>. Ρσ<sup>b</sup><sup>b</sup>c<sup>4</sup>Γσ<sup>sb</sup><sup>2</sup>σ Ϸ<sup>5</sup>b<sup>2</sup>γ<sup>5</sup><sup>b</sup><sup>b</sup><sup>2</sup>L<sup>L</sup><sup>L</sup><sup>c</sup> C<sup>L</sup><sup>sb</sup><sup>2</sup>L<sup>4</sup><sup>sb</sup>γ<sup>2</sup>δ<sup>s</sup>σ<sup>5</sup>Γσ<sup>b</sup><sup>2</sup> Γ<sup>i</sup>λ<sub>a</sub><sup>c</sup>.

The conversations with Nunavut Tunngavik and the regional Inuit associations will be collaborative as we develop the strategic planning, not only for this, but as it has been mentioned, our housing plan greatly impacts this conversation, and I think we have had examples in the very recent past where we weren't able to send social workers to communities because not only was there no housing, there were no hotel rooms available as well.

There are all these conversations that are connected to make sure that from the frontline out that we are able to provide these supports. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Brewster.

**Ms. Brewster**: Thank you, Mr. Chairman and thank you, Mr. Onalik for that response and for bringing up housing. I got a little bit excited because I thought that maybe you were referring to the social determinates of health that clearly have a role to play in addressing child abuse in Nunavut.

I would like to pivot, and as soon as you said it, I thought of Ross Geller, but I would like to pivot to the health team to hear from them. I'll stay on the subject of Nunavut Tunngavik's potential role in having an impact, and I do acknowledge that Mr. Onalik said more of a longer term. However, I think we know that in partnership with the federal government during the public health emergency, that Nunavut Tunngavik helped to feed families. For the first time ever in Nunavut, we were able to guarantee that every single family had enough food to eat every single day because we know that people who are healthy are better able to fight off, specifically it was COVID, however, we know that the long-term

Ϲ<sup>ʹ</sup>᠊ᡄ ᡄᠴᡆ᠘ᠬ᠋ᡧᡃᡃᡉᠳ᠋᠌ᡒᢪᡆ᠋<sup>᠄ᢑ</sup>᠙ᢂᡃ ᢗᡃ᠋᠋᠋᠘ᢞᡟᢣᡘᡃᢦᡗᠳᡏᠳ᠘᠘ᡄᡏ᠋᠋᠋᠊᠋᠆ᠥ᠖᠂᠋ᢐ᠘᠋᠋ ᡏ᠋᠑᠊ᠯᠳ᠋᠋ᡃᠣ᠋᠋᠘ᢣᡶ᠅᠋᠉ᠴᡆᢟ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠖᠘ᡨᠥᠬᢣ᠋᠅᠋᠘ᠴ? ᠂ᡁᢞᡆ᠋᠋ᡏ᠈᠘ᡟᢞ᠙ᢂᢗ᠅

**△ﻩץ<▷<**<br/>(ጋ<sup>ϳ</sup>ኣ≻∩J<sup>c</sup>): <sup>ເ</sup>d≻°ႭΓ<sup>┕</sup>. Γ<sup>、</sup> Lb°ץ.

L<sup>i</sup>P<sup>\*</sup>UdΦ Δ/LP+P/L<sup>4C</sup> ϽϚ<sup>i</sup><sup>®</sup>C<sup>\*</sup>PC P<sup>\*</sup>UĊԺ<sup>c</sup><sup>D</sup>, Λ<sup>2</sup>NSD<sup>2</sup><sup>®</sup><sup>®</sup><sup>P<sup>-</sup>D<sup>C</sup> L<sup>®</sup><sup>Δ</sup> Δώ<sup>2</sup>σ<sup>®</sup> 4<sup>L</sup>C<sup>P<sup>\*</sup></sup> /<sup>9</sup>σ<sup>1</sup>C<sup>\*</sup>C<sup>®</sup><sup>C</sup> Δώ<sup>5</sup>C<sup>2</sup><sup>®</sup><sup>D</sup>σ<sup>®</sup> Λ<sup>2</sup>C<sup>5</sup><sup>S</sup> /<sup>2</sup>NC<sup>4<sup>®</sup></sup>/L<sup>4C</sup> O<sup>2</sup>C<sup>2</sup> Δ/LC<sup>4</sup><sup>4</sup>/L<sup>4</sup>C.</sup>

CΔbdd dンやCP5bCC5つか Pとでしか 5bPL5dNPしと5bC5つか dL CL5bとしかかか Cムした すいやのえのやく Cbdかし 5bP25しとしののすいつし、5dPをした, ムをとのたい。

impacts of having good nutrition impacts education, it impacts everything in your life.	ᡏ᠕᠉ᡃᡆᡣ᠋᠉ᢣ᠋᠋ᡃᢐᡄ᠋᠋ᠮ᠋᠊ᠯᢤᠥ᠊ᡏ᠋ᢁ᠋ᢁ᠆ᡘ᠉ᠳᡄ᠘ᡄᡄ᠋ᡘ᠉ᡆᡄ᠂᠘ ᠫ᠋᠈ᡶᡄ᠋᠊ᡶ᠋ᠴᡄ
When it comes to the potential role for Nunavut Tunngavik Incorporated to have an impact on prevention and the safety of our children, what role could they play in helping to deal with the housing crisis, with food insecurity, with everything that impacts the social determinants of health? Thank you, Mr. Chairman.	(ጋኣትበj~ኈጋኈ) bበĽ፝፞፝፞፝፝፝፝፝፝፝፝bዀንΔና ፞፞፞ዹ፞፞\ኦበሎ 7, ር፡Ľኈ፞፞ኯ፟ዸጚ፨ኯዾኈከዾና ኦσቴ፞፞ፘ፟፟፟፟፝ ጚ፝ዀ በበናኈ፞ኯ፟ኯ፟፟፟ዸር ለኦናበናኦበσቴ ዻ୮ኯ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ ዻ፟ኇ፟፝፝፝፝፝፝ኇ፞፞ጞ፝፞፝ ጜኯ፟ኇዾፚ፝፝ ጜኯኯ፟ኇዄ ዾኯ፟ጜዀ ይ፟፟፟ ዾ፟፟፟ ዾ፟፟፟ ዾ፟፟፟ ዾዾጚኇዾ
	<b>Δ<sup>ϧ</sup>ረ≪Þርና</b> ⊳: Γ' H⊲° <sup>ϲ</sup> .
<ul><li>Chairman: Thank you, Ms. Brewster. Ms. Hunt.</li><li>Ms. Hunt: Thank you, Mr. Chairman. Thank you to the Member for the question. I think these are incredibly important conversations and one that, from a social determinants</li></ul>	Η <b>Ϥ°ና</b> (ጋኣትበJና): ናਰታዬሏ፫୭, Δνፖ≪ϷϹʹͽ. ናਰታዬሏ፫ናርϷኈ L፫ႱሮϷኈበ ላለሊኑLና ርሏ፲ኦ. ⊲Γፖቴናሬም ለናኪናቴሜሪጊଟኈ ፈዛሬናርኦኈ ഛር፟ፖሊፈኈርዮፖLናኌበሶ ፈጋፈႱሏና, ፈናፈልናር ሏጋላው ፖፖፖና ናክഛሬዮናበፈኈበርኦበውዮዮቌና ፈጋႱኈ.
perspective and I'm really pleased that the member used that language, and talking about boldness, and all-of-government approach is just one part of the solution. It's an all of Nunavut approach that is really going to help us continue to improve the lives of children and families across this territory. Our relationship with key partners, like Nunavut Tunngavik Incorporated, is	Δ೨୯ <sup>5</sup> b <sup>%</sup> ጋ <sup>%</sup> Δb <sup>4%</sup> i <sup>σ</sup> <sup>5</sup> Γ <sup>b</sup> Δ១୯ <sub>2</sub> λ <sup>2</sup> <sub>C</sub> <sup>6</sup> <sup>σ<sup>b</sup></sup> Δ <sup>6</sup> σ <sup>b</sup> bΠ/« <sup>2</sup> ጋσ <sup>b</sup> 4 <sup>L</sup> <sup>5</sup> b <sup>5</sup> <sup>b</sup> ኦσ <sup>b</sup> bc <sup>b</sup> L <sup>4</sup> b <sup>C</sup> , C <sup>6</sup> L <sup>2</sup> <sup>3</sup> C <sup>6</sup> <sup>4</sup> <sup>5</sup> <sup>5</sup> <sup>5</sup> <sup>b</sup> Λ« <sup>2</sup> <sup>2</sup> C <sup>4</sup> × <sup>b</sup> σ <sup>4</sup> b <sup>2</sup> , 4 <sup>3</sup> × <sup>1</sup> C <sup>6</sup> <sup>6</sup> Π/L <sup>4%</sup> Λ« <sup>2</sup> <sup>2</sup> C <sup>4</sup> × <sup>b</sup> σ <sup>4</sup> b <sup>2</sup> <sup>2</sup> <sup>4</sup> <sup>2</sup> <sup>2</sup> <sup>4</sup> Λ« <sup>2</sup> C <sup>4</sup> × <sup>b</sup> σ <sup>4</sup> <sup>2</sup> <sup>2</sup> <sup>4</sup> <sup>2</sup> <sup>2</sup> <sup>4</sup> Λ« <sup>2</sup> C <sup>4</sup> × <sup>b</sup> <sup>2</sup> <sup>4</sup> <sup>2</sup> <sup>2</sup> <sup>2</sup> <sup>2</sup> <sup>4</sup> Δ <sup>2</sup> D <sup>4</sup> <sup>5</sup> <sup>4</sup>
<ul> <li>incredibly important, because it brings</li> <li>together opportunities to look at role, scope,</li> <li>functions and leveraging the strengths of</li> <li>different organizations, government,</li> <li>community-level service providers, and</li> <li>community as a whole.</li> </ul> As we continue to do our planning where we're looking at more opportunities to be	ϤϞͺϤϲϹϷ;ͽ, ϔϟϟ;ϭϧϧͺ;ϥϿϟ;ϭͺϤ;ͽϲϹϷ;Ϸϲϲ;ͽϲ ϷͿ;;ϥͶϷ;;ͽͺϤϽϤϾ;ͽͺϿϲͺ;ϧͳϲϫ;;ͺͺϒϭʹϷϽϹϫ;ͽ Ϙ;ϧϧϫ; ϒ; ϿϧϞͼ ϒ Ͽϧϧ Ϥ ͻ Δ
integrated, to have a clear and common vision, to have sound direction together, and to be paddling in one direction, it may mean that we do different things, but the things that we bring to the table and that we do are for a common good in improving the lives of children and families.	ΛϧͺʹͽϹϷႱ͵ͱʹϽϭͺͺϹʹ·ͺͺͺϤ·ͺͺͺϹʹͽϼϭ·ͺϥϹ;ʹͼͺϒͻϭ ͺϚͼϼϲͺϫϿ;ͼͺͺϪϲ΅ϭϥͼͷϹϷʹ·ϿϥϷ;ϲϲϽ;ϷϲͼϿ;ͼ Λϲ·ͺϹ;ϒͼϲϿ;ͼͺϿ;ͼͺϥͼϲϥϫͼϲ ΔͼϷϼϫϧϧϢϲ Δͼϫ Δϲϫ Δϲϲ Δϲ Δ
	ᢗ᠘᠋᠋᠋ᡶ᠋᠋᠋᠋ᢄᢣᢛᠫᢉᡰ ᠘ᡄᢩ᠂ᠳᡏᡃ᠋ᠮᢑᢗᠵ᠋ᡗ᠋᠋᠋᠋᠆᠆᠃ᡧ᠖ᢄ

Our ability to make sure that our goals are common, that we have the right level of knowledge, skill, and funding in place, that we're directing that work, that we're empowering others to step in and do that work, but also that level of ensuring that we're paving that path for the traditional knowledge of sacred elders and knowledge keepers to also interweave around our responses to the way in which that we support community and families. That integration really is the strength to that, because no department, no organization is going to solve these challenges together. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Brewster.

**Ms. Brewster**: Thank you, Mr. Chairman and thank you for that response. I would just like to talk about how important it is to provide mental health supports to families who are in crisis. The overall social determinants of health that impact mental health and how the Department of Health is going to be part of this process that we do have to support 100 percent, the children who have been flagged to us now. However, it's ultimately as important to prevent children from coming into the system that we're talking about.

We know that ensuring that families are wellfed, well-housed, and that they have access to mental health support in order to move through whatever personal crisis might be bringing them to this system, so if I could hear from the Department of Health about how that's being woven into this response, I'd really appreciate it. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Hunt.

**Ms. Hunt**: Thank you, Mr. Chairman, and thank you to the Member. You're absolutely right. Ensuring that mental health and

ΔϿϲჀኦነዕበጅና ΔჼቴႦႭჂჄჼነበጅና. ΔዛΓσ ΔϚʹ<ʹϲϤႶርϷႱႸჼነጋሏና Δሮ՞σϤዖበσ ጳጋჼነበርϷჂႶჼ. ϹჼჃჂჼႱ ጳ՞ჾϤჇϷჼ፥በഛ ጳჼჼႼႶჼჼႠϷჇႾႵσჼ, ጳ՞ჾჃჇჁႦჼ፥በϲႾናႶჃႶჼഛ ጳጋϪჼႭϷჇႾႵሏና 2021-Γσና.

ᡧᡃ᠘᠊ᢗ᠋᠌᠌ᢂ᠊ᠴᡆ᠋᠋᠆ᡩᠣ᠊᠋᠋ᡧᢪᠦᡆᢣ᠌᠌ᢂ᠅ ᠘᠆᠋ᡝ᠋ᡬ᠅᠋᠋᠋ᢕ᠋᠋᠋᠘᠅᠋ᢩᡥᠥ᠂ᡬᢛ᠙ᠺ᠕᠘ᡃ᠋ᡗᡶ᠋ᠮᡶᢧ᠄

ϤϤ, Ϸσ•ϷϲϘϲϤʹϷʹϷϲϚʹͼϹϷʹϿϺ ϷʹϷϷϟϞϷϟϹʹϲͺϚϽΔϚ ΔϼϲͺͺϷϐʹϿ LϲႱʹϷͼϫ ΛʹͼͿϫϷͼͼͼ ͼϷϷϟϹ;ͼͿϷϷʹϿϺͼʹϷϼͼ ϷϟͼϟϹͼϴϽϔ;ϤʹϲϤϲϿ ΔϼϲͺͺϷͼϭ Ϲʹ϶ͺϽϼϟͼϚϽϤʹϿͿ ϷϟͼϟϹϭʹϧ ϽͶϛͼϟϹϳͼͽϽͼ.

wellness services to all Nunavummiut, in different ways, is incredibly important. One, for our children who are currently engaged in the system, but also for children and families who were hoping to ensure that they don't become part of the system, or for our families whose children will be returning home to them, and ultimately, that's an important goal for us.

So there has been work underway to strengthen our mental health and addictions services across the territory. Part of that work, of course, has been with Nunavut Tunngavik Incorporated in the establishment of the Nunavut Recovery Centre, a centre that is Inuit-designed, Inuit-led, and will also be Inuit-staffed, as much as possible. So ensuring that that option closer to home and in-territory will be available soon for community members is incredibly important.

We've also made sure that there is funding at local community levels for land-based programming and healing, which we know is really important, those sacred teachings that come from the land, those opportunities to be out on the land working through your challenges and strengthening your resiliency through traditional practices.

Our paraprofessional program; that has also been incredibly successful, where we're making sure that local Inuit people are going through a process of laddering their knowledge and skills and being able to offer programs and services at the communitylevel that are targeted and directed right at children and families, that often include very traditional practices and processes, learning through activities that are traditional, cooking together, having important conversations around things like sexual abuse, family violence, neglect, and trying to take away the shame and stigma of what families may be going through and offering help. ▷Δσ<ΔºΓ ኄ▷▷ትኣኄልዛ፟፟፟፟፝፝፞፞፞፝፞ ፝፞ ዾዸኯ ዻ፟፟ኇዻኈርΔϲϲኊσኁ፞ጏና Δዸጘኈ∩ኊペሇ፟፟፟፟፟ ኯጏዹፚኖΓጏ ዻ፟ኇ፞፞ኇዻል፝፞ ዾዹና∩ዻኁΓ. ኄታኇዹኵ፟ ፚ፟፟፟ኯ፟ጞ፟፟፟፟ዾፘ፞፞፞፝፝፝፝

**△৬૮<▷<** ()<br/>גֹּאָרָסלי ()<br/>גַיָאָרָסלי): יוּלאַ°סֹבָיּש. דיַך דיר דיר דיר

Ċ°ႭჼႦΔ ႭႠイჼჂው ₽ϷϞϷϞჼႭჼ<, ΔϹϷʹႦϹϷʹϚ ΔϹ°σイჼንϽϚ ΔϹ°σイჼϷႶናႶϟϷϞ Ϸʹ《϶ʹ϶ʹϭ ΔϹ°σイΐልჼΓ ϞႭჼႦϹϷϞና? ϟʹϷʹϲʹʹϞͿʹႦϹϷʹʹዮʹႭʹႦϚϹʹͰϹ ʹϧϷϟʹϧϚϾʹϷϽϭϷ ʹϧϿϪϲϷʹჼϷϹϷϞʹϧʹͽͲϹ϶ʹϷϹ϶ͺ

**Δ•/ «ϷϹ·**•• (ጋኣኦበJና): Γ' ΗϤ°ς, ΡϷJL&Ϸ<sup>ϧ</sup> Ϸ««ጏ·϶ʹϭ· Γ'ር Ϸά.*ϲ*-ኮ? Γ'ር ΔϷ<sup>-</sup>'> ማና.

We also have the Healing Through Talking line that is available 24 hours a day to all of our community members as another option to be able to be responsive, to intervene, to navigate, and to also help to support referrals across the territory and outside. So those are some of the areas that have been instrumental.

Also, the training that has been part of our work to ensure that paraprofessionals and health and wellness staff across the territory have the necessary skills and training to identify abuse, neglect, and sexual assault, to be able to know what to do with that, who to contact, what their obligations around reporting and standards are, to make sure that there is integration and coordination across different departments. Much of that work is taking place and now in action, not only with the Department of Family Services, but across the government as a whole, to talk about where we have opportunities to leverage different areas that support things like mental health.

Mental health is not simply just about being able to access a counsellor, which we're increasing and having mental health nurses, but making sure that people have welcoming, supportive, and appropriate places to go. Whether that's for education, whether that's for housing, whether that's for family services, where they can meet their needs, so that every door is the right door. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Brewster.

**Ms. Brewster**: I think I've exhausted my line of questioning for now. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: If I may, just to get a clarification, Mr. Ellsworth and Mr. Onalik

## **Δ°7≪Þርˤၑ** (ϽϞϡ∩ͿϤ): ˤdϝ°໑Ė. ΓˤϹ L⊂₽.

**᠘᠆**᠙᠄᠂ᡃᠯᢣᢪ᠋ᢁᡤᡃᢆ᠈᠅᠅ᡄᢘ᠖᠘ᢉᡃᢣᢂ᠋ᠬᡐᢩᠴ᠋᠄᠘ ᠕ᡃ᠘᠋᠋᠘ᢂ᠋᠅᠘᠄᠈ᢣ᠈ᡃᠯᢙ᠀ ᡏ᠋ᡗ᠋᠖ᠼ᠅᠋᠋᠋᠘᠄᠅᠋᠘᠅᠋᠘᠅᠋ ᠘᠂ᢞᠣᢑᡃ᠋ᠺᠽᠾᡗᠬ᠋᠋᠘

**△▹Კ≪▷⊂ናゅ** (ϽϳϞϽϢϲ): ͼϥϟͼϭͺϳϝ. Ϲͺ ϥͲϭϓ

 $\Delta c^{\circ} \sigma a^{\circ} a^{\circ} \sigma a^{\circ} b a a^{\circ} a^{\circ} c^{\circ} a^{\circ}$  ,  $\rho b a^{\circ} a^{$ کے ۳۵ کھی دینے دیا ک CΛሲ<sup>ς</sup>, Ͻ<sup>ϣ</sup>Ⴑረ<sup>«</sup>ል<sup>ϧ</sup>Ⴑ Δ<u></u>ΔΔ<sup>ς</sup>, <sup>γ</sup>ΡΛ<sup>γ</sup>ΓϷσ ריףטווידליר הסיףארוידלי ᠘ᠴᡄᡅᢣᠣᡃ ᡧᡃ᠋᠋᠘᠋᠋ᠴ᠂᠋ᡏᡃᡆ᠘ᡃ ᠋᠋ᡃᠣᡄ᠘᠊᠔᠊ᠣᢑ ₽ᲡᲔႪᲔჾ, ଏL೨ ₽ᲡᲔႪᲔჾႠჁჾ ഛႠႪႦჾ ൧൨൳ഀ൳ൎ൧ൔഺഀഀഀ൙ഄഀഀൢഀഀഀ൙ഄഀ  $b \cap L^{i} b \cap b^{i} < c / C. <math>b^{i} b^{i} b \cap b^{i} < v / L^{L} C / C.$ ᠕ᡝ᠘᠋᠋᠋ᠻᡅ᠔᠊ᢁ᠋ᢕ᠋᠉᠋ᠣᢗ᠉ᡃ᠋ᠥᡄᡅᢣ᠌᠋ᠵᢋᡄᠴᢀᡃ᠘ᠴ שפ≫י אכלס חד⊳לסי.

have spoken about a strategic plan and there was some vagueness to the timeline. With some of the discussions with stakeholders, such as Nunavut Tunngavik Incorporated just starting, where is the government on their timeline for a strategic plan to be brought forward, especially if they are looking at consulting with the Office of the Auditor General as well? Mr. Ellsworth.

**Mr. Ellsworth**: Thank you, Mr. Chairman. The timeline is as soon as possible. However, recognizing the importance of engagement and consultation with not only internal stakeholders but also with Nunavut Tunngavik Incorporated and the regional Inuit organizations. We have defined an initial strategic plan to be developed, hopefully, before the end of the fall so that we would have something tabled in this House for you in the winter sitting.

**Chairman**: Thank you. I'm sure we will be following that. I have no more names for my list under the third page of the report and before we go to paragraphs 1 through 8, we will take a 15-minute break and Mr. Onalik, you had a comment when we come back. Thank you. It will be a 15-minute break.

>>Committee recessed at 10:40 and resumed at 11:00

**Chairman**: Thank you. I would like to call the Committee meeting back to order. As I had mentioned previously, we're going to be doing the report in sections by paragraph. We will move on to the introduction, paragraphs 1 through 8. I'll ask Committee Members to go to those pages in their books and acknowledge the Chair if you want to lead off questions. Mr. Malliki.

**Mr. Malliki** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Welcome, government officials. My question will be for the (interpretation

**L-P**: <sup>5</sup>dታ<sup>6</sup> Δ<sup>5</sup>/2 Δ<sup></sup>

**Δ▷/<<>Δ▷/()Δ▷()** 

**Δ>``>>**<br/>
()<br/>
): 'd>°<br/>
Δ'><br/>
): 'd>°<br/>
): 'd>°<br/>
): 'd>°<br/>
): 'd>°<br/>
): 'd>°<br/>
): 'd)<br/>
): '

>< <<<>>><<<>>><<<>>><<<>>><<<>>><<<>>><<<>>><<<>>><<<>>><<<>>><<<>>><<<>>><<<>>><<<>>><<<>>><<>>><<<>>><<>>><<<>>><<>>><<<>>><<>>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>

ends) Auditor General. In paragraph 2 of your report, it notes that social and economic challenges such as inadequate housing, food insecurity, poverty and remoteness creates a complex range of issues that put some children and families at risk. Did your audit evaluate the housing status or levels of poverty or food insecurity experienced by individuals and families involved in the cases you reviewed? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you, Mr. Malliki. Mr. Hayes.

**Mr. Hayes**: Thank you, Mr. Chairman. This audit was not about the root causes of the intergenerational trauma that we mentioned and the socio-economic pressures that we mentioned. We recognize that there has been a difficult history, but the focus of our report was on the protection and support for the children and youth today. Some of the social and economic pressures mentioned will likely continue if the action is not taken. That's why we identified these root causes that we will discuss later in the report that hopefully the government can take collaborative action to address. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you, Mr. Hayes. Mr. Malliki.

**Mr. Malliki** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. That is unfortunate to hear since this shows the lack of a comprehensive review although it is a very substantive issue revolving around welfare and food insecurity, which is a rather large concern here in Nunavut, especially considering the ever-increasing inflation costs.

I will be asking this next question to our government officials. (interpretation ends) In paragraph 3 of the Auditor General's report, ᠘᠋ᡃᢛ᠋ᡰᠣ᠘ᢣᡃᡃᡃ᠋ᡢᡰ᠋᠖ᡃ᠋ᠬ᠋᠖ᡘᡠ᠆᠋ᠴᡣ᠄᠘᠋᠘ ᠘᠋᠋ᡰᢦ᠋᠄ᠳᢄ᠂ᠳ᠘᠆᠅ᠺᡔᡅ᠍᠊᠕᠆ ᠘᠊ᠯ᠈᠋ᠬᢁ᠋᠁᠘᠆᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘

**Δ°/<></t** 

**LΓΡ**: <sup>1</sup>db<sup>a</sup>at<sup>b</sup> Δ<sup>b</sup>λ «PC<sup>ib</sup> 4<sup>L</sup> idb<sup>a</sup>at<sup>b</sup> PDJ<sup>a</sup>af<sup>a</sup>σ. (Ͻ<sup>i</sup>λη)<sub>d</sub>-<sup>1</sup><sup>b</sup>D<sup>b</sup>) 4<sup>b</sup>D<sup>a</sup> 2020-Γ Γσ<sup>i</sup>C<sup>b</sup>U<sup>c</sup> Δρσαλ<sup>b</sup>d<sup>c</sup> λ2<sup>i</sup>σ<sup>b</sup> Δb<sup>i</sup>d<sup>c</sup> ρC<sup>b</sup>D<sup>c</sup> Δ<sup>j</sup>-c<sup>b</sup>CP<<sup>2</sup><sup>c</sup> Δ<sup>b</sup>Λ γ<sup>b</sup>P<sup>\*</sup>h<sup>a</sup>a<sup>b</sup>D<sup>j</sup><sup>2</sup> 4<sup>b</sup>(PPNP<sup>2</sup>) 2PJ4PN<sup>5</sup>b<sup>i</sup>d<sup>a</sup>d<sup>b</sup>D<sup>j</sup> δ<sup>b</sup>h<sup>i</sup>b<sup>i</sup>d<sup>i</sup>b<sup>i</sup>d<sup>i</sup></sub>U<sup>c</sup> Λσ<sup>i</sup>D<sup>b</sup>CP<sup>2</sup>d<sup>i</sup>d<sup>c</sup>DJ b<sup>b</sup>h<sup>i</sup>b<sup>i</sup>d<sup>i</sup>d<sup>i</sup>d<sup>i</sup>DJ b<sup>b</sup>h<sup>i</sup>b<sup>i</sup>d<sup>i</sup>d<sup>i</sup>d<sup>i</sup>DJ b<sup>c</sup>D<sup>j</sup>L<sup>j</sup> (P<sup>c</sup>DJ <sup>i</sup>b<sup>j</sup>b<sup>i</sup> 4<sup>b</sup>(PPNP<sup>2</sup><sup>ib</sup> C<sup>a</sup>d 4D<sup>c</sup><sup>ib</sup>NCP<sup>2</sup>L<sup>2</sup>? idb<sup>a</sup>at<sup>b</sup>, Δ<sup>b</sup>λ «PC<sup>ib</sup>.

**Δ•/<>C<sup>5</sup>** (ጋካትበJ<sup>c</sup>): <sup>5</sup> ሪካት<sup>6</sup> Γ<sup>5</sup> Δ><sup>-1</sup> <sup>9</sup> Δ<sup>c</sup>.

Δ>\*\*>
Δ>\*\*>
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
()
<p

▷የ▷ና ዻናልσ፫°ഛና Ხᢣᠨᡃᢆ°Ⴍσ⊲Ⴊጋ∩ჼ ▷σჼ᠌ႦႠϷናᢣናϭ∿Ⴑ. ር∆ഺ<sup>∞</sup>Ⴑσና ∆ഛႠჀჂჼថថႠႠჂናLႣჼ ▷ናႦናႦႶናႦჼ<ናႠ⊲Ⴑ៸<sup>៲</sup>ነ៸Lᢣᠯና ⊲ጋႠჼჼႶናႶႨႶჂና៸⊲Ⴃ⊲Ⴊጋ୮ჼ Ⴀነ៸ႾჼჀና ⊲∿ՐჇ⊦୮ჼ. ናថታ°ႭႠჼ, ∆ჾ៸≪ႦႠჼჼ.

it notes that the office's 2014 audit found that	<b>Δ•거≪ϷϹና•</b> (ጋኣትበሆ): <sup>;</sup> ሪታ°Ⴍ广 <sup>ϧ</sup> .
the Department of Family Services made	⊲∩יט∩°ָֿֿדיר⊀™, רי⊂ ∟∆∽ָבֿי.
unsatisfactory progress in complying with	
key child protection standards. To what	<b>፝ፚኁ፞ጏ፞፞</b> (ጋ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ትበJና): ፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ኇዾ፞፟፟፟
extent does the Department conduct ongoing	⊲∧℠ⅆՈԿኘᲮᲮԺ⊲ኘ℀ℾᲡL ℾነር Լ←₽⊳<
reviews of its progress in respect of the	ᡏ᠕᠉ᡔ᠋᠘ᢕ᠋ᠮᢄᡔᡄᢄ
Auditor General's findings from the office's	
2014 report? Thank you, Mr. Chairman.	᠕ᡣ᠋ᡏᡄ᠋᠋᠋ᡔ᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
	᠘ᡔᡃĹ᠋ᠴ᠋ᡣ᠌᠈᠊᠋ᡉᢄ᠋ᢣ᠋ᢄ᠆ᠺ᠆᠖᠆ᠺ᠆᠘᠘᠋ᡃ᠙
Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.	᠌ᡔ᠋᠋₽᠋ᠴ᠆ᡩᢑ᠘᠕᠂ᡆ᠈ᠴ᠕᠕᠂᠘᠘᠘᠘᠘
	⊲ᢞᢣ᠘᠄ᡆᡄᠴᡄ᠂ᢣᠵᡃᠵ᠌ᢄ᠊᠋᠆ᡘ᠆ᡘᢌ᠋ᢄ
Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman.	ᡏᠰᠾᡄᠴ᠂ᠹᠣ᠋᠘ᢗᢂᢞᡆ᠋ᢛᠫ᠘ᡱᡆᡅ᠊᠋ᠺᢠ᠋ᡰᢧᢓ
Thank you for the question, Sir. As I	᠘᠆᠋ᢗ᠋᠋᠋ᠺ᠆ᠴ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠘᠆ᡘ᠕᠋᠋᠋᠅ᠳᡷ᠖᠋ᡬᢓ᠘᠋᠋᠋᠘
mentioned earlier, I understand that	ᢗᡃ᠋᠋᠘ᢞᡃᠣ᠊ᢦ᠋ᡃᢛ᠋᠋ᡣ᠂ᡏᡄ᠋ᢞ᠋᠕᠋᠋᠃ᡣᡄ
following the last audit, the government of	
the day developed what was called a <i>Quality</i>	ᢗ᠘᠋ᠳ᠋᠋ᠴ᠘ᡄ᠋᠌᠈ᢄ᠈ᡋᢂ᠘᠘᠙᠘᠘᠖ᢄ᠘᠖᠘᠘
<i>Protects Action Plan.</i> It seemed that that plan	ᢗ᠘ᡃᠣᡰᡏ᠕᠊᠋᠋ᠴ᠋᠋᠆ᡱ᠆ᡆ᠘ᢞᢐᠴ
and supplementary reports were tabled in the	ᢀ᠋ᡗ᠅ᠴ᠋᠋᠆ᠴ᠖᠕᠆ᡐᡌᠴ
Assembly of the day, leading all the way up	ᢀ᠋ᡏᢞ ᡬᡃᢐᡆ᠋᠋ᠴᢗᡃ᠋᠉᠊ᠣᠣ᠋᠉ᠣᠿ᠉᠘᠘᠆ᠺ᠕᠆ᡐ᠕᠉
into 2017, if I'm not mistaken.	᠆ᡏ᠋᠆ᡝᠫ᠋᠕ᡃ᠘᠊᠋᠆ᢄ᠘᠘᠘᠆᠋᠋᠋᠋᠋᠖᠘᠘᠘᠆᠋᠖᠙᠘
into 2017, il 1 il not illistakeli.	᠋᠂ᡃᡆᠴᡃᡝᠣ᠋᠋᠆᠆᠋᠋᠉᠋᠆ᡏ᠘ᢞᡆ᠋᠘ᡩᡆ᠋᠕᠆ᡬ
It's my considered opinion that we need to	
do more as a department than just simply	ᠴᡆᢟ᠋᠋᠋᠋ᡰ᠙᠘ᡃᡃᡆ᠋᠋ᡥᡥ
state that actions are completed. Those	ᠫᡏ᠕᠋᠋ᠳᡆᢑᠣᢑ᠘ᡩᡄ᠈ᡆᡄᢂᡷᡆ᠘ᡗᠴ᠋᠕ᢓ
Quality Protects Action Plans said	᠆ᡏ᠘ᡩᠣ᠋᠋᠃ᡄᠴᡆ᠘ᡃᢛᢗᢂ᠋ᡃ᠖ᢄ᠅᠘ᢣᠫ᠋᠖ᢂ᠆᠁
"complete, complete, complete" in the	ᡄ᠘ᡃᡆ᠋ᡣ᠋᠍᠍᠍ᠣᢛ᠔ᡄᢀ᠋᠕᠅ᠺ᠅ᢕᠧ
	CLL&DLL&GA&D.
documents that I reviewed leading up to today's appearance, and it has been difficult	
	Þኆኄጏኁዮናጋኈ 2019-ፑ $ዻ^ኈ ዾዀጏጏ፞፞፞፞፞፝ዼዾዀዮ፝ዾኄ$
for me to find any underlying evidence to	ႱペĽၿᢨᠣ ᠙ᠡᡧ᠋᠋ᠳ᠋ᢗᠺᡃ᠖᠋ᡶᢆ᠋᠆᠌ᡅ᠋᠋ᢤᢣᠿ᠋᠋᠉ᢕ᠋᠉ᢄ
support those conclusions. While I can't	᠘᠔᠅᠘ᠫᢛᠫ᠅᠋ᡄᡄᠳ᠋ᡦᢐᢛᢕ᠋ᠴ᠋᠋
speak of the reasons why that that is the	ᢗᡄ᠋ᡬᡪᡃ᠋᠂ᡃᡏ᠂ᠴᡆ᠌᠀ᡩ᠘᠙᠘ᡃ᠔ᠳ᠋ᠺᢕ᠉
reality of my finding, I can speak to what	ϽϤϐჼႭჼ <sup>៲</sup> ʹϽϲʹ·ͻϭϲϲϷ <sup>;</sup> ͼϟͰͰͰ
we're going to do moving forward.	
Mr. Chairman as we mentioned earlier this	CL°௳ Ͻ⊲ልˤፈჼቃϽσ∿Ⴑσ⁵
Mr. Chairman, as we mentioned earlier, this	
plan needs to be robust. It needs to respond	
to all of the findings of the Auditor General's	
office. It needs to bring in our partners across	CLbdd Jd&iaibJd.
the departments that have a role to play in	
integrating our services to ensure that they	$\Delta^{L}$ (b, $\square$ ) (b) $\Delta^{L}$ (c) $\square$ (c) (c) $\square$ (c)
align with the needs of Nunavummiut. It has	
to have an evaluation framework; it needs to	Λ΄_ΓΔ<ΛΓγΡ
be measurable. We need to be able to	<cdcd<sup>SbγL</cdcd<sup>
measure whether or not the steps we are	
taking to address these issues are actually	$\Delta$ /L $\rightarrow$ OU D'5DD/ $\alpha$ L'+Ubd $\Delta$ / $6$ / $\alpha$ DC $\rightarrow$ J,
making positive change.	
	᠋ᠫᢣ᠌᠌᠌ᢂ᠋ᡤ᠋᠙᠘ᡩ᠋ᠣᢄ᠆᠖᠘᠆ᢄ᠈᠋

To answer your question, Sir, I'm not confident that actual change took place following the last audits because, Sir, if they were, with all due respect, we likely wouldn't be here today. I can assure this Assembly and Nunavummiut that the plan that we intend to implement will be sustainable, will be measurable, will have routine updates to this committee and to the Assembly, generally will be made. We'll be showing that we have significant steps in collaboration with not only other departments of government, but also, as mentioned earlier with Nunavut Tunngavik Incorporated, regional Inuit organizations, not-for-profits that we engage with, to ensure that our response is built from the ground up and that we can all own this plan, not only as a whole-of-government approach, but a whole-of-Nunavut approach.

It will take all of us independently and collectively to work together to break down the barriers of the systems and processes that have engaged for many years around these pieces. It will require reflection and introspection of ourselves, and independent and specific actions in terms of how we're responding to this strategic plan, and how we're developing responses that not only speak specifically to the Auditor General's findings, but that go further, that explore the root causes and that defines ways to address not only the legacy and trauma that live in our communities, but the underlying root causes like poverty, food security, and homelessness.

It will be really important that this committee and the House generally holds us accountable to these standards and expectations. That expectation also goes through the department as a whole and all the departments that are partners in all of this. ΔϿϲͺͺϷ;, ΔϲϞϪϷ;, Ϥ·ϭϤͽϽϲͺͺϷ;, ϤͰ··϶. ϿϹʹͽϷ· ͶͿ϶ϷႱΓͼ Ϥ·ϹͺͼϿͿϮʹͼͿͺϚͺ ΔϿϲͺͺϷͼ ΔͺͰͼ, ϽϞϷͺϹͶ·ϒʹϨϲͺϷʹͲͱͳͱͺϹ ϪϲϞϪϷϭͼ, ϪϲϞϪϷͼ ʹϐϷϷͽʹϮϛͼ·ϽʹϨͼϟͶͼ ϤͽϧϲͼϷϷ; ϹϭϧͺϤͼʹϳʹʹͼϲϷʹϲϹϷʹͼϲϿϭͺϼϹͼϧϹϜ.

ϤϤͺϿʹϤϼϞʹϭϤʹϷϽΓϭϷϞʹͺϹͿϟϷϟͺͺϤͼϚϚϷ, ϤϹϲϷʹϷϹϷϟϹϿϭͺϟʹϞͿϟϭϷͺϹϲϹϤʹϷʹϷϹ϶ͺͿ. ϟʹ·ͻ 100-ϭϷͺϪϟϤʹϭϷͺϷʹϞႱϟʹ·ϭʹͽϲͺϤʹϷϧʹϿϭ ΛʹʹϞͿϤʹϐʹϞͶϹͺϪϹϐϭϤʹϐϷϚͺϹϹϐϲ ϟϤͱϹϷϨϐ·ϭʹϒϲϟϭͺϽϞϷϹϟϷϟϲϤϲϷ ϪϲϞϪϟϿϚ.

**Δ<sup>6</sup>/«ϷϹ·ͽ** (Ͻ<sup>ϳ</sup>, Ϸ∩Ϳϲ): ·ϭͿϷ<sup>ͼ</sup>ϥϹϷ. ϹʹϹ ΔϷ<sup>ϲ</sup>ν<sub>,</sub> Ϸϭϲ.

**Δ>``><** (ϽʹϞ>∩ͿϚ): <sup>5</sup>d>° Δ<sup>†</sup>, Δ<sup>5</sup>/2<br/>
Δ<sup>\*</sup>Γ<sup>2</sup><br/>
Δ<sup>\*</sup><br/>
Δ<sup>\*</sup>Γ<sup>2</sup><br/>
Δ<sup>\*</sup>Γ<sup>2</sup><br/>Δ<sup>\*</sup>Γ<sup>2</sup><br/>
Δ<sup>\*</sup>Γ<sup>2</sup><br/>
Δ<sup>\*</sup>Γ<sup>2</sup><br/>
Δ<sup>\*</sup>Γ<sup>2</sup><br/>
Δ<sup>\*</sup>

ርኮሰላ ኦኦትሲታዎና ለሮሲቴስበሶዮσሲታሲላቴውዮ ጋዀሁልቦታዎጋΔኖሏኦዮናጋኈ, ርLኮሰላ ላዮቦንሰና ለነፈበቦና ጋቦና ላፐታሪና Δσናፈናበሲσናມና ኦቴኦፖላኦበና ነለታየሲዮ, ፊዮረዋኦርጐ.

**ƥץ<⊳⊂י•** (כוֹקארטר): יולשיםרֹי. דיכ ב∆ריכֹי.

**ϲΔናγጏኈ** (ጋኣኦበሪና): ናਰኦኖሏ፫፦, Δዮፖ «ኦሮ፦. ናਰኦኖሏ፫፦, Γ·Ϲ ΔϷ··ʹͽϚ ΡϷንኣበቦኦጐσ. ርLʰdϤ Δሮዮσፈናልና ረʔረውና ፈጭΡኦLበና ጋቦና ኦጋሊፈፈጮጋ፫ናጋΔና ርL°ዉ ጋኣኦLኦኦኦሊፈሮ፦ Δሮዮσፈበናበኦኦኣውና ርኮժፈ ኦጋሊፈፈኈጋ፫ናਰፈቦና.

٩، ﻣﺖ ﻋَﺖ ﻙ, פּֿסַפּיּרַיַרָרַרָרָאַפּשַ ריכ בראס פַאַישטר פֿערייטרי. כבשלע אדאסי פֿיסַפיאיר גריסרי. כשלע אדאסי פֿיסַפיאיר גריסעי כשלע פיארייריסעי פֿיסַפאיר סַתַרָּס פּינ What that means to me, Sir, is that the strategic plan should not only define the <u>ፈ</u>ራው ላይ ላጋላ የሰራ የ "what has to happen," it must also define the "how is it going to happen," and in order to hold the people that are responsible for  $L\Gamma$ '  $\Delta b$   $\mathcal{A}^{\mathrm{b}} \cap \mathcal{D}$   $\mathcal{A}^{\mathrm{b}} \cap \mathcal{D}$   $\mathcal{A}^{\mathrm{b}} \cap \mathcal{D}$ ᡩᠣᢦ᠋ᡃᢐᡆᢩᢁᡊᠫᡄᡅᢣᡃᠣ᠋ᡅ᠂ᠴᡆ᠘᠋᠋ᡃᢦᢣᡄᢂ᠋ᡃᢐ discharging the how piece of it, we need to ᠕ᢗᡃ᠋᠋᠔ᡄᢩᢁ᠋᠃᠘ᡕ᠂᠋᠖ᢙᢣ᠘ᢣᢂ᠆᠆ have work plans. There needs to be measures in place for the people that are discharging ᠂ᠳᠴ᠊᠋᠆ᠴᢩ᠈᠆ᠴ᠖᠆ᠴᢩ᠉᠆ᡸ᠘᠘ᠵᡆ᠘᠄ these functions so that we can ensure that this plan is meeting its intended objective. Thank ᡏ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ you, Mr. Chairman. ᠂ᡃᠣᠴ᠋᠋᠉᠘᠋᠋ᢣ᠋ᡝᢂᢞᡆ᠋᠉᠋ᢕ᠘ᢏᢙ᠘ᢞ᠘ᢑᢩᢕ᠋ ᠠ᠌᠋ᢆᡔ᠈᠆᠘ᢣᡆ᠋᠘᠄ᡩᠴ᠕᠄ᡁ᠘ᢣᡲᠣ᠕ᢛᢕᠵ᠘ᢣ᠘ᠻ᠈᠄ᡆᡃᢞᡆ᠋ᡬᡃ Chairman: Thank you. Mr. Malliki. ᠘ᡃᠠᡗ᠊᠙ᢂᡬᢆᢐ Mr. Malliki (interpretation): Thank you, Mr. **Δ•/ペÞር**ጭ: Γ<sup>\</sup> ዘ⊲°<sup>-</sup>. Chairman. Thank you for the clear response. All constituents need to be properly represented because we do it on behalf of our  $A^{b}d\Omega_{c}$  CL<sup>e</sup>a  $\Delta b$   $t^{b}$   $\Gamma \sigma^{b}$  CD<sup>c</sup>  $\mathcal{D}^{c}$ people, and especially for the children and  $\delta^{0}$ youth in school. **Δ৬/«ϷϹ·**Ϸ: Γ<sup>、</sup> ͺͺϲϧ<sub>·</sub>-Can the official explain what other planning has been done for their staff? Thank you, Mr. **፟ዸናኁ** (ጋ፟፟፟፟ነትበሆኑ): ነሪታ ሲኮ, Δኮፖ ወርጭ ላጊ Γ<sup></sup>ር Chairman. ב∆ילֹש. לכלחי ∆™ט⊳רילמייכה כרים. Chairman: Mr. Ellsworth, did you get ▷ኄᲮ੨L⊀∿U Ċŀd⊲ ኄᲮ▷ᢣLᢣ▷ LF\ኄσኄ」 enough of that question to be able to respond, or would you like the member to rephrase? ᠂᠋᠔᠋ᢙᢑ᠘ᠿᡧᢁᢕ᠘᠅᠘ᢙᢛᠣ᠘ᡕ Mr. Ellsworth: Mr. Chairman, with all due respect, I think I missed 75 percent of the Member's comment. My apologies. Chairman: Thank you. Mr. Malliki, if you ∆Ლ°ჾ⊲∩ናłትኄ∟⊳ኄLና 2021-2022. CL°⊶ can just condense and just get to your ᠕ᡃ᠘ᡣ᠌ᢂᢣ᠖᠘᠆ᢞᠣᡏ᠖᠖᠖ᢤ᠖᠘᠘᠖᠘᠘ question. ዾጔሲዻ፞፞፞፞ዹዀጛ୮፞ናጛፚና ዾኄ፞፝፟፟፝፝፝፞፞፞፞፞ጛዀዀኇ፞፟፟፟ ᠘᠋᠋᠋᠉ᡃᠣ᠘ᢣᢛ᠋᠋ᡤᡄ᠘᠋᠉᠆᠖᠘ᡩ᠘᠘᠘ Mr. Malliki (interpretation): Thank you, Mr.  $C\Delta L^{\circ} \alpha \Delta \mathcal{D}^{\circ} d^{\circ} \mathcal{D} \sigma^{\circ} b L^{\circ} b C^{\circ} \mathcal{D} \Delta^{\circ}$ Chairman. What I stated was that we need to ᠕᠋᠋᠋᠋ᢑ᠋᠘ᢣ᠋ᢑᡅᠺᢟᡕ be served properly in Nunavut, especially for the children and youth. I would like to know C°d4\_ DPD%C%JF L°d5\_0 J~68D~d°\_0 what planning has been done by the Department of Family Services to hire more °6076, ידלי גערעסייטאלייטעי staff. Thank you, Mr. Chairman. PLU-γס∽ບ<sub></sub>סכ קים⊲ פרארי⊃U1. קיםם Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth. ⊳ﻩﻩﻩﻩﻩﻩﻩﻩ ﺧﻪﻩﻩ. לﻩﻩﻩ שלאיירף שרי

**Mr. Ellsworth**: Thank you Mr. Chairman and thank you, Sir, for that question. I think it's clear on the face of the audit that we do need more staff, and we need staff that reflect Nunavummiut.

As we go through this process with our colleagues at Human Resources, we need to create opportunities and pathways for Inuit to come into the fold of the department and to come into the fold of the government generally.

Early plans include looking at ways for career planning with our partners at the college that would see pathways created for people who are engaging in the social work programming that the college offers, either with the Bachelor of Social Work or the Family Resource Worker training, and to create pathways that are not only available, but meaningful.

That means looking at adding support services for those that are going through these processes, leveraging job opportunities that will not only see them on the frontline, but will see them in the various capacities within the department.

I think we're all aware here that much work is required to achieve the objectives of the government's Inuit employment plan, and so we're looking at creative ways to do just that.

More to your point, Sir, this plan needs to reflect our communities. It needs to look like Nunavummiut. It needs to recognize some of the challenges that exist within our communities, and to be really innovative to respond to those challenges. Oftentimes, as a government we find ourselves working through processes that seem to be processes for the sake of process. <sup>5</sup>ԽጔጋΔ<sup>e</sup>ഘ<sup>5</sup><sup>w</sup> Λϲ<sub>n</sub>ͺէ<sup>e</sup>ഘ<sup>5</sup><sup>w</sup>UC Δbէ<sup>5</sup>b<sup>c</sup><sup>w</sup>DΔ<sup>c</sup>. CL<sup>b</sup>dd」 /ʔ/<sup>i</sup><sup>c</sup> / ᡄ<sup>c</sup>Ċᡠ<sup>i</sup>b<sup>b</sup>UC ഛ%, Ċbdd Λϲኪላኪ<sup>6</sup>b<sup>c</sup><sup>w</sup>C%<sup>c</sup> Ċbdd d<sup>ise</sup>PerLb%<sup>c</sup> ഛč<sup>-</sup> Ċbdd d&<sup>b</sup>D<sup>se</sup>rLtd<sup>c</sup> Δc<sup>-</sup><<sup>c</sup>cdtΔ<sup>c</sup><sub>2</sub>. Ċbdd ΛϷϲ<sup>\*</sup>ህtΓ<sup>b</sup> /ʔ/<sup>i</sup><sup>c</sup> bLΓbϷσ<sup>\*</sup>Γ<sup>c</sup> CL<sup>b</sup>dd <sup>5</sup>ԽΡλLtΔ<sup>e</sup>ἁ<sup>-</sup><sup>j</sup><sup>i</sup><sup>b</sup><sup>m</sup>Γ<sup>c</sup>DΔ<sup>c</sup> Ρrdσ ΛϷィィア<sup>a</sup><sup>w</sup>DΔ<sup>c</sup>. idb<sup>e</sup>αΓ<sup>b</sup>, Δ<sup>b</sup>r<sup>2</sup> ΦϷĊ<sup>i</sup><sup>b</sup>.

**ƥץ≪⊳כ∘י**: ר׳כ ב∆ילכׂ•.

**Δ•ϟ≪ϷϹ·**• (ϽϞϡϡϽͿϲ): ·ϭͿϟͽϥϹϷ. ϹͺϹ Ϲϲϧͼ.

**ἰςኣ॰** (ϽϞϞΛͿϚ): ჼថታ°ႭϮϷ, ΔϷϒ≪ϷϹʹϷ. ჼႦჼႱϽΔ°ႭჼϷ የႭϽΔ°ႭჼϷ ΔϲʹͰϲϲλϒϷ ϹϭϧϲϭჼႦϚʹϞႱϚ ϹϷϭϤ ϷႶჼϷϲΔʹϷϛϲʹϷϽͿϚ ΛͶϚʹϷϲͰϛϭϷ ʹϷϧϲϹϷ϶ϷϭϚ ϹϷϭϤ ϲʹͽ Ϲϭ϶ϷϞϤϲϷʹͰͺϞϳϚ.

We need to look internally and externally through the lens of breaking down barriers, breaking down areas where it makes it difficult for Nunavummiut to participate meaningfully, not only in the development of the plan, but to come in as employees, and to ensure that our public service is reflective of Nunavut's demographic.

I know I've gone a little bit further than what your direct question is, Sir, but our plans include, as a next step, engaging communities to find out what their views are to ensure that this plan, again, is not only reflective of all of Nunavut's diverse communities, but is also responsive to the specific needs of individuals, and we need to be really flexible in the way we approach these potential program offerings as we move forward. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you, Mr. Ellsworth. Before I go back to Mr. Malliki, I would like to get some input from Ms. Cronin. I do realize that you're still fairly new to Nunavut, and I think that's why I think the committee needs to hear your perspective on some of your early observations on some of the available low hanging fruit of progress. Ms. Cronin.

**Ms. Cronin**: Thank you, Mr. Chairman. I think that's a great opportunity for the Department of Human Resources to play that important role in partnering with the Department of Family Services.

Our role as a department is to provide a service in ensuring that departments, such as Mr. Ellsworth's, has the right people in the right place at the right time, and I think, as evidenced in this report, there is opportunity for us to do better.

There are macro solutions, which is not the intent of your question, but micro solutions

 ϽϚͼϷͻϽͼ
 Ͻͼϲ
 ϽͼϷ

 ΔϷ<</td>
 Δ
 Δ

 Δ
 Δ
 Δ
 Δ

 Δ
 Δ
 Δ
 Δ

 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ

 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ

 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ

 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ

 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 <

**Δ•/<>C°•** (ጋኣ̀ት∩Jና): 'd⊁°ዺቮ፞•, Γ'ር ἰናኣ°. ἰ°ዺ 'b▷ትኣ▷ና.,ἰ°ዺ ഛ⁵•bbᡄ▷ና∍ር, 1:30 ▷በናσ⊲∿ቃJና. ለቦ⊲ዖበናҌናσ⊲ና∍ር Γነ 'ዖሮጭበℾ•.

᠉᠋ᠴ᠋<sup>ᢛ</sup>ᡋᡋ∆°ᡆᢩ<sup>ᢛ</sup>⊃ᡗ 11:54Γ 13:27⅃ᡗ

**Δν/«ϷϹ·**» (ϽϞϷΛͿϚ): ϧΛͰϷϚϫϚ ϧΛͰσ<sup>\*</sup>υς ΛΓϤʹσϤϲ·ΓͰͺϚ. ϷϤϤ ϷʹϧϷϷϯͺϲσϤͽϹϘς Ϲ·ͺͰͼϞͰͺϞͼϲϷͼͶϷϚ ϷσͼϧϲϤ&σ<sup>\*</sup>ϼς ΔϿϲͺϫ ΓͼϞϿϛ. ϤͶ;ϤͶ<sup>®</sup>σ 1-Γ 8-Ϳς ͶϐʹϿͿ Ϸ;ϷϷϟϲϭϤͽϹϿϛ. Γ΄ ;ϷϲͼͶ.

CL<sup>®</sup> Δ<sup>®</sup>Γίςσλας C<sup>®</sup>U ΔΡοσ<sup>®</sup>U <sup>1</sup><sup>5</sup>DΔσ<sup>®</sup>U<sup>1</sup><sup>1</sup><sup>5</sup>, Δ<sup>®</sup>Γίςσλας C<sup>®</sup>U <sup>i</sup><sup>5</sup>D ΠJFΡLΗΠΟς Δσ<sup>®</sup>d7<sup>®</sup>C<sup>6</sup>B<sup>6</sup>B<sup>6</sup>C<sup>6</sup>L<sup>6</sup>, C<sup>®</sup>P<sup>8</sup>U <sup>i</sup><sup>6</sup> ΔΛ<sup>®</sup>dΠU, Δδ<sup>®</sup>Π/L<sup>6</sup>ΠΔΡσ, CΔLΔ<sup>®</sup>Γ<sup>4</sup>C<sup>6</sup> <sup>i<sup>6</sup></sup>PΓΔ<sup>6</sup>σδ<sup>6</sup><sup>1</sup><sup>6</sup><sup>1</sup>, Δ<sup>8</sup>/αΡC<sup>6</sup>. Ρ/Δσσ

are you know we're faced with those every day, where we have an opportunity to help break down the barriers that were mentioned in terms of our staffing process, and our policies and procedures to help departments be successful. $That's evidenced in our policy manuals, butalso, and we'll get to this later in the report,is our functions in our own areas wherewe're understaffed, where there's anopportunity for us to increase our capacity.The HR is key in helping to ensure thatdepartments are successful, and we'reanxious to play an active role in that.\Delta / \sqrt{e} C (\Delta / \Delta / \Delta^+ \Delta^- A / A / \Delta^- A / A / A / A / A / A / A / A / A / A $		
That's evidenced in our policy manuals, but also, and we'll get to this later in the report, is our functions in our own areas where we're understaffed, where there's an opportunity for us to increase our capacity. The HR is key in helping to ensure that departments are successful, and we're anxious to play an active role in that. We have a group of very hard-working individuals who have been faced with a lot of reactive work, and you need to get to the proactive work as well, which is the macro pieces that maybe over the next couple days we'll have an opportunity to dig into a little bit better as well. Thank you for the opportunity to speak to that. <b>Chairman</b> : Thank you, Ms. Cronin. I do acknowledge that we will get into a little bit butter as well. Thank you for the opportunity to speak to that. <b>Chairman</b> : Thank you, Ms. Cronin. I do acknowledge that we will get into a little bit butter as well. Think type're valuable. Mr. Malliki. <b>Mr. Malliki</b> (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the clear response preliminary comments. I think they're valuable. Mr. Malliki. My next question will be for the Auditor General (interpretation ends) As described in paragraph 4, your office examined whether trree government departments provided certain services from January 2019 to May 2022. Given that the current audit was conducted almost a decade after the follow- up audit, how did your office account for changes in departmental mandate, policies or	day, where we have an opportunity to help break down the barriers that were mentioned in terms of our staffing process, and our	᠘᠌᠌᠉ᡃᠵ᠌᠌᠌ᡔ᠘᠆᠋᠋᠉᠑᠆᠖᠕ᡩᢕᢄ᠉᠑᠅᠘᠆ ᠘᠘᠘᠆᠋᠋᠋᠈᠘ᡔ᠙᠅᠋ᠫ᠉᠋᠘᠂᠘ᢞᡆ᠋,᠘᠘᠘᠋᠋᠋᠘᠘᠆ ᠘ᢧ᠋ᢣ᠋᠉᠆᠘᠉ᠫ᠕᠋᠘ᠵ᠋᠘
In understaffied, where there's an opportunity for us to increase our capacity. The HR is key in helping to ensure that departments are successful, and we're anxious to play an active role in that. We have a group of very hard-working individuals who have been faced with a lot of reactive work, and you need to get to the proactive work as well, which is the macro pieces that maybe over the next couple days we'll have an opportunity to dig into a little bit better as well. Thank you for the opportunity to speak to that. <b>Chairman:</b> Thank you, Ms. Cronin. I do acknowledge that we will get into a little bit deeper into the staffing later on in the report, but I just wanted to get some of those preliminary comments. I think they're valuable. Mr. Malliki. (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the clear response to my question. It needs to be heard in Nunavut. <b>My</b> next question will be for the Auditor General (interpretation): Thank you, Adv/N°ta* $d^{2}$ , $d^{2}$	That's evidenced in our policy manuals, but also, and we'll get to this later in the report,	᠕᠅ᡣ᠋ᠮᡪᠺ᠋᠕ᡩᡠ᠙᠄᠂ᢅᡆᡰᢞ᠌᠌ᡆ᠋ᡏᡃ᠈᠕᠋᠋᠉ᢣ᠙ᢂ᠋ᡬ᠅
The state of the state of the second state of	we're understaffed, where there's an opportunity for us to increase our capacity. The HR is key in helping to ensure that	ᢗᡃ᠋᠋᠋᠋᠘ᡃᢛᠡ᠘ᡃᡲᢛᠡᢄ᠂᠋ᢅᢍ᠄᠕᠄ᢗ᠆᠋ᡅ᠖᠆ᡧ᠕ᠺᠫ᠆᠋ᠴᡦ ᠙ᢂᡔᢂ᠆ᢧᠦ᠄᠙ᠡ᠋᠋᠋᠕᠋ᢍᢄ᠈᠋ᢆ᠅ᡶᢗ᠋᠄᠋ᠺ᠅᠘᠄ᠺ᠋᠋
Multivaluals who have been faced with a lot of reactive work, and you need to get to the proactive work as well, which is the macro picces that maybe over the next couple days we'll have an opportunity to dig into a little bit better as well. Thank you for the opportunity to speak to that.Chairman: Thank you, Ms. Cronin. I do acknowledge that we will get into a little bit deeper into the staffing later on in the report, but I just wanted to get some of those preliminary comments. I think they're valuable. Mr. Malliki.Chairman: Thank you for the clear response to my question. It needs to be heard in Nunavut.Chairman: Thank you for the clear response to my question. It needs to be heard in Nunavut.C'a $A / 2^{A_{1}} = 4^{A_{2}} - 3^{A_{1}} = 5^{A_{2}} - 3^{A_{1}} = 5^{A_{2}} - 3^{A_{1}} - 3^{A_{2}} - 3^{A_{1}} - 3^{A_{2}} - 3^{A_{1}} - 3^{A_{2}} - 3^{A_{2}} - 3^{A_{1}} - 3^{A_{2}} - 3^{A_{2}} - 3^{A_{1}} - 3^{A_{2}} - 3^$	anxious to play an active role in that. We have a group of very hard-working	₭Ლᠻ᠋ᠺᡏᠫ᠋᠅᠋ᡶ᠈ᢄᡃᢐᡝᠦ᠋ᢦᠲ᠘᠂ᡧ᠋ᠬᠻᡃᠥᠺᡗᠻ᠋ᠬᡐᡃᢛ᠍ᠵ᠋ᡳ ᠈ᡃᡝᠴᡄ ᠒ᢣ᠌᠌᠌᠌ᢣᡶᡶᠯ᠒ᠫ᠋᠄᠋᠋᠋᠋᠘᠘ᠻᢣ᠌᠉ᡶᠯᡅ᠋ᡃ᠘᠘ ᠈᠋ᡦ᠌᠔ᡔᡶ᠋ᠧᠦᡏᢩᢛᡩᡪ᠄᠖ᢧ᠍ᢛ᠂᠖᠌᠌᠌᠉ᡷ᠖ᢄ᠈ᠮ᠖ᡬ᠖ᡬ᠘᠅᠘ᢗ
bit better as well. Thank you for the opportunity to speak to that. <b>Chairman</b> : Thank you, Ms. Cronin. I do acknowledge that we will get into a little bit deeper into the staffing later on in the report, but I just wanted to get some of those preliminary comments. I think they're valuable. Mr. Malliki. <b>Mr. Malliki</b> (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the clear response to my question. It needs to be heard in Nunavut. My next question will be for the Auditor General (interpretation ends) As described in paragraph 4, your office examined whether three government departments provided certain services from January 2019 to May 2022. Given that the current audit was conducted almost a decade after the follow- up audit, how did your office account for changes in departmental mandate, policies or the services in departmental mandate, policies or the present departmental mandate, policies or the services in departmental mandate, policies or the services in departmental mandate, policies or the present department departmental	reactive work, and you need to get to the proactive work as well, which is the macro pieces that maybe over the next couple days	ᢄ᠘ᡃᠳᡏ᠌ᢄ᠈ᡩᡉᢂ᠋ᠧᠳᡏ᠋᠉᠋ᢕᡟᡇ. ᡔ᠋᠋᠋
acknowledge that we will get into a little bit deeper into the staffing later on in the report, but I just wanted to get some of those preliminary comments. I think they're valuable. Mr. Malliki. <b>Mr. Malliki</b> (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the clear response to my question. It needs to be heard in Nunavut. My next question will be for the Auditor General (interpretation ends) As described in paragraph 4, your office examined whether three government departments provided certain services from January 2019 to May 2022. Given that the current audit was conducted almost a decade after the follow- up audit, how did your office account for changes in departmental mandate, policies or	bit better as well. Thank you for the opportunity to speak to that.	ᢂ᠋᠋ᠬᡝ᠈ᡦ᠉ᢩᡔᡣ᠋᠈᠂ᡄ᠋᠋ᠮ᠆ᡣ᠋᠉ᡩ᠙ᢣᢑ ᠕ᢁ᠋᠋᠆ᠬ᠋ᡬ᠖ᠯᢣᠯ᠋᠅᠘᠘ᠳ᠋ᢩᡆ. ᠘᠆ᡆ᠂᠕ᡟ᠈ᡔ᠘ᢣ᠋᠀ᡩ.
Chairman. Thank you for the clear response to my question. It needs to be heard in Nunavut. My next question will be for the Auditor General (interpretation ends) As described in paragraph 4, your office examined whether three government departments provided certain services from January 2019 to May 2022. Given that the current audit was conducted almost a decade after the follow- up audit, how did your office account for changes in departmental mandate, policies or	acknowledge that we will get into a little bit deeper into the staffing later on in the report, but I just wanted to get some of those preliminary comments. I think they're	ϤʹϹʹ·Ⴍჼᡃ᠈ϽϹ°᠊ϭϤʹϔϹʹͺϹϭ·ͺϲ ϷϤʹͶϷϷϞʹ·ϭʹ·ͺϳͼͻϭͺϪͰϹʹϷͺϪϿϲϲϧϪϷϹ·Ͽͼʹϭϲ ΛϹʹϷϛϿϭͺϤͰϹϿͺͶ;ϥͶϹϥϹϧϤϹϲ ϪͼϷϭϫϨϧ;ͽͶϷϧ;ͼϭ;;ͺϪͼϷϭϫϽϧ;ͽͶϷϧϲͽͶϲϿϹ
My next question will be for the Auditor General (interpretation ends) As described in paragraph 4, your office examined whether three government departments provided certain services from January 2019 to May 2022. Given that the current audit was conducted almost a decade after the follow- up audit, how did your office account for changes in departmental mandate, policies or	Chairman. Thank you for the clear response to my question. It needs to be heard in	᠋᠄ᡃ᠋ᡋ᠌᠌᠌ᠺ᠅ᢕᡄᢣ᠅ᢆ᠋ᠫ᠅᠂᠋Ϥᡃ᠋᠘᠋ᠴ᠅ᡤ᠅ ᡔ᠌᠊᠌ᡐᡃ᠋ᠯᡆᡄᡅᢣ᠘ᡘ᠅᠋ᢄ᠆ᡷ᠅ᢕᢄ᠈ᠳᢗ᠅᠋ᡗᢞ ᠴᡆ᠌᠋ᢟ᠋ᠮ᠆ᡏ᠋᠋᠋᠋᠋ᠮ᠋᠖᠆ᠴᢗ᠆ᢗ᠋᠘ᠴ
2022. Given that the current audit was conducted almost a decade after the follow- up audit, how did your office account for changes in departmental mandate, policies or	General (interpretation ends) As described in paragraph 4, your office examined whether three government departments provided	ᡏᢄ᠆᠅᠋ᠬ᠋᠄ᠳᢗ᠅ᢗᢟᢗ᠕᠋᠋ᡃ᠋ᢐ᠋ᠺ᠄ᡃᠥ᠘ᡩ ᠕᠋᠄ᡃᢦᡆᠡ᠋ᢥᡥᠣ᠋ᢦ᠂᠋ᡃᢐ᠋᠌᠋Ϸᢣ᠘᠊ᢣ᠋᠋ᠮ᠌᠌ᢣ᠘᠆ᡘ᠖᠋ᠴ᠅ᡠ᠋ᡄ ᠘ᠸ᠋᠋ᠻ᠋ᠬ᠋᠋ᢐ᠋᠋᠋᠋᠋ᡥᠬ᠆ᡆ᠋ᡔ᠋ᡃ᠋᠖ᢗ᠋᠋᠋᠅ᢕ᠋ᠴ
	2022. Given that the current audit was conducted almost a decade after the follow- up audit, how did your office account for	ርL°ዉ ለኦቦ <sup>ሔ</sup> ቦ <sup>լ</sup> ୮৮ና. ርΔLጋ <sup>ւ</sup> ዖኦፇ <sup></sup> ህ. ነሪታ°ዉ广 <sup></sup> , Δ <sup>ֈ</sup> /«ኦር <sup>ւ</sup>

program delivery that may have occurred	
since 2014? (interpretation) Thank you, Mr.	<b>'የ<i>ᡄ</i>᠋᠋᠋ᡃ᠋৽৸</b> : 'dᡃᢣᢩ°ᠳᢩᡤᢑ, ᠘ᡃᢣᡘ᠊᠙ᠵᢗ᠋ᡬᢑ. ᢗ᠋ᢆ᠆ᠳ
Chairman.	᠊᠋᠋᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
	୵⊲₽∿⊲∿. ┟∖⊲ᡅ, ୯຺๙ Ხ⊳ႇ⊀Ųᡕ
Chairman: Thank you. Mr. Hayes.	᠕ᡅ᠋ᡝᡏᡃ᠋ᡰ᠘ᡆᢂᡃ᠋ᡝ᠋ᠳ᠋᠋᠂ᠳᠴᡆ᠘᠋᠋᠋᠋ᢛᢗ᠘᠋ᡗ
	ᢗ᠘᠘᠘᠆᠋᠋᠆ᢑ᠘᠊᠋᠊ᠺᠮ᠖
Mr. Hayes: Thank you, Mr. Chairman. I	
might ask Mr. McKenzie to add to my	ᢄ᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
answer here. When we did our audit in 2014,	᠕ᠴᡄ᠋᠋ᡊᢣᡃ᠋ᡰᡆᠲ᠋᠋᠅᠋ᢑᠫ᠋᠋ᡗᢞᡗᡄᡃ᠂ᡬᡃ᠋ᡃ᠋ᡰ᠖᠘
the period that we were looking at was from	ᠫ᠋᠋᠋ᡬᡃ᠋᠅᠋ᢕ᠋᠅ᢆ᠘ᡘ᠋᠋᠉ᡩ᠋ᡰ᠅᠘᠘᠁᠘᠘᠁᠘
March 2011 until August 2014.	C°≪ઌ LʰʎᡎጋᲡ 6-ᡤ᠑᠋ᠮᡃ, ᡆ᠋᠕ᡎᡆ᠋ᠬ᠋᠋ᡃᢐ᠌ᡔ᠋᠘ᡃ᠋ᠴ᠈ᡃ᠋ᡶ
Waten 2011 until August 2014.	ᡬᢛᡆᡆ ᢗᡃ᠘ᠫᡃᢛᠡᢣᠵ᠒ᡊᠽᠴ᠋ᡝ᠂᠋ᡃᢐ᠋ᠵᢣᡐ᠒ᡣ᠋ᡶ᠈ᢣ
The Department of Family Services was	᠄᠙᠋᠋ᡏ᠋᠄ᠻ᠘ᠴ᠅᠂ᡬᡃᢛ᠋᠋ᢙ᠋᠅᠋᠘ᢉ᠕᠋᠋᠋ᡃ᠖᠂ᡔ᠋
The Department of Family Services was	᠘᠆᠋ᡃᡗᠧ᠋᠕᠋᠄ᢣ᠋ᠴ
created in April 2013, so it was I think I	د ۲۵۰ کے لیے ۲۵ د ۲۵ کے د
got the dates wrong. Let me go back. Our	
audit period was March 2011 to August	
2013, so there was a very short period after	
the department was created. It was a	
consolidation of child and family-related	ር∆∟⊂ ⊲∧∿ਰ∩ቦ⊀∟ኑና ∆⊂°ഛ, ⊳ჲ
programs from six different departments,	
right?	ፚኇ፞፝፞፝ዾኯ፟ኯዾኯዾጞ፟፟፟፟፟ ዾኇ፟፝ዀኯ፟፟፟ዾዾኯዾኯዾዀዾዀዀዄዀዄ
	5°P°C>7Lton LCCCA96°C'1°D
So, our audit really wasn't able to see the	$\Delta \sigma^2 \simeq \Delta^2 + \Omega^2 + \Omega^2 = \Omega^2 + \Omega$
impact of the creation of that department.	L°α Δ°Γίςσιλη στο τη τη μη
The other thing that happened around the	
time of our 2014 audit was the passage of the	°d&⊲∩°_JJ. °d≻°⊆Γ°, Δ°7≪Þư°.
Representative for Children and Youth Act	
that created that important position.	<b>Δ•/ペϷርና•</b> (ጋኣትበJና): ናਰንድ፬ቮ•. Γነር ዘላΔነ.
1 1	
So obviously those two things were a big part	<b>Η⊲Δ'</b> (ጋ፟ኣትበJ <sup>ເ</sup> ): ፣dታ°ዺΓ፟ <sup>ເ</sup> Ϲʹ°ዺ ⊲ለኈdበቦϧናσ <sub>"</sub> .
of looking at changes in mandate for this	ム、イースや CLLやイLスやイタ CLGでし
audit. Thank you, Mr. Chairman. Mr.	
McKenzie might be able to answer a bit	ŶĊŸ ( ΔΥΥΙΟ Υ 10 0 C ) 20 3 L) 111 00 Ŷ₽σ‰⊃C <Δ<<ΠJ ΠΠΥΘΟ
more.	<sup>1</sup> 6552 <sup>2</sup>
Chairman: Thank you. You can supplement	ᡏ᠕ᢛᡃᡊᡰᠦᢗᠻᡏᡶᠡᡅ᠘ᠴ᠈᠊᠋ᠳᡄᠴ᠋᠕ᠬᢛᡕᠯᠴᢣ᠋ᡃᢐᡉᢗ᠉ᢩᡔᢗ
Mr. Hayes' response, Mr. McKenzie.	
	Δ <u>μ</u> Δ 30 / (( μ) ν (0 / μ) 0Δ 0 (μ 0 Λςμ <sup>3</sup> δ <sup>6</sup> μ <sup>2</sup> σ Δ <sup>6</sup> bαΔγ <sup>6</sup> Π <sup>2</sup> Ρ <sup>3</sup> σ <sup>2</sup> σ <sup>2</sup>
Mr. McKenzie: Thank you, Mr. Chairman.	
To supplement Deputy Hayes' response, we	
also took into consideration Essentially	D°75'5'5'5'5'5'5'5'5'5'5'5'5'5'5'5'5'5'5'
because we have looked at procedures, for	
1	CA6da_ 19F12a rate Car are are a solution of the car and the car are car are car are the car are car are the car a
example; we looked at the policies and	د۲۰۵۰ ۲۱ ۲۵ ۵۵ ۳۵ ۵۲ ۵۹<
procedures that were in place during the audit	
period, so we didn't go back to the previous	
audit and use those as a source of criteria, if	Δ~00Δ2202 (£~)< (£~)
	דס־כ די ט אררייטייע דוב ווואואן.

you will. Rather we looked at, for example, the standards and procedures manual that was in place, we used the structured decision-making tool that had been adopted by the department, and we used those as the basis for looking, for example, for compliance against standards.

We looked at what was essentially in place during the time period of the audit that we covered. We also, in recognizing that there had been changes, in terms of the organizations, that's why we included the Department of Health and the Department of Human Resources in the audit, recognizing that those were obviously developments with the split of Family Services from Health, and also just given the roles that they play. We felt that it was important to include those as part of the audit as well. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Malliki.

**Mr. Malliki** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for clear responses to my questions. I would still like to direct my questions to the Auditor General's office. (interpretation ends) Paragraph 5 of your report directs readers to the "About the Audit" section for further details. At the bottom of page 19, it indicates that you integrated questions about the United Nations' Sustainable Development Goals into your audit approach. Can you elaborate further on this aspect of your audit and how it is relevant to Nunavut's situation? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. McKenzie.

Mr. McKenzie: Thank you, Mr. Chairman.In terms of the sustainable developmentgoals, this is an initiative that our office hastaken on now for about five or six years, sowe are purposely looking at the sustainable $\bigcirc L$ 

**△▷Კ≪▷ርናၑ** (ጋኳᡝᡝ᠘ᠠ᠋): ᠂ݸᢣᢩᡆᡤᢆᡃ. ᠮᡃ᠂᠙᠆ᠬᡃ᠐.

⊂∆∟⊂ ⊳≫∿ل لائاںا∟ ے∿ل. ∆ذ (ጋኣ≻∩ᲙჇჾႪጋႪ)−ႪႱ∆ჾႭჇႱႽჂჀ ⊳୭∿Ⴑ לייהרישר LD∆קלייהרישו. בפירריב אינר אינראייטר בבירריב ᠘᠘ᢞᡆ᠊᠘ᡩ᠋ᡃᡉᢗᢓᡏᡆᢩᢂᡔ᠋ᡏ᠖᠕ᡱᡐᢕ᠋ᠫ᠉ᢕ᠋ᠴᢈ ᠘᠌ᠴᠳ᠊ᢨ᠙ᡃᡁ᠋ᠫᢛᢗᡣᠲᠣ᠋ᠴᡆᢀᡃ᠋ᡏᢂᡔᢐ᠋᠕ᢣᠯᡣᡤ᠊ᠴ᠋᠋ CL°≏.

ϤᡃLϿ, ϷͻϿϪ, Ϲ°Ϙ ΔϿ·ͶϽʹͽϽϭ ϽϭϟϷϷʹϭʹϒϾϥͺ ΔϿ·ͶϽʹͽϟͺͰ;·ͽͺϥϟϥϿ· ʹϭϐϤϚϧϚͺ ϹΔͺ ϷϟϟͽϲϹͺϞϟ ΔϿΔͼ Ͽϥʹϧͼ ʹͽϷϟϞͽͶ·Ͽϟ ΔϿͼͶϽͽϽϭͱ ϽϭϟͼϟϷϒϧͽϾϲϳϿϟ ΛϗϥͼϥͺϥϳϿϭ ϳʹͽϷϞͺͿͶϹϧͼʹϛ;ϳϲ ϷϧϽͽϲϘͼ Λ;ϟͶϹ·ϿϹ.

 $\dot{P}_{0}$ , Δ<sup>P</sup>/P  $\dot{P}_{0}$ ,  $\dot{P}_{$ 

development goals in all of the audits that	(ϽϞϷႶႱႫჼႻჼႦჼ)–ϹϷィĽჼϭჇĽ. (ϽϞϷႶႱႠჼႦჂჼჼ)
we're conducting at the federal-level and at	₽Კ⊲Ნ ᲮᲙᲙᲙᲙᲙᲡ ᲮᲜ ⊲Ა₨ᲥᲘᲡᲙᲡᲡᲫ.
the territorial-level.	
	ᢗᡃ᠋᠋᠋᠋᠘ᢞᢦ᠘ᢞᢄ᠆᠘᠉᠆᠘᠉᠘᠘
There are two concepts behind the goals; one	ﺩﻟﻪﻙﻡ ∆ᢛᠣᡆ᠘ᢣᢛᡣᡄ ᡩ᠘᠈ᠳ᠆ᡔᡞ ᠕ᢣᢛᢣ᠋᠋ᡗ᠅ᢍ
is the concept of not only serving current	ϧϞϞͶͼͶ;ϥϝͺϿϧͼͺϿͼͺϿϲͷϧϧϥϲͺϧϧ
generations, but also taking into	᠋᠄᠋᠋᠋ᡏ᠋᠄᠋᠋ᡗᡄ᠋᠕ᢟ᠆᠋᠕ᢞᠧ᠋᠕ᢞᠧ᠋᠕᠋᠃ᡔ᠘ᠴᡄ᠋᠕ᢣᡃᠣᡗ
consideration future generations. That was	᠕᠈᠊ᢣᡣ᠙᠆᠋᠕᠖᠖᠕᠘᠖᠘ᢂ᠘
really the spirit of the sustainable	Ͻየłᡄᢂ᠋᠋᠅ᢞ᠘ᢣ᠋᠋᠈ᡥ᠂᠌2014-Γ ᠔ᠳ᠖ᢅᠸᢂ᠋᠖᠕ᡩ᠋ᠴᡥ?
development goals that really influenced a lot	᠈ᡃᡆᡄᡏᡃ᠈,᠘ᡃ᠈ᢞ᠙ᠵᢗ᠅᠋
of our thinking and the work that we did, but	
also the notion of not leaving anyone behind.	<b>△•୵≪⊳⊂</b> ና• (ጋኣ̀ት∩Jና): ናਰኑ°ഫ广், ୮ኣ ናዮርጭ∩. ୮ኣ
That is kind of one of the underlying, again,	dσ.
concepts or principles of the sustainable	
development goals and was relevant with	<b>ൎðo</b> (ϽϞϟႶͿϚ): Ċ°ᡆ ᠘ჼᡃᡃ᠋ᢐᡆ᠘ᡃ᠋ᡃᡃᡃᡢ°᠊ᠴ᠋ᢈ
1 0	℈ℴⅆ⅃⅄ℶⅆℰ
respect to the work that we were doing in terms of looking at the child protection	
• •	<b>Δ▷ᠠ᠙▷ር፣▷</b> (ϽϳϞϽϽϲ): Ľ,ር ▷ͼ<
activities of the department.	
The specific coals that we have leaded at	<b>ዾ፞፞፞፞፞</b> ር• (ጋ፟፟፟፟ነትበJና): <sup>ና</sup> d፟፟፟፟፟፟ኇዾ፫፞፟ <sup>ኈ</sup> ,  Δ <sup></sup> ዮረ የኦር <sup>ና</sup> <sup>ኈ</sup> .  Ϲ <sup>ኈ</sup> d⊲
The specific goals that we have looked at,	᠘᠋᠋᠋᠉ᡃᠣ᠘ᢣᢛ᠋ᢕᡄᡅᢣᡃᡆᡄ᠊᠘ᡔᡄᠬᢣ᠈ᡆᢑ᠋᠘ᡩᢧ᠆ᠵ
there were a number of them, but probably	᠘᠋᠋᠋᠉ᡃᠣ᠘ᢣᢛᡣ᠋ᢞᡄ᠋᠕ᢣᠯᡣᡗᡝ᠊ᠴᢉ᠂᠋᠕ᢣᢑ᠘ᡃᠴᢗ
the most relevant would be, just for	ᡬᢛ᠋ᡆ᠆ᢗᡃ᠋᠋᠋᠘ᢞᢛᠡᢂ᠈᠋ᠳᠣᢛ᠂ᡪᢛ᠋᠙ᢗᠵᡄᢂ᠉᠇᠘ᡃ᠋᠘ᠺ
reference, sustainable development goal 16	᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠖ᠣ᠘ᢣᡗᡣ᠋᠌᠌ᢂᢞᠣ᠋᠋ᡕ᠋᠋᠋ᡏ᠋᠖ᡩᠧ᠕᠋᠋᠋ᠮ᠘ᠫ
and it's one that we often consider. It's	᠘᠋᠋᠋᠋᠅᠋᠋᠋᠊᠘ᡃᢛ᠋ᡣ᠋᠋᠋ᡗ᠅ᠳ᠖᠖ᠴ
around developing effective and accountable	٥٤٢٩٩٩ ٥٤٢٩٩٩ ٥٤٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩
institutions, but it also has a target related to	
ending child abuse. Again, so we use those	᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢑ᠘ᢣ᠋᠋᠋᠋᠋ᢑ᠋᠘ᢣ᠋᠋᠋᠃᠘ᢑᡆᡄ᠘ᡔᡁᡆ
kinds of overarching themes within the	⊂℠Ხℙ℠ℎ⅃ℷԻ℅℮ℂ℄Kℂ ⊲ၬLン ՙⅆଈ⊲ℯ℆Ͻ⅃ℭ ℹԵⅆ⊲
design of the audit and the way that we	ᢂ᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
approached the audit work that we are	∆℠ℎℴ⅃ℽ℠Ոℴ℩ℴ℮ℨℽℷℎℴℂ℠⅄ℾ℩ℴ
undertaking. Thank you, Mr. Chairman.	ᡖ᠋ᠫᡩ᠋ᢗ᠌᠀᠋᠋ᡏ᠘ᢧᠯᡆ᠘ᡓ᠆ᡐ᠘᠘᠘᠘
	ᡥᡃ᠋ᡋ᠊᠋᠋ᠳ᠋᠄᠋ᢆᡰ᠘ᡐᠴ᠘ᡧᡄ᠋᠆᠋᠉᠆᠘᠘
Chairman: Thank you. Mr. Malliki.	
	۲۵۰۵۹ کمحمهٔ ۹ <sup>۲</sup> ۲۶ نه۵۶۲
Mr. Malliki (interpretation): Thank you, Mr.	ᡏ᠋ᡄᢄ᠘᠕᠘᠕ᡩ᠘᠕᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘
Chairman. I also thank you for that	ᢗdᠲᡆᢩᢝᡗᠲᡆᢩᢈᢗ ᡬᡃᢐᡰᢦᠺᠺᢣ᠋᠋ᢐ᠘᠅᠋ᢐᡆ᠘ᢣ᠋᠋ᢐ᠑ᡄ᠋ᠬᢣᢛᡆ
clarification. Now, Inuit culture has no	᠕᠌᠌᠌ᢪᢦ᠆ᡩ᠘᠘ᡩᢧᡰ᠘ᢕ᠋ᠴᢕᡰ᠋᠘ᠴᡄ᠋ᠬᢣᡃᡥᠥᠥᡃ
comparable culture throughout the entire	᠋ᠻ᠌ᢂ᠋ᡷ᠆᠘ᡦ᠕᠋ᠴ᠘ᡁ᠘ᡱᡆ᠋᠂ᡆ᠋᠕᠋ᡔᢑ᠘᠄᠘᠘
globe, so it requires providing real respect to	ᡏ᠋᠑ᠹᢐᡄᡄᢂ᠋᠅ᠫ᠕᠋ᡗ᠕ᡱᠴ᠘ᠹᢛᡆ᠋᠘ᢄ᠆ᠴᢗ
this unique culture of Inuit. Particularly	᠕᠋ᠴ᠋᠋᠋ᡗᢐᡃ᠋᠆᠘᠋᠄ᢣ᠘᠋ᠴᢄ᠆᠘᠋᠋ᢄ᠆᠘᠆᠘᠆᠘
related to our residents whom we represent	᠈ᡃᡆᢣᢩᢁᡄᡏᡃ᠈,᠘ᡃᢣ᠋᠙᠋ᠵ᠋ᡬᡃ᠋
where overarching services will be provided.	
I wanted to firstly speak to that in this	<b>Δﻪ/≪ϷϹ</b> ናﻪ (ጋኣትበሆ): ናሪታቄፈቮካ. Γ <sup>、</sup> ዘ⊲ <sup>ͼ</sup> ϲ–ኄͿፈ
commentary.	Δᡄᠠᡃᡃbᠳ᠋ᡒ᠋᠘᠋᠋ᢑ᠋bϷၬ᠘ᢩᠺ. ᠘ᡃᡄᡃ
	<b>ℍ╡ᅆҁ</b> (ϽϞϟႶႮϲ)։ ჼݸϟͼႭϳͺϷͺ∇ͼϒ≪ϷϹͺͼͽͺϭϯϹϽ
	᠈ᡃ᠋ᠯᢣ᠋ᠳ᠋ᡄᢆ᠂᠘ᢉᢛᡃᡆ᠋ᡣᡗᡶ᠋ᢆ᠂ᠳ᠋᠕᠆᠋ᠬᢣᢩᢂ᠋᠕᠆

I have another question to the Deputy Minister of Health. (interpretation ends) Paragraph 7 of the Auditor General's report lists a number of service areas in health which directly relate to issues of child protection. What is the current status of the department's specialized pediatric services? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Hunt.

**Ms. Hunt**: Thank you, Mr. Chairman. Thank you to the Member for your question. A few things that have taken place over the last while are some updates around policies.

The Internal Child Welfare Policy that was recently revised, really, is around supporting frontline health care workers and their duty to report and mandatory reporting. That draft policy is in its final stages. It does create standardized processes and collaboration with the Department of Family Services for communication pathways and effectiveness of the important roles and functions that each area plays.

Also, the Pediatric Sexual Assault in Community is a new policy that was recently created. It really is around supporting health care providers in being able to understand clearly the performing of their medical and forensic assessments of children who may have experienced sexual abuse or sexual assault and other forms of violence. In the completion of that, which is coming in the next few months, there will be significant training that is cross-training not just with the Department of Health and our frontline staff, but also an integrated set of training with the Department of Family Services.

We also have made sure that the No SANE In Sight training is available to all of our frontline health and wellness professionals. It is self-guided training that really was ᢄᡃᢐᢂ᠋᠕ᢋᢗ᠅ᢗ᠅ᡣᡄ᠉᠖ᡃᢐᢂ᠋᠕᠆ᡁ ᠕ᢡᡄ᠊ᡆᠦ᠋ᢂ᠘ᢣ᠋᠋ᠣ᠋᠄ᠫ᠖ᢂᢂ᠈᠆᠋ᠬ᠖ ᠘᠂ᡆ᠋᠌᠌ᠫ᠘ᡶᡘᡃᢛ

Δ<sup>%</sup>bbL4ULD4Y CΔL Ϥ<sup>°</sup>ΦϤ<sup>6</sup>CΔϲϲϲλ<sup>b</sup>d<sup>c</sup> Ϸ≪ở<sup>c</sup>ິՈ<sup>°</sup> ͻ<sup>°</sup> L<sup>°</sup> α<sup>2</sup> ͻ<sup>2</sup> Ϟ<sup>6</sup> Δ<sup>6</sup><sup>b</sup> αΔ<sup>5</sup><sup>b</sup> Ϸ<sup>6</sup>bP<sup>7</sup><sup>b</sup><sup>b</sup> D<sup>b</sup> Δ<sup>6</sup><sup>b</sup> αΔ<sup>5</sup><sup>b</sup> <<sup>6</sup> α<sup>b</sup> C<sup>2</sup> α<sup>5</sup><sup>b</sup> Δ<sup>6</sup><sup>b</sup> Δ<sup>6</sup><sup>b</sup> αΔ<sup>5</sup><sup>b</sup> Δ<sup>6</sup><sup>b</sup> α<sup>5</sup><sup>b</sup> Δ<sup>6</sup><sup>b</sup> α<sup>2</sup><sup>b</sup> Δ<sup>6</sup><sup>b</sup> α<sup>2</sup><sup>b</sup> Δ<sup>6</sup><sup>b</sup> α<sup>4</sup><sup>b</sup> Δ<sup>6</sup><sup>b</sup> Δ<sup>6</sup><sup>b</sup> α<sup>4</sup><sup>b</sup> Δ<sup>6</sup><sup>b</sup> Δ<sup></sup>

CΔĹ<sup>Ϸ</sup> C<sup>®</sup> Δ<sup>®</sup> baΔ<sup>9</sup><sup>®</sup> Å<sup>®</sup> Ͻ<sup>®</sup> b& C<sup>®</sup> A<sup>®</sup> bA<sup>4</sup> CA<sup>®</sup> σ<sup>4</sup><sup>®</sup> Δ<sup>6</sup> Λ c A<sup>4</sup> UP 4 c<sup>®</sup> Δ<sup>2</sup> A<sup>2</sup> A<sup>2</sup> C<sup>1</sup> Λ c A<sup>4</sup> UP 4 c<sup>®</sup> Δ<sup>2</sup> A<sup>2</sup> A<sup>2</sup> Λ<sup>2</sup> C A<sup>4</sup> C<sup>1</sup> A<sup>2</sup> A<sup>2</sup> Λ<sup>2</sup> C A<sup>4</sup> C<sup>4</sup> C<sup>4</sup> C<sup>4</sup> Δ σ c A<sup>2</sup> d<sup>4</sup> Δ<sup>2</sup> C<sup>4</sup> C<sup>4</sup> Δ σ c A<sup>2</sup> d<sup>4</sup> C<sup>4</sup> 

Φ΄CQ<sup>®</sup> Ͻϲͺͺϭ<sup>®</sup> ϽʹCϷ<sup>®</sup> Δ/LΓ<sup>b</sup>ϷϽσ
Δς<sup>®</sup> θ/ϲͺͺσ<sup>®</sup> ϽʹCϷ<sup>®</sup> Δ/LΓ<sup>b</sup>ϷΓΦ<sup>§</sup>Γ Ͻσ<sup>°</sup>CϷ<sup>®</sup>.
Č<sup>b</sup> θ/ ΛC<sup>6</sup> b (Δ<sup>6</sup><sup>b</sup> C L<sup>L</sup>C) Δ<sup>®</sup> b (Δ<sup>6</sup><sup>b</sup> C) C (Δ<sup>6</sup><sup>b</sup>)
Δ<sup>®</sup> b (Δ<sup>6</sup><sup>b</sup> C) (Δ<sup>6</sup><sup>b</sup> C) (Δ<sup>6</sup><sup>b</sup> C) (Δ<sup>6</sup><sup>b</sup> C)
Δ<sup>®</sup> σ (Δ<sup>6</sup><sup>b</sup> C) (Δ<sup>6</sup><sup>b</sup> C)
Δ<sup>1</sup> σ (Δ<sup>6</sup><sup>b</sup> C) (Δ<sup>6</sup><sup>b</sup> C)
Δ<sup>1</sup> σ (Δ<sup>6</sup><sup>b</sup> C)

**Δ<sup>6</sup>/<br/>
Δ<sup>6</sup>/<br/>
Δ<sup>6</sup>/<br/** 

developed by the Internal Association of Forensic Nurses and so it was made open to all of our nurses across the territory since 2021.

We have also had two recorded trainings that have taken place on pediatric sexual assault examination kits because we know it's very important when we're working with children and especially when we think about the importance of safety and culturally safe care that that training being guided in a way that isn't just around the clinical assessment but also the important aspects that our health professionals understand in serving Nunavummiut people, the societal values, and common practices and also the availability of interpreters to help engage in conversation and ensure that there's common understanding and a level of safety as well.

We have the community nurse orientation, which also is focused on duty to report, and that makes sure that it also includes an understanding of the child and family services legislation and Act and where the interconnection between the role of the health professional and the role of Child and Family Services is at play so that it's very clear and there isn't a blurring of those lines, but really, an appropriate and proper practice.

The last piece that I'll talk about is around pediatric services that also provide different options right at that local community level to our nurses and health professionals in our health centres. We have the virtual pediatric sexual assault line; one for the Qikiqtaaluk region, the Kivalliq region, as well as the Kitikmeot region, one is served on-call 24/7 for any known or suspected child neglect or sexual assault. We have physicians from our counterpart hospitals that will be able to provide support, examination, recommendation, treatment, and those kinds of things. We have the Health Sciences (ϽϞϷႶϳϲ·ჼͻϿჼ) ϷϿϚʹႶϚႶϭ·ჼ, Ϫϟϲ·ʹϐϭϷჼϿჼ ϳͼϿϚʹϐ·ჼͷϚႶϭ·ʹϷΔ. (ϽϞϷႶϳϨͼʹϭ·ͽϽͼ) ϹϪͼϫ ϤΛʹჼͼͿϺʹϐϷϺϹϟϹϧϚϪʹͼϷͼϫͿ϶ʹϞϘͽϐϲʹϿ ϹϹϷϭϤϪʹϐϷͼϪϧϷϪͼϫϨͼϫϭʹͿʹʹͻ ϹϽϪʹͼͺϲͼ ϳϷʹϽͶϹϟϹϽϪʹͼϫʹͽϽͿ ϭ·ʹϲϷͶϹϟϹϷϭϲ

<

ףיטַיָר⊳ס⊲רירליי די >אָיַס.

Centre in Winnipeg as well as Stanton	᠕᠋᠋ᠺ᠋᠋ᠬᡆᢛᢗᠵᢎᢩᢛᡊᠫᠴᡄ᠋᠋ᡖ᠋᠋᠘ᡪᢋ᠋ᡅᠵᢋᢄᢕᢦᡆᢗᢂ᠅
Hospital in our Northwest Territories. Thank	
you, Mr. Chairman.	
Chairman: Thank you. Mr. Malliki.	᠕ᡣᡅ᠕ᡩᡄ᠊᠋ᡆ᠋᠋ᢍ᠋ᡃᠥ᠕᠙᠆᠋᠋᠋᠋᠋᠆ᡧ᠈ᢞᡄ ᠘᠋᠋ᠫᢦ᠋᠋᠘ᡃ᠋᠋ᡃ᠋᠋᠋ᡃ᠖ᡃ᠖ᠮ᠋᠋᠋᠋ᡦ᠆ᡆ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠆᠆᠘
<b>Mr. Malliki</b> (interpretation): Thank you, Mr.	᠕᠆᠋ᡣ᠗᠅ᡥ᠋ᡗ᠋ᢄ᠕᠆᠘᠆ᠺ᠆ᠺ
Chairman. Now, the retort from the Deputy	᠋᠄ᡃ᠋᠔᠋ᢄ᠘᠈ᡩᢂᡩᡆ᠋᠅ᡁᢗ᠘᠋᠈ᡷᢄ᠘᠄᠋
Minister of Health included mentioning this	∆،۲۲٫۹٫۵٫۶۹٫۵٬۹۹۹٬۵۹٬۵۹٬۵۹۶ ۵۲٫۹۶
issue, which I want to add onto, in terms of	Ხ᠘᠈ᢣᡣ᠙ᠣᡏᢀ᠑ᢍ᠂᠄᠔᠙ᢣ᠘ᡩ᠋ᠴᢗ᠂ᠴᡆ᠀ᡃ
schools being included, as students enrolled	᠕ᡃ᠋ᡰᠣᢩᠬᡃᡃ᠋ᠫᡃᢛᠡ᠌ᢄᡩᢗ᠋᠅ᢆᡶ᠋ᡗ᠂ᠴᢩᢦᠻᠬ᠋ᡰ᠋ᡔᡟᠫᠳᢗ᠘ᡃᡆᠳ᠋᠅
are numerous. On more than one occasion, I	<sup>6</sup> P>L <sup>1</sup> לחס <sup>6</sup> Δסכת <sup>4</sup> ילחט <sup>6</sup> . כΔĹ <sup>6</sup> כ%
have noted along with others, that teachers	ϽΡϟͼϽϥͽϞͿͺϫϙϲͺͼ
are usually on the forefront of ascertaining	בפשיך זכלסישילי במיחשרישים ב
cases of child abuse.	᠋᠄ᡃ᠋ᡋᡋᢣᢗᡃᢦᡣ᠋ᠺᢣ᠘ᡊᡏ᠘ᡱᡧᠣ᠋᠋᠉᠂᠘᠘ᢙᢩ᠖ᡬᢪ᠉,
	∆ <sup>⊾</sup> ୵≪ÞĊ <sup>₅⊾</sup> .
I wonder, which of the officials can provide a	<b>୵୶୵≪⊳⊂</b> ∿ (୦५≻∩୰: ଽ୶୷୰୷୲୵ ୯, ୶୷୶.
response to that query? Are students	
involved, or rather are teachers involved or	<b>ፅ°ຼຉ⊲</b> (ጋኣ̀ኑ∩Jና): <sup>ና</sup> ፅታ°໋໑广⁵ ⊲∧ኊႱልና ር∆Ĺ⁵.
other frontline school staff? These workers	くして、 して、 して、 して、 して、 して、 して、 して、
are generally on the frontlines when it comes	420° L°4° D°0 C°5° לאיז גער
to noting potential cases of child abuse.	᠘ᠴᡄᠬᢣᡃᡃᢨᠣᡄ᠕᠆ᡄ᠋᠕ᡩ᠘᠖᠘ᠴ᠘
Thank you, Mr. Chairman.	
	۸٬۲۷٬۶۰۲ م۰۲۷٬۹۰۲ ۸۲۹٬۹۰۲ ۸۲۹٬۹۰۲ ۸۲۹٬۹۰۲
Chairman: Ms. Hunt, did you want to lead	᠕ᢣ᠋᠋ᡊᠬ᠋᠋ᠵ᠋ᢄᢣ᠋ᡶᢗ᠂᠋ᢐ᠋᠋᠋ᠵ᠘ᠺ᠋᠕᠋ᢋ᠘
off the response to that or should I go to Mr.	
Onalik? Oh, Mr. Ellsworth? Okay.	ᡬᢛᡆ᠊᠘ᡰᡆ᠄ᡃ᠋ᢣᢂᢣᡪ᠋ᡪᡃᢣ᠘᠋᠋ᠬ᠋᠊᠋ᠴ᠋ᡏᢕᢣ᠘ᢣ᠘ᠺ
	ᢂ᠋᠖᠋᠈᠘᠘᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕
Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman.	ᡏᢄ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
In the current version of the consolidated	᠈᠂ᠳ᠘ᡩ᠕᠘ᡩ᠘᠘᠘᠘᠘᠕᠕ᢞ
standards and procedures manual that we all engage, it places a positive response protocol	᠕᠆᠋ᠬ᠕ᡃᠯᢣᠣᡃ᠂ᡏ᠋ᠫᢪᡅ᠆ᡣᡄ᠋᠋ᢟ᠋ᡗ᠂ᠳ᠘ᠴᢈᢕ᠉
for not only social workers but GN school	
staff, medical professionals, the RCMP, and	
others in responding to reported child abuse	ᡆᠴᡆ᠘ᡝ᠋ᡗᢥᡥ᠊᠋ᠳ᠋᠋ᡗ᠂᠘᠋ᡗᠺᡗᡱᠴ ᢄ᠋ᡃ᠋ᡋᠵᡗᡃ᠋᠖ᠵ᠋ᠺ᠋ᡃ᠖ᢞᠶ᠋ᡄᠺᢗ᠘ᠺᠫ᠋ᡔᢑ
and neglect. Social workers, by statute, are	ጋዮሥ6ዮ ወቢላ ወዝ ወዲር ርՃደՃ-ጋ0° ጋዮሥ6ዮ ወ?በነአσෑ. ፣ የታኖュቮኑ, Δዮ/ «ኦርና።.
required to investigate whether the child	$\sum_{i=1}^{n} \sum_{j=1}^{n} \sum_{i=1}^{n} \sum_{j=1}^{n} \sum_{i$
needs protection as provided by the Act and	<b>Δ•/ペレር</b> ኈ (ጋኣንስገሪ): ናሪታ°ฉ广ঁ. Γ΄ር ዘላΔ՝,
they must ensure that the child is safe,	$\Delta \Gamma \langle \nabla \nabla$
following that initial review.	· · <b>_ · _</b> ·
6	<b>ዘ⊲∆י</b> (ጋኣ̀Ბ∩Jˤ): Ճ, ˤdϞᅆႭ广ʰ.
Historically, there has been cited a lack of	ᡆᠴᡆ᠘᠋᠋᠋ᡃᢛᡟ᠋᠋᠋ᡔ᠋ᡱ᠋ᡶ᠂ᡩᡄ᠋ᠨᠦᢦ᠋᠋ᡥᠬᡰᡃdᡄ ᡃᠥᡄᢉᠮ
information sharing between relevant	᠋ᠫᠻᢞᡃ᠋᠖ᠳ᠋ᡒ᠋᠋᠋ᡔᡗ᠋ᢣ᠋᠋᠋᠋ᡩᡀᡰᢅᡗ᠋ᡁ᠘᠖ᢋᡃᢆᢗᢂᡱᡆ᠉ᠫᠥᡃ
departments in this regard. However, as I	ᠫ᠋᠋ᡗᢞᡗ᠋ᠬᡆ᠌᠌᠌᠌᠘ᢣ᠋ᡃᢐᢛ᠋ᢕ᠋᠊ᠴᡃ᠋᠊᠋ᡃ᠂ᡆ᠋ᢉᢛ᠋᠔ᢗᢂ᠋᠖ᠮᢑᢗᡪ᠋ᡬᡃᢛ᠋ᡔ᠋ᠳᡃ
mentioned earlier, our departments are taking	⊲୳L ϽϞჼ᠈ϹϷʹϭͰʹϲͺ៱ͱΓϧϚ Γʹ ϭϐϼ⊲
steps to ensure that these integration of	ϷʹͽϷϒʹͽϧϹͺϫϯϹϭʹ
	bᢟᡃ᠍ᡃᡆ᠋᠋᠋᠋ᢛ᠋ᡣᡗᡊᠦᢂ᠋᠋ᡪ ᠋᠋ᡖᢟᡃᡆ᠋ᢩ᠃ᠫᡝᡆᡣᢂᢣᢋᢛ.

services through the training that my	ᡃ᠋᠋᠋᠋ᡃ᠋᠋᠋᠋ᡃ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠆᠋᠃
colleague, Ms. Hunt, earlier described, staff	ᢗᡃ᠋᠘ᢞᢦ᠘ᡩᢛᢣᢂ᠋ᡔᡄ᠐ᡔᢑ᠘ᢆ᠆ᠳ
who are in these positions in schools and	᠕᠋᠋᠉ᡃᠣᢂ᠆ᡁ᠘ᢞᠣ᠋ᢩ᠘ᠺ᠋᠋᠆ᡘ᠆ᡁ᠘
others have a cognizant awareness of their	᠕ᢣᡅ᠊᠋ᡏ᠋᠌᠌ᠵ᠋᠅᠘ᡔ᠅ᡗᢁᡱᠣᢘ᠘ᠴᡆ᠋᠉᠆ᡁ᠘ᡩ᠘ᡔᡧ
obligations to report where they suspect	
issues of child abuse or neglect are living	ưႭ ϷʹႦϷፖሊᢣ᠘ <sup>ᢏ</sup> ለᡃ᠘ᡅᡐ᠋ᠴᡃᡕᡃᡃᡃ
within or by certain individuals that they are	ᢄ᠋ᡃ᠋ᢐᢄ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
there to serve. Thank you, Mr. Chairman.	Ⴑ <b>ペ</b> ႾႠႾჼ ለႠႢՐჃჼჾႢՐჃႠჼႱჾჼ
	ᢄ᠋᠈᠋ᢄᢣ᠘ᡩᠴᢕᢤ᠘᠄ᠴᡆᢀ᠆᠘᠄᠘᠉ᢣ᠒᠕᠄ᠴᢕᡟ
Chairman: Thank you. Mr. Malliki.	՟创ᢣ᠋ᡨᢩ᠘ᡏᡃ᠈,᠘ᡃᢣᠡ᠙ᢂ᠋ᡬ᠄᠉
Mr. Malliki (interpretation): Thank you, Mr.	<b>Δ▷/≪ϷϹናϷ</b> : Γ' >לׁ\ጋ.
Chairman. I thank you for clarifying the roles	
and responsibilities in this area, as it is quite	<b>&gt;רֹיל</b> (כוֹלְאָרוֹט): יּוֹשִאַ בּוֹדָי, באילאס (כוֹיאָרוֹט): יוֹשָאַ בּוֹדָי, באילאס ביילי,
a critical part of protecting our children, as	
any children ought never to be placed in	
these risky or potentially threatening	⊲℃<%&∿℃ <sup>6</sup> b∆ <sup>c</sup> ∩J <sup>c</sup> <sub>Q</sub> <sup>c</sup> L <sup>b</sup> Ū <sup>ib</sup> ,
situations as they are our future.	
	ᡃᡃᠣ᠋ᠴ᠋ᡃ ᢂ᠆ᢤᡩ᠋ᠴᡱᡠ᠋᠋᠋᠅᠋ᢑᠴ᠅᠋᠖᠋ᢄᢣ᠘᠋ᠺ᠋᠕᠆ᡘ᠆ᢆᡁ᠘᠅ᡁᢗ ᠋᠄ᡃ᠋ᡋᠣᢣ᠘ᡁ᠘᠂᠆᠘ᠺᢞᡎᡊᠫ᠋᠋᠋ᡗ᠄ᡁ᠙᠘ᡃᢦᡝ᠕᠆ᠸ᠋᠕᠋ᢤᡥᠴ᠋ᡗ
My next question is for the Auditor General.	יסף>בטב אניףז יויישי טפרישי ארתא יוי־שי ארת⊀י⊎ת∢י⊎יני.
(interpretation ends) Your audit addressed	אביתל יטתא יטר טיבי.
the roles and responsibilities of the	ᢗ᠘᠘᠕ᢞᡆ᠋᠋᠉ᡃᢑ᠋᠖᠉᠔᠖᠈ᢣ᠘᠋ᠺ᠕᠋᠕ᢋ
departments of Family Services, Health, and	<u> </u>
Human Resources for the purpose of this	
audit. To what extent did you reach out to	
other Nunavut-based entities which are often	ለ
involved in addressing issues relating to	「dbe Δ μ マ b c b c b c b c c b c c b c c b c c b c c b c c b c c b c c b c c b c c b c c b c c b c c b c c b c b c c c b c c c b c
children, youth or families in need of	,
protective services including the RCMP, the	<b>Δ•/ペÞር፣•</b> (ጋኣትበJና): ናਰት°உ广•. Γነር ዘላΔነ.
Office of the Representative for Children and	
Youth and the Arctic Children and Youth	<b>ዘ⊲∆᠈</b> (Ͻ <sup>ϳ</sup> ᡪᢣ∩Jና): ᠋᠂ᢅdᢣ᠋°᠌ᡅ᠋ᠮᡃᢆᡃᢀ᠋᠂᠖᠋ᠺᢣ᠘ᢣᢗᢂ᠋᠃ᠬ
Foundation's Umingmak Centre?	ᡃ᠋᠋ᢨᡃᠡ᠋᠋ᡄ᠋᠋᠋ᡃᡐ᠋ᢄ᠆᠘᠆᠋᠋᠋ᠮ᠖᠆ᢧᡆᢓᡃ᠋
(interpretation) Thank you, Mr. Chairman.	᠘᠆᠋᠋ᠺ᠋ᢄ᠆ᡩ᠘ᠴᢘ᠙᠘ᡆᢘᢄ᠈ᢓ
	᠄᠋᠋᠋᠋᠋ᠻᠮ᠈᠊᠋᠘᠘ᡃᡄ᠘᠂ᢞ᠘ᢣᢛᢣ᠋ᢂᡔ᠖ᢕ᠋ᡨᠥᢑ
Chairman: Thank you. Ms. Cotnoir.	᠙ᡅ᠋᠋᠋ᠫ᠘᠋ᠳ᠌ᡅ᠅᠋᠘ᢞ᠋᠋᠘ᢄ᠂᠕ᡔ᠋᠋ᠺ᠖᠋ᠬᢑ᠖᠋ᡗᢑ᠘᠘᠘
	᠕᠘᠘ᡩ᠕ᢞ᠋ᡗ᠘ᢄ᠂ᠳᢄᡔᢛᢗᢓ᠋ᡣᢗ᠋᠋ᠻᢐᡃᠥ᠋᠊᠋ᡏ᠋ᡗ᠅ᡁᡄ ᠂
Ms. Cotnoir: It was very important for us to	ᢄᡔ᠋᠋ᢦᡠ᠘ᡩ᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘
meet many people working for local	Λ⊀L≻Ϛ⊃⊲ኈϓ, Δൎᡄ <sup>ϧ</sup> Ϲჼ <sup>៲</sup> ϷϷ∿Ⴑ.
organizations and organizations representing	
Inuit. We met with representatives, for	
example, at organizations like Nunavut	$\Delta b \mathcal{H}^{sb} \mathbb{C}^{s} \Delta f \mathcal{H}^{s} \mathfrak{a}^{sb} \mathbb{C}^{sb} \mathbb{C}^{sb} \mathcal{L}^{sb} \mathcal{L}^{sb$
Tunngavik Incorporated, we met with people	
from Inuit Tapiriit Kanatami, Tungasivvingat	
Inuit, the Kitikmeot Friendship Society in	
Cambridge Bay, and local organizations in	ጋወՐላቴሥርበናበላው ላሥም እርጊልኦታይ. L – ቴኮ ቴኮ ቴኮ ራ ሮዲ ፈቴኮ የሪካቲ አዲዮ መንከ
the area of social work in Baker Lake. We	ଌ୰୶୰୶୰୶୰୶୰୷୰୷୰୷୰୷୰୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷

	1
also met with the Pauktuutit Inuit Women of	᠕᠈ᢅᡆᡃᠵᡄᢂ᠋᠅ᠫᠬ᠋ᡃ᠋ᠴᠣ? ᠘᠙᠘ᡃᡆᡃ
Canada, the Canadian organization	ᠻᠵᢞ᠋ᡅ᠋᠋᠊᠋᠋᠋᠋ᠳ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠆᠘᠆ᠳᡅ᠕᠆ᠺ᠆᠘᠆᠘᠆᠘
representing Inuit women in Canada, and the	
Representative for Children and Youth. We	ᢄ᠘᠘ᡩ᠋ᠴᡄ᠂᠋᠊ᢀᡔ᠋᠋᠉ᢄ᠘ᡗᡆ᠋᠋᠋ᡃᠥᡄᡪ᠘ᡁᢗ
also met with representatives of the RCMP at	ᢀ᠋ᠫᢛᠡ᠋ᡃᡝ᠋᠋ᢑᡄ᠋᠁᠕ᢣ᠋ᠺ᠋᠋ᠺᢛᢕᠵ᠋᠋᠆ᠺᡃ᠋ᡶᢗ
headquarters and also in some communities	᠘᠘᠋᠋ᡰ᠈᠋᠊᠋ᢄᡔᡗ᠕ᡆ᠋᠆ᡩᡄ᠘ᢣᡪ᠂ᡆᠺᢛ᠋᠔ᠿ.
we had visited, but also through the phone in	٬ط۶۹هـ۲۶
other communities.	
other communities.	<b>ፚዾጘ≪⊳ርና</b> ዾ (ጋ፟፟፟፟፟፟፟፟፟አትበህና): ና፝፝፝፝፝፝፞፞፞፞ኇ፞፞፞፞ <u>ፚ</u> ፟፞፞Γ፞፟ <sup>ኈ</sup> .
We also had discussions with poorly working	ᢄᡣᠮ᠕ᢪᠣ᠊᠋ᠴᡆ᠅ᡥ᠘᠘᠕᠖᠉
We also had discussions with people working	
at the Umingmak Centre and met with Legal	いたいで、 いたいしていたいで、 いたいし、 いたいし、 いたいし、 いたいし、 いたいし、 し、 いたいし、 し、 いたいし、 し、 いたいし、 し、 いたいし、 し、 いたいし、 し、 いたいし、 し、 いたいし、 し、 いたいし、 し、 いたい し、 の 、 いたい し、 の 、 の 、 の 、 の 、 の 、 の 、 の 、 の 、 の 、
Aid Nunavut. We also had discussions with	
the Public Guardian, and the Children's Aid	
Society. We also had discussions with	ଏ୳L P୰୯⊂⋗σ⊲⊂ᠻ୮ᢣ <sup>ᢑ</sup> , ୮ <sup>៶</sup> ᢗ ५୳⅃℠Ͻ℡.
organizations out-of-territory because the	
departments are also dealing with institutions	<b>Ϟͱ⅃ჼϷϽჼϷ</b> (ϽϳϡϟϽͿϲ): ⊲∕∖ჼϷϥϽႱ
in the south and Inuit organizations are also	<b>יבייי</b> (כרא ווטי): ארייטווט כינשילנליגיאאארטיש: ארייטועסי 9-ך באאחר
providing services there, so we met with the	
Children's Aid Society of Ottawa, the	
Alberta Children's Service in Alberta, and	᠕ᡣ᠋᠋᠕᠆ᠬᡄᠮᢄ᠂᠖ᢂᡔᢣᠮ᠊᠋᠋᠋᠋ᡔ᠆᠃᠃᠂ᡬ
the Child and Family Services Authorities in	ڡےڡٟ۩؈ؘڝ؇؈ڞڮ؞ڝ؋؋؋؋؋؋
Winnipeg.	∧୳᠘ᡅ⊲ᢣᡝᡥᠳᡗ᠌᠉ᡶ᠋᠅᠕ᢂᡷ,᠘ᡕ᠋᠘ᢣ᠘ᡝ
	ᢄᡃ᠋ᢐᢂ᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
We also had discussions with the Ottawa	᠘ᠴᡄ᠋᠋ᠬᢣᡃᡆᠲᠴᡗ᠄᠂ᡃᡆᢣᠲ᠋ᡄᡏᡃ,᠘ᡃᡟ᠙᠋ᡐᢗᡬᡃ᠋᠉
Health Service Network. When we visited	
communities, we had discussions with	<b>∆•୵≪⊳⊂·</b> • (ጋኣጓ∩Jና): ·dᢣ°ዺ广፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟
	᠕ᡃᢞ᠙᠋ᢄᡔ᠖᠕ᡩ᠘᠘᠘᠘᠘
representatives working for the hamlets, so	ხ∩™Ⴑ⊳Ⴊጋσ 1-୮ና 8-⅃ና ൎ≙ᢣ⊳∩Ⴀ゚ഛ. 1-୮ና 8-⅃ና
we had meetings with the senior	᠌ᡈᢣ᠌ᢂ᠆᠆ᠴᡄ᠂ᡏ᠕᠋᠋᠋᠉ᠳᢕᡃᡪᡦᢐᡣᡅ᠋᠋᠘᠉ᢆᡁᡄ
administrative officers, and everywhere	ᡏ᠕᠕᠋᠉ᡃᡠᡕ᠋ᡏᡃ᠋ᡃᢑᡩᡄ
where we could, we also visited the	ᲮᲙ୵Ր⊲⁰∩⊲ၬL൨ഺᅆႠ 9-୮º 16-⅃º ൎ≙ᢣᢈ∩ഺឹơŀ.
installations or infrastructure they had in	F'C CLL%ZLK%ZDA.
place. We also had interactions with	
international organizations and federal	<b>ΗϤΔ·</b> (ϽϞϷႶͿና): ʹͼͿϧͼϫϹϳϷ, ΔϷϒ≪ϷϹʹͽ. ͺͺϹͼϫ
organizations, so we had discussions with an	᠙ᢂ᠋᠆ᡩᡆ᠋᠉ᠫ᠋᠋᠅᠋ᢕ᠘᠘᠘᠘ᢣ᠘᠋ᡗᢓ᠕᠈ᢞᠬᢂᡩ᠋ᢩᠴ᠘᠂ᢕ
expert working for the World Health	ᡣᡣ᠋ᡪᠾᢣ᠘ᡃᡗᢦ᠋ᢩᠴ᠋᠋᠋ᡰᡝᢗ᠋᠋᠋ᡰ᠙᠋᠋᠘ᡃᠣ᠋ᡗ᠕᠆ᡣ᠗᠋᠋ᡥ᠋᠋ᢄ
Organization in the area of child protection,	᠋᠂ᡃ᠋ᡃ᠔᠋᠆ᢣ᠖᠆ᢣ᠘ᡄ᠘᠆᠘᠂ᡁ
and we had discussions with researchers	᠋᠄ᡃ᠋ᡃ᠔᠋᠘᠋᠆ᡧ᠆ᢐ᠖ᢂᢄᡷᢛᡃᡠ᠘ᠴ᠋᠕᠊
working in the area.	᠕ᢣ᠋᠋᠋ᡊ᠉᠊ᢗᠵ᠘ᢣᠣ᠈᠈ᡔᠣᡃᡠᡄ᠋᠋᠊ᢦᡏ᠋ᠳ᠉ᢕ᠋ᡗ
Chairman: Thank you. Mr. Malliki.	ᠻᠡᢀ᠋ᠦᠸ ᢗ᠘᠘ᡐ᠋ᠫ᠋᠋᠋᠉ᡃᡄ᠋᠋᠋ᠮ᠋᠖᠋᠉᠋ᡝ᠋᠋
	᠆ᡩᠣᡏ᠋ᡃ᠖᠘ᡄᡄ᠕᠊ᠴ᠋᠋ᠴ
Mr. Malliki (interpretation): Thank you, Mr.	
Chairman and thank you for having met with	
many individuals. I'm proud of the work that	$U \ll L $ $U \ll U $
they have done for the need for public care	
	△<°~º`\d%C°b%A°_J, Δ%baΔ>~d%DA
for Nunavummiut having met with so many	

different organizations and individuals. My next question will be for the government. (interpretation ends) While the Family Wellness Division of the Department of Family Services has the primary role in providing support services for children, youth and vulnerable adults who may require protection or specialized support, how often does the department collaborate with staff from such other departments as Education and Justice to address the delivery of relevant programs and services? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

**Mr. Ellsworth**: Thank you. This collaboration is inherent in a response that's going to be meaningful to the findings of this audit.

To your point, the frequency of those collaborations, I would say, are regular or monthly. We meet regularly at the DMC table, and we discuss issues that transcend our respective departments, but we also engage with community organizations such as, like you mentioned, Umingmak Centre. We work in collaboration with that group of individuals.

When a child or youth needs to be interviewed during an investigation of child abuse or neglect, to date, that organization has provided assistance to more than 350 children. One of the key pieces to a responsive action plan to these issues and to issues that are outside the scope of this audit, and something that I think we need a lot of work done on, is that we need to collaborate with all stakeholders. There needs to be a common path that we're all on together to ensure that not only are specific mandates are able to be carried out, but to ensure that their funding envelopes are responsive to their specific needs to ensure that they have ᠘ᡝ᠋᠋᠋᠋᠘ᡘ᠊᠋᠋᠋᠋᠋ᢁ᠅᠘ᢣ᠘ᡷ. ᡏᠦᡃᢗ᠌᠌ᢂ᠋᠃ ᢄ᠋ᢄᢧ᠆᠕᠆ᠺᢦ᠋᠖ᡄᢂ᠅᠘ᢣᢟ᠋᠄᠋᠓ᠺ᠋᠋᠋᠋᠕᠆ᡘ᠖᠘᠋᠁

ŰႭႠ ᲮĹՐᢣᡃᢐᡃᡃᡥᡣᡝᠫᢗ ᡧᡗᡄ᠋᠋᠋᠌ᠫᡤ°ᡦᡃ᠅ᡬᡃ᠋ᡟᢑᡝᢗ᠅᠌᠌ᢗᡡ ᠠᠯᡗᡃᡝᡦᢦ ᠘ᡃᠣᡗᠫᡦ ᠘᠋᠌ᡶ᠅ᢗ᠌᠌᠌᠌ᠺᡎᡩᡦᢦ᠋᠋ᢣᢣ᠋᠋ᠮᢣ᠌᠌ᡅᠬᢡᠥᡟ ᠖᠘ᠻᢣᢄᢧ᠋ᠬ᠋᠑ᢓ᠆ᡦ᠊᠘᠇᠋᠋᠋᠋᠘ᠴᢩᡅᡃ᠋ᢆ᠋᠌ᡔᡆ ᠌᠘ᡗᡃᢣᢄ᠋ᡦᢄᢣᡦ᠂᠘᠘᠋᠘᠘ᡄ᠘ᢣᡩ᠌ᠺ᠙ᠿ ᠘᠋᠋᠘ᢣ᠋ᡭᡩ᠘᠘ᡩᠬᢡᠳᠺᠺᢗᢂ᠋ᠬᡝᡆᡶ᠖᠘ ᠘ᡗᢣᢄ᠋ᡬᢄ᠘᠋᠘᠘ᡩ᠕᠘

▷ᡃᢑ᠋ᡃ᠋ᢛᡝ᠘ᡃᡏ᠐᠘ᡃᢈ᠋ᢗᢂ᠋᠅ ᠺᠺ᠋ᠺ ᠕ᡃ᠘᠋᠋᠋᠋᠘᠆᠘᠅᠘᠘ᡩ᠖ᡣᠺᢋ᠋ᡬ᠕᠋ᠮ᠘ ᠕᠋ᠺ᠋ᡩ᠋᠕ᢟ᠋ᠺ᠕᠘᠋᠘ᡧᠴ᠋᠕ᡩ᠋᠕ᡩ᠋᠘᠋ᡬ ᠺ᠋᠋ᡭᢓᢌ᠋᠘᠋ᠴ᠋᠋᠋ᠬ᠋ᢄ᠘ᡩ᠘᠋᠘᠂ᡁ᠋᠘᠆ᡁ᠘

 $\Delta^{\flat} \mathcal{A}^{\Diamond} \mathsf{C}^{\flat} (\mathsf{C}^{\flat} \mathsf{C}^{\flat}): \ {}^{\flat} \mathsf{C}^{\flat} \mathsf{C}^{\flat}. \ \mathsf{C}^{\flat} \mathsf{C}^{\flat} \mathsf{C}^{\flat}.$ 

Υ·ͿʹϷϽʹϷ (ϽʹϞϷΛυϚ): ʹϭͿϷʹϿͺΓϷ, ΔϷϒϘϷϹʹϷ. ΛΛϚʹϷϒLϞσ 10, ϷʹϷϷʹϷϹͰϤϚ ΛΛϚϾϷʹϷϟϹϞ ΛΛΛ 2022-Γ, ϽϚʹϷͶϚʹϒʹϿͶϷ ΛϹʹϐϷʹΓϿϤʹϭʹϷϤϭϷ ΔʹΛͿϟʹϷʹϷϿϒͶΓϭʹΓϷ ΛϭʹϿϽͶΓϭʹΓϚʹϿʹϷϚ ϷϹͶϷʹϷͷͺϤʹϷϷϽΓϷ ΓϤϭͺϧϷϭʹϻʹϼʹϿʹϭϚ. ϥϤϲʹϧϭϲϷʹϷΛϟ ϷϷʹϟϹϷϟΓϷ? ʹϭͿϷʹϥϹϷ, ΔϷϟϘϷϹʹϷ.

**∆⊳ץ≪⊳⊂י**• (כוֹקארטי: יּלאי ברֹיכ אלס∆י.

**Δ⊳/≪⊳ር∿** (ጋኳֹ≻∩J<sup>с</sup>): ናਰ⊁≏ႭႠჾ. ୮√ር Ⴤרויט.

**ΥΥΙΉΣΗ** (ϽΫΑΠͿς): ΊθΥϿἀΓϷ, ΔϷΥΦΡϹΈ. ΠΠϚΈΥLϞσ 9 ϷσϷϷσϷ ϹϞϹϷϒLϞʹϭϭϷΠ ΔΥΪϿΠϷϲϷΊϹϞϳ΅ ΔϿϲͺͺϷϐϐͽͼ ϹϷϐϤ ͽϷϷϞϷϲϷͽͶʹϿΓͼ ϹϞϹͼϒϹϞʹϭϭΠϷϐ. ϹϷϐϤ

capacity to staff their positions, to ensure that	᠘ᠴᡄᠬᢣᡃᡆ ᠕ᡄᡅ᠋ᡗᢦᡄᢂ᠋᠋᠅᠘ᢣ᠋᠋᠋᠘᠆ᠵ
we're playing a really complementary role in	᠋᠂ᡃᡃᠣᠴ᠋᠋᠉᠊᠋ᠫᡃᢛᢗᢂ᠋ᡃᡆ᠆᠋᠋ᡗ᠊᠋᠄᠂dᢣᢩᢁ᠋ᡏᡃ,᠘ᡃᡟᡘ᠙ᢂ᠋ᡬᡃ
the way that we discharge our mandates	
specific to not one department, but collective	<b>Δ•/ペÞርና•</b> (ጋኣትበJና): ፣ሪታ°ฉ广ঁ <sup>6</sup> . Γ <sup></sup> ር Δ< <sup>-</sup> አንፈ
to all departments.	
1	<b>Δব<sup></sup>·<b>·</b>୭বና (ጋኣትበJና):                                    </b>
So to answer your question, Sir, collaboration	᠈ᡃᠯᢞᡆᡤᡃ᠋ᠴ᠈᠈᠋ᠵᡅ᠘᠋᠕ᠺ᠂᠈᠋᠋ᠮ᠖ᡃᢐ᠘᠘᠈᠈᠘ᠺ᠕ᡏ᠉
is happening; it has to happen, it needs to	ᢀ᠈ᢣ<᠋ᠴᢀ᠋ᠥ᠂ᢀ᠕᠉ᢣ᠉ᢗᠵ᠋᠋᠘᠘᠒᠘᠉ᢣ᠘ᡧᠥᢀ᠉᠓ᡔ
continue happening, and it needs to be done	ᢄ᠋᠈᠋ᡦ᠆ᠴᠣᢂᡃ, ᡤᡃᡆᡆ᠋᠊᠋ᡄ᠘ᡩᡆ᠋ᠮ᠘᠘᠘᠆ᠴᡥ
through the lens of respect for our diverse	ᠵ᠋᠋ᡣ᠋᠋᠋ᡏ᠕ᡔ᠋ᢧᢄᡄ᠘᠕᠄ᡘ᠋ᠴ᠋ᠴ
opinions and views, recognizing that we all	ᡣ᠋ᡣᡪ᠋᠋᠋᠋ᡥᢣ᠘ᢣ᠋ᠣᡃ᠈ᠺ᠋ᡗᡃᡠᡅ᠋᠋᠋ᡐ᠋᠋ᠮ
have different skills and strengths to bring to	CΔ <sup>&lt;</sup> ~Lσ.
the table, but focusing really together, very	᠘ᡄ᠌ᢂᢞ᠋ᡥᡥ᠋ᡆ᠋᠘ᢗ᠘᠋᠋᠋᠋᠘᠆᠘ᡏ᠕᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠕᠋᠋
clearly on intentional moves towards positive	ᠻᠵᢞ᠋᠋ᡆᢩ᠉ᡣᡄ᠋᠋᠈᠋ᡶ᠂᠘ᡄ᠘᠆ᡆ᠂᠋᠕᠋᠋᠉᠖᠘ᡷᠥ
•	⊲⊃∿⊂⊳σ∿∩ٮڵ∿ڶۮ
change. Thank you, Mr. Chairman.	
Chairman Thankara Ma Mallila	ᢄ᠋ᡃᢑ᠋ᡠᢛ᠋᠘ᡔᡄᢂ᠂ᢗ᠇᠋᠋᠋᠘᠆ᡁ᠘ᡔᡆᢄ
Chairman: Thank you. Mr. Malliki.	᠋ᠫᡪ᠋᠋᠋᠋᠋ᡥ᠋ᡗᡄᠵᡄᢂ᠋ᢆᢣ᠘ᡃ᠋᠋᠋᠋ᢆᢣ᠋᠋᠋᠄᠋᠖᠋᠌ᢄᢣ᠅ᠫᡗ᠋᠋᠉᠋
	᠋᠂ᡃ᠋ᡃᡋᢂ᠆ᡏ᠕ᡔ᠋ᡃᢐᡄᢄ᠂ᠳ᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ᠘
<b>Mr. Malliki</b> (interpretation): Thank you, Mr.	
Chairman and I thank you for your response.	Ċ°Ⴍ᠂ᡃ᠋ᡃ᠋ᡋᠵ᠋ᢣ᠋ᡃᠧᠵ᠘ᢣ᠋᠋᠅ᡣᡄ᠘ᢞᡎ᠘᠊᠋ᢞᠳ᠋ᢙᢂ
(interpretation ends) In October of 2020, the	᠋᠂ᡃᡃᡃᠣ᠉ᡃ᠋ᠫᡃ᠋᠉᠊ᢗᢂ᠋᠔᠋᠕᠋ᢕ᠋ᡗᢦ᠆᠘᠋ᠴ᠋ᡘ᠉᠘᠋᠋ᠮ᠘
Minister of Family Services tabled the	⊲୳L⊃ ⊲⊳୳୰⊀∩ഛ ∩≀∧⊾ 2022-Г
Surusinut Ikajuqtigiit Child Abuse and	ጋσ৮ዾ⊂▷ኈዸLኆ L᠆֊_ጋՐ.
Neglect Response Agreement, which is	
intended to improve coordination of	ᢄ᠋ᡃ᠋ᢄ᠆ᡆ᠉᠆ᡐ᠋᠘᠘ᡄᢂ᠆ᡩ᠋᠋᠖᠘᠘᠘᠘
responses to suspected cases of child abuse	᠄ᡃᡃ᠔᠘ᢗᠵ᠘ᡃᢣᡄ᠆᠂᠋ᡃᢑ᠘ᢣ᠘ᡧᠴᢁ᠋ᢆ᠆᠆ᢣ᠘᠕᠋᠉
and neglect. To date, how well is this	᠆ᡣ᠘ᠴ᠂ᡃᢐ᠋ᠴ᠋᠉ᠫᠵᢗᠵᢉᢦ᠋ᡰᠵ᠕ᠾ᠆ᠴᢕᡟ᠋᠂ ᡬᡃᡆᡆ
agreement being implemented?	᠈ᡃ᠋᠋ᡰ᠆ᡣ᠘ᡩᡑ᠘᠆ᡩ᠖᠆ᢘ᠘ᡩᢘ᠘ᡩᢘ᠘ᡩᢑ᠘ᡩ
(interpretation) Thank you, Mr. Chairman.	℆⅃℠Ͻ℠ Ċŀd⊲ ₽⋗℠Ხ⊳Ⴑ⊧ℙ· CL็d⊲
	᠕ᢣᡃ᠋ᢞᢛᢗᢂ᠋᠙ᢦ᠑᠆᠋ᡶᡗ
Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.	᠄᠋᠋᠋ᡏᠮ᠈ᡔ᠋ᢣ᠌᠌ᢄᡩ᠘᠋᠋ᠴ
	LლႷჃႽჂჃჼႾჼႱႠ LლႱႶႱჼ LლႶჃჼႦჼჼႠჼႶႱჼ
Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman.	᠘ᡄᡤᠴ᠋ᡗ᠆᠕᠋᠋᠋ᡃᡆᢣ᠆᠋᠋᠋᠆ᡧᡃᢣ᠘ᢣ᠋ᠴ᠄᠂᠋ᠯᢣᠲ᠋ᡄᡏᡃ᠋ᢣ,᠘ᡃᡟ᠙ᠵᡬ᠅
Mr. Malliki is correct, that agreement is in	
place. The agreement does include necessary	<b>Δ•/ペÞርጭ</b> (ጋኣ̀ኦበሪኑ): ୮ <sup>៶</sup> ር ኣካሜጋገና
work between, not only the Department of	ዾ∩ዾዾኈቦ፞፝፝፝ኇኇዸዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀ
Justice and others, and this goes to that child	᠌ᡄᡃ᠋᠋᠘ᡃ᠋ᢆᢣᠣᡄᢂ᠋᠋᠅᠋᠋ᡔᢄ᠋᠋᠆ᡔ᠋᠘ᡩ᠋᠆᠘ᢣ᠋᠋
abuse response protocol that I discussed	᠋᠄ᡃ᠋᠔᠘ᢗᡏᠦᢂᢣ᠋ᠣ᠉᠄᠔ᢂ᠋ᢄ᠕ᡩ᠋ᠴᡗᡏ
earlier in my response, but in essence, there	∆<∧Րልሶና ርካፈላ ጋጓናካሏና ለታΓσ∩ና
is no evaluation framework that defines	ᢩᡄᡃ᠘ᢉᡃᢣᢂ᠋ᡩᠦ᠋᠋ᡰᢣᡄᢂ᠋ᡃᢛ<ᠺ
whether or not it's functioning at a suitable	ᢗᡃ᠋᠋᠘ᢞᠣ᠋᠋ᡏᢛᢕᡟᡆᡱᡄᠫᠴ᠋ᡗ᠂᠋᠋᠆ᡘ᠘᠑ᠴᢣ᠌ᢂ᠆ᡁ
level.	ርኮሰጔ∿ሁ, ጋ∖∟▷ኈ∩ና? ୮ነር ∆⊲ኁፇ⊲ና.
In my view, it again, through collaboration	<b>ΔϤ··ϿϤϲ</b> (ϽϞϟΛͿϤ): ·ϭͿϟͽͺϹϳϷ, ΔͽϟͺϘϷϹʹͽ.
with these departments and through this	
integration assessment that we've been	ᢄ᠘ᡃᡆᠡᡩ᠘᠋ᠴ᠉᠆ᡘᢣᢄ᠆ᡩ᠘ᡷ
	ᡬᡃ᠔ᡏ᠘ᡩᡆᡄᢂ᠋᠋᠉᠆ᡩ᠘᠕ᡩ᠘ᢞᡆᡄᢂ᠋᠉᠘

undergoing at many levels of the department,	᠙᠌᠋᠈ᢣᡣ᠋᠋᠋ᡏᡠ᠋ᡗᢄ᠂᠖ᡃᢐᢄᡔᡘ᠋᠋᠃᠖᠂᠖᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘
not only at the executive levels, but at the	∆ <sup>⊾</sup> ୵≪⊳C <sup>୕ଋ</sup> .
working levels, it's clear that there's room	
for improvement, but it's clear that there is a	<b>Δ•거ペϷር፣</b> •: Γ <sup></sup> ነር ኣ <sup>ֈ</sup> _ነኈጋኈ.
collective objective of ensuring that its	
implementation is meaningful.	<b>५५४७०७%</b> (೨५४೧८९): ⁵४४°₽८Ґ७, ∆७४९२С <sup>с</sup> ७.
I recognize that this agreement is from 2020,	CLL™/Ltford™D>< CdNr/LtFor,
and we're three years into it, and I again	
won't sit here and purport to provide excuses	
to this Committee, but I can say, since I	<b>δΓΓγΡΑς ΔΑΪΔΓγΡΑς Λ΄ΔΓς</b>
began my work at the Department of Family	
Services, we have been collaborating in a	
way that is meaningful and that will result in	
the full implementation of this agreement.	<sup>৽</sup> dদ৽ঀ৾ঢ়, ᠘৸৴ঀ৾৾৾৴৾৾৾ঀ
Thank you, Mr. Chairman.	<b>Δ•/«Þር</b> •• (ጋኣትበJና): ፣ሪታቄፈቮ•, ୮ኑር ኣዛጋጭ.
	$[\Delta^{\bullet}, \forall \nabla^{\bullet}, \forall \forall, \forall$
Chairman: Thank you. The next name I	
have on my list, Mr. Lightstone.	<b>Δব''&gt;বና</b> (ጋኣትበJና): የሪታ°உ广ঁ <sup>6</sup> , Δ <sup>6</sup> ፖペኦር <sup>ና</sup> <sup>6</sup> .
Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. I	
have a few follow-up questions to Mr.	
Malliki, but before I begin, I would like to	
note that the last number of years, I've been	4°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°
raising my concerns over the uncoordinated	<Δሊና/ንፈጠውወጣጮጋΓኮ. ርLኮdd ለኦንፖጮርኦペッጋና
effort of the Government of Nunavut to meet	
its obligations to promote the best interests	
for protection and wellbeing of children and	
youth, and other vulnerable populations. I	᠘ᡄᡥ᠋᠋᠋᠄᠋ᢣ᠈ᡃᢣ᠌᠌᠌ᡔ᠘ᡃᠵᡅ᠋᠋ᡏᢑ᠋ᡃ᠋᠋᠋ᠶᢄ᠙᠘ᡆ᠋᠋ᠴᢕᢛ᠋ᠥ
want to thank the current government for	᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
recognizing the crisis situation. I would like	ᢗ᠋᠊᠋ᡰᢣᢂ᠋ᢁ᠆᠃᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘
to thank the Office of the Auditor General for	ᠴᢗ᠋᠋᠅ᢅᡌ᠂᠕᠘᠆᠆᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘
also recognizing the crisis situation. This was	۲۔ ۲۰ ۲۰٬۵۲ ۲۰٬۵۲ کر ۲.۵۲ کر ۲.۵۲ کر ۲.۵۲
something that I had raised in 2019; the high	ᡏ᠋ᠴ᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
rates of child abuse, the significant numbers	ˤdদᠲᡆᡤᡝ᠋᠋ᢣ, ᠘ᡃᢣᠡ᠙ᠵ᠋Ċ᠋ᠮᢣ.
of registered sex offenders in the territory,	
and the alarmingly high numbers of	<b>∆•୵⋞⊳ርኈ</b> (ጋኣ̀Ბ∩Კ፡): ፣ሪሃ°Ⴍ广 <sup>ϧ</sup> . ୮ኑ୦ ኣ୳⅃ኈጋኈ.
registered sex offenders who have	
convictions of crimes against children, as	<b>ጘ፟፟፟፝፝፝፝፝፝፝፞ኯዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀ</b>
well as the number of high-risk repeat sex	ĊႽჇႾჼჄႱ ႠႱႱჾჄჾჃჾႶჂႽ ႶႶႽჾჇႱႵჾ 11,
offenders in the territory. I asked the	⊳ज़৽৾ঢ়৽ঀ৴ঀ৾৽৽৾৾৾৶৾৾৵ড়৾৾৾৵ড়৾৾৾৾৻৾৾৾৾৾৾৾৾৾৾৾
government of the day to declare the	ᢄ᠋ᡣ᠋᠋᠄᠗ᢄᢣᡅ᠋᠋᠋ᡏ᠋ᡃᢑ᠋᠋᠂᠋ᡗ᠆᠋ᠴ᠘ᡃ᠘ᡃᠥ
situation as a crisis given that there are so	᠘ᡃ᠋᠘᠋ᡃᡠ᠂᠋ᡃᡋᢂ᠆᠕᠆᠖᠆ᢐ᠆᠘᠆᠖᠆ᢘ᠘᠆ᡁ
many issues that have been identified over	᠘᠌᠘᠋᠋᠘ᢣ᠘᠋᠆ᡩ᠖ᡃ᠋᠋᠋᠋ᢐ᠅᠋᠋᠋᠋ᡏ᠅᠘ᠴᡄ᠋᠋ᠬᢣᡃᡆᠲᠴᡄ
the years, as well as through these OAG	
reports, our audits. It wasn't just me in 2019	᠔ᠴᡄᡅᢣᡃᡆᡄ᠂᠋ᡃ᠋᠔ᡔᡄ᠘᠆᠕᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
	2023-F

asking the Government of Nunavut to declare	٥ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
this issue a crisis, but also one of our more	Cdᡄᢂ᠖ᠺᡄ᠘᠈ᠳᡆ᠈ᠺ᠋ᠺ᠕᠋ᡬ᠕᠘ᡩ᠋ᡅ᠖᠁ᡬ
recent Children and Youth representative	<sup>ና</sup> ሪኮ°, Δኮ/ «ኦር <sup>-</sup> ».
televised hearings. The child and youth rep	,
had also asked the Government of Nunavut	<b>Δﻪ/≪Ϸርናゅ</b> (ጋኣ̀ት∩J <sup>ϲ</sup> ): ናਰት°ዺΓ፞ <sup>ኈ</sup> . Γ <sup>៶</sup> ር Lb°ት.
to declare a crisis over this situation.	
	<b>Lb</b> 욕֏ (ጋኣትበJ <sup>ር</sup> ):
So after repeated calls to label this a crisis, I	ᡃᡆᡃᢞᡆᡤᡃ᠊ᠴ᠂ᡏᠰᡅ᠋ᡶ᠋ᢌᠻ. ᢗ᠘᠘ ᡣ᠋ᡣᡪ᠋᠋᠋ᡥᡝ᠘ᢣ᠋ᠻᠬᡨᠣ
want to thank the current government for	ᢄ᠈᠋᠋ᡖᢛᢣ᠘᠘᠆ᢗ᠘᠆᠘᠖᠉ᡔ᠋ᡁ᠋ᡗ᠋᠋᠉᠆ᡁ
actually doing so. I look forward to seeing a	᠙᠌ᢄ᠈᠊᠘ᢕᢗᠵ᠕ᡷᡈ᠅ᠴ᠖ᡧᡷ᠅᠆ᡔ᠕ᢞᡆ᠋
strategic plan in the coming months that will	᠕᠆᠋ᡣ᠕ᢞ᠋᠘᠆᠋ᠺᠫᢉ᠂ᡧ᠘᠊ᢗᢂ᠋᠉
have some traction in addressing and	ᡣᡣ᠋᠋ᠺ᠋᠋ᢛ᠘ᢅᢞᢑᢕ᠋ᢠ᠘ᢣᢛ᠘ᡩᡄ
preventing these types of situations.	ᢀᠣᢣᡐᠣᢑᠻᢇᡗᡆ᠅᠙᠘ᢣᡐᢙ᠙ᢣᡧᡆᡆ᠈᠄ᠣᡢᢗᢦ
preventing these types of situations.	᠘ᡃ᠋᠘᠂ᢣᢆ᠆᠕᠉᠆᠕᠃ᡨᠣᠵᡗ᠋᠘᠘᠆ᡧ᠘ᡔᢐ᠘᠘
I would like to follow up on Mr. Malliki's	ርΔL°ዉ C°ペ ጋኣናኣኣΔና በበናኈረL៩ና
last question in relation to the Child Abuse	ᡥ᠋᠅᠆ᡣᡄᠴ᠙᠈᠋ᡔ᠋᠋ᢄ᠆ᢞ᠋ᢣᠴ᠙᠉᠋᠆᠆᠘ᠴ᠙᠋᠉
and Neglect Response Agreement that was	${}^{4}$ ትሶ ${}^{2}$ ትሳ ${}^{2}$ ት አስት አስት አስት አስት አስት አስት አስት አስት አስት አስ
tabled in October of 2020. I had raised my	᠕᠋ᢩᠴ᠌ᡏ᠋᠋ᡃᢛ᠘ᠾ᠘ᡀ᠕᠕᠕᠕᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘
concern over this recently in question period,	ᢗᡆᡃᡳ᠋᠋᠊᠋᠊ᡏᡃ᠋ᢐᡃᢛ᠋᠋᠋ᠺᡄᢣ᠘᠊ᡶᠣᡃ᠋᠂᠙ᡃᢆᡆ᠋ᡬ᠉
specifically that although this agreement does	∆ <sup>⊾</sup> ৴≪⊳⊂ <sup>₅ь</sup> .
allow for information sharing between	
partners, social workers, educators,	<b>ΔϧϟͺϘϹͺ;ϧ</b> (ϽϳͻϸϢϲ;;ͺ;ϥϧͼϭͺϹϧ·ͺͺϹͺ
healthcare professionals and so on, I was	
hearing that when children were apprehended	16–Jና በበናኈረL៩ና የዋናንሪናበሀ. ୮ኑር ኣԿJኈጋኈ.
because their safety was at risk, that social	<b>ኣ֊⅃℠ጋ™</b> (ጋኣኦበJና): ናሀታ°Ⴍ广 <sup>ኈ</sup> Δϧረペኦርጭ. ር∆L
workers were not willing that information	በበና <sup>®</sup> የLላ <sup>®</sup> 12 ነው Δ <sup>3</sup> /ብ <sup>®</sup> ቦና Δωσኪ <sup>®</sup> d <sup>6</sup>
onto school faculty. Teachers and other	$\Delta \neq \Delta \Leftrightarrow \Delta \Rightarrow \Delta \Rightarrow$
school faculty were not aware that the parent	Δ/ 7 % 7 % / 2 1 - 2 C 7 2 C 1 7 0 0 %. Ρ/σε Δ/LΔΛεδετεία σια σια σια σια σια σια σια σια σια σι
or guardian were not supposed to be in	
contact with the child. In addition, when a	
registered sex offender is released from	<b>Δ•/《Þርጭ</b> (ጋኣኦበJና): ናਰንድወርው. Γነር ዘላΔነ.
custody from incarceration, they're given	
strict requirements, such as staying 100 feet	<b>ዘ⊲∆ኁ</b> (ጋኣ፞ትበJና): ናਰንድፈርኈ ∆ዮረ≪⊳ርኈ.
away from playgrounds and other areas	᠘ィĹᠴᡗᠴᡏᢛᢗᢟᡕ᠘ᡄᢂ᠆ᢆᢘ᠋᠘᠖᠘᠈᠖᠘᠈
where youth congregate, and again, that	<b>Ϥ</b> ϟϧ;ϽϘͼͺϹϥ <del></del> ϯͳϚϧͼϧͳϲ
valuable information was not being passed	᠋᠂ᡃ᠋᠔᠊᠋ᢣ᠘᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕
on to school faculty.	᠕ᡣ᠋᠋ᢦ᠋᠌᠌ᡔᡄ᠋ᢦ᠅᠋ᠫᡔᢦ᠂ᡃ᠋ᢐ᠋᠅᠋᠋ᡶ᠋ᡃᡠ᠋ᢆᡆ᠅ᢉᢩᢦ᠆ᡗᡆ᠋᠈ᢕ
-	Ⴢ <sup></sup> ℃ႠჼႱႠ ϷჼႱჾႱჂჄჼႧჾჼ. 52%ーჼႸ <sup>Ⴑ</sup> ႱႠ
In follow-up to the question, I would like to	⊳∿لڬڡ۫ۥڬۮ ᠵ᠆ ٥٤٩٩٩٩٩٩
ask if that portion of the information sharing	᠕ᢣ᠋᠋ᡊᠺᡥᠣᢦᡣᡝ᠋᠋ᠴᡣ᠋᠍ᡁᢄᡔᢑᡃᡠᢆ᠄᠕ᡆᠣᢦ᠋᠋ᠴᡄᢂ᠋᠉ᠫ᠉.
in the Child Abuse and Neglect Response	
Agreement: one, if social workers in the	᠙᠈ᡧᢄᢂᡧ᠘ᢁ᠘᠆᠕᠅᠕᠅᠕᠅᠕᠅᠕᠅᠕᠅᠕᠅᠕᠅᠕᠅᠕᠅᠕
Department of Family Services are sharing	Ċ <sup>&lt;</sup> d◁ ዾႶჼልዾ <sup>៶</sup> ៸⊲៓៝៝៝៶ <sup>;</sup> ៴៹៰៓៹
that information with school faculty when	ᢗᡆᡃᠵ᠙ᢞᠡᢉᡝᠴ᠘ᠴᡄ᠋ᠬᢣᡃᡆᡃᠴᢗ᠋᠘ᠺ᠘ᢞᡆ᠋ᠫ
children are apprehended; and two, if the	ᠴ᠋᠋᠋ᢗ᠋᠉ᡃᢑᢄ᠈ᡷᢣᢂᡃᡠ᠋ᠴᢉᡄ
Department of Justice is also sharing that	$4^{L}$ ጋ $\Delta^{+}$ ቦናናረላና $UC \wedge D / D \ll D J$
	᠔᠋ᡣ᠋᠄ᢣᡆᠫ᠘ᡱ᠋᠋ᠴ᠋᠉ᠫᢉᡰ᠖᠘ᡩᢂᢞ᠋᠆ᡘ᠖ᠺ᠅᠙ᢗ᠋᠘ᡕ

information with school faculty when	
registered sex offenders with convictions	<i>ᡧᢣ</i> ᠈᠈᠋ᠺᢄ᠕᠋ᢞᡄ᠋᠆ᡐ᠋ᡔᡐ᠋᠆᠈᠋᠕᠋ᢣᢄ᠋᠕᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
against children are released into the public	
and into a community? Thank you, Mr.	<b>∆•/≪⊳ርኈ</b> (ጋኣ̀ት∩Jና): ናdሦ≏ፈ广ካ. ୮ኁር ኣ└⅃ኈጋኈ.
Chairman.	
	<b>ጘ⊦ጏኈጋኈ</b> (ጋ፟፟፟፟ነትበሆኑ): የdታ°፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፟፟፟ ር፦ ዾዮ፞፞፞፞፞፞፞፞፞ የዾרኈ.
Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.	C Lºdº_i⊂°Γζ°ι, L<Λι∿ισ 3 ⊳σ°bσ°
Chairman. Thank you. Mi. Ensworu.	4JJ%/LJ%PC JS55570 00 JS70 00 JS70 00
<b>Mr. Ellsworth</b> : Thank you, Mr. Chairman.	
The agreement basically creates a framework	ᢗᡆᡗᢦ᠋ᡃᢐᡃᢛᡣᡄᢂᢞᠧ᠋᠕᠆ᡕ᠕᠋ᠿᢤᠥ᠋
for the reporting that you are describing, Mr.	᠆᠘ᡃ᠋ᢩ᠈ᡏ᠘᠖᠋᠘᠘᠄ᢣ᠘ᢄ᠋᠈᠘ᡔ᠋᠋
Lightstone. I would be dishonest if I sat here	Ͻኣናኣኣዖበዾዾዾ፝፞ዮዾና? ፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ ፝ፚ፞ኯ፟ጞዾዾዀ
and told you that yes, everything is working	
perfectly, because I can't say personally that	<b>Δ▷/≪▷ርኈ</b> (ጋኣ̀ᲑᲘJና): ናਰኦ°ዹ广፟፟፟፟፟፟ . ୮ኑ୦ ዘ⊲∆ኁ.
I'm aware that it's working perfectly, but I	
can commit to this Committee and to	<b>ዘ⊲∆ኁ</b> (ϽϞϡ∩Ϳͼ); ·ϭϧͼϫϹϳͽ Ϫͼϒ≪ϷϹͼͽ.
	Δ•፞፞፞፞፞፞ጞ፞፞፞፞፞፝ዾ፦ዾኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯ
Nunavummiut, that we will take	ᢣ᠋᠉ᡃᠹᢖᠣᡄᢂ᠋ᡨᡙ᠘᠘ᢗᡆᡗᡏ᠋ᢐᢛᢗᡏᠦ᠋᠈ᢂᢤᠽ
collaborative steps to ensure that the spirit	Cd°σ°°°°ΩΓ Δ/LΓ۶°d°C CL°d<
and intent of that agreement is working to the	CdNY74025204
best that it can.	C'L'%7L'4'& 0 0 1 4 C. 0 C'L%7L'4'& 4%NÞ< PDF> J\5'\56'_C'27
	C=C+2C+0 < M1P+P21+2 > 3(3+10)C=C+0∠%dΔJ∩PJ°Q%DΓCd+Γσ-PΓ4%PC <i>K</i> =C+2P4%
That's not the answer that I want to be	
providing to your today, but in the spirit of	₽₽J₽ڡ <sup>∿</sup> Ρ'ב <sup>*</sup> ָל כ∆ <sup>2</sup> לבס לבר⊲ילב שנים
transparency and accountability, I recognize	Ͻኣፍኣኣኄኄፙቍዸ፝፞፞፞ዾዾፚዀዾፚ ለኁጏዮ. የጘዻ፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞
again, that there is a lot of work that we must	ᢄ᠈᠂᠘᠘ᡩ᠕᠘᠘᠘᠘᠘
do together to strengthen not only our core	᠋᠄ᡃ᠋᠋ᡋᢂ᠋ᢛᢗᡋᠠ᠘ᢣ᠘ᡱᢩᡆᢄ᠆᠋᠋᠋᠅᠋ᢕᠴᡐᡗ᠄᠂᠋ᡏᢣ᠋ᠳ᠋ᡄᠮᡃ
	∆ <sup>⊾</sup> ୵≪⊳C <sup>₅ь</sup> .
mandates, but to embrace these agreements	
that have been in place for perhaps far too	<b>Δ•/≪ϷϹ·</b> Ϸ(ϽϞϷႶͿϲ)։ ·dϧ≗ႭϹϷ. Ϲ៶Ϲ ϞͱͿͽϽͽ.
long of an implementation period. Mr.	
Chairman, that's my response. Thank you.	<b>ኣ֊⅃ናኈጋናኈ</b> (ጋ፟ኣᲑᲘJና): ናdᡃᢞ᠌ᡅᡏᡃ᠈᠘ᢑᡝ᠙᠌ᠺᢗ᠋᠋᠉
	ሀ≪Lʰdʰഛ ሖር በበናኈሥL⊀ 12 ኦσʰḃσʰ,
Chairman: Mr. Lightstone.	᠕ᠴᡄ᠋ᠬᢣᡃᡆᡄ᠋ᢣᢛᡠᡳ᠋ᡏᡓᠴᡆ᠋᠋ᡗ᠘᠘ᡆᢑᡃᡆ
	ᡖ᠋ᠴᠴ᠄᠂᠋ᠴ᠂᠂᠋ᠴ᠂᠋ᠴ᠘᠅᠋᠘᠅᠋᠘᠅᠋᠘᠅ᠬ᠋ᠬᠺ᠘
Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman.	いっていていていていていていていていていていていていていていていていていてい
Thank you, Mr. Ellsworth, for that response	Λσ≦⊐ <sup>6</sup> CD⊀6h.⊲∿υσ_ΩC%bΓ <sup>6</sup> . ≟°α_ι <sup>c</sup> ∩ρ <sup>c</sup> ϽJ
and your honesty.	
and your nonesty.	
Circuit the meteric of each of the later of	
Given the nature of schools and the safe	
spaces that they would create for children	ᡖᢣᢣᡗᢦ᠋᠋₽ᢗᠵ᠋ᡅᠴᢦ᠋᠄᠘᠋᠋᠅ᢆ᠘᠋ᡷᢁᠴᡏ᠌᠌᠈᠋᠘ᡃᢞᢁᡗ᠅
and youth, especially those children and	
youth who are at risk, I think it's imperative	<b>Δ•/≪Þርና</b> • (ጋኳ̀ት∩Jና): የਰੋਂੋੇੇੇਰੇੇ ਿ, ୮୯ ∆⊳יຯ⊲ና.
that that crucial bit of information gets	
passed on to school faculty so that they have	<b>᠔▷᠈᠀᠌ᠵ</b> (Ͻʹϧᢣ∩ͿϚ): ᠂dᡃᢞ᠌ᡅ᠋ᠮᢆᡃ ᠘ᡃ᠈ᢞ᠙▷ᢗ᠋᠋᠋᠉᠂᠘
the knowledge they need to ensure the safety	ᡏᡃᢗ᠊ᢣ᠋᠋᠋᠋᠉᠋᠋ᡔᢛ. ᡏ᠋ᢕᢣᢂ᠆ᢩ᠕ᢕ᠘᠉ᢕ᠋
of the children.	ᢀ᠕ᠬᡃᢦᡆ᠋ᡣᡗᢞ᠋ᠴᡗ᠄ᠳᠴ᠘ᡱᡃᠣ᠊ᢦ᠋ᡃ᠋ᡗ᠋᠆ᢤᢆᡁᢗ᠂ᡐ᠔᠋ᢍᢆᡃᡆ
	ᡖ᠋ᢣᢣᡃ᠆ᡆ᠌᠉᠊᠋ᡔᡏ᠄᠂ᢤ᠉᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᡩ᠋᠉᠋᠘᠆ᡁ
	THE OPTIME TO UNIC TAPPATIENC

لىك ئە ئە مەنىڭ كەرىك كە ئە ئە

information with school faculty when

Moving on to my next line of questioning, it's going to be to the Department of Health, again, in follow-up to Mr. Malliki's question in relation to the department's specialized pediatric services. I would like to thank Ms. Hunt for providing a detailed response about all the different initiatives across community health centres and regional health centres and at the hospital.

In the past at one of our televised hearings, I think it might have been with the OAG's audit on support for youth and postsecondary students, one of the issues that came up was counselling services for youth. If I recall correctly, at that time, the Department of Health had indicated that there were no specialized mental health workers or psychiatric specialists or individuals who specialize in treating children and especially children who have suffered through abuse and traumatic events.

I would like to ask if the Department of Health would be able to provide us with an update on what type of specialized counselling and other services are available for children who have experienced child abuse or other traumatic events. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Hunt.

**Ms. Hunt**: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the question. Mr. Chairman, if you will allow, I would like to have ADM Victoria Madsen, who is our ADM of Mental Health and Wellness, answer that question.

**Chairman**: I knew we would get Ms. Madsen engaged at this around this time. Ms. Madsen, please go ahead.

**Ms. Madsen**: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Lightstone, you're right; I remember that and I remember reporting that.

لح<sup>د</sup>دکەت\طرحےطنكنان ومحة غائبەلىمەرىكەرغىان كەھەلەت كەنەتك دلەطط خىدىكلىمەت كەتكەت كەتمەمە دلەطط كاھلىمە لەشەردىكەخت بەئماركەرمەتكەتكەت كەشامەكەرد بەتەرد.

I do want to say that when we say that there isn't a counsellor that specializes in counselling children, it's not to say that we don't have counsellors and therapists that are quite specialized in a general sense. It's very important for us in Nunavut to have people come to work that have a lot of experience in a lot of different groups. We don't have the luxury of people who just specialize in one area. We ensure that all of our clinicians have training in this.

One of the things that we have done is the trauma training symposium. That's something that the Mental Health and Addiction Program did with the Arctic Children and Youth Foundation. We did it in '21 and '22 and it's scheduled again for next month. That's very important because we give very specific training on talking with youth and children about trauma. That training, by the way, also helps the staff in their own work when they're engaged with individuals and working through trauma. We have to keep our staff strong.

Getting back to the children, we also have a very good relationship with Umingmak that's run by the Arctic Children and Youth Foundation. We do have ongoing support from a group called Radius. They're quite well known internationally for trauma with children. This group meets with our frontline staff, including our paraprofessionals, twice a month and they talk through cases, they give advice, and they give supervision so that we can continue to give as much help in territory as we can. When a child needs more than we can give, we do work with out-of-territory services, as you know, and continue following. That community of practice that we have developed with this Radius group and all of our workers together throughout Nunavut help us continue to learn from each

ለলሊላሊኦኈ LლᲮጋላናL∿Ⴑናጋ. ርኮ፞dላ LলႱሏና ላጋላႱሏና Lলኮጋቦና ሏσናርባሊσናፑኮ ናbናኣኦኦታሪ ወር፟፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝ኯዀርÞペናሮላጚሏና. የኦንጚበኮb ርኖペ. ናdንኖዉቮኮ ሏኮፖペኦርጮ.

ΔΔ<</td>LΓ<

 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤</

**Δ▶/≪ϷϹና**Ϸ (ጋኻኦ∩Jና): ናਰ⊁°ႭႠႦ ∆ϷႦዎ⊲ና. Γ·Ϲ L⊂P.

other, support each other, and support the children as best we can.

In summary, we might not have someone who is always in territory that specializes with youth, but we're making sure that people have the tools to do so. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Lightstone.

**Mr. Lightstone**: Thank you, Mr. Chairman. Thank you, Ms. Madsen, for your response. In the past, I have raised my concerns over the lack of data collection with regard to child abuse in Nunavut. We know that the Department of Family Services doesn't have a caseload management system to put this information together, but it's not just the Department of Family Services that deals with these types of investigations.

The Department of Justice and the RCMP are involved, but at the last I checked, they're unable to find that information or get that information, the number of reported instances of child abuse in Nunavut. The courts were unable to put that information together, the number of individuals convicted with crimes against children. The last I had asked, the Department of Health also did not collate that information, the number of times health care professionals had to deal with children who have reported cases of child sexual abuse.

My next question is: does the Department of Health now collect that information of how many times health care professionals are involved in these types of cases? The second part of the question: does the Department of Health ensure that each of these individual children is referred to specialist counselling services? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Madsen.

**△▷୵⋞⋗⊂৽** (ϽϞϡϡ∩ט<sup>ϲ</sup>): ·ϭͿϧͼͺϹϳϷ. *LĊ*<sup>⊥</sup> ·ϭͿ⊲ናϧ.

<sup>6</sup>d
<sup>6</sup>

CL<sup>b</sup>dd Δ<sup>w</sup>baΔ<sup>w</sup><sup>w</sup>Λ<sup>s</sup>b<sup>c</sup>/d<sup>s</sup>σ<sup>w</sup>L<sup>s</sup><sup>b</sup> <sup>b</sup><sup>k</sup>λ <sup>c</sup> <sup>b<sup>w</sup></sup>C<sup>y<sup>c</sup></sup>CL<sup>b</sup>dd <sup>s</sup>b<sup>b</sup><sup>k</sup><sup>w</sup><sup>b</sup>C<sup>y<sup>c</sup></sup>C<sup>s</sup><sup>v</sup><sup>c</sup><sup>c</sup> Δ<sup>w</sup>baΔ<sup>w</sup><sup>h<sup>c</sup></sup> <sup>b</sup> <sup>d<sup>a</sup></sup>σ<sup>d<sup>s</sup></sup>D<sup>c<sup>k</sup><sup>c</sup><sup>b</sup><sup>b</sup></sub> <sup>d<sup>s</sup></sup> Λ<sup>c</sup> <sup>s</sup><sup>b</sup><sup>b<sup>w</sup></sup> <sup>c</sup> <sup>d<sup>a</sup></sup>σ<sup>d<sup>s</sup></sup>D<sup>s</sup><sup>k<sup>c</sup><sup>c</sup><sup>c</sup></sub><sup>b<sup>d</sup></sub> Δ<sup>w</sup>baΔ<sup>w<sup>b</sup><sup>i</sup><sup>c</sup></sup> <sup>A</sup>C<sup>s</sup><sup>b</sup><sup>c<sup>k</sup><sup>c</sup><sup>k</sup></sub><sup>c<sup>k</sup></sub><sup>c<sup>k</sup></sup> <sup>A</sup>C<sup>s</sup><sup>b<sup>k</sup></sup>C<sup>k<sup>b</sup></sup> <sup>d<sup>k</sup></sup> Δ<sup>w<sup>b</sup></sup>D<sup>d<sup>s</sup></sup> <sup>A</sup>C<sup>s</sup><sup>b<sup>k</sup></sup> <sup>d<sup>k</sup></sup> <sup>d<sup>k</sup></sub> <sup>d<sup>k</sup></sup> <sup>d<sup>k</sup></sup> <sup>d<sup>k</sup></sup> <sup>d<sup>k</sup></sub> <sup>d<sup>k</sup></sup> <sup>d<sup>k</sup></sup> <sup>d<sup>k</sup></sup> <sup>d<sup>k</sup></sub> <sup>d</sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup>

**△▹ィ≪⊳⊂ኁ** (ϽϞϡ∩ͿϚ): ·ϭͿϧͼϭϹϷ. ϹͺϹ ϹϹዮ.

**L-P**: <sup>5</sup>db<sup>2</sup> Δ<sup>6</sup>λ<sup>2</sup> Δ<sup>6</sup> Δ<sup>6</sup> Δ<sup>6</sup>λ<sup>2</sup> Δ<sup>6</sup>λ<sup>2</sup>

**∆⊳ץ<>רי**ש (כוֹק>חטי): יטלי≏פרדי. ריכ עריישסי.

**ΔϷ··ʹϿϤ** (ϽϞϞΛͿϚ): ΔϷイペϷϹʹ·ϧ, ΓϞ ʹϧϷͽϫ ϷϷΛ·ϽͽϫϷd.

**Δν/<>C**<sup>6</sup> (ϽϞληυς): <sup>6</sup>dγ<sup>6</sup>α<sup>-</sup> Δν/<br/>
Δν/<br/>
Δν/<br/>
Δν/<br/>
Δν-<br/>
Δν-

**Ms. Madsen**: Whenever someone is referred to Mental Health and Addictions, we complete information that does go into a data system. It would record why the individual came forward. As you can appreciate, sometimes people come forward for one reason and we discover that there are other issues. I tell you that because it means that the data we would have is probably underreported. Yes, we do have data, in answer to your first question.

In answer to the second, absolutely, if we know of any child that needs help, we would connect them with counselling. My DM mentioned the Healing by Talking program. That does have a counsellor that deals specifically with children and this service is out of territory, but it's offered virtually. Though we always try to make sure that someone sees someone in territory, when we need to use those kinds of services as well, there's a continuum that we would go through.

If you remember the paraprofessionals, one of those positions is youth facilitator, so again, extra training and making sure that children have someone to talk to. You can see a continuum of different services that we would give the child, what they're ready for, what they're willing to engage in, and things like that. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you, Ms. Madsen. Before I go to my next name on the list, I'm going to recognize the clock and we will break for lunch, returning at 1:30 with Ms. Killiktee, who will have questions. Thank you.

>>Committee recessed at 11:54 and resumed at 13:27

Chairman: I would like to call the<br/>committee meeting back to order. We're here5b $\diamond^{<}d$ 

ĎºჂႶՐჂႮ, ϷჼႦჂႶჼႻ ႭႻჄႠႭჁჼႻႽႠჁჼ ΔႦჄჼႦႠჁႵႦჾჼჾႯႴჼႠႯႵ. ႯჼႱჂ ΔჼჁႯჼႦႠჼႦჾჼႠჁჼ ႠჼႭ, ჂჼჼႼႻჼႠႺჂႯႺჼႶႱჼ ϷჼႻႱႭჼჂႺჼႱႠ, ႯჼႠႭჼႦჂჼႦႦႱႠჂ, ႠჼႭჼႠჁჼ <ჼႭჼ<ႠჃႠႦႦჼ ႱႠႱჁჾႯჼႦႠ ႭჂႠჼႶႱჾ.</p>

**ƥץ<>⊂י•** (כוֹקארטי): יטלא מרֹי. ר׳כ ג⊂ף.

**L**-**P**: 'db<sup>e</sup>af<sup>b</sup>, Δ<sup>b</sup>/ «ÞĊ<sup>b</sup><sup>b</sup>. Ϥ<sup>L</sup> 'db<sup>e</sup>af<sup>b</sup>, Ċ<sup>b</sup>d a\_aAbs'/P<sup>b</sup>. ΛC<sup>b</sup>ba4<sup>b</sup>b<sup>L</sup> CALA<sup>c</sup>Oσ<sup>b</sup>. C<sup>b</sup>da<sup>b</sup>bc C<sup>L</sup><sup>b</sup>vLt<sup>w</sup>/P<sup>b</sup>N<sup>b</sup>Nd<sup>e</sup>a<sup>c</sup> αΛαtLc<sup>s</sup>Γt<sup>b</sup>b, ΛΠS<sup>b</sup>vLt<sup>b</sup> 58 (D<sup>j</sup>ADjc<sup>b</sup>D<sup>b</sup>) Ċ<sup>b</sup>d4 Δρcα<sup>b</sup>d<sup>c</sup> d<sup>ib</sup>P<sup>c</sup>/L<sup>b</sup>P<sup>c</sup>DA<sup>c</sup>, bN<sup>b</sup>/Δσ<sup>s</sup>Γ<sup>b</sup> 4<sup>L</sup> 4P<sup>c</sup>c<sup>b</sup>N<sup>c</sup>P<sup>c</sup>DA<sup>c</sup>, bN<sup>b</sup>/Δσ<sup>s</sup>Γ<sup>b</sup> 4<sup>L</sup> 4P<sup>c</sup>c<sup>b</sup>N<sup>c</sup>P<sup>c</sup>D<sup>c</sup>, Paa4a<sup>s</sup>σPtA<sup>c</sup>, a\_aA<sup>b</sup>CPtA<sup>c</sup> Po<sup>b</sup>b<sup>b</sup>P<sup>c</sup>σ. CL<sup>b</sup>a <sup>s</sup>bP<sup>b</sup>/s<sup>s</sup>σαb<sup>2</sup> C<sup>j</sup>/F<sup>b</sup>b<sup>b</sup> DP<sup>j</sup>cP<sup>b</sup><? 'db<sup>b</sup>af<sup>b</sup>, Δ<sup>b</sup>/ «PC<sup>b</sup>.

**ƥץ<⊳⊂י•** (כוֹקארטי): יטלש פעדי. די יט⊳פעיש.

**'bb<sup>a</sup>a''**: L'a Δ<sup>k</sup>/«ϷĊ<sup>\*</sup>. <sup>'</sup>dᢣ<sup>a</sup>dr<sup>b</sup>, ϤΛ<sup>\*</sup>bd∩J<sup>c</sup>. CL<sup>b</sup>d4 Ϸσ<sup>b</sup>δ<sup>\*</sup>d4<sup>c</sup>, Cd<sup>-</sup> <sup>D<sup>c</sup></sup> Δ<sup>\*</sup>baΔ<sup>5</sup><sup>k</sup>h<sup>c</sup> Λ<sub>C</sub> <sup>Δ<sup>c</sup></sup> <sup>D<sup>c</sup></sup>, CL<sup>a</sup> Ϸ<sup>3</sup><sup>k</sup><sub>2</sub> <sup>D<sup>k</sup></sup>C<sup>5<sup>c</sup></sup> bL<sup>k</sup><sup>b</sup><sup>k</sup>d<sup>c</sup> Ϥ<sup>\*</sup>Γ<sup>4</sup><sup>\*b</sup>b<sup>i</sup>dδ<sup>k</sup>d<sup>i</sup>b<sup>c</sup>C<sup>\*b</sup><sup>2</sup>Δ<sup>c</sup>, Ϥδ<sup>k</sup><sup>b</sup><sup>k</sup><sup>k</sup><sup>2</sup><sup>k</sup><sup>2</sup></sub> CL<sup>b</sup>d4 bL<sup>k</sup><sup>b</sup><sup>5</sup>bC<sup>b</sup> <sup>D<sup>k</sup></sup>, C<sup>b</sup>d4 Ϥδ<sup>k</sup><sup>5<sup>k</sup></sup><sup>k</sup><sup>2</sup><sup>k<sup>2</sup></sup> <sup>D<sup>k</sup></sup>J<sup>4</sup><sup>c</sup><sup>2</sup><sup>k<sup>2</sup></sup>

ΡイϤσ Ϸσ<sup>ϧ</sup>ϳϞϲϲϲʹϲʹϧϧ Αγμ΅ΓϽΔ<sup>ͼ</sup>αͺͺϤʹϧϧϲ Ϸ«ϘͺϿͼϭϲ ϤϞϧϲϲ, ͼϧϟϷϧͳϧϳϲ ΔϿϤϭ ϹͰͽϥϥ. ͼϧϞϷϲϷͼͳͽϳϹ ϒͼϷϹϷϟϲͺϤͼϷͼϽΔͼ. ͼϥϟͼϫϹϷ, ΔϧϞϘϷϹͼ.

**Δ<sup>ϧ</sup>ϟ≪ϷϹ<sup>;ϧ</sup>** (Ͻ<sup>ϳ</sup>ϡϟႶͿ<sup>ϲ</sup>): <sup>;</sup>dϧ<sub>°</sub>Ϥϳ<sup>ͱ</sup>. Γ<sup>,</sup>Ͻ L⊂<sub></sub>Ρ.

**L-P**: <sup>ເ</sup>d۶<sup>2</sup> ۵<sup>μ</sup>, Δ<sup>μ</sup>/«ÞĆ<sup>6</sup><sup>μ</sup>, Ċdd <<sup>1</sup> Δ<sup>μ</sup>/<sup>2</sup> Δ<sup>μ</sup>/<sup>2</sup>, U<br/>
Δ<sup>μ</sup><br/>
ΔΛ<sup>1</sup><br/>
ΔΛ<sup>1</sup><br/>
Δ<sup>μ</sup>/<sup>2</sup> Δ<sup>μ</sup>/<sup>2</sup>, C<sup>1</sup> Δ<sup>μ</sup>/<sup>2</sup><br/>
Δ<sup>μ</sup>/<sup>2</sup> Δ<sup>μ</sup>/<sup>2</sup><br/>
Δ<sup>μ</sup>/<sup>2</sup><br/>
Δ<sup>μ</sup>/<sup>2</sup> Δ<sup>μ</sup>/<sup>2</sup><br/>
Δ
to discuss the Office of the Auditor General's Report on Family Services. The next name I have on my list under paragraphs 1 through 8 is Ms. Killiktee. <b>Ms. Killiktee</b> (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I have several questions, not that many, regardless they intersect with the foundation hereby I wish to pose this question. It was partially referenced in earlier
have on my list under paragraphs 1 through 8 is Ms. Killiktee. $`db^e a \dot{\Gamma}^b, \Delta' \lambda' \ll b \dot{C}^{5b}.$ Ms. Killiktee (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I have several questions, not that many, regardless they intersect with the foundation hereby I wish to pose this $`db^e a \dot{\Gamma}^b, \Delta' \lambda' \ll b \dot{C}^{5b}.$ $\Delta b^{e^*} \otimes d^e () \dot{\Delta} \lambda \cap J^e): `db^e a \dot{\Gamma}^b, \Delta^b \lambda' \ll b \dot{C}^{5b}.$ $\Delta b^{e^*} \otimes d^e () \dot{\Delta} \lambda \cap J^e): `db^e a \dot{\Gamma}^b, \Delta^b \lambda' \ll b \dot{C}^{5b}.$ $\Delta b^{e^*} \otimes d^e () \dot{\Delta} \lambda \cap J^e): `db^e a \dot{\Gamma}^b, \Delta^b \lambda' \ll b \dot{C}^{5b}.$ $\Delta b^{e^*} \otimes d^e () \dot{\Delta} \lambda \cap J^e): `db^e a \dot{\Gamma}^b, \Delta^b \lambda' \ll b \dot{C}^{5b}.$
have on my list under paragraphs 1 through 8 is Ms. Killiktee. $`db^e a \dot{\Gamma}^b, \Delta' \lambda' \ll b \dot{C}^{5b}.$ Ms. Killiktee (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I have several questions, not that many, regardless they intersect with the foundation hereby I wish to pose this $`db^e a \dot{\Gamma}^b, \Delta' \lambda' \ll b \dot{C}^{5b}.$ $\Delta b^{e^*} \otimes d^e$ (Diana and the several questions, not that many, regardless they intersect with the foundation hereby I wish to pose this $\Delta b^{e^*} \otimes d^e a \dot{\Gamma}^b, \Delta^b \lambda' \ll b \dot{C}^{5b}.$
is Ms. Killiktee. <b>Ms. Killiktee</b> (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I have several questions, not that many, regardless they intersect with the foundation hereby I wish to pose this $\Delta^{\flat}\prime^{\diamondsuit}\nabla^{\Box} (\Box \dot{\lambda} \wedge \Box \dot{\lambda}^{\Box}): \ \delta^{\flat} \Delta^{\flat} \dot{\lambda}^{\circlearrowright} \nabla \Delta^{\Box}.$ $\Delta^{\flat'} \mathcal{D}^{\Box} (\Box \dot{\lambda} \wedge \Box \dot{\lambda}^{\Box}): \ \delta^{\flat} \Delta^{\flat} \dot{\lambda}^{\circlearrowright} \nabla \Delta^{\Box}.$ $\Delta^{\flat'} \mathcal{D}^{\Box} (\Box \dot{\lambda} \wedge \Box \dot{\lambda}^{\Box}): \ \delta^{\flat} \Delta^{\flat} \dot{\lambda}^{\circlearrowright} \nabla \Delta^{\Box}.$
Ms. Killiktee (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I have several questions, not that many, regardless they intersect with the foundation hereby I wish to pose this $\Delta \flat' \checkmark \diamondsuit \land \circlearrowright \land \land$
Ms. Killiktee (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I have several questions, not that many, regardless they intersect with the foundation hereby I wish to pose this $\Delta \triangleright^{-*} \heartsuit \triangleleft^{c}$ (Diamondation intersect with the 
Mr. Chairman. I have several questions, not that many, regardless they intersect with the foundation hereby I wish to pose this $\Delta P^{-*} \mathcal{P} \mathcal{A}^{C}$ (Diamondation hereby I wish to pose this $\Delta P^{-*} \mathcal{P} \mathcal{A}^{C}$ (Diamondation hereby I wish to pose this $\Delta P^{-*} \mathcal{P} \mathcal{A}^{C}$ (Diamondation hereby I wish to pose this
Mr. Chairman. I have several questions, not that many, regardless they intersect with the foundation hereby I wish to pose this $\Delta P^{-*} \mathcal{P} \mathcal{A}^{C}$ (Diamondation hereby I wish to pose this $\Delta P^{-*} \mathcal{P} \mathcal{A}^{C}$ (Diamondation hereby I wish to pose this $\Delta P^{-*} \mathcal{P} \mathcal{A}^{C}$ (Diamondation hereby I wish to pose this
that many, regardless they intersect with the foundation hereby I wish to pose this $\Lambda^{L} \square \square^{\varsigma_{b}} \square^{\varsigma_{b}} \square^{\varsigma_{b}} \square^{\varsigma_{b}}$
foundation hereby I wish to pose this $\wedge \geq \gamma \leq \gamma$
Toulidation hereby I wish to pose this
auestion It was partially referenced in earlier 1 JP7504b JC 200° 4°271 b L.
question. It was partially referenced in earlier
questions, nonetheless, I want to be clear in
my understanding of this matter, hence my $C^{\flat}d \subset L^{\flat}d \leftarrow L^{\bullet}d \leftarrow L^{\flat}d \leftarrow L^{\flat}d \leftarrow L^{\flat}d \leftarrow L^{\bullet}d \leftarrow L^{\bullet$
verbosity and request for in-depth details
Terated to this matter. It is completely field $C_{1,0} = 0$ and $C_{2,0} = 1$
I INIO INIS MAHEL INALI NAVE WIINESSED IN DASL
work, which I want to clearly understand $\square \Box $
here   אינריכשי כ, אילס אינריכשי (אינריכשי כ, אילס אינריכשי)
d™PDLYd∿rLL.
This meales to this matter reference 1 miles to
This speaks to this matter referenced prior to
this question as members asked questions on
it, specific to the Department of Health $\Delta^{\text{sb}} \Delta \Delta^{\text{sb}} \dot{\Box} \Delta^{\text{sb}} \dot$
regarding youth and children. I wish to ask
$ \Delta \Delta C (\Lambda^2 / C (\Lambda^1 / \Box)^2, \Delta \Delta C (\Lambda^2 )^2 $
belt concerns they have. We seem to be $bL^{5}C^{5}C^{5}C^{5}C^{5}C^{5}C^{5}C^{5}C$
focussing entirely on that, so I wish to CLeo Dob ムコマロ へCららに パットー
advocate this specific issue.
CLbdd A5baA5bA9C dJAbabcb5b
The Qikiqtani General Hospital where they $\square \square \square$
and I want to ask about this discrepancy $\Delta^{5b} \Box \Delta^{5b} \Box \Delta^{5b$
when youth are not feeling comfortable,
related to the Qikiqtani General Hospital, כבײם איגהאיש אישראש ביש.
what happens during that procedure and what אים איין איין איין איין איין איין איין
steps are taken when the youth is שייסליקיקיקייסיי
incarcerated in that place? $\Box \Box \Box$
-
Acutation of the second second taken into anota due and taken Acuta Acu
It's like they're taken into custody and taken Δ <sup>°</sup> Γ <sup>°</sup> Γ <sup>°</sup> C <sup>°</sup> σ <sup>6</sup> Δ <sup>L</sup> CΔL <sup>°</sup> C Δ <sup>°</sup> b <sub>C</sub> Δ <sup>5</sup> <sup>6</sup> Δ <sup>°</sup> Γσ <sup>-1</sup>
to a safe room as far as I can ascertain. I wish レンハタロッンドーマッして, CLbdd ハーハイルッシレ
to hear more details on the operational issues ムコマケ トコルマロックドウィムマレントウィーマックトレー
related to this aspect of their mandate over $\supset \triangleleft \& {}^{\varsigma} \square \square \square$
our youth, what is included, what is needed,
for example, why are our youth treated like CL° a Prdo bnshruhrl CL° a CL° a Prdo bnshruhrl
······································
these hidden aspects are brought to the
surface. ⊃\PL'×'∩', >\P°ard'bG'C 'bo∆⊂P'L°UC
$\Delta^{sb}ba\Delta^{sb}\dot{h}^{c}$ , PQJC $^{sb}aD\Delta^{a}a^{sb}$

Mr. Chairman, if I'm out of line, please let me know. Nevertheless, my question relates to the areas where these young people seem to be taken into custody and a guard stationed outside of their room. They're usually referred from the smaller communities to the general hospital.

Is that the proper way to deal with a mental patient or how do you deal with those types of cases? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. As the scope of the audit deals with that subject matter, I will allow the question under the introduction. I think it does warrant a response. Ms. Madsen, please go ahead.

**Ms. Madsen**: Thank you, Mr. Chairman. I'm going to be honest; I agree with you. It does feel like they're brought into custody and it's not the best. I'm going to talk about the assessment process, what it is today, and what it is we hope to do.

When a youth or child is brought to the hospital for assessment and if it does look like they are a harm to themselves or others, they are brought to a safe room. You're correct. The security outside the safe room gives the feeling of custody. It gives the feeling of negative. We would like to change that. We have done different things over the years trying to replace security guards. We do need someone there to ensure safety, but what we're trying to do is change the idea from security to someone more clinical. It has been difficult. I don't want to repeat staff shortages as an excuse. We're looking at, at least having security wear plain clothes if we can't get more staff outside these rooms.

Back to the assessments, the youth or child is assessed by a mental health nurse and we also have access to a mental health doctor ᠘᠋᠋᠋ᡰᢣ᠋ᠬ᠋᠕᠖᠆᠙᠘ᢄᠴᢗ, ᡬᡃᢆ᠔ᡆ ᢂ᠋ᠴᡅ᠊ᡏᡆ᠋ᢛ᠑ᡏᡃᡝᡆᡄᢩ᠙᠘᠉ᡃᠥ᠘ᢣ᠉ᡣᡗᢣ᠋᠉᠅

Δ<sup>ι</sup>L<sup>i</sup>b, Ϸσ<sup>ϧ</sup>bϷϟ<sup>;</sup>bϷϐϭͺϲͺͺϧϼϽΓ Ϥ·ϹʹͼʹϧΔϧϥͶϭͺ ΔϹϷͼϷΔϟΓͱΓ<sub>ϔ</sub>ϳϟ ΔͼϷͼϪϟͼϧϽͼͺϽϳͺϧϲϟͼϧ ϤͱϹϿͺͼϷϿϪϹͺϧͱͳϧϳϲͺΓͼϿϷϟͼͺϹΓͼϥϥ ͶϧϲͶͻͿϳϲͺͶ;;ϤͶϲͺϿϲϲͺͺϲ;ϽͺϪϷϲ;ͽϤϲ

**Δ>``><** (ϽϞ>ΛͿϤ): <sup>5</sup>d> <sup>6</sup> Δ<sup>5</sup>/2<br/>
Δος μ<sup>3</sup>σ<sup>5</sup>dd 4<sup>c</sup> <sup>6</sup> Δ<sup>5</sup>/2<br/>
Δος μ<sup>3</sup>σ<sup>5</sup>dd 4<sup>c</sup> <sup>6</sup> Δ<sup>5</sup>/2<br/>
Δ<sup>5</sup>/2<br/>
Δ<sup>5</sup>/2<br/>
Δ<sup>5</sup>/2<br/>
Δ<sup>5</sup>/2<br/>
Δ<sup>5</sup>/2<br/>
Δ<sup>5</sup>/2<br/>
Δ<sup>6</sup>/2<br/>

## **Δ•거ペレር<sup>ናь</sup>:** Γ<sup>、</sup>ጋ L⊂P.

like a psychiatrist, and if we can't give the best service in Nunavut, we do have to transfer the child or youth out of territory. We do need an escort and we try to go to places that understand Inuit culture.

We try to send family as escorts. We try to get the child back as soon as we can. We try to communicate to people, but I will agree that the feeling of custody is a negative one and we need to work a little harder so that the child doesn't feel that. I hope that answers your question. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Madsen. Ms. Killiktee.

**Ms. Killiktee** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I appreciate that, and Minister, you stated earlier in your verbal response that various means of safety provision measures were attempted or tried for that person or individual.

Again, I would like to direct my question to the Department of Family Services or maybe not. Perhaps I should direct my question to the Office of the Auditor General.

On page 6, my question relates to the report submitted by the Office of the Auditor General. I believe that this requires going through an administrative process. As Inuit, we have no literary based historic cultural events, only oral. It's entirely based on an oral historical anecdotal knowledge dispersal method.

Nothing is written down in many communities and this creates a problem due to Inuit being an orally knowledge-based culture. While documenting your findings, I imagine that you were required to provide literature or written material for the facts. How does the audit process work? Thank you, Mr. Chairman. **᠘᠆**᠙᠄᠂ᡃᠯᢣ<sup>ᢩ</sup>ᡆᡤᡃᡃ,᠘ᡃᡟ᠙᠌ᢣᢗ᠅᠂᠅᠋ᠯᡆ ᡆ᠋ᠴᡆ᠘᠋᠋᠋᠅ᠡ᠋᠋ᢀᠺ᠖ᡃ᠋ᢗ᠅᠋ᡅᠬᠫ᠋᠋ᠴ᠋᠋ᡗ᠂ᢂᡷ᠅᠅᠅ ᠋᠘᠋᠋᠋᠋᠅ᢞ᠖ᡔ᠘᠅᠋ᡅᠬᠫᠴ᠋ᡗ᠂ᡬᡃᡆᡆ

**ƥץ≪⊳⊂י•** (כוֹקארטי): יטאיםרֹי. ריכו אט∆י.

**ΗবΔ'** (ጋኣትበሆ): 'dን°உቮ'. ፞ዾኣኦበናርሊ°σ ዉጋዉΔ<sup>Ⴊ</sup>ሃኆ፝፝ዹ<sup>ኈ</sup>ቦንግሪ ኦኄኦሥቃና, በፑቃና ኦጋሊፈ<sup>ኈኣ</sup>ሊላσናጏ°ኇ ለንላበዮጋዮ, ኦጋኈጋና, ለ<sup>ኈ</sup>ሁሥ ኦኄር፞ኇንን, ኦጋኈንፈጋፈና.

**Δ•ϟ≪ϷϹና•** (Ͻ<sup>ϳ</sup>ϞϷ∩J<sup>ϲ</sup>): <sup>ϛ</sup>dϧͼϥϹͱ. ϹϧϽ ϹϹϧ.

**L୯** : 'dኑ° ברֹי', שיאפרכֿייי. 'dኑ° ברֹי'ש כֿישלא, בערחייי ששיחישט אירשא ארישיי בשבריקיני.

Ċŀdᠴ᠌∿ႱႠ ᠘ჼŀbᡄ᠘ᢣᡃᡥᡣᠴᡗ ᡏᡘᢤ᠋ᠿᡣᠥᡆ᠋ᡄᠻᠮᢣᡪ, Ċᠲᡄ 13ᡗᡃᢣ᠌Þᢣ᠋ᡃᡥ ᡄᡃᢣ᠌Pᠺ, ᠺ᠋ᡢᠺ᠋᠋ᠻᡟ᠘ᡃ᠋ᡶᡄ; (ᠫ᠋ᡶᢣᠺ᠋᠋ᢆᡁ᠆᠋᠋᠋<sup>ᡰ</sup>ᠣᠫᡃᢛ) Ċŀdᡆ ᢗᡃ᠋ᡃ᠋᠘ᢞᡎᢣᡗᢦ᠄᠈ᠫ ᠺᡊᡏᢌᡧᡗᡄ᠄ᡃᠣᠴᢛᠫᢚ ᡆ᠋᠌Þᡄᡃᢣᡗᡆᢓᠺᠦ ᡩ᠋᠋<sup>ᡰ</sup>᠈ᠹᡊ᠘ᡄᢄ᠋ᢥ᠘ᡃ᠘ᢗ, ᠕ᡝᡶᠺ᠋ᡗᡊ᠊ᠴᠬᡕ᠋᠈ᡶᡝᢆᡕ ᡆᡃ᠋᠘ᠴ ᠘ᡃᡆᡗᠫᡕ ᡆᡗᡄᡅᡐᠬᡗᠫᡤᢗᠧᡆ᠋ᠻᢐᡝᠳᠰ᠙ᡪ

	۲۵۲۰۲۰ ۲۰۱۰ مالک میلید الم
Chairman: Thank you. Mr. Hayes.	⊲⊳د٬۶۵٬۲۵۳ ف۲۵۵۰.
<b>Mr. Hayes</b> : Thank you for the question. You are correct that in our audit work we look for evidence and a lot of the times we are looking documents; evidence that has been captured on paper or in a computer system,	Ċჼdd ႱペႾჼႫჼውና ሏჼჼႦႭሏታჼჼႶና ሏረႾჼኣჼነሪንብናቴውኦ፣ሩና ርዛሬ፣ትሪቲናትንም dኦሬ፣ታሏ፣ረብናኣሮላሲረዚታ ቦኖው፣, ፈረትቦኖውነውና, ርደኖዉ ልረዚውበቦታኦቲና ፈናምናርኦናታውነን ናժታኖዉ፫፣, ል፣ረዳኦርና፣.
but equally important for our work is interviews and speaking to people that have been doing the work. In some cases, that will be department officials. In other cases, it	<b>Δν/«ϷϹ·</b> <sup>ω</sup> (ϽϞϷΛͿϚ): ·ϭͿϧͽϫϹϷ. Γ·Ͻ ΔϷ··ͽϭϚ. <b>ΔϷ··ͽϭ</b> (ϽϞϷΛͿϚ): ·ϭͿϧͽϫϹϷ, Δνλ«ϷϹʹͽ. Ϲͼϫ ἁͺϞϷΛϲϷ 13, 12–ͿϚ ϭϚϽΔσ·ϐͼʹͺϚ, <i>Ϟ</i> ϝϟϲ
might be the community social service workers. As we went through our audit, we asked for	L <sup>1</sup> <sup></sup>
information in evidence. We asked to interview people that had experience in dealing with these children and we did not	
get evidence that showed that the work had been done to follow up and to have face to face meetings with the children and youth	᠘ᡃ᠋᠋᠆ᡌ᠆ᠴ᠂ᠴᡆ᠌᠀ᡃ᠋ᡏ᠌Ϸᢗ᠋᠘ᡃ᠋᠄᠂ᡬᡆ᠌᠌Ϸᢣ᠋᠋᠄᠂ᡏᡆᢄᡃᠮ ᠋᠋᠄᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᡏᢄ᠆ᡘᡆ᠋᠋᠋᠂ᠳ᠋ᠺ᠆ᢄ᠘ᡦ ᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢄ᠆᠘ᡦ᠋ᢩ᠆ᡘ᠋᠋᠋᠋᠋᠋
that we had been looking at in the sample; the case files that we had selected to look at. I want to make an important clarification	Ρ̓ͺϷϞϲͺϞϹϷϧϭ·ϿϹϿ ΔͽͲʹϚϚϺϤϷϐϭʹϭͰϿͿ ϷʹͽϷϷͿϤ ϹϷϭϤ ϤϷ·ϲϞϞϪϞϨͶϚ Ϫϳϫ ϚʹϥϷͶϿϚ ϪϲʹϐϒϹϞϚ ϤϟͽͲͼϭͼͺ ϤͰͿϿ ϪͽϷϥϪϧͽ·ϦϚ ϷϫͽϞϒϤͽϲϷʹ<Ϲ
here: we know that the social workers were often temporary employees. There might have been a lot of turnover, and indeed there	Ϸͺͺͺ;ͺ;ͺ; ϷϹϹ϶ͽϲϿϫͼϫϫϫϫϫϫϫϫ ΔϿͼͶϳϽͼϫͼϽϫͼͺϪϿͼϫͼϫϫϫϫϫϫ ΔͼϷϲϪϟͽϲϳͼϿϲ
was a lot of turnover. We don't want to stand here and criticize or critique the social workers for the incredible work that they do, but when we are asking the department about the work that they have done to make sure that these children are safe, there isn't anything for us to go on to see that there has been the follow-ups and check-ins.	CL°Q <٤QÞ Ả૬Þ٢ ఉకిిచిళ్రైనిక్ర ఎర్.ఎంట్ ఎండ్ ఎంత్ ఎంకిండి. ఎక్ ఎంట్ ఎండ్ ఎంక్ ఎంకిందింది. ఎకి ఎంట్ ఎంట్ పింది ఎకి ఎంట్ పింది ఎర్. ఇక సింగాలు కిండా ఎర్. ఎర్. ప్రదిందిందిందింది. ఎంట్ సింగాలు కిండా ఎంట్ సింగాలు కిండా సింగాలు కిండా సింగా కిండా సింగాలు కిండా సింగా కిండా సింగా కిండా సింగా కిండా సింగా కిండా సింగాలు కిండా సింగా కిండా సిందా సింగా కిండా సింగా సింగా సింగా కిం
For us, I think the important point that we want to make looking forward is that there needs to be information that gets passed on from the social worker to the next social worker, or from the social worker to the	ᢂ᠋᠋ᢄᡩ᠔ᠴ᠆ᡏᠦᡃᢗᢂ᠋ᠫ᠋᠆ᡘᡆᡗ ᠘ᠴᡄ᠋᠋᠌ᠬᢣᡃᡆᢪᠴ᠆ᡧ᠋᠋᠋᠘᠆ᢧ᠋᠋ᢄ᠋᠋ᠮ᠋ᢄᢞᡉ᠋᠌ ᠋᠋᠆᠘᠄ᢣ᠕ᡥ᠊᠋ᡄ᠋ᠴ᠂ᡩᡄ ᠌᠋᠋᠌ ᠆᠋᠋ᢟ᠋᠌ᢣ᠔ᡥᡄᡅᡗᡏ᠋᠖ᡩᡄᡅᢈᢗᢟ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᡷ᠘ᠳᡏ᠋᠋᠘ ᠋᠋᠋᠘᠊᠋᠋
health professional who helps these children so that there is a continuity of care, that there is a string of care that helps the child or the	᠘᠆᠋᠋᠋ᡁ᠋᠂ᡦᠣ᠋᠉᠋ᠣ᠋᠉᠘᠄ᡃᡉ᠋ᠴ᠉ ᠘ᡄ᠋ᢩ᠈᠂᠘᠈᠂ᡆ᠅᠋᠋ᡬ᠉᠊ᢗᢂ᠆ᠺ᠄᠖᠋᠘᠅᠖᠆᠋᠖᠆᠉ ᠃᠋ᢄ᠘ᢣᡧ᠋᠘᠂᠘᠘ᡩᡅ᠘᠘ᢞᡆ᠕ᢣ᠋᠊ᡕ᠋ᠺᡊ᠆ᠴ᠋᠋᠍᠍

family, or the community make sure that everything is moving well. Thank you, Mr. Chairman.	ለኦናበዖሰና ሮካሪላ ልርናክኪላትና ምክልሥምሩናጋም ልፈርሲሲም, ርርኮሮሲኦ ልምክሏልኑምጋሮሲኦነቶ፡ አሞትርሲቦላ፣ክምጋና ለሮሲላናበዮውና, ፣ክውናጋ ልርዮሥትህ፣ክበርዮቶዲናምላናኒゃኮኖ.
Chairman: Thank you. Ms. Killiktee.	
<b>Ms. Killiktee</b> (interpretation): That statement is entirely true. We are aware of our need for proper procedures specific to toddlers or younger children, along with vulnerable young people; our fellow Inuit, and this requires further exploration to ensure that steps required to be implemented are fully felt and respected. `	Δ <sup>6</sup> Γσ <sup>6</sup> d4 α <sup>-</sup> σ <sup>-</sup> α <sup>-</sup> ΔΔ <sup>6</sup> ά σ <sup>-</sup> <sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>1</sup> <sup>2</sup> LC <sup>4</sup> <sup>6</sup> σ <sup>-</sup> 4 <sup>6</sup> δ <sup>6</sup> Γ <sup>-</sup> σ <sup>-</sup> <sup>4</sup> <sup>4</sup> σ <sup>-</sup> 4 <sup>6</sup> δ <sup>-</sup> σ <sup>-</sup> <sup>4</sup> <sup>4</sup> σ <sup>-</sup> 6 <sup>2</sup> δ <sup>-</sup> δ <sup>-</sup> <sup>5</sup> <sup>4</sup> δ <sup>-</sup> δ <sup>-</sup> δ <sup>-</sup> δ <sup>-</sup> δ <sup>-</sup> δ <sup>-</sup> <sup>5</sup> <sup>4</sup> δ <sup>-</sup> δ <sup>-</sup> δ <sup>-</sup> δ <sup>-</sup> δ <sup>-</sup> δ <sup>-</sup> δ <sup>-</sup> <sup>5</sup> <sup>4</sup> δ <sup>-</sup>
This has to be on top of the list of our priorities, and here I wish to move sideways or laterally to this matter, actually, prior to making this segue, perhaps, Mr. Chairman, with your discretion, I can (interpretation ends) comment on (interpretation) on this issue unrelated to our discussion, but still short and succinct.	$4^{L}$ $\Delta c^{e}\sigma 4^{c}\sigma^{*} P \sigma^{*} badd Cd^{2}r^{c},$ $b^{e}$ $D^{c}CP^{\prime}Ld^{e}J^{*}e^{0}D^{c}LC 19-D^{c}C^{*}PD^{c}$ $\Delta c^{e}\sigma 4^{*}PCP^{L^{e}}P^{c}D^{e}C\Delta L^{e}aPP^{c}$ $4d\sigma PP^{d}e^{*}\Delta C^{e}D^{e}D^{c}D^{c}D^{c}D^{c}$ $4d\sigma PP^{d}e^{*}\Delta C^{e}D^{c}D^{c}D^{c}D^{c}D^{c}D^{c}D^{c}D^{c$
I ought to have commented earlier at the start of this committee hearing, nonetheless, we must ensure that an Inuktitut copy of the document becomes available shortly therein.	ΔϿΔʹϿ ΛჼݸϟʹႱ ϽϞʹϐʹϹϚʹϹ ΔϷϟϘϷϹʹϷ, ϿႭϿ <sup>ͺ</sup> Γ ΔჼϷႦႭϪϟʹϭʹϤϨϪϚ ϽϔϟϷϹϧϲͺϤʹϷʹϷϽϟ, ϽϔϟϷϹϧϲͺϤ;ϷʹϿ· ϿႭϲʹϿ·ʹϧϿ; ϤϷϲͺϧϹϧͺϦϧͺϲϫ.
If this report is specified as required to be in Inuktitut along with these accompanying documents, I wish to see both the English and Inuktitut copies accompanying the substantiations since we represent Inuit in Nunavut.	CLD®%UPAIbG <c c.="" کے="" ۵bdpl="" ۵۵۲۸۵۵۵<br="">CALA ک۵۵۵۵۵۵۵۵۵۵۵۵۵۵۵۵۵۵۵۵۵۵۵۵۵۵۵ CLbdd ۸۲ CLbdd ۸۲ CLbdd ۸۲ CLbdd ۸۲ CLbdd ۸۲ CLbdd ۵۵ CLbdd CLbdo CLbdd CLbbo CLbdd CLbbo CLbdd CLbbo CLbdd CLbbo CLbdd CLbbo CL</c>
I want to ensure that all official languages are respected, recognized, and appreciated when providing such documentation. This	⊲ኦኦሶ⁰∿ቦናጋ∆°ฉ▷∿LC. ∆νፖ≪▷ር∿, ዖ▷∿ቫናL. ናቫታ°ฉ广⁰. <b>Δνፖ≪▷ር∿</b> (ጋኳኦ∩Jና): ናቫታ°ฉ广⁰. Γ\C L⊂ዖ.
substantiation sheet was unavailable in Inuktitut such as the one I am waving here. Okay, I have it here. That is fortunate. Regardless, for the others, I am very pleased that these are available. I also want to request that if your department is contracting out any auditing work, to provide corresponding	<b>L - P</b> : <sup>5</sup> db <sup>2</sup> Δ <sup>5</sup> Δ <sup>5</sup> A

Inuktitut documents since our constituents must understand the issues we are debating.

Mr. Chairman, I would like to move onto the next department, specifically (interpretation ends) to the Department of Human Resources, (interpretation) and I am unsure if this query was submitted by colleagues towards this matter prior to my questions because I was distracted. (interpretation ends) I just want to go ahead and ask these questions that relate to the audit that found that the Department of Family Services made unsatisfactory progress in ensuring ongoing human resource capacity to fulfill its mandate. To what extent has the Department of Human Resources reviewed their progress in supporting the Department of Family Services in respect to the Auditor General's findings from the office's 2014 report? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you, Ms. Killiktee. Ms. Cronin.

**Ms. Cronin**: I will defer to my colleague on that one.

Chairman: Thank you. Mr. Onalik.

**Mr. Onalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) The Department of Human Resources works to support the Department of Family Services in meeting their capacity needs, and I think we have all recognized since this audit was brought forward that we all need to do a better job. There are two parts of how capacity is addressed, and one of them is the department making sure that the structures and the positions are being put out to competition. Then on the flip side, it is the Department of Human Resources that helps get those competitions out. Something that we have been very excited about since this report was that the Department of Human

>dd ۵bל؟ ﻣַ੶ਗ਼ּױ>ָלָשַסל. כֿילר״ָּט >ﻧִּוֹזיּלטב גע אוייטרייטיסלריראָט ב אאחיט 11–ראאליי 11–1י חריבט.

**Δ•/<><** (ጋኣንትበJ<sup>c</sup>): ነሪት ሲኮ. Γ<sup>,</sup> ዘላ°<sup>c</sup>.

Η<br/>
Η<br/>
4<br/>
Η<br/>
4<br/>

Η<br/>
4<br/>

()<br/>

()<br/>
<

Δ•/ «><br/>
Δ·<br/>
Δ

Resources a few months ago worked towards	
finding contract staffing companies who have	<b>Ϸﯜ᠆৽</b> (ϽϞႶϟͿͼ): ჼݸϧͼႭႠჾ Δჾϟ≪ϷϹჼჾ, Ϫ.
helped us accelerate competitions.	᠕ᢣᡅ᠋᠋ᡏ᠋ᠫᢣ᠋᠋᠕ᡷᢣᡆ᠋ᡬᠴ᠋ᡃᡏᡄ᠋ᢄ᠄᠋᠋᠋᠋᠖᠄ᢑ᠋᠖᠄᠘ᡩ᠕ᡷᡞᡆᠫᢣ᠋᠕ᡷᡕᢋ
	ᠴ᠋᠋ᡆᡄ᠊ᡝᡆᡅᢟ᠋᠊᠋᠕᠋᠉᠆ᡣᢐᡄ᠅᠋ᢐᡊ᠉᠆᠕᠌᠉
So it is my understanding that through the	ᢗᠣ᠋᠋°ज़ᡧᠧᠧ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
contracted resources that were available to	ᲮLᠳᡏ᠋ᠫ᠋ᡣ᠋᠈᠋᠘ᢞᡥ᠋ᡄᠴᡃ, ᡧᡘᡃᡥᢨᠣᡃ
Family Services, they have gone out and	ᡖ᠘᠋᠋ᡃᢑᡄ᠋ᠧᠴ᠒ᢛ᠂᠋᠆᠆᠘᠂ᢑᡄ᠋ᡣᢛᡆᡆᠴ᠘ᡕ
we're in a competition for social workers and	ᡏᠫᡃ᠋ᡥᢗᢂ᠋ᡃ᠖᠘ᠫ᠋᠋᠋᠋ᡱ᠋᠋ᡰ᠕᠋ᡬᡄᡅ᠋᠉ᠫᡄ᠋ᡅ᠋᠋ᠳᡗ
with a really high uptake on that. I think	᠋᠄ᡃᡃᠣ᠋ᠴ᠋᠍ᡃ᠅᠙᠘᠋᠋᠆ᡎ᠘ᡩ᠘ᢞ᠘᠘᠋ᢆ᠆ᡁ᠘᠉᠋ᢆᢧᡄ᠘᠉᠘᠘᠉᠘
overall, we recognize it is not just looking at	᠕᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠉ᠣ᠋ᢄ᠂ᢄ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
, e , e	᠘᠙᠘ᡃᡆᠲᡗᡄᠴ᠘᠋᠋ᠳ᠘ᢣ᠅ᡣᡄ᠋᠘ᡩ᠖᠆᠘᠂᠘᠆᠘
one department individually, but we need the	
Department of Human Resources to grow at	
the same time the Department of Family	۹ <sup>ֈ</sup> ۲ ۵۶۲۹۶ ۹۲۲ مه۲۰۰۷ مه۲۶۰
Services grows so they can match the support	
there. I hope that answers the question. We	
have really focused on providing short-term	᠕ᡣ᠋᠋ᢂ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
contract resources to the Department of	$\Delta^{sb}b\Delta\Delta^{c}\Delta^{c}\Delta^{sb}$
Family Services to allow for increased	᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
staffing. (interpretation ends) Thank you, Mr.	₫°᠊᠋ᠳ᠋᠋°℃▷ᠳᡏ᠖᠕᠖᠕᠖᠘᠉ᡩ᠘
Chairman.	᠘ᠴᡏ᠋᠋᠋᠋᠅ᢗᠵ᠋ᠳᡐ᠋᠅ᠫᡤ᠋ᠴᠬᡃ
Channan.	᠘ᡕᡃ᠋Ľᠴᡃᡗᠫ᠋ᡃ᠋ᡃᠣ᠋᠋ᡳ᠕᠋ᡃ᠋ᢐᢨᢩ᠈ᢉᡃ᠋ᡃ᠋᠋᠋ᡰᠴ᠕᠋᠋᠋᠋᠋ᢤ᠋
Chairman: Thank you. I believe Ms. Hunt	᠘᠘᠘ᢞᡆ᠌᠌᠌᠌᠌᠘ᡩ᠋ᢕᠴ᠋᠕᠋᠉᠊᠋᠋᠘ᢤ,
	ᡧ᠋᠈᠋᠆᠘᠂ᢗᠫᠴᡏ᠉᠆᠕᠅᠕᠅᠘᠘ᠵ᠘ᠵ᠘ᠵ᠘
wanted to supplement the response as well.	ᢞ᠋ᢉᡏ᠋ᢓ᠋᠋ᡣ᠋ᢣ᠋ᡔᡶᠮᡃ᠋᠈ᢄᢣᡗᡆᡦ᠋ᡬ᠘ᡩᠴᢩᢁᡔ
Am I correct?	ᡩ <sup>ᢩ</sup> ᠣ᠊ᢦ᠋ᡃ᠋᠉᠊᠘ᡄᡄ᠋᠋᠋ᡄ᠈ᡃᡆᢕ᠋᠋᠋ᢖ᠉ᠫᡃᢐᡃᡉ᠋ᢉᢛᡃ᠘ᡃ᠋᠘ᡄ᠂ᡃᠣᠴ᠉
	CΔL, Δᡄ᠋᠋᠋᠈ Ϸᢦ᠋᠋᠋᠋ᡊ᠋᠋᠕᠋᠋᠋ᠫ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋
Ms. Hunt: Thank you, Mr. Chairman and	᠋᠂ᡃᡃᠣ᠋ᠴ᠋ᡃ᠋ᠴ᠋᠋ᠴ
thank you to the Member for the question. I	
definitely agree my colleague's comments. I	᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
would just add a couple of other things that I	ᢗ᠘᠘᠘᠋᠋᠋᠈ᡠᢣᢗᡪ᠋ᠴᢦ᠋ᢛᡃᡆᡃ᠋ᡶᢈ᠋ᠺᢦ᠅᠘ᠴᡐᠦ
think are helpful in terms of some of the	᠕᠆᠋ᡕ᠕᠋᠆᠕᠂ᡩ᠊ᠣ᠋᠋᠆᠋᠋ᡏ
progress that has been made over the last	ΔϧϞϧϳϧϥͺͺͺͺͺͺ
while.	<u></u> <sup>μ</sup> <sup>μ</sup> <sup>μ</sup> <sup>μ</sup> <sup>μ</sup> <sup>μ</sup> <sup>μ</sup> <sup>μ</sup>
Many of you will recall when Health was	۲ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵
here in the House not that long ago, that the	
critical staffing measures and putting into	
action a plan around recruitment, retention of	
1	
health care professionals, mental health	$\Delta^{\text{sb}}ba\Delta^{\text{sb}}n^{\text{sb}}ba\Delta^{\text{sb}}\sigma_{\text{c}}$
nurses, nurses, and all areas of group five,	(ጋኣትዾ፞፞፟፟፟፟ትዮናጋናዾ) ናd፟፟፟ት፟፟፟፟፟ት ፚዾ፟ት
but specifically, when we think about this	·····
conversation, the role of health care	<b>Δ•/ペÞር</b> ጭ (ጋኣትበJና): ኀሪታ°உ୮്ʰ. ୮ኑር
professionals working in an integrated way.	᠘᠆᠋ᡗ᠆᠋ᠴᡃᢆᢐᢨᠣᡄᢩᢂ᠋᠅ᠳᠳᡦ᠖ᢋ᠋᠋ᠳ᠖᠋ᢆᠧ᠋ ᠘᠆᠘᠆᠘
So being able to create that area of retention	$\Box$
of our hard-working staff, and our ability to	᠘᠆᠋᠋᠋᠆᠆ᢄ᠂ᠺ᠋᠆᠘ᡱᠣ᠘ᡱᠣ᠋᠉
recruit the right staff at the right time with	ኣኈዖናበሊσьቫ᠈፞፞ዾ፞ጚ፞ጜ. Γነር Δ▷ንጶዻናኁ፟፟፟፟፟
the right skills has been a significant focus	᠘᠆᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
	᠘᠋᠋᠋᠉ᡃᠣ᠋᠘᠆᠋᠋᠈ᡃᠣᠴ᠘᠆᠋᠋᠈ᡶ᠘᠅᠋᠋ᡝ᠋ᢗ

because we know continuity and stability of staff is what really is going to create the foundation of relationships and trust so that as children and families access services, they are able to do that without telling their story over again and be able to receive the right service.

Also, the nursing road map, where we've engaged deeply with health care professionals to understand what we are doing well and where we need to improve. Being able to look at the safety and the culture of the workplace that our staff work in is important, so that also is a critical measure and step that has been taken as we roll out that around education, training, retention, but also leadership and making sure people have the knowledge, tools, and oversight to do their jobs effectively to ensure the safety and wellbeing and health of Nunavummiut. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you for that response. I'm sure that we will have some more detailed questions when we get to the staffing section as well. Ms. Killiktee.

**Ms. Killiktee** (interpretation): Thank you for clearly explaining this complex aspect, and I appreciate your efforts to enable my comprehension of this process, and in understanding this better, I would like to now ask if what you responded with related to recruiting and contractual term emplacements, yes, hiring term contractors.

My next question relates to available positions whether these are permanent positions, or temporary placements that are available, and ask if this example can be incorporated into a coherent response on whether or not this distinction is applicable, and this is my additional question to you. Δος ኢትዛሮ σ. Γ'C ΔΡ'ዎላናርዮ<sup>‰</sup> <sup>6</sup> Խንትሬት አንድር አውና አምር አምር የ Δ/ሬር ኢትዮ አምር የምር የምር የ 6 አንድ አምር የ ሰውነት የ ሰውነት የ Δρ'ዎላና.

ΔϷ'><br/>
(ϽϞϷΠJG): ϳͿϧϿϥϳͽ ΔϷ/ϘϷϹͽ. Δ΄,<br/>
CΔνͿα άλϷΠσν Ϲ°≫∿υͽγυγένθ∿υ.<br/>
ϷϳͽϲϹϷΠϚͼͽϿʹυ 47-Ϟυμο Δοσαλς μέα.<br/>
28-ϞμωΠν Δεοςογμές. CΔL 19<br/>
Δεοςογμένηος. αμοςο<br/>
Δοσαλείδασαιαιδησημούς<br/>
Δνεηςιαγνος<br/>
Δνεηςιαγνος<br/>
Δνειδείδασαιαιδημοςο<br/>
Δνειδείδασαιαιδημοςο<br/>
Δνειδείδασαιαιδημοςο<br/>
Δνειδείδασαιαιδημοςο<br/>
Δνειδείδασαιαιδημοςο<br/>
Δενείδασαιαιδημοςο<br/>
Δενείδασαιδημοςο<br/>
Δενείδασαιαιδημοςο<br/>
Δενείδασαιαιδημοςο<br/>
Δενείδασαιαιδημοςο<br/>
Δενείδασαιαιδημοςο<br/>
Δενείδασαιαιδημοςο<br/>
Δενείδασαιδημοςο<br/>
Δενείδασαιδημοςο<br/>
Δενείδασαιδημοςο<br/>
Δενείδασαιδημοςο<br/>
Δενείδασαιδημοςο<br/>
Δενείδασαιδημοςο<br/>
Δενείδασαιδημοςο<br/>
Δενείδασαιδημοςο<br/>
Δενείδασαιδημοςο<br/>
Δειδιάδασιο<br/>
Δενείδασαιο<br/>
Δειδιάδασιο<br/>

**Δ<··>Δ<··>():::::..</td** 

When promoting specific positions,	LርՐላርናበ°σ, Ľ°ዉ ላኁቦጔላዖLኈቦናጋኈႱ
regardless of these positions being permanent	ᢣ᠋᠋᠋᠅ᢞ᠋᠋ᡏ᠋ᠴ᠕᠋ᢓ᠘ᢞ᠋ᡗᠬᠫ᠋᠅᠋ᡶ.
or causal positions, how does that apply	
towards our social worker position	᠔ᡩᢣ᠖᠋ᡣᡩᡄ᠘᠘᠘ᡩ᠘᠘ᡩ᠘᠘ᡩ᠘᠘
advertisements? The people training to	ᡏᡔ᠋ᡎᢄ᠆ᠴᡆ᠘᠋᠋ᢛ᠑᠘ᠺ᠕ᠫᢪᡆ᠋ᡄ᠋ᢛ᠑ᡀ᠄ᠣᠴᢐ
become social workers has been increasing	₽₽ਗ਼ਗ਼੶₽₽ਗ਼੶₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽
exponentially over the past several years.	ᡣ᠋ᡣ᠋ᠺ᠋᠋᠋ᡥᡄ᠋ᢄ᠋ᡏ᠘᠄ᠣ᠋ᢄ᠋ᠴ᠅᠐
Have any investigations been undertaken to	᠈ᡃᡆᡄᡏᡃ᠈,᠘ᡃ᠈ᢣ᠙ᠵ᠅
see whether this can be amalgamated and	
additional to the present criteria requiring	<b>Δ•/≪Þር</b> ᠬ (ጋኣ̀ት∩Jና): ጘጛኇፈቮካ. ୮ኁር ∟ር-ዮ.
social workers to be bilingual in both	
Inuktitut and English?	<b>᠘᠆᠋᠙</b> ᠄᠂᠋ᠯᢣ᠋ᡨ᠌᠌᠋ᠴ᠋ᡏᡃᢛ,᠘ᡃᡟᢞ᠙ᠵᢗ᠋᠋ᠮ᠅᠋᠕ᢣ᠆᠋ᠴ᠋ᠮᡃ
	ᡏ᠋᠋ᠳᡃᢗᢂ᠋᠊᠋᠋᠋᠆ᡔ᠋ᡃᡶᡄ᠋ᠲ᠋᠋ᢧᢣᢨᡅ᠋᠋ᡗ᠘ᡬ
Maybe I'm talking a bit outside of what	ᡥ᠋ᡃ᠆ᡄᡃ᠋ᢛ᠊᠋ᡬ᠋᠋᠕᠆᠕ᠬ᠋ᡃᠣ᠕᠃᠕᠕᠆᠙᠘᠘᠘
we're supposed to be asking about, so I'll	᠈ᡃᠣ᠘ᠺᠵ᠂᠘᠆ᠰ᠘ᡧ᠘ᡧ
stop here for now. Thank you, Mr. Chairman.	bLነረበኦσ⊲ኈጋና ኣ>ഄ୮ናበነረበኦσ⊲ኈጋና
stop here for how. Thank you, this chainman.	᠘ᠴᡄ᠋᠋ᠬᢣᡃᡄᡅᢂ᠋᠙ᠫᠣᡃ᠋᠋᠘᠆᠘ᢣ᠘ᡃᡆ
Chairman: Thank you, Ms. Killiktee. We do	᠘᠋᠋᠋ᡃᢛ᠋᠋ᡋ᠋᠊᠘ᢣ᠋ᢛ᠋᠋ᢕ᠅ᡣ᠋ᢁ᠊ᡔ᠈᠄dᢣ᠋ᠳ᠋ᡄᡏᡃ,᠘ᡃᢣᠡ᠙ᠵ᠋ᡬ᠅
have an opportunity later on to get deeper	
into the recruitment and retention and the	<b>Δυγ&lt;Ρር</b> ώ (ϽϞλησ): Γ'C Ϸάς, ΡΡ <l&ρυ?< td=""></l&ρυ?<>
training component.	
daming component.	<b>▷፞፞፞፞፞</b> ርኈ (ጋ፟፟፟፟ነት∩J <sup>c</sup> ): L୮⊲፞፞ <u>୦</u> <sup>™</sup> , ∆ <sup></sup> ዮィペ⊳ር <sup>™</sup> .
Just for the viewing audience and just for the	⊲∧℠ⅆՈ℀Ს ϽኣϚĊ℀ՐႭષⅆ.
record, the Inuktitut interpretations or	
translations of the opening comments are	<b>ΔϷϟ≪ϷϹ·</b> Ϸ(ϽϞϟႶͿϤ): ϤΛ <sub>Ϲ</sub> ϚϹʹϷϽ·ʹϞͿϲ
already available on the Assembly website.	ᡷᡃᠣ᠘ᠫ᠋ᡔᢑ᠊᠕᠆ᡄ᠋᠈ᡷᠿ᠋ᡔ᠍᠍ᡷ᠋
The report is on there in Inuktitut as well.	
The report is on there in marking as wen.	
I will move on to my next name: Ms.	᠘ᠴᡄ᠋ᠬ᠙ᡃᡗᠴᡗ᠈᠂ᢅᡆᡃ᠆᠋ᡆ᠋ᡤᡃᢆ
Brewster.	▶ <b>虛┌⋼</b> (ጋኣኑ∩ሀና): ˤd৮°འՐֹʰ. Ϲં°ᡆ
Diensteit	Δ/L
Ms. Brewster: Thank you for recognizing	
me again, Mr. Chairman. I hope that you will	
indulge me in the next couple of questions	
because I do realize that we will be talking	「PFiP'としてした」の。 いってい しつ
about information management later on.	
However, Madam Cotnoir, in an earlier	
response, indicated a number of different	PP5Ndo%PC5_3d5, P2do C°2CD%
organizations that were interviewed as part of	4 <sup>6</sup> <sup></sup>
this review. I'm really curious about whether	4 <sup>™</sup> P∩∼rL <sup>™</sup> U⊃4 <sup>™</sup> DJ4, L⊂4CPP4⊂ <sup>®</sup> σ <sup>™</sup> D
or not any of those organizations were able to	
present any data on children in care in	
Nunavut, whether or not there are any	۵۲∿۵۵ ۲۰۹۲ د کمکه ۹۰۵۵ ما
organizations that are collecting any data on	ABCP-Joc CPS, AcacLa
those children and of course, whether or not,	
to their knowledge, is there a national	507 2770 7 H 2777 7 K 6 C 2 C 2 C 2 C 2 C 2 C 2 C 2 C 2 C 2 C
to men knowledge, is there a national	

database or a national child abuse and neglect	ᠴ᠋ᡆᢟᢩ᠂ᡏ᠋ᡧᠫᢛᠡ᠘ᡏ᠋᠅᠘ᡦ᠋᠖᠘᠋ᠮᡉᡃᢗᠥᢦ᠋ᠬ᠋᠅ᢆᡁᢗ
database system that could also be fed in to	᠈ᢅᡆᡏ <sup>ᢩ</sup> ᠳ᠘ᡃᡟ᠙ᠺᡬᡃ᠋
provide information to inform this process	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
because we know that collecting and	<b>△•୵≪⊳⊂∘•</b> (כוֹגארטר): יושליםרָי, פ⊳טמי. רי
analyzing data to measure and verify the	d₽̀σ≏, ኄኴኈͺዾኄ⊳ሥኁኄኄልቦጜ∿ኒኀ ኄኴኈ
effectiveness of services helps organizations	ᢗᢨᢩᡈ᠋᠋᠋᠅ᢣ᠘ᡃ᠋᠘ᢞᢆᡶ᠋᠕ᡩᢗ᠋ᢩᡆ᠋᠉᠋ᡔᠧ᠋ᡘᠣ᠉
to make informed policy decisions towards	▷⊃∿⊲⊄₽℃⊂√₽₽ ₽₫⋟⊂ΓĽ
improving outcomes for children and	
families? We know that Nunavut is	<b>ፅ፟፟፟፟፟፟፟፟፟</b> ታ (ጋ፟፟፟፝፝ኯ፞፝፝ኯ፝፝፝፝፝፝ኯጏና): ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟
struggling with collecting data, or Family	᠄ᡃ᠋᠔ᢂ᠋ᢣ᠘ᡃᢤ᠋᠐ᢗᢞ᠙ᠣ᠘᠋᠋᠉ᡃᠣ᠘ᢣ᠋᠉᠑ᡄ᠋ᠬᢣᡃᢨᠥ
Services particularly. However, I don't have	᠘ᡃ᠋᠋ᢛ᠋ᡃᠣ᠋᠘᠋ᡷᡃᡃ᠋᠋᠋ᢣ᠋᠉ᡃ᠋ᡄᡦᢐ᠅᠋ᡶ᠋ᡗ᠂᠘ᡱ᠋ᠴᢄ᠋᠘᠋᠉᠆᠘᠉᠆᠘᠉᠆᠘
a clear understanding of whether or not there	J~PJ4Ad DJ~DJ™DA 6DP4Z4
are organizations within Nunavut or outside	᠄ᡃ᠋ᡖᢄ᠘ᡔ᠋ᢩᡱᢣ᠋᠂ᠳ᠖ᡅ᠕᠋᠋᠖ᢙᠺ᠘᠘᠋ᢆᢧ᠖᠘ᡩᢣ᠘ᠺ ᠃
of Nunavut that are collecting data on these	᠙᠋ᢩᡄᢂᢣᡄᡅᢣᡃᡃ᠋ᢨᠴ᠋ᡩ᠂ᡩᠣ᠋ᡏ᠋᠋᠋ᢐᢄ᠘ᠸᡄᡅᢣᡃᡃᢨᠴ
very important children. Thank you, Mr.	᠘᠋᠋᠋᠋ᡰᠵᢛᡝᢛᢗᠵ᠊᠆᠆᠘ᢘᠴᡄᢗᠵ᠋᠋ᡆᡄᡪᢣᢛ᠆ᡄ᠘ᡃ᠘ᢗ
Chairman.	
	C∆Ĺ <sup>b</sup> ∧▷∪⊃⊲ <sup>b</sup> ∩ <sup>c</sup> →J CL <sup>a</sup> a, b⊃ <sup>i</sup> <sup>b</sup> <sup>i</sup> b∩ <sup>i</sup> <sup>i</sup> <sup>i</sup> <sup>i</sup> <<
Chairman: Thank you. Ms. Cotnoir.	ᢣ <sup>ᢐ</sup> ᡃ᠋᠋ᠹ᠋᠋᠋ <sup>ᢐ</sup> ᢣ᠋᠋᠋ᠵ᠋ᠮ᠋᠋᠋ᠮᡄ᠋ᢉᠮᢣᢛ᠋᠋᠋᠘ᠺ᠂᠆᠋᠘
Ms. Cotnoir: Thank you for your question.	᠕᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢑ᠋᠘ᢣ᠋᠋᠋᠋ᢛ᠋ᢕ᠋ᠧ᠋ᢆ᠊᠋᠋ᠿ᠋᠋᠋ᠴ᠋
First of all, the responsibility for collecting	
data on the services provided to children in	᠄ᡃ᠋ᡖ᠋ᠴ᠋᠋᠊᠋ᠫᡃ᠋᠆ᠮᢣᢂ᠋᠖᠖ᠿ᠋᠋᠋ᠮ᠘᠖᠘᠋᠋᠉᠋᠘ᢄ
Nunavut is really within the Department of	
Family Services. It's not the responsibility of	
other organizations, so it is very important	
that they take that task very seriously. It is	୵୶୵≪⊳C <sup>୕ଽ</sup>
very important that they know what the	
needs are and what kind of services are	
provided, when and how.	Γ'C Þà⊂ <sup>b</sup> , ₽Þ℃Δ⊂LU/℃Pb⊐⊲™Ͻ∩°
provided, when and now.	
We did not have discussions on data on	
children that are taken care of by other	᠆᠆᠘᠆᠖ᡏ᠕ᢀ᠋ᠴᢛ᠂ᢣᢩᢐ᠐ᢣᢂ᠋ᠮᢄ᠆ᡬ
5	
organizations, for example in the south.	፲°ݮ 9-୮º 16-ᡤᠺ᠋᠊ᠫᠨᡗ ᡈᢣᢈᢈ᠋ᠬᡄ°᠊ᠥ. ᠮᡃ᠂᠙ᠸ᠅. ᠮᡃᢗ
However, our office does not have an audit	>ליל<
mandate to audit that data, so usually we	
cannot use that kind of information, and also	
there were some confidentiality issues that	
they had deal with in those organizations.	
They do not share their data with external	
organizations. That is why we could not use	
that type of information. Thank you, Mr.	∧୳᠘୷ᡩᡄᡕᠺ᠋ᠫᡃ᠘ᢩᠻ᠂ᡆᠴᡆ᠅ᡥᡗᠫ᠋᠉.
Chairman.	
Chairman: Thank you. Mr. Hayes, you	
wanted to supplement?	
	᠙ᢣᠣᡃ᠂ᡬᡃᢛ᠋᠋᠋᠋ᠻᡃ᠈᠘᠘ᠺᠡ᠘ᡔ᠘᠘ᡄ᠋ᠬ᠊᠋ᠴᠲᢩᡷ

**Mr. Hayes**: Yes, thank you. Just to signal that Statistics Canada sometimes has information that can be helpful to get a picture of many of the questions that you raised. I want to emphasize the point that Ms. Cotnoir mentioned; the importance if confidentiality, particularly in light of the sensitive information that we were dealing with in this audit, has to always be kept in mind. These are really difficult situations for children, families, but I think the point that your raising is an important one.

As has been mentioned throughout this hearing so far, it is a whole-of-government approach that we are talking about and that we are emphasizing. I think some of the other witnesses have mentioned a whole-of-Nunavut approach and everybody needs to be engaged. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Brewster.

**Ms. Brewster**: Thank you, Mr. Chairman. I very much appreciate those responses. I wonder if the Office of the Auditor General could share with us some advice or examples about ways to ensure that, especially if you take... We know that there are interagency issues and there are interdepartmental issues. Is it possible to ensure that within the programs and services provided by this territorial government, that they can share information at least interdepartmentally, in order to provide better services? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Hayes.

**Mr. Hayes**: Thank you. I am not an expert on the privacy legislation that applies here in the territory, but I can share that when we look at the audit work that we do federally, I might put it this way: when somebody interacts with government, they don't really often think about the fact that there might be ᠫᢦ᠋᠋᠕᠋᠋ᡏᡆ᠉ᠫᢦᡠ᠘᠋᠘ᢣᠧ᠕ᠺᡄᢂ᠋᠕᠋ᡬ᠘᠅ᢕᢁ ᠈᠋᠘᠕ᡷᢦ᠋ᡶ᠘ᡩ᠘ᢁ᠉᠑ᡧ᠕᠄ᡆ᠉ᠫ᠕

Δ<sup>%</sup>baΔ۶%ήϚϤϚϹϫ<sup>%</sup>ϽϹϚϽϿ Δ<sup>%</sup>baΔ۶ϚΠϤΡ°aΔϚϽΔ°α͵ϳʹ·Ϣ·ΓιϹ, Δ<sup>%</sup>baΔ۶ϲϤΡLJ°ϭ;ϳʹ·ϢιLC Δϲʹ°σϧϤϚ. ϼαϿϚ Ⴑ≪L<sup>®</sup>ႱϹ bϽንኦናbΠϳϚΠ<sup>®</sup>ΓϚϤΛϲJL≪ϧb Ϲʹ;/L Γ<sup>,</sup>ʹϧϿϚ. ʹͼͿϧ°αϳϲϧ, Δϧ៸≪ϷϹʹͽ.

**Δ•/«Þር·**• (ጋኣትበJና): ወሷጵር፟፟፟፟፟ት ▷ናbዮ/▷ናቴቴቴ৮ና Γነር ዾ፟፟፞ፈርቍ የ▷ናቴኔጋው ፈሥር ፚርቦዻኈ፞/J°ዺናወዻኈጋና. ናሪታ፝፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ና

ϤᡃL LᡄႱᡄϷჼልϷჼ Ϸ҆ႭϷ;ϭ· ϤჼႶႭϤჼႦႱჼℾႱϹ ϷჼϷϷ៸Ⴍ·ϹϷႶႶჂႶჼ ĹჼႭ ለϷჼႶჼϽϹႱϹ ΔϲჼႱ. ϤϹϷ៸ϽϤჼΓ ΔϿϲჀϷჼႦჼႦჼႺႭϤჼႦჼႶჼႦჂϤჼჼႱϹ ϿႭϲʹჼ.

᠙ᠴ᠋᠌᠌᠈᠘ᢣᡄᡃᢈ᠋ᡗᡃᢌ᠋᠋ᡃᢐ᠋ᠴ᠅᠘ᢣᡄᢄ᠋᠅᠘᠘᠆ᡩ᠘᠙᠋ ᠙ᠴ᠋᠋᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ barriers to sharing information about the services that they want. Often, you have a person that wants a one-stop shop who can get all the services that they need in an integrated way from government. We see that in the federal government, and we see that in the territorial governments that we audit.

What does that mean? In practice, it means that if there are barriers to sharing information across departments, sometimes even within departments, those need to be broken down. That might need a legislative solution. That is something that members of the government might be able to answer a little bit more. When we come across those challenges to sharing information that compromise or put in question the services and outcomes for people, we will raise those. That is probably the best answer I can give you on that question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. I am sure, again, we will get into that a little it later on. I know one thing that was discussed at our Committee meeting was the interagency coordinator protocols and how they are being implemented that was created in 2015, so just to give the government officials, there will be questions coming along down the pike on that one.

The next name I have on my list is Mr. Sammurtok.

**Mr. Sammurtok** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) This is a question to the Auditor General. In paragraph 9 of your report, it states that your early findings during the audit were alarming. Can you provide further details on why you felt it important to immediately bring your concerns to the department's attention? Thank you, Mr. Chairman. حال المالية المالية المعالم المعالم المعالم المعالية المعالية المعالم المعالية المعالم المعالية المعالم المعا م معالم المعالم ال 

**Δ<''><!** (ϽϞ>ΛͿና): 'd>\* Δ'\* Φ''d>\* Δ'\*Γ'> 'b> Δ'> Δ'>'d>\* Δ'\*Δ'> Δ'>>>CL\* Δ'\*Δ\*>>>>>>Ͻ'<</td>Δ'\*Δ'\*>>></td

᠘ᡃ᠋ᡃ᠋ᡃ᠋ᡋ᠋᠋᠆᠘ᢞᡆ᠋᠋ᡔ᠋᠋ᠮ᠆᠋᠋ᡝ᠋᠋᠋ᠳ᠘᠅ᡴᠺ᠕᠋ᢋ᠋᠉᠋ ᠘᠋᠋ᡃ᠋ᠣ᠘ᢣᢛᡤ᠋᠂ᠺᠺᡟᡆ᠋᠋᠋ᡔ᠋ᢛ᠋ᢣ᠋ᠵ᠋᠋ᠮ᠆᠋᠋᠋ᢆᢑ᠘᠋᠋᠆᠘ᡃᡆᡆ **Chairman**: Thank you. My Co-Chair just nudged me along to the next section, and I did not have any more names under paragraphs 1 through 8, so just to confirm with Committee Members that there are no more questions under that line. We will proceed to paragraphs 9 through 16. Mr. Hayes.

Mr. Hayes: Thank you very much, Mr. Chairman. Right off the bat I have to say that it is unusual that we would write a letter to the department while we are in the course of doing an audit work. For the most part, in normal circumstances, the Legislative Assembly would be the first to receive our findings when they are finalized and it would come in the form of a report. However, in cases where there are serious health and safety concerns, we have done this before. I think the last example for us where we have done this was in a federal audit where we were looking at temporary foreign workers and the living conditions that they were experiencing both before and during COVID. They involved health and safety and we wrote a letter to the federal Deputy Minister in that case.

In this case we are dealing with some of the most vulnerable people in the territory; the children and youth who need support and protection, and we found 92 cases that we had concerns about. We wanted to make sure that the department had the information that we had already identified that it could act on immediately. I must say, as I mentioned before, when we write these letters it is a big step for us to do that and we expect that the department takes it very seriously and acts immediately. I will stop there, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Sammurtok.

**Mr. Sammurtok**: Thank you, Mr. Chairman. In paragraph 10 it says that you sent a letter  $4 \wedge 56$ 

᠘᠆ᡨᠣ᠊ᡏ᠋᠋ᡃᢛᡣᢗ᠋᠌ᡔᢣ᠋ᠲᡄ᠄᠋᠋ᡔᡅ᠂᠋᠊᠋᠕ᢣᢣᢄ᠋᠉᠋ᠫ᠉ᢗ᠌᠌᠌ᢣ᠍ᠿ ᠘᠉ᡃᠣ᠋᠘ᢣ᠉ᡤᡄ᠋᠄᠕ᢣᡃᡘᡃᢛᢗ᠋ᠬᠳᠦ᠋᠉᠋᠘᠊ᡰ᠋᠋ᠫ᠅ᡗᠬᠫ ᠋ ᠋᠋᠋ ᡩᡄ᠋᠋᠋᠍ᠺᡄᡅᢣᠫ᠘ᡩᡆ᠘ᡃ᠋᠄

in December 2022 to inform the department of a number of concerns with respect to the lack of evidence that cases of neglect and abuse have been investigated and gaps in case management and supervision. Were you satisfied with the department's response? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Hayes.

Mr. Hayes: Thank you. We weren't satisfied with the response. As we mentioned in paragraph 11, there were a number of cases that were not followed up on and in 48 percent of the cases, while the department said that there was follow-up that had been done, we didn't evidence to support the statements that were made. We wouldn't have been looking for perfect evidence. If we are going to be honest, we recognize how difficult these cases can be to follow up on and the work that faces the community social service workers, but we would have expected to see evidence showing that the follow-up and the screening had been done by the department. I'll stop there, Mr. Chairman. Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Sammurtok.

**Mr. Sammurtok**: Thank you, Mr. Chairman. This is going to the government witnesses. In paragraph 9 of the report, the Auditor General indicates that the concerns were brought to the attention of the department without delay following the early findings of the audit. What steps did the department take to address these immediate concerns? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

**Mr. Ellsworth**: Thank you, Mr. Chairman and thank you, Sir, for your question. As I mentioned earlier in a similar question, and as the Auditor General's office has pointed ΔϿϲͺͺλϷϭϚ, ϹϹϷϭϤ ΔϷϞʹჼ·ϹϷϽΔ° Ⴍʹ·ϹʹϿϽϷ ϤϷϲϚ៸ϭʹϒͳͿʹϷ Ϙ៸Ϥϭ Δ៸ʹϹϲͺͺϭͼϐϹϘͽ· Ϸͺϫ·ϹϷʹϷ ϷʹϞʹϲ·ʹϷʹϚΓϷ ϿʹϷϐϷ៸ϿϹͶͺͻ ϧͺϫϲϲϫ ϲϫ Ϸ;ϫϲϫϫ Ϸ;ϫϲͼϫϫ Ϸ; Ϸ;

CL<sup>6</sup>d4 Δος Λ<sup>2</sup><sup>6</sup>ς 4Γ/<sup>6</sup> Δ<sup>66</sup>δαΔ<sup>3</sup>/<sub>7</sub>Γ <sup>6</sup>Δ<sup>3</sup>/<sub>7</sub><sup>4</sup>σ<sup>4</sup> <sup>7</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>

**Δ•/≪Þርኈ** (ጋኣ̀≻∩Jˤ): ᠂፝፞፞፞፞፞፞፞፞፞ጛኯጏዸ): ᠂፝፞፞ጛጛዾኯ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟

Ηব° (ϽϞϞΛͿϚ): ͽϭϧͺϭϧ, ϭϧϞϭϷϳͼ, ͽϙϧͺ ϤϒͲͽϷϷϒϐϲ. ͽϧϹϤϿϼϧͼϲϭ ϷͲϽϿͼϭͼϿϽ ϽϒͽϹϲ ϷͼϷϒͽϝϿϤϹͼͻϽ ϲϫϧϲϞ ϨͼϷϭϿϞͽͺ

4L ለলኪላኪলኪσኖርዮዮ ΔჼႦႭፈታჼስ የዋናንኖሮምዮና, Δbלჼውርቅዮላና Δሮ°σላናምፅና ኃ°ሯና ወኪሮ°σ Δbלჼゃናሮ σላჼውበና ጋዮና ላዮ/ዖናኪጭጋዮቭჼውበና ጋዮና ለጋላኈጋፑ. ናፅታኖኪዮ, Δዮ/ኖϷርና out, in order to satisfy their inquiries around the status of file work and the need to follow up, some form of evidentiary-based document should have been provided at the relevant time. As I was not there at the material time of the receipt of that letter, I can't speak to why that course of action was not followed. I am advised that, and I think the Auditor General has pointed out, that they've received confirmation that followsups had been conducted.

I think I can honestly state for this Committee that that's an insufficient response to an Auditor General's early findings. In my view, immediate steps ought to have been taken to ensure the status of every single one of those files, and a proper response proffered to the management letters that were tendered in December of 2022.

I can say that since I arrived, I have received evidence that all matters were followed up on and the appropriate steps were taken following the response by previous departmental officials.

Mr. Sammurtok, I hope that answers your question, but as I stated earlier, since then, the department has undertaken a wholescale review of all of its clients and ensured that their statuses are compliant with the legislative obligations articulated within the *Child and Family Services Act* and standards and procedures manuals. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. Just before I go back to Mr. Sammurtok, Mr. Ellsworth, you had mentioned that you were satisfied with the information and documentation that was provided to you on the follow up to the files in question. In your opinion, do you feel that that information that you received would have also satisfied the Office of the Auditor General, and are you aware if that **Δ<sup></sup>ν<β<**<br/>
(Ͻ<sup>ϳ</sup>λρηυ: <sup>i</sup>dγ<sup>e</sup>α<sup>†</sup><sup>e</sup>. Γ<sup>i</sup><br/>
d<sup>i</sup>α<sup>2</sup> d<sup>i</sup>σ<br/>
d<sup>i</sup>α<sup>2</sup> d<sup>i</sup>Γ<br/>
<sup>k</sup>b<sup>i</sup>bηγ<br/>
L<sup>b</sup><sup>i</sup>b<sup>i</sup>bηγ<br/>
L<sup>b</sup><sup>i</sup>b<sup>i</sup>δ<br/>
<sup>k</sup>b<sup>i</sup>δ<br/>
<sup>k</sup>b<sup>i</sup>δ<br/>
Δ<sup>ii</sup>b<sup>i</sup>δ<br/>
Δ<sup>ii</sup>b<sup>i</sup>δ<br/>
Δ<sup>ii</sup>b<sup>i</sup>δ<br/>
L<sup>i</sup>δ<br/>
L<sup>i</sup>δ<br/>L<sup>i</sup>δ<br/>L<sup>i</sup>δ<br/>L<sup>i</sup>δ<br/L<sup>i</sup>δ<br/L<sup>i</sup>δ<br/L<sup>i</sup>δ<br/L<sup>i</sup>δ<br/L<sup>i</sup>δ<br/L<sup>i</sup>δ<br/L<sup>i</sup>δ<br/L<sup>i</sup>δ<br/L<sup>i</sup>δ<br/L<sup>i</sup>δ<br/L<sup>i</sup>δ<br/L<sup>i</sup>δ<br/L<sup>i</sup>δ<br/L<sup>i</sup>δ<br/L<sup>i</sup>δ<br/L<sup>i</sup>δ<br/L<sup>i</sup>δ<br/L<sup>i</sup>δ<br/L<sup>i</sup>

 d̄
 Δ

 Δ<sup>6</sup>b<sup>6</sup>
 Δ

Å, CL<sup>b</sup>d4 PA<sup>th</sup>

A, CL<sup>b</sup>d4 PA<sup>th</sup>

A, CL<sup>b</sup>d4 PA<sup>th</sup>

A, A<sup>th</sup>

PC<sup>th</sup>

CL<sup>b</sup>

bL<sup>b</sup>

CL<sup>b</sup>

bL<sup>b</sup>

C<sup>th</sup>

**Δ•/≪Þር**ᠬ• (ጋኣ̀≻∩J<sup>с</sup>): ናਰታ≏உ广். ናਰታ≏உ广். ୮ኣ >ጵንጋና.

<ul><li>information was shared with the Office of the Auditor General after you received that information? Mr. Ellsworth.</li><li>Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman. I</li></ul>	Δ <sup>ϧ</sup> ሃ«ϷϹʹͽ, ΔϼϲኪϷͽϭͼ ϷσͽϳϷͼϼϽͿͽ ͼϧϞϥͼϧϽϒϫ ΔͼϷϼϪϞͼͶϲͼ ΔͼϷϼϪ;ͼͶϲͼ ϤϽͼϲϲϧͼ ϲ
would suspect it would have satisfied their needs in the sense that it identified exactly the course of action that specific social workers took with respect to those files. I would have shared that information, and certainly I would have taken advice with respect to the veracity or the validity of that response at the time. Mr. Chairman, thank	<b>Δ<sup>6</sup>/«ϷϹ·</b> <sup>6</sup> (ϽϞϷΠͿͼ): ·dϧͼϼϳͼ, Γ <sup>、</sup> ͽ; ͽ. Δ <sup>6</sup> /«ϷϹ· <sup>6</sup> (ϽϞϷΠͿͼ): ·dϧͼϼϳͼ, Γ <sup>、</sup> ͽ; Δμ <sup>6</sup> <sup>6</sup> Δ <sup>6</sup> Δ <sup>6</sup> <sup>6</sup> Δ <sup>6</sup> <sup>6</sup> Δ
Chairman: Thank you for that. Mr. Sammurtok.	<b>ΔϷ··ʹϿϤ·</b> (ϽϞϷႶͿͼ): ʹͼͿϧ·ͺϹϷ;ͺϪϷϒϘϷϹʹͽ. ϽΡ;ͿϧʹͼͿͼͺϤʹϚϥϹϹͼͺͶϲϲͺϚͶϹϘͼϭͼϒͼ ʹϷϹͼϿϷϷͼϹϲͺϤʹͽϧϳϣϧϹϹͺϪͼϧͼϫϪϧͼϧϤϲ ϪͼϧͼϫϨϧͼͼϫͺͶϭͼϲϤϒϹϫͼϫͺͺ
<b>Mr. Sammurtok</b> : Thank you, Mr. Chairman. This is going to the government witnesses. Paragraph 11 of the audit report indicates that	ᡏ᠋ᠫ᠄ᢑ᠙ᡄ᠘᠈ᠮ᠘᠂ᡣᢖ᠄᠘ᡄ᠘᠆ᢂ᠈᠖᠘᠆᠘᠂᠆ᡘ᠆᠆ ᠙ᠴᢂᡷᡊ᠕᠆ᡁ᠙᠘᠘᠘᠘᠆᠆᠆᠆ ᠘᠄᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ ᠕᠄᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
the Office of the Auditor General identified possible follow-up actions, including face-to- face follow-up with the young people involved in the cases to address concerns raised. How often are face-to-face follow-ups conducted as part of the department's procedures? Thank you, Mr. Chairman.	ϽΡϟϟϹϿʹϧϧͺϘͺϫϧϧͺϫͻϽͻϧϲϤϧϧϥϧ Ϙ;ϼϭ ϒͼϿϷͶϲϧ;ϼϳϲ ϒϭϿϧϢ ϒ
<b>Chairman</b> : Thank you, Mr. Sammurtok. Mr. Ellsworth.	᠘᠋᠋᠋ᡋᢣᠻ᠌ᡨ᠋ᡅᢂᡩᠣ᠖᠕ᡪ᠘᠊᠋ᠳ᠅ᢕᡄᢛ ᠕ᢞᠣ᠋᠋ᢩ᠂ᠳ᠙ᡪ᠕᠄ᡣ᠈ᢄ᠂ᠺᠺᢣ᠋ᠨ᠋᠋᠋᠘᠆᠅᠘᠘ ᠘ᠴᡄ᠋ᠬᢣᡃᡆ᠋ᠳᡡ᠕ᢣ᠘᠊᠋᠋ᡔᢤᠾᡡ
<b>Mr. Ellsworth</b> : Thank you, Mr. Chairman. As I understand it, the standards and procedures require one face-to-face contact with children receiving services and their family at least once per month. Children need to be seen physically by the social worker. At least every second visit ought to be in the home if they are in a situation of a voluntary support agreement or a plan of care	ΔεΡ <sup>5</sup> bĊϲεΡς Δ <sup>5</sup> <sup></sup>
agreement. One private contact with the child or children	<b>Δ•/«ϷϹ·</b> • (ϽϞληͿϲ): <sup>ና</sup> dታ°ዺ广 <sup>ኈ</sup> . Γ <sup>、</sup> >ጵነጋ <sup>-</sup> –ϳͺ_Ϸ <sup>ͺ</sup> ʹϻ <sup>ͺ</sup> ϭ°ϭ, Γ <sup>、</sup> Ϲ Ϸͺϲͺϧ ₽ϷϧΔ° <sub>Ϥ</sub> ͻμιΓιΓςϷ <sup>;</sup> . Γ <sup>、</sup> Ϲ Ϸͺϲͺϧ.
receiving services should be conducted every two months in the case of ongoing safety	<b>Ϸൎᡆᡣ᠊</b> ᢦ (ϽኣͱϒͶͿϚ)։ ՙdᢣᢩ°Ⴍ广ᡃ᠈, ᠘ᡃᡟᡘ᠙ϷĊ᠅. ⊲ኊՐኄᲮՈՐၬL൨՟Ⴢֈ፞ <del></del> ፝ኍՐႠናჂላና ᠘ኈᲮ௳᠘ᢣኈႶቓና.

concerns. Families believed to be in need of protection, but where children remain in the home under some form of care agreement, one face-to-face contact with the child or children at risk with their family once per month, and the children need to be seen individually and separately at least every second visit, and one private contact with the children outside of the home every six weeks. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Sammurtok.

**Mr. Sammurtok**: Thank you, Mr. Chairman. This is going to the Auditor General. In paragraph 11 of the report, it states that 47 cases were identified for follow-up and your office identified possible follow-up actions the department could consider. The department's response of March 2023 provided information on the action it took to respond to concerns raised. What kind of supporting evidence did you anticipate receiving to demonstrate that the follow-up had occurred? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. McKenzie.

**Mr. McKenzie**: Thank you, Mr. Chairman and thank you for the question. As we noted in the report, we did see that the department had written that they had responded in various forms on a case-by-case basis, but there was also documentation. The standards and the procedures, for example, speak to risk assessments, screening reports, and investigation reports, that we would have either had asked for because we didn't see them in the file. That was the type of information, if you will; the documentation.

As we do note though, there was some form of response, but it did vary by community. Again, it really was more on the documentary evidence side and the types of documents that they do produce in the course ᡣᠧ᠋ᠺ᠄ᠯᡏᢛᡃ᠘ᡩ᠌ᡄᢩᢛ᠆ᢟᡳᡄ᠅᠊᠌ᠥᢩᢁᡄ᠀ᢅ᠂᠘᠙᠋᠘ᡃᡥᠦ ᠌᠌᠌᠌᠌᠆᠅ᢣ᠖ᠴ᠅᠆᠅᠆ᠺ᠅ᢕ᠋ᢩ᠖᠘ᠿᢩ᠌ᡆ᠅ᡟ᠙᠆ᠸ᠊ᠯᠦ᠅ ᠋ᠬ᠋᠔ᡝ᠍᠍᠊᠍ᠿ᠌ᢄᠼ᠅ᠵ᠅᠆ᡘ᠆᠅ᢋ᠋ᠺ᠅ᠺ᠅ᠺ᠅ᡩ᠋᠖ᢄ᠘᠆᠅ ᠘ᡄᢄ᠋᠋ᠮᡄ᠋᠅᠋᠘᠘᠘᠂᠅ᠴ᠕᠈ᢣᠺᠺ᠋᠋᠋᠋ᠺ᠅ᠺ᠅ᢕ ᠖᠘᠋ᠿ᠋᠋᠋᠘᠅ᡩ᠆ᡏᡆ᠅᠌ᢄ᠋᠋᠖ᢣ᠔ᡔᡅ᠋ᡗ᠋᠊᠋᠘᠂ᡬᡆ.

40%-ϞΨLC Ű௳ ΔϿϚϟϹϚ, Δ°ϿϚϟϹʹʹϒϚϽϚ. ϤʹϚϳͿႱϞΔϚ ϹϚʹϽϚϚ ϿʹͼϧϐʹͼʹʹϭʹϒϚ ϷϿͼϟʹϚϤʹϒ°௳ʹʹϞϹϹ ϹʹͼϷϹϹϚͺʹϐͻϿϲϲϧ, ʹϐϿՈՐႱϲͼ ϹΔϹΔϟϹϲʹͼϽʹͼ. ϿႭϿϚ ႱʹϨϹͼϭ ϤϷϟʹͿϚ ͶϚϽͿ 1.6 ΔʹͼϧϲϪϟʹͼͶϭͼ, ϤϲϷϟϭϲϲϷʹͼϽϚ ΔʹͼϧϲϪϟͼ·Ͷϭͼ.

C<sup>®</sup> ΔLΔ<sup>C</sup>ϽΓ<sup>b</sup> ΔϿϲͺͺϷϭϤ ϒͺϹϹϭ Ⴑ≪L<sup>b</sup>ϭ ՈΓίdՈϲͺL<sup>®</sup>ዮ<sup>®</sup> Δ<sup>®</sup>bαΔϟΓσ<sup>b</sup> ΛϲͺϽΔ<sup>®</sup> Δ<sup>®</sup>ዮ<sup>™</sup>ͻΓ<sup>b</sup> ΡϒϤσ Δ<sup>®</sup>bαΔϟ<sup>®</sup>ህአͺϤϲ<sup>®</sup>σ<sup>b</sup> bL«<sup>C</sup><sup>Δ</sup>Ω<sup>b</sup>. ϤϷϲ·ϒϟϷσ<sup>®</sup>, bLϟϷϟσ<sup>b</sup> Ϥ<sup>®</sup>Γϟ<sup>®</sup>bϷΛϷbΔ<sup>®</sup> Δ<sup>°</sup>d<sup>C</sup><sup>Δ</sup>Γ<sup>c</sup> ϤϷ<sup>®</sup>b<sup>°</sup>Γ<sup>L</sup>L<sup>c</sup> bLJ<sup>®</sup> Δ<sup>®</sup>ϒ«<sup>C</sup>ϲϤσ<sup>®</sup>.

 ΦϽʹϷ<Ͼ ϭ ϘʹϾ ϷʹͽϧʹϷͶϮʹϲͺͼʹϹʹϷ< ϲʹ϶ͺϽ, ͵ϟʹ϶ ϼʹϷϧϲͺϒϽϚ ΔʹϷϧͼͺΔϟͽ·ϦϚ ϭͿϚϷϟ<ʹ϶ϹϚ, ΔĹϷ</li>
 ϹϹͶͺϥϲϽΔͼͼϛ ϧͺΓϻʹϒ·϶ϽϚ,
 ϧͺΓκͻϤϫϿϲϫϿϲ ϫͼϧϲϫͼϧϲϫ ϷͺΓκαμάτος
 Ϲ«Ϙ ΔʹϷϧͼͺΔϟͽϥ ΑϲϷϟͽ ϥϹϷϟϷʹϔϲϿϼͼ
 Λϲͺϥʹͽϧϲϫϧϧϐͼ ϽϥϗʹͼͺͽϽσͼ
 ϧͺΔϲͼϫϟͽμͺϹ ͼϧϷϲϳϲ.

ჼᲮᲮᲑLᲡച൪ჼᲮᲔᲑᲡ ለኦᲙᲘՐႭᲫᲔᲑ° ႭᲚՐናႠናച൪ናച የᲙᲫԺ ഛ๛Დና ᲡᲓLᲮᲫና ႠᲮጋ୳୮୳LႠ ጋኣჼ৽ՈႠϷJL୳ℾ୳LႠച ൪ഀ՟Րച൪ჼ৽ጋℾ৽ Ք՟՟ปํ֍ՐֈՙᲜ୶ႠናናႶᲙႽ

σͺϷʹ>∿υ ϹϷϟͺϷϚͺϟͺϹͺϹͿϚͺϷϚϷϘϒϷϞ ϷϫϷϒϷϿͶϭϚͺϷʹͽϷϒʹϐϺϚ϶ϹͺϚʹͼϷϺϚ϶Ϲ϶ ·ϐϫͽ·ͺϪϐϞϨ϶ͺϫͺͳͺϞͺϳϚϹͺϹϹϷϥϥ ϷʹϐϷϒϷϧͺͺϥʹϐϧͽϽϪϚͺϤͰͺͺϷʹϐϷϒͺϹ;ϷϘϚ ʹϥϐϫϥϹʹϲͺϲͺϚϹϛͺͺϫͺͿʹʹ·ϤϷϭϲͺ;ϲͿʹϷϘϲ

ĊჼdϤ Γσ`CϷ<sup><</sup> Ͻ·ϲ΅ϔͼ ΛϲͺͽϦΛϦͺͰϟΔͼ ϷϞϡ;ͿͼͻϪͼ ϤϽͼϲ Αστ Δ<sup>ε</sup>δα Δ<sup>ε</sup>

of looking at referrals and following up on	ব୮ᢣ᠘ᡃ ᠘ᠳᢉᡃᠵ᠌ᢂ᠊ᢋ᠋᠊᠖᠙᠋᠘ᡃᡆ᠋ᡝ ᠘ᠴᡄ᠋ᠬᢣᠥᡃ
the referrals. Thank you, Mr. Chairman.	▷ˤᲮ▷ᆉˤᲮˤʰᢉᡝ᠋ᠴᢗ, ᢗL°ᡅ ▷᠈ᡝᡅᢣ᠌᠀ᠻ. ᢗᡃᢆᢐᡰᢦ
	᠕ᡆᠵᡃᡃ᠈ᠳᢄᢣᠫ᠋ᡏ᠘ᡧ᠘ᢕᢣᡃ᠖ᡃ᠈ᡔ᠋᠘
<b>Chairman</b> : Thank you. Just before I go back	᠕᠆ᡣ᠋᠕᠆᠆᠘ᢣᢁ᠂ᡐ᠘᠊᠕᠆᠘᠆᠕᠆᠕
to Mr. Sammurtok, I just want to remind	᠋ᡃ᠋ᢆᡄ᠋᠋᠋᠋ᡃᢑᢄ᠆ᡆ᠋᠋᠋ᢄ᠆᠘᠋ᠮ
Committee Members we are on paragraphs 9	᠘᠊᠋᠋ᠣ᠋ᢉᡃᠵᢂᢞ᠋ᡆ᠋ᡗ᠅᠋᠕᠋᠋᠋᠃᠋᠘ᠴ᠋ᢉᠮ᠋᠃ᡁ᠘᠘ᡶ
through 16, the Early Findings section. Mr.	୵୶୵≪⊳C଼.
Sammurtok.	
Summerton	<b>Δ•거≪ϷϹና</b> Ϸ (ጋኣትበJና): ናਰት°ዺ广ካ. Γነ >ጵነጋ.
Mr. Sammurtok: Thank you, Mr. Chairman.	
Auditor General, in paragraph 12 it states	<b>&gt;ጘ፞ጘ</b> ) (ጋኣትበJና): ናਰት°ዺ广ካ, Δኮፖペレርናካ.
that the department's response did not	∧ၬL∿Ի⊀ۥ ᢏᠨᡆᢦ ⊳᠙ᡎᠸ⊃Uc 1.6
alleviate your unease about the safety and	᠕᠋᠋᠋᠋᠋ᢛ᠋᠋᠋᠋ᡖ᠋ᢄ᠆᠘ᢑ᠋ᢧ᠘ᡓ᠋ᠴ᠘ᡓ᠋
well-being of the children and youth you had	CL°Ⴍ ϷϞϞჀϞᢟና. ᡤᢦ᠋ᡰᡏᢦ ϷʹϧϧϧϽϽϽϲ
identified. What were your main concerns?	᠈ᠳᠴ᠘᠆ᢂ᠆ᡆᢁᢛ᠋᠖ᢛᠵ᠅᠋᠕ᢣ᠈ᢗ᠘ᢛᡆᡆᢆ᠂ᡆᡗᢣ᠘ᡄ
	ᠴ᠋᠉ᡃᡖᢛᢣ᠘᠆᠋᠉ᠫ᠘᠋ᠺ᠈ᡔ᠖᠖᠋ᡃᢐ᠘᠘᠆᠉᠘
Thank you, Mr. Chairman.	ᠵ᠋ᠣᢑᡃᢆᠣᢓᢞ᠋᠋ᡆ᠋ᠺᢣ᠋ᡃᢐ᠋᠋ᠫ᠘᠋ᡗ᠂᠘ᡆ᠕᠈ᢣᢗᢈ᠋᠋ᢣ᠘᠅ᢆ᠋ᡶ᠙
Chairman: Thank you Mr. Haves	<>>CD <sup>⊥</sup> L <sup>∿</sup> UC Δ <sup>™</sup> baΔ <sup>y</sup> δD <sup>&lt;</sup> Δ_J
Chairman: Thank you. Mr. Hayes.	ᠴ᠋ᢛ᠋ᡃᡖᢛᢄᡊᢑ᠋ᢕᡄᠴᡄ᠂᠘ᠴ᠋ᡄ᠕᠈ᢣᢗᠵ᠙᠄
Mr. Harris Thank Original	▷᠈᠈ᡝ᠘ᢣ᠈ᡏ CL᠈᠔᠋ᠣ᠌᠈᠐᠈᠈᠈᠈
Mr. Hayes: Thank you. Our main concerns	ᠴ᠋᠉ᡃᡖ᠉ᢣ᠘ᢣᠣ᠋᠉᠘᠆ᡁ᠘ᡩ᠕ᡷ᠋ᢣᢕ᠘᠄
were that we did not see the roots of systemic	ᡏ᠋ᢗᠵᡝ᠋᠋ᡔᡆ᠋᠋ᠮ᠋ᡰ᠂ᡏ᠙ᡄ᠋᠋᠋᠋ᡥᢗ᠌ᢂ᠋ᠴᠥ᠂ᡏ᠋᠘ᡩ
changes, the transformational changes that	᠕᠆᠋ᡣ᠕᠋ᠮᠴᡏᠴᠣ.
we would have wanted to see, whether it was	
the follow-ups that were supposed to be	Ϫ, ϷΛՐናł⊲ጭር⊌ϧ. CL⊌dϤ Δϼϲʹͺϧ <sup>;</sup>
conducted or the actions happening within	᠕ᢣ᠋᠋ᡩ᠋ᠺ᠖᠆᠕᠆ᡣ᠘᠆᠕᠆ᠺ
the timeframes that the Deputy Minister has	᠘᠋᠋᠋᠉ᡃᠣ᠘ᢣᢛᡅ᠋᠌ᠺ᠆ᠴᢉ᠂ᢗ᠋᠋᠘ᢛᡆ᠋᠕ᢗ᠋᠋᠄ᢧ᠘
just mentioned.	ᢀ᠋᠘᠄᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕
	᠘ᡝ᠋Ĺ᠋ᠴᡃᡄᡅ᠋ᡃᠫ᠘ᡃ, ᠕ᡄᡅᡃᡄᡅᡃᠫ᠘ᡃ ᠋᠊᠋᠊᠋ᡏ᠋ᢣᡃᠥᡃ
As mentioned, we have more than 52 percent	᠕᠆ᡄ᠋᠕ᡩ᠋᠖ᢛ᠋ᡔᡗ᠋᠋᠉
of the cases here that had not had the follow-	
ups completed by the time that we finished	ႱペႾ <sup></sup> ݸ ለᢣᡗ᠋ᡪᡝᠳᡅᢣᡅ᠍᠍᠍ᡧ᠋ᢑ᠋ᡃᠣ᠋ᢆᢞᢨᠥ᠋᠉ᢗ᠋᠘ᢞᡆ
drafting our report. That was a long time. For	▷∧Րና୵⊲℠<୭ና. ርL°Ⴍ
us, what we had hoped to see was that these	᠈ᢞ᠆᠆᠋ᡔ᠋ᠺᢕ᠋᠆ᡧ᠖ᡃ᠉ᠫ᠉᠋᠘᠙᠘ᡃᠣ᠋᠆ᠴᢗ᠄ᡬᡃᡆ᠋
children had had reasonable follow up, that	ᡏᠦᡃᢗ᠘᠋᠋᠋ᡗ᠋᠆᠋᠃᠆ᡩ᠙᠋ᢗ᠘ᢩ᠂᠋᠘᠘᠋ᠺᢂ᠋᠘ᢄ
the consistent contact was happening, and	᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢛ᠋᠘ᢣᢛ᠋ᡣᡗᢣ᠋᠀᠋᠄᠋᠋᠋ᢣ᠋ᠴᢄ᠆ᠴ᠄ᡃ᠋ᠳᠴ᠋᠌᠘ᢞᡆ᠋᠉
that the department was able to show that the	᠘᠋᠋᠋᠋ᢣᢣ᠘ᠵ᠂ᢣᢛ᠋᠙ᢗᢂᢣ᠋ᠣᡄ᠋ᠺ᠘ᡄᠺ
children that needed additional protection	᠕᠆᠋ᡣ᠋᠋ᡃᢐᢗ᠌ᢂ᠆᠘᠂ᡭᢦᡆᡡᢂ᠈ᢣᡅᠺᠯᡐᢛᢕᡐᡕ
were getting it, and additional support were	᠕ᢟ᠋᠆᠋᠆᠋᠋᠆ᡘᢦ᠋᠖᠋᠉᠆ᢧ᠆᠈ᢣ᠋᠋᠉᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
getting it. Where everything was working	
okay, they were back in the regular process	ᢗ᠘ᡃ᠔ᡏᡩᢄᢞᠵ᠘ᡩᢀᠴᡅᢀ᠋ᠴ᠖᠆ᠴ᠘᠆ᠿᠴ
of contact every month or two months as	᠕ᡃ᠘ᡣᢂ᠋᠖ᡃᢛ᠋ᡠᢂᠫᠴᠺ᠋ᡕ᠕ᡃ᠘ᡣᢂ᠋᠖᠉ᡠ᠋ᠮᡔᡃ᠋ᡉ
required.	᠕᠋᠋᠉ᡃᠣᡄ᠘ᢣᢛ᠋᠘᠆᠕᠆᠆᠘
I am hopeful that this report will bring those	ᢄᡣ᠌ᡒᢩᡆᠵ᠘᠘ᢛᡃᠣᡆ᠘ᢣᢛᡣ᠋ᡄ᠕ᢣ᠋ᡃᡞᢕ᠋ᢩᡔᢩ᠙᠂᠋᠖ᡃ᠋ᠵᢣ᠘ᠴᢗ
kinds of changes forward. Thank you, Mr.	ᢄ᠋ᡃ᠋ᢄᢣᢄ᠆᠘ᢞ᠘᠋ᢄ᠙ᡏᠣ᠋ᢄ᠂ᢄ᠋ᢄ᠘ᠴᡐᠳ
Chairman.	᠕ᡃ᠘ᡣᢂᢣ᠋᠋ᠣ᠋ᢆ᠂ᠺᢂᢞ᠋᠖᠖ᠴ᠖᠖᠖᠘᠘᠘᠘
	᠘᠋᠋᠋᠋ᢑ᠋ᠣ᠘ᢣᢛ᠋ᡤ᠂᠘ᠴᡄ᠋᠋᠋ᡊ᠆᠈ᢑᡆᢩ᠉

	ϷʹϧϧͶϧϧϤϲ;Ϸϲϲ;ϫϲ
Chairman: Thank you. Mr. Sammurtok.	ᢄ᠋ᡃᢑ᠋ᡰ᠘᠆ᢐ᠘᠆ᡆ᠁ᢣᢑ᠋ᢓ
•	ᡖ᠋ᡣ᠋᠄᠋᠋ᡖᡄ᠘ᢣ᠋᠋᠈ᡋ᠘ᡩ᠖᠘ᡁᢄ
Mr. Sammurtok: Thank you, Mr. Chairman.	᠈ᡃᡆᡄᡏᡃ᠂᠘ᡃᢣ᠙ᡐ᠋᠋ᢗᠬᡃ
This is going to the Government of Nunavut.	
Page 3 of the Auditor General's report	<b>Δ•/ペレር</b> ጭ (ጋኣትበJና): ናਰአቄፈቮካ. Γነር Δኦነዎፈና.
•	
includes the breakdown of information	<b>ዾዾיፇ⊲ና</b> (ጋኣኦበJና): ናਰንድ፬፫୭
provided by the Office of the Auditor	
General regarding follow-up activities in	
response to concerns raised in the early	ቴ∿ሁ የረላው ⊳ንትሊታቴ CL⁵d⊲
stages of the audit. Why was no information	ᢄ᠋ᡃ᠋᠋᠋ᡦ᠄ᠳ᠘ᡷ᠋ᡃᠣ᠘ᢄ᠆ᡆ᠘᠋᠋᠋᠉ᡃᠣ᠘ᢣᢛ᠋᠕ᢁ᠋
provided for the 19 percent of the cases	
addressed? Thank you, Mr. Chairman.	₽ᲙᲫᲫ ᲐᲮᲫᲮᲐᲡᲡᲐᲜ ᲜᲝᲑᲐᲜᲐᲐᲜᲐ
······································	<sup>ና</sup> ሪካት ወኪ የ δ የ δ የ δ የ δ δ δ δ δ δ δ δ δ δ δ δ
Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.	
Chan man. Thank you. Wit. Ensworth.	<b>Δﻪ/ペϷርናゅ</b> (ጋ <sup>ϳ</sup> ኣዶበJ <sup>ϲ</sup> ): <sup>ና</sup> ሪታ <sup></sup> ፞ዾር <sup>ና</sup> ϷႶ <sup>ͼ</sup> ዮσ <sup>ና</sup> σ <sup>ϲ</sup>
	Γ՝ >ϳ・ϽͿϤ ᠖Ϸϟ∖ϷϤ Ϸʹϟת_ͻͿ 15 Γσ·Γ⁵
Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman. It	ᠴ᠋᠋᠋ᢛ᠋᠋᠋ᡖᢑᠹᡒ᠋᠋᠋᠘ᡔᡆᢩᡆ᠋ᠽ
is my understanding that they either did not	
have the ability to provide information about	»>_°b∿bb∆°a∿⊃ 15:21Γ 15:45JC
these follow-ups or they did not in fact	
follow up. Again, as I mentioned earlier, the	<b>᠘ᢑ᠋᠈ᡧᡐ᠋ᢗ᠋᠄</b> ᡅ᠋᠋᠄᠘ᢣᡨ᠘᠋ᡗ᠄᠂ᡆᡃᢞᢁ᠋ᡬ᠖᠐᠋᠘ᢣᡪᡄ᠋ᡗ
standard of proof, in my view, is evidence-	
based in nature. Like the Auditor General's	
office recently mentioned, they needed to see	יPרי>חנ-אילי שליאט שליאט שליאט אין איין איין איין איין איין איין אי
some tangible sort of information that would	▷σ•ḃˤ 9-Γና 16−⅃ና ኅዖΓኅዖ≻≫ና. ⊲∧∿ḋᡤና. Γኣ
lead to a confirmation that these follow-ups	>רֹיל.
had actually taken place.	• · · · ·
had actually taken place.	<b>כיל&lt;</b> (כוֹקארטי): יּטא⁰פרוי. ⊳חא°פרג. כישט
	ዾኄዾኯ፟ዀዾኯዾዾዾኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯ
I cannot speak to why the administration of	᠕᠊᠋᠋᠋᠋᠆᠋ᠴ᠋᠊᠋᠋᠘ᢗᢂ᠋᠖ᢄᢞ᠋᠋᠘ᠺ᠅᠘᠘ᢣᢣ᠖ᠼ
the day did not provide any information	ᡃ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠘᠋᠆ᡷ᠋᠆᠘ᠴᢩ᠅ᡩ᠋ᡗᢂ᠋᠕᠋᠆ᢄ᠆᠙ᡧᠴ᠅ᡩᡄ
about its follow-up on the children or youth	CLbdd ϽϤϐᡪᡆ᠋ᡥ᠌Ͻᡣᡅ᠂ᡏ᠋ϽϤᡗ᠇ᡗᡉᡲ᠋᠋Lᡒᢩᡗᢛ
in question, but I can confirm that all of these	᠕᠋᠄᠔ᢣ᠋ᡃ᠋᠋ᡰᢣ᠋᠄᠘ᢣᢆᡆ᠕᠊᠋᠋᠋᠆ᠴᡃ᠋ᠫ᠋᠋ᡃ᠋᠋ᡃᢑ᠋
matters have been followed-up since then.	᠘᠋᠋᠋᠋᠋ᢑ᠋᠘ᢣ᠋ᡝᠣ᠋᠈ᡃᡆ᠋᠋ᡄ᠉ᡃ᠋᠘᠆᠋᠋᠉ᠫ᠘ᡕ,᠕ᢣ᠋᠊ᢣ᠋᠋᠋ᠬ᠋᠋ᡦ᠉ᠫᡗ
Thank you, Mr. Chairman.	$CL^{\circ}a \Delta^{\circ}ba\Delta^{\circ}b^{\circ}\Delta^{\circ}$
-	SPTT COLLER VIE COLLER
Chairman: Thank you. Mr. Sammurtok.	∧◊ʿ⊂≧ིᡅᠠᠠᠠᡅ᠙᠘᠙᠘᠙᠈ᡳᡧᢆᡅᢧ᠇ᠬ᠉
······································	
Mr. Sammurtok: Thank you, Mr. Chairman.	
Still going to the government department;	٨૮ﻧﻪﻧﻪ< ፊﻩﻧﺪרﻩ לײּﻪץרגרﻩ אם. פין יאטטי
paragraph 12 of the report states that the	$\Delta^{-}$
department needs to introduce long-term and	
sustainable improvements to its process of	<sup>6</sup> bdJና CL°ዉ ዉ∆ናጋΓ▷ የ▷ᢣ▷⊰°ዉ?L? ∆/Lቦኑና
responding to reports of suspected child	$\Delta^{b}\mathcal{A}^{Q}PC^{s_{b}}.$
abuse. To date, what steps have been taken to	
develop and introduce major changes to this	<b>ዾዾጘዼዾርኈ</b> (ጋኁ፞ኯበሆ): ነፃኯኇ፞፞፞፞፞፞፞ኯ፟ዀ. ୮ነር ፚዾነፇፙ.
process and how will you evaluate if those	

changes are effective? Thank you, Mr.	<b>Ճ⊳ຯຯ⊲ና</b> (ጋኳ̀Ბ∩Კና): ˤdদིལ̣ལ广ঁʰ. ርـLལལ
Chairman.	᠆᠋᠄᠋ᡆ᠋ᢗᠵᠯ᠘᠋᠋ᡗ᠂ᠴᢗ᠋᠅᠋᠕᠋ᠴ᠆ᡄᠺ᠋ᠬ᠋ᡃᡉᢗᠵ᠋ᡄ᠋᠉᠋᠋ᡔ᠉᠘᠘ᢣᠥ
Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.	<b>Δ৬/≪ϷϹ</b> ና <sub></sub> : Γ <sup>、</sup> >;).
Chair main. Thank you. With Ensworth.	
Mr. Ellowerth, Thealt way Mr. Chairman	<b>&gt;፦/ (</b> ጋኣኑበሆ): ነሪታቄፈቮ ልካረወር። የውነረር
Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman.	
Thank you, Mr. Sammurtok. There are a few	᠈ᡃᡠᢣ᠋ᠳ᠋᠋ᠴᡏᡃ᠂᠂ᢩ᠕᠋᠆᠘ᡦ᠖ᡃᢛ᠆᠘᠆ᡆ᠌᠌
pieces that would respond to your inquiry	᠕ᢛ᠋ᡃᠣᡆᢣ᠌᠘ᢛ᠋ᡣᡄ᠘ᠴᡄ᠋ᠬᢣᢅᡕ᠋᠘ᠮᢀᠿ᠕ᠳ᠋ᠴ᠈᠆ᢕ᠐ᡣ
around what we are going to do to introduce	᠕᠊᠋᠋ᠳ᠋᠋ᠴ᠋ᢛᡝ᠘᠊᠋ᠴ᠋᠋ᡩ᠋ᡄᡄᢄ᠈ᡷ᠋᠌᠌ᡔᢞᡆᢕᡃ᠈᠄dᢣ᠋ᠲ᠌ᡅᡏᡃ
long-term and sustainable improvements.	$\Delta^{e}\mathcal{C}^{e}$ .
long term and sustainable improvements.	
The initial gives of severe is actually	<b>Δﻪ/«Ϸርና</b> » (ጋኣኦበሆ): ናሪታ°ዉՐʰ Γኣ >ጵኣጋ. Γኣር
The initial piece, of course, is actually	$\Delta P' > \forall C.$
ensuring that the current standards are being	
upheld and so that is the immediate or the	
short-term response. Recognizing that there	
is clear evidence in the report that articulates	᠕ᢗ᠋᠋᠋ᡝ᠋ᡰᡠ᠋ᢄ᠋᠉᠆ᡣᢄ᠘ᢞᡆ᠕ᢕ᠋
a serious records management concern on the	᠕᠊ᡱᠡᡄ᠋᠋᠇᠊ᠴ᠋ᠮᢣᡏᠣ᠂ᠺᡄᢩ᠈ᢕᢑ᠘ᡷᢛᢕᠴᡄ
part of the department, I believe there is	ᢗᡃ᠋᠊ᡧ ᠘ᡄᡗᠣᢦ᠋ᡃ᠋ᢛᢗ᠅᠋᠋᠋᠘᠅ᡃ᠋᠋ᠥᡆᢣ᠘᠅ᡤ᠋᠋᠋᠂᠖᠘ᡗᢣ᠌᠈᠋ᡔ᠋᠋᠋ᡔ
reference to the fact that it doesn't even meet	ᡏ᠘᠆ᡣᡏ᠕᠆ᡭᢘᡆ᠘ᢣᢛᢕᠴᡄ
	᠋᠂ᡃᠣ᠋ᠴ᠋᠋᠃᠔ᠴᠧ᠋ᠬᢣᢦᡆ᠋᠋
GN policy on records management, and it	ርኮፈላ ለኦናበናኈበቦኦΓσኮ ΔഛርჀኦσኮ ለኁጋቦና.
certainly doesn't meet the protections	
standards set out in the Access to Information	<b>ΔϷϟ≪ϷϹና</b> Ϸ (ϽϞϟႶͿϚ); ·ϭͿϧͼϥϹϷͺ ϹϞ >ϟϞϽ.
and Protection of Privacy Act.	
	<b>ፘኯ፞ሩን</b> (ጋኣኦበJና): Δ <sup>ϧ</sup> ረペኦርኈ ናਰአ <sub>ዮ</sub> ፈ广
What this tells us as leaders now, Sandy and	
I, at the Department of Family Services, is	Δ <sup>66</sup> bαΔ <sup>56</sup> Ω <sup>6</sup> Ρ <sup>6</sup> ΣΓ Λσ <sup>6</sup> ΣΟΠ <sup>66</sup> ΡΩ <sup>6</sup> Ρα <sup>26</sup>
that in addition to not only ensuring that	
standards and procedures are being carried	', J <sup>e</sup> Δ <sup>e</sup> δ< <sup>c</sup> , P Δ Γ <sup>e</sup> <sup>c</sup> P δ ⊲ P <sup>e</sup> Δ <sup>e</sup> δ< <sup>c</sup>
out in the intervening time, that in the long	
term, we need to introduce revised standards	$\Delta b \dot{\ell} \prime d$ of the $\Delta c$ of $\Delta c$ and $\Delta c$ and $\Delta c$ and $\Delta c$
	᠘ᡏ᠋᠋ᢣᡝᠣ᠋᠋ᠮᢪ᠕ᡄᡅᢩᡏᡃ᠋ᡃ᠖ᡃ᠋ᢞ᠋᠋᠋᠃
and procedures that speak to clearer direction	«ϽΔ° Φ ΡΛΓ <sup>L</sup> <sup>1</sup> UC CL <sup>b</sup> d Δ <sup>b</sup> Δ <sup>b</sup> Δ <sup>b</sup> Δ <sup>b</sup> Δ <sup>b</sup> Δ <sup>b</sup>
around what record keeping means; what is	ᡏ᠋᠘ᢛᢕᡄᠴ᠋᠋᠋ᠡ᠂ᡏ᠋᠋ᠫᢦ᠋ᠾᢞᡊ᠋᠋?᠄ᠳᢞᡆᢩᡤ᠂᠘ᢣᡟ᠙ᢣᢗ᠅.
expected of staff. In addition, record keeping	
is not bold, as the Auditor General's office	<b>Δ•/«ϷϹ·</b> • (ጋኣትበJ፡): ኀሪታ°፞፞፞፞ዾ广፞፟፟፟፟፟፦. ୮ኑ୦ ΔϷ <sup></sup> ነ <mark></mark> ጶ፞፞፞፞፞፝
mentioned earlier. Record keeping isn't a	
bold initiative, so I can't characterize it as	<b>ፚዾኁፇዻና</b> (ጋ፟፟፟፝ነትበJና):
such, but what we have to do is step back and	᠍᠌ᡬᡃᢛ᠋᠋᠙ᢣ᠘ᡷ᠂᠋᠕᠋᠅ᡣ᠘᠋᠅᠖᠘᠅᠋ᢂ᠘ᢣ᠘᠅᠋ᢆᡣ
recognize that right now, social workers, in	᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠘ᢄᡩ᠘᠘ᢄ᠕᠘ᢄ᠘᠘ᢄ᠘᠘ᢄ᠘᠘ᢄ᠘᠘᠘᠘
addition to keeping written notes, they also	᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋Γ᠋ᢣ᠋᠋᠋᠋᠃ᢄ᠈᠈ᡔ᠘ᢣᢁ᠋ᠺ᠘ᡄᡆ᠆ᢙ᠋᠋᠋
are required to file them in, I think, three or	᠕᠆᠋ᠬ᠕᠆᠋᠕᠆ᡁ᠘᠘᠘᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕
four different file sharing frameworks, if you	
will. What this creates is of course	᠘᠋᠋ᢣ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
unnecessary redundancy, but it also creates	
-	
extra work when they need to be focusing on	<b>Δ•/«Þር</b> •• (ጋኣትበJና): ‹d৮°உ广ْ•. Γ'ር ፖLΔニ <sup></sup> •.
providing services to children and youth.	$\Delta^{-r} \land P \land (J \land P \land I \lor J),  (J \land P \land I \lor P \land A \land C \land A \land C \land A \land A \land A \land A \land A \land A$

However, recognizing that this is not an excuse, I am just trying to contextualize the question or our response. The long-term solution, Sir, involves not only the streamlining and revision of practice standards, but also the implementation of the software solution I described in my opening comments. Parts of this software solution right now, we hope to have launched in the fall very soon. Right now, we are engaged in what is called "user acceptance testing," so we have many members of our team currently using the software solution to ensure that it responds to the records management and privacy needs of the organization. In parallel to that, we are also undergoing what is called a "privacy impact assessment." This assessment is a requirement of the Access to Information and Protection of Privacy Act as it pertains to new software solutions that the government intends to implement.

Taken together with the immediate action of directing staff to compliance, ensuring that there is oversight in the compliance regime, developing a longer-term solution with respect to where this critical information can be stored in one place and accessible by several members of the practice team, there is also a side piece of this in the sense that there is a point in the Auditor General's report where we are discussing right now, referrals were not followed up, investigations were not followed up, they were not closed, and plans of care were not issued. This system also envisions a tickler, so that as a soon as a referral is entered, then it will tickle to the next level of oversight and that person will be responsible for ensuring that that file continuity or process is undertaken in a way that aligns with the standards and procedures that we are developing in parallel to the implementation of the software solution. Mr. Chairman, thank you. I believe that responds to the inquiry.

▷°\_\_ەיגיםלי. כֹיילויע ווויעליים. כריא כריא ᠈ᡃᡆᢞᡆᢩᡤᡃ ᢗᢀᡩᡦ᠘᠋ᡗ᠕᠆ᡣ᠘ᡩᠴ᠕ᡷᡤᢨ᠈ᢕᡗᢖ᠋᠉ ᠴᡆ᠌᠀ᡃ᠋᠊᠋᠋᠊᠌᠌ᠫᢩ᠆᠋᠋᠅᠘ᠰ᠋ᢉᠺᢄᠺ ᠘ᠴᡄ᠋ᡣᢣᡃ᠋ᡆ᠄᠋᠋᠋᠋ᠻᠮ᠈ᡩᡄ᠘᠆ᠳᡆᠺᢓᡄᢂᢞᡆ᠉ᠫᠣ  $CL^{b}d \land \Delta^{b}b \land \Delta^{b}h \land$ . יאיאי אסב השי אריטיאיאי אסדשעראי ᠘ᠳ᠋᠋ᡃᡋ᠆ᡐᢣ᠖᠕᠆ᡐ᠘ᡆ᠅᠘ᡔᡆ ᡧ᠋ᢉ᠊ᢣ᠉ᡃᠣ᠋ᠴ᠋᠋᠙᠂ᠳ᠘ᡢᢤ᠘ᡧ᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕ ᢣ᠋᠘᠘᠋ᡣᡃ᠘ᠴᡄ᠋᠋ᠬᢣᡃᡆᠲᠴᡄ,᠋᠋᠋᠋᠋᠆ᢣᢑ᠖᠊ᡄ᠘ᡃᢞ᠋ᡁ᠘᠋ᢆᡛ᠘  $CDDDA^{\circ}a^{\circ}D^{\circ}bOL\dot{\sigma}^{\circ}A^{\circ}baA^{\circ}D^{\circ}CL^{\circ}d^{\circ}$ ےمے∹<sup>د</sup> C<sup>™</sup>ק₀ ۲<sup>1</sup>52™C ح ، المحرك المحلك المعادية المعام المحتود المحتو المحتود المحتوم المحتود المح

## **Δ<sup>6</sup>/«ϷϹ·**<sup>6</sup> (Ͻ<sup>ϳ</sup>, ϞΛͿϲ): <sup>5</sup>d<sup>6</sup><sup>6</sup>. Γ<sup>4</sup>C Δ<sup>6</sup>/<sup>8</sup><sup>6</sup>.

ΔϷ'><br/>
ΔϷ'><br/>
<br/>
<br

**Δ•/«ϷϹ·**• (ጋ<sup>ϳ</sup>、ኦ∩Ϳ·): ናਰኦ°Ⴍ广° Γ'Ϲ ΔϷ'ዎና⊲. Γ'Ϲ Ϸάς-<sup>6</sup>.

**Ϸἁͺ-Ϸ** (ϽϞϡΑϽͿϚ): ʹϭͿϞͽͺϲϳϷ ΔϷϒϘϷϹͼϷ. ϹϹͼͺ ʹϷϹϔϘͼϫϚʹϲͺϤϲʹϷϹϘϚ. ϼϥϘϚ ႱϘϹϷϭͿϫ ϹΔϷϭϤ ϟʹͻ ʹϧϷϷϞϒΔϿΛϷ ʹϧϿΔϚϽͰϹͽͺὑͽϒϚ ΛΛϚʹϗͽϔϚ ϤϽΔͼͼϷͿͼͼ;Ϲͽʹϲ ϤϚϲͼͼϔϚϿΛϷ. ͼϲϚϔϨϦϚ ϹϹϷϭϤ ʹϷϹϔϿͼϨϹϷϘϚ ϟʹͻ ΔͼϷϧͼϫϿΛϲϳϚ ϤϹϷϟʹ϶Ϥ ΔϞϿ;ϞϤϳϲͼ϶ϽΛϷ ϧϹͽϞϤ ϹϹϷϭϤ ϷͼʹϞϳϹϧϘϚ **Chairman**: Thank you, Mr. Ellsworth. There was a component at the end of Mr. Sammurtok's question on the evaluation on the effectiveness of some of these measures. Maybe if you could elaborate a little bit on that, Mr. Ellsworth.

**Mr. Ellsworth**: Certainly, Mr. Chairman, and apologies for the oversight. Like I had mentioned earlier, and I think I have expressed with my colleagues and with stakeholders, is that this software solution is one small component of a very broad and encompassing strategic plan. I think where we get caught up often times is that there is no evaluation metric. I called it, early in my advocacy days if you will, analysis paralysis. We looked at the issue, we defined plans, but we never actually implement them or measure whether or not we are successful.

So I can't speak to the details of an evaluation framework for you right now, Mr. Chairman, but what I can say is it perhaps one of the most important components of our strategic response in the sense of not only defining what we are going to do to ensure that this reality ceases as soon as it can, but ensuring that it is meaningful, sustainable, measurable, and that we can use the data points arising from that to report back to this Committee and to the House, but also to inform decisions at the management-level about whether or not we need to take steps to change course in the sense of that evaluation tool should tell us early on this isn't going to work, or this isn't working and we need to pivot.

A really important part of the evaluation framework from my perspective is our collaboration with the Auditor General's team in the sense that we want them to tell us and come in and say "No, no, guys this is going to work, but this small piece you need

**△°√≪>⊂°°** ()יֹקא∩ט<sup>כ</sup>): יּלא≏פרׂי. ד׳⊂ רג∆בי.

**γLΔͺͺ**Ϸ (ϽϞϷΛͿϚ): ʹϭͿϧͽͺϮϷ ΔϷϒϘϷϹʹϷ. ϷʹϷϷϒʹϞϽΔͼͺͺϫ. ά, ΡϷϧϷϚͶϤϚͺ ʹϭͿϧͼͺϮϷ ΛͺͻϥʹϷͺͻͿ ΔͼͺΔϚ ϹΔϧϷʹϷϷϷͰͺϹ, ϹΔϷϭϤ ΔͼͺΔϚ ϤϽʹϷϹϷͼʹϹϫϷϽʹϷʹϽϭʹϷϽϚ >ΔͿͽϹϷϒͺͺ ʹϭͿϫϹϷϭʹͽͺϽϷϲϲϾʹϹΔϷϭϤ ΔͼͺΔϚ ΔϷϞϨͼͺϲͺͺϷͺͻͶ·ͻ ΔͼϷϛϫΔϧͼͶͽϚ ΑϧϷϛʹϧͻϤͿϚ ϹʹϷϐʹϷϹʹͺϹ

**Lb°ት** (ጋኣትበJና): ፣dሃ°Ⴍ广ჼ ΔჼፖペϷርჼ፥. ርΔჼd⊲ ⊲bϷ°°Ր⊂ϷアႶና ΔჼĽჼႱ ⊲ለჼ፥dႶና የϷՐ⊲ናኌJ. Ϲ<sup>°</sup>Ⴍ ႭჂႭჽჼჄረL⊀ჼ Δċჼ ጋየፖረϷჼ፥ርዎና ⊲ჼLჂ

to rethink and this is why you need to rethink	ᠺ᠘ᡃᢐᠯ᠋ᡏ᠘ᠴᡄ᠋᠋ᡊᢣᡃᡆᢕ᠋᠋ᡁ᠋ᢧ᠖᠘ᢉᢣ᠌᠌ᢂᢣᡆ᠖ᢠ᠋ᡆᡄ᠕
it."	₽₽₽⊐ С9₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽
	ᡏ᠋ᢄ᠈᠆ᡧ᠘ᢘᢛ᠕ᡩᢛ᠘ᢄ᠘ᡩ
It is so important in the sense of being open	۶۵۵۵غ۵۲C۵۲۵
to that critical and constructive criticism to	᠈ᡃ᠋ᡰ᠔᠆ᡩ᠘᠅᠖ᡊ᠆ᡱ᠅᠋ᡠ᠆ᠺ᠂ᡧ᠘ᠴ᠘ᡄ᠅ᡥ
make sure that our data management, our	⊳ج∪بوکی ۲۰۹۰ احت∞
record keeping, and most importantly, the	ᡣ᠍᠕᠆ᡣ᠙᠘ᢘ᠘᠆ᢧ᠆᠆᠘᠘ᢘᢙ᠉ᢣᡆᡧᠴᢂᢞ᠋
way that we interact with children is above	ᢗ᠊᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
standard and has a quality and character that	
meets the needs of the children that we are	ᡬᡃᠣᡆ ᢗᡆᡄᢂ᠋ᡃᢛᢗᢀᡆ᠋ᠴᠣ ᢂᡆᠴ ᢂᡷᡃᢦᢂ᠆ᠺᡆ
here to serve. Thank you, Mr. Chairman.	᠌᠍᠍ᡬᢛ᠙᠊ᢗᢂ᠋᠆ᡧ᠘ᡃ᠘᠘᠘᠘ᢣ᠘᠘᠘᠘᠘᠘
	᠘᠋᠋ᠴ᠋ᡏᠣ ᡆ᠋᠋ᠴᡆ᠘ᡃ᠋ᢁᢗ᠌᠌᠌ᡔ᠘ᡃᠮ᠘᠘ᠮ᠘᠘᠉ᢣᡘ᠓ᡨᠬ
Chairman: Thank you, Mr. Ellsworth. Mr.	ᢄ᠘ᢛᡏ᠘᠂᠕ᢢ᠕᠅ᠳᡣᡄᢄᠴᡆᡲ᠘ᡩ᠘
Malliki.	᠕ᡣ᠋᠋ᢦᢓ᠋ᡣᡗᢣᢂ᠋ᡃ᠖ᡆ᠘ᡃᡄ᠋᠋ᡣ᠋᠁ᢧ᠘
Maniki.	⊳₀⊳۲∿∽۵۵ کې ۵۹۲ د. بږد کړې ۵۹۶
Mr. Malliki (interpretation): Thank you, Mr.	᠘ᡃ᠋ᡰᢣ᠖᠆ᢤᡗᠴᡏᢛ᠋ᠵ᠄᠘᠆ᡁᢓ
Chairman. My question is for the Auditor	ᡖ᠋᠊ᡧᡘᡊᢀᢪᡆᠺᠴᢀ᠋᠘ᢗ᠊᠊ᢗ᠘᠘ᡘᡗ᠋᠋ᡔ᠋ᢛ᠕᠘᠋᠋᠕᠉
General. (interpretation ends) Paragraph 14	
notes that your office issued a second letter	᠘᠋᠋, ᢗᡆᡄᢂ᠋᠖᠖᠖ᢗᢁ᠂ᠺ᠘ᢂ᠋᠉ᡩ᠘᠘
5	᠙᠐᠋᠘ᢣᠣᡃᡱ°ᡠᡃ᠋ᠺ᠂᠕ᢣ᠋ᠿ᠋᠋᠈ᡥᡄᠴᢗᡃᢐᡆ
to the department in March 2023 with respect	᠕᠈ᡃ᠊ᠡᡣᡄᢣᢉᢣᢘ᠆ᠴ᠘ᠮᡆᡆ᠋ᠴᡆ᠘ᢣᡄᢂ᠋᠉ᡔᡗ᠉ᡃᡆ
to the health and safety of the department's	ᢄᡃᠫ᠋ᡣᡗ᠊ᠴ᠋᠋᠋᠋ᢖ,᠘᠆᠋ᠳᠣᡏᡃ᠋ᠲ᠒ᡄᢂᡃ᠖ᡃᠣ᠋ᠧ᠋ᡐ᠋ᡃᢐ᠋᠂ᠳ᠙
employees. What specific information was	᠘ᠴᡄ᠋᠋ᠬᢣᡃ᠋ᡰᡆᢑ᠋ᡰᡆ᠆ᠮᡄ᠘ᡧᢧᢛᠧᢕᡒ᠋
collected in that early stage of the audit that	
	ᡩᡃᢛ᠋᠋ᡥᡄ᠋ᠵᡶᡲᡄᡑ᠕ᡄᡅ᠋᠕ᡔᡅ᠕᠉ᠴᢄ᠘᠆ᡣᢛᡆ᠋᠄ᠳᡄ
identified an issue? (interpretation) Thank	ᠺ᠉ᢨᢗᡗᡔ᠘ᢞᠣᠣ᠈ᡔᡄ᠕᠂ᠴᡄ᠘᠆ᡆ᠂ᠣ᠆ᠫᡅ᠅ ᢗ᠘ᡃ᠔ᡏᡆ᠂ᡆ᠋ᠴᡆ᠘ᡃᡷ᠋᠋᠅᠋ᡋᢂᢣᡐᢄ᠂᠂᠔ᢞᡆ᠋᠋ᡗᡃᡃ᠋ᡕ,᠘ᡃᡟᡘ᠙ᢂ᠋ᡬ᠅
identified an issue? (interpretation) Thank	
identified an issue? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman. Chairman: Thank you. Madame Cotnoir.	ᢗ᠘ᡃ᠔ᡰᡏ᠂ᡅᠴᡆ᠘ᡃ᠋ᢣ᠋᠉ᡃ᠋ᡋᢂᢣ᠋᠉᠖᠘ᡃ᠉᠖᠘ᡷ᠉ᡋᠺ᠄ᡁ᠘ᡃ᠉
identified an issue? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman. Chairman: Thank you. Madame Cotnoir. Ms. Cotnoir: Thank you, Mr. Chairman and	CLʰd◁ এএএ১৮ʰb▷ᢣ᠀ᠺ. ᠮdᢣᡨᡅᠭᡟ, ᠘ᡟᠠ᠙ᠵᡬᡃ᠉. <b>᠘᠈᠈ᡧᡐᢗᠬ</b> (Ͻᡃᡕ᠈ᠺᡕᡁᠺ): ᠮdᢣᠲᡅᡤᡃ. ᠋᠋᠆ᢣᢗ᠂ᠯd᠙ᠬ᠉.
<ul> <li>identified an issue? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.</li> <li>Chairman: Thank you. Madame Cotnoir.</li> <li>Ms. Cotnoir: Thank you, Mr. Chairman and thank you for the question. Through</li> </ul>	CL <sup>b</sup> dd ዾጔዺዾ፟፟፟፟፝ዾኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯ
<ul> <li>identified an issue? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.</li> <li>Chairman: Thank you. Madame Cotnoir.</li> <li>Ms. Cotnoir: Thank you, Mr. Chairman and thank you for the question. Through interviews we learned that there were</li> </ul>	CL <sup>b</sup> dd ႭჂႭႭႸჼႦႦჂჂჂና. ჼdჂჼႭႠႦ, ႭႱჄ≪ჂႠჼႦ. <b>ΔႱჄ≪ჂႠჼႦ</b> (ჂჂჂႶႮჼ): ჼdჂჼႭႠႦ. ႠჂႠ ჼdჇჃჼႦ. <b>ჼdჇჃჼႦ</b> (ჂჂჂႶႮჼ): ჼdჂჼႭႠႦ, ႭႱჄ≪ჂႠჼႦ. ႠႦႻ ႭႭჂჼ Ⴑ≪ႱႱႻႪ ჇႱႱჼჂႭႵჼ ႯለჀႵႱჼჂႶჼ.
<ul> <li>identified an issue? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.</li> <li>Chairman: Thank you. Madame Cotnoir.</li> <li>Ms. Cotnoir: Thank you, Mr. Chairman and thank you for the question. Through interviews we learned that there were concerns about health and safety issues in the</li> </ul>	<ul> <li>CL<sup>b</sup>dd α_aΔλ<sup>5</sup><sup>b</sup>bP<sup>b</sup>P<sup>c</sup>. <sup>i</sup>d<sup>b</sup><sup>a</sup>c<sup>i</sup><sup>b</sup>, Δ<sup>b</sup>λ<sup>q</sup>P<sup>c<sup>i</sup></sup><sup>b</sup>.</li> <li>Δ<sup>b</sup>λ<sup>q</sup>P<sup>c<sup>i</sup></sup> (Ͻ<sup>i</sup>λη)<sup>c</sup>: <sup>i</sup>d<sup>b</sup><sup>a</sup>c<sup>i</sup><sup>b</sup>. Γ<sup>i</sup>C <sup>i</sup>d<sup>p</sup>d<sup>i</sup>.</li> <li><sup>i</sup>d<sup>p</sup>d<sup>i</sup> (Ͻ<sup>i</sup>λη)<sup>c</sup>: <sup>i</sup>d<sup>b<sup>a</sup></sup>a<sup>i</sup><sup>b</sup>, Δ<sup>b</sup>λ<sup>q</sup>P<sup>c<sup>i</sup></sup>. C<sup>b</sup>d<sup>d</sup> aa<sup>p<sup>c</sup></sup> b<sup>q</sup>L<sup>b</sup>d<sup>a</sup>σ<sup>b</sup> P<sup>b</sup>b<sup>i</sup>D<sup>1</sup>A<sup>i</sup> (Δ<sup>i</sup>A<sup>i</sup>A<sup>i</sup>C<sup>i</sup>).</li> <li><sup>i</sup>d<sup>b</sup>n<sup>c<sup>b</sup></sup> 18 P<sup>i</sup>b<sup>i</sup>λ<sup>i</sup>L<sup>i<sup>5</sup></sup> Λ<sup>c</sup> Δ<sup>δ<sup>i</sup></sup>D<sup>c<sup>i</sup></sup>.</li> <li>Δ<sup>i<sup>b</sup></sup>b<sup>a</sup>Δ<sup>i<sup>b</sup></sup>h<sup>i</sup> (Δ<sup>i<sup>b</sup></sup>D<sup>1</sup> A<sup>i</sup>)<sup>c</sup> Δ<sup>i<sup>b</sup></sup>D<sup>i</sup> Δ<sup>i<sup>b</sup></sup>D<sup>i</sup></li> </ul>
<ul> <li>identified an issue? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.</li> <li>Chairman: Thank you. Madame Cotnoir.</li> <li>Ms. Cotnoir: Thank you, Mr. Chairman and thank you for the question. Through interviews we learned that there were concerns about health and safety issues in the Department of Family Services, and that</li> </ul>	CL <sup>b</sup> dd α_αΔ۶ <sup>56</sup> bP>9 <sup>c</sup> . <sup>s</sup> d> <sup>b</sup> αΓ <sup>b</sup> , Δ <sup>b</sup> /«PC <sup>56</sup> . Δ <sup>b</sup> /«PC <sup>56</sup> (Ͻ <sup>i</sup> , <sup>b</sup> ) <sup>c</sup> , <sup>s</sup> d> <sup>b</sup> αΓ <sup>b</sup> . Γ <sup>i</sup> C <sup>s</sup> dPd <sup>56</sup> . <sup>s</sup> dPd <sup>56</sup> (Ͻ <sup>i</sup> , <sup>b</sup> ) <sup>c</sup> , <sup>s</sup> d> <sup>b</sup> αΓ <sup>b</sup> , Δ <sup>b</sup> /«PC <sup>56</sup> . C <sup>b</sup> dd Δα9 <sup>c</sup> <sup>b</sup> ( <sup>b</sup> d <sup>b</sup> σ <sup>b</sup> P <sup>b</sup> <sup>b</sup> <sup>b</sup> <sup>b</sup> Δ4 <sup>c</sup> dA <sub>c</sub> 4L <sup>c</sup> - <sup>b</sup> C <sup>c</sup> . ά <sup>b</sup> P∩ <sup>cb</sup> 18 P <sup>5</sup> b <sup>5</sup> <sup>b</sup> <sup>1</sup> L <sup>4<sup>56</sup></sup> A <sup>c</sup> αδ <sup>b</sup> Δ <sup>c</sup> Δ <sup>56</sup> <sup>b</sup> aΔ5 <sup>56</sup> <sup>i</sup> <sup>1</sup> dO <sup>56</sup> <sup>2</sup> J <sup>i</sup> <sup>2</sup> 7 <sup>s</sup> D <sup>c</sup> Δ <sup>c</sup> b <sup>i</sup> <sup>b</sup> <sup>2</sup> D <sup>c</sup> A <sup>56</sup> <sup>b</sup> aΔ5 <sup>56</sup> <sup>i</sup> <sup>1</sup> dO <sup>56</sup> <sup>2</sup> J <sup>i</sup> <sup>2</sup> 7 <sup>s</sup> D <sup>s</sup> Δ <sup>c</sup> b <sup>i</sup> <sup>b</sup> <sup>2</sup> D <sup>c</sup> A <sup>56</sup> <sup>1</sup> D <sup>2</sup> <sup>i</sup> <sup>1</sup> A <sup>5</sup> d <sup>5</sup> <sup>1</sup> C <sup>2</sup> J <sup>4</sup> <sup>2</sup>
<ul> <li>identified an issue? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.</li> <li>Chairman: Thank you. Madame Cotnoir.</li> <li>Ms. Cotnoir: Thank you, Mr. Chairman and thank you for the question. Through interviews we learned that there were concerns about health and safety issues in the Department of Family Services, and that there were incidents involving the security of</li> </ul>	<ul> <li>CL<sup>b</sup>dd α_aΔλ<sup>5</sup><sup>b</sup>bP<sup>b</sup>P<sup>c</sup>. <sup>i</sup>d<sup>b</sup><sup>a</sup>c<sup>i</sup><sup>b</sup>, Δ<sup>b</sup>λ<sup>q</sup>P<sup>c<sup>i</sup></sup><sup>b</sup>.</li> <li>Δ<sup>b</sup>λ<sup>q</sup>P<sup>c<sup>i</sup></sup> (Ͻ<sup>i</sup>λη)<sup>c</sup>: <sup>i</sup>d<sup>b</sup><sup>a</sup>c<sup>i</sup><sup>b</sup>. Γ<sup>i</sup>C <sup>i</sup>d<sup>p</sup>d<sup>i</sup>.</li> <li><sup>i</sup>d<sup>p</sup>d<sup>i</sup> (Ͻ<sup>i</sup>λη)<sup>c</sup>: <sup>i</sup>d<sup>b<sup>a</sup></sup>a<sup>i</sup><sup>b</sup>, Δ<sup>b</sup>λ<sup>q</sup>P<sup>c<sup>i</sup></sup>. C<sup>b</sup>d<sup>d</sup> aa<sup>p<sup>c</sup></sup> b<sup>q</sup>L<sup>b</sup>d<sup>a</sup>σ<sup>b</sup> P<sup>b</sup>b<sup>i</sup>D<sup>1</sup>A<sup>i</sup> (Δ<sup>i</sup>A<sup>i</sup>A<sup>i</sup>C<sup>i</sup>).</li> <li><sup>i</sup>d<sup>b</sup>n<sup>c<sup>b</sup></sup> 18 P<sup>i</sup>b<sup>i</sup>λ<sup>i</sup>L<sup>i<sup>5</sup></sup> Λ<sup>c</sup> Δ<sup>δ<sup>i</sup></sup>D<sup>c<sup>i</sup></sup>.</li> <li>Δ<sup>i<sup>b</sup></sup>b<sup>a</sup>Δ<sup>i<sup>b</sup></sup>h<sup>i</sup> (Δ<sup>i<sup>b</sup></sup>D<sup>1</sup> A<sup>i</sup>)<sup>c</sup> Δ<sup>i<sup>b</sup></sup>D<sup>i</sup> Δ<sup>i<sup>b</sup></sup>D<sup>i</sup></li> </ul>
<ul> <li>identified an issue? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.</li> <li>Chairman: Thank you. Madame Cotnoir.</li> <li>Ms. Cotnoir: Thank you, Mr. Chairman and thank you for the question. Through interviews we learned that there were concerns about health and safety issues in the Department of Family Services, and that there were incidents involving the security of staff and that staff had experienced drastic</li> </ul>	CL <sup>b</sup> dd α_αΔλ <sup>5</sup> <sup>b</sup> bbbb <sup>5</sup> <sup>c</sup> . <sup>5</sup> db <sup>6</sup> at <sup>b</sup> , Δ <sup>b</sup> d <sup>cb</sup> <sup>cb</sup> . Δ <sup>b</sup> d <sup>cb</sup> <sup>cb</sup> (Ͻ <sup>i</sup> λη) <sup>c</sup> : <sup>5</sup> db <sup>6</sup> at <sup>b</sup> . T <sup>i</sup> C <sup>5</sup> dPd <sup>5b</sup> . <sup>5</sup> dPd <sup>5b</sup> (Ͻ <sup>i</sup> λη) <sup>c</sup> : <sup>5</sup> db <sup>6</sup> at <sup>b</sup> , Δ <sup>b</sup> d <sup>cb</sup> <sup>cb</sup> . C <sup>b</sup> dd ααδ <sup>c</sup> bd <sup>cb</sup>
<ul> <li>identified an issue? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.</li> <li>Chairman: Thank you. Madame Cotnoir.</li> <li>Ms. Cotnoir: Thank you, Mr. Chairman and thank you for the question. Through interviews we learned that there were concerns about health and safety issues in the Department of Family Services, and that there were incidents involving the security of staff and that staff had experienced drastic situations and had not necessarily received</li> </ul>	CL <sup>b</sup> dd α_αΔγ <sup>5</sup> <sup>b</sup> b>γ <sup>b</sup> <sup>c</sup> . <sup>5</sup> dγ <sup>a</sup> αΓ <sup>b</sup> , Δ <sup>b</sup> γ <sup>d</sup> <sup>c</sup> <sup>b</sup> . Δ <sup>b</sup> γ <sup>d</sup> <sup>c</sup> <sup>b</sup> (Ͻ <sup>i</sup> , <sup>λ</sup> η <sup>j</sup> , <sup>1</sup> d <sup>b</sup> <sup>a</sup> αΓ <sup>b</sup> , Γ <sup>i</sup> C <sup>5</sup> d <sup>p</sup> d <sup>5</sup> <sup>b</sup> . <sup>5</sup> d <sup>p</sup> d <sup>5</sup> <sup>b</sup> (Ͻ <sup>i</sup> , <sup>λ</sup> η <sup>j</sup> , <sup>1</sup> d <sup>b</sup> <sup>a</sup> αΓ <sup>b</sup> , Δ <sup>b</sup> γ <sup>d</sup> <sup>b</sup> <sup>c</sup> <sup>b</sup> . Č <sup>b</sup> d <sup>d</sup> αα <sup>b</sup> <sup>c</sup> (Ͻ <sup>i</sup> , <sup>λ</sup> η <sup>j</sup> , <sup>1</sup> d <sup>b</sup> <sup>a</sup> αΓ <sup>b</sup> , Δ <sup>b</sup> γ <sup>d</sup> <sup>b</sup> <sup>c</sup> <sup>b</sup> . Č <sup>b</sup> d <sup>d</sup> α <sup>b</sup> <sup>c</sup> (Ͻ <sup>i</sup> , <sup>λ</sup> η <sup>j</sup> , <sup>1</sup> d <sup>b</sup> <sup>b</sup> <sup>b</sup> <sup>c</sup> (Δ <sup>i</sup> , <sup>λ</sup> α <sup>c</sup> ) Δ <sup>ib</sup> <sup>b</sup> a Δ <sup>j<sup>b</sup><sup>b</sup><sup>b</sup>(<sup>1</sup>d<sup>b</sup><sup>i</sup>) (Δ<sup>i</sup>, <sup>j</sup>) Δ<sup>ib</sup><sup>b</sup>a Δ<sup>j<sup>b</sup><sup>b</sup><sup>i</sup>(<sup>1</sup>d<sup>b</sup><sup>i</sup>) (Δ<sup>ib</sup><sup>b</sup><sup>c</sup>) (Δ<sup>ib</sup><sup>b</sup><sup>b</sup><sup>c</sup>) Δ<sup>ib</sup><sup>b</sup><sup>a</sup>C<sup>j<sup>b</sup><sup>b</sup><sup>c</sup>(<sup>1</sup>d<sup>b</sup><sup>b</sup><sup>c</sup>) (<sup>1</sup>d<sup>b</sup><sup>i</sup>) (<sup>1</sup>d<sup>b</sup><sup>b</sup><sup>c</sup>) (<sup>1</sup>d<sup>b</sup><sup>b</sup><sup>c</sup>) Δ<sup>ib</sup><sup>b</sup><sup>a</sup>C<sup>j<sup>b</sup><sup>b</sup><sup>c</sup>(<sup>1</sup>d<sup>b</sup><sup>b</sup><sup>c</sup>) (<sup>1</sup>d<sup>b</sup><sup>b</sup><sup>c</sup>) (<sup>1</sup>d<sup>b</sup><sup>c</sup>) (<sup>1</sup>d<sup>b</sup><sup>b</sup><sup>c</sup>) (<sup>1</sup>d<sup>b</sup><sup>b</sup><sup>c</sup>) (<sup>1</sup>d<sup>b</sup><sup>b</sup><sup>c</sup>) (<sup>1</sup>d<sup>b</sup><sup>b</sup><sup>c</sup>) (<sup>1</sup>d<sup>b</sup><sup>c</sup>) (<sup>1</sup>d<sup>b</sup><sup>b</sup><sup>c</sup>) (<sup>1</sup>d<sup>b</sup><sup>c</sup>) (<sup>1</sup>d<sup>c</sup>) (<sup>1</sup>d<sup>b</sup><sup>c</sup>) (<sup>1</sup>d<sup>c</sup>) (<sup>1</sup>d<sup>b</sup><sup>c</sup>) (<sup>1</sup>d<sup>c</sup>) (<sup>1</sup></sup></sup></sup></sup>
<ul> <li>identified an issue? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.</li> <li>Chairman: Thank you. Madame Cotnoir.</li> <li>Ms. Cotnoir: Thank you, Mr. Chairman and thank you for the question. Through interviews we learned that there were concerns about health and safety issues in the Department of Family Services, and that there were incidents involving the security of staff and that staff had experienced drastic situations and had not necessarily received the support needed to help them recover.</li> </ul>	CL <sup>b</sup> dd α_aΔλ <sup>5</sup> <sup>b</sup> bP <sup>b</sup> P <sup>c</sup> . <sup>5</sup> d <sup>b</sup> <sup>a</sup> c <sup>fb</sup> , Δ <sup>b</sup> r <sup>d</sup> P <sup>c<sup>fb</sup></sup> . Δ <sup>b</sup> r <sup>d</sup> P <sup>c<sup>fb</sup></sup> (Ͻ <sup>i</sup> , <sup>2</sup> h) <sup>j</sup> : <sup>5</sup> d <sup>b</sup> <sup>a</sup> c <sup>fb</sup> . Γ <sup>i</sup> C <sup>5</sup> d <sup>p</sup> d <sup>fb</sup> . <sup>5</sup> d <sup>f</sup> P <sup>d<sup>fb</sup></sup> (Ͻ <sup>i</sup> , <sup>2</sup> h) <sup>j</sup> : <sup>5</sup> d <sup>b<sup>a</sup></sup> a <sup>fb</sup> , Δ <sup>b</sup> r <sup>d</sup> P <sup>c<sup>fb</sup></sup> . Č <sup>b</sup> d <sup>d</sup> Δα <sup>S<sup>c</sup></sup> U <sup>d</sup> L <sup>b</sup> d <sup>a</sup> σ <sup>b</sup> P <sup>i</sup> U <sup>b</sup> D <sup>d</sup> t <sup>c</sup> 4ΛαtL <sup>c</sup> D <sup>c</sup> . <sup>a</sup> <sup>i</sup> b <sup>n</sup> C <sup>b</sup> 18 P <sup>i</sup> b <sup>5b</sup> r <sup>l</sup> L <sup>t<sup>fb</sup></sup> Λσαδ <sup>*</sup> D <sup>c</sup> Δ <sup>5b</sup> ba Δ <sup>j<sup>5b</sup></sup> d <sup>i</sup> 4 <sup>3</sup> <sup>b<sup>2</sup></sup> d <sup>3</sup> r <sup>2</sup> D <sup>2</sup> Δ <sup>c</sup> <sup>j</sup> d <sup>5</sup> Δ <sup>c</sup> Δ <sup>5b</sup> ba Δ <sup>j<sup>5b</sup></sup> d <sup>1</sup> 4 <sup>3</sup> <sup>5b</sup> d <sup>2</sup> <sup>j</sup> d <sup>2</sup> r <sup>2</sup> D <sup>3</sup> Λ <sup>i</sup> C <sup>1</sup> P <sup>i</sup> t <sup>5b</sup> C <sup>j</sup> d <sup>1</sup> b <sup>2</sup> d <sup>5b</sup> d <sup>2</sup> <sup>j</sup> d <sup>2</sup> <sup>j</sup> d <sup>5b</sup> d <sup>2</sup> Δ <sup>5b</sup> ba Δ <sup>j<sup>5b</sup></sup> C <sup>j</sup> d <sup>1</sup> b <sup>2</sup> d <sup>5b</sup> d <sup>2</sup> <sup>j</sup> d <sup>5b</sup> d <sup>2</sup> Δ <sup>5b</sup> ba Δ <sup>j<sup>5b</sup></sup> C <sup>j</sup> d <sup>1</sup> b <sup>2</sup> d <sup>1</sup> b <sup>2</sup> d <sup>5b</sup> d <sup>2</sup> Λ <sup>i</sup> d <sup>5</sup> t <sup>4</sup> d <sup>5b</sup> C <sup>j</sup> d <sup>1</sup> b <sup>2</sup> <sup>j</sup> d <sup>2</sup> b <sup>2</sup> d <sup>1</sup> b <sup>2</sup> d <sup>2</sup> b <sup>2</sup> d <sup>1</sup> b <sup>2</sup> d <sup>1</sup> b <sup>2</sup> d <sup>2</sup> b <sup>2</sup> d <sup>1</sup> b <sup>2</sup> d <sup>1</sup> b <sup>2</sup> d <sup>2</sup> b <sup>2</sup> d <sup>1</sup> b <sup>2</sup> d <sup>2</sup> b <sup>2</sup> d <sup>1</sup> b <sup>2</sup> d <sup>1</sup> b <sup>2</sup> d <sup>2</sup> b <sup>2</sup> d <sup>1</sup> b <sup>2</sup> d <sup>2</sup> b <sup>2</sup> d <sup>1</sup> b <sup>2</sup> d <sup>1</sup> b <sup>2</sup> d <sup>2</sup> b <sup>2</sup> d <sup>2</sup> b <sup>2</sup> d <sup>1</sup> b <sup>2</sup> d <sup>2</sup> b <sup>2</sup> b <sup>2</sup> d <sup>2</sup> b <sup>2</sup> d <sup>2</sup> b <sup>2</sup> b <sup>2</sup> d <sup>2</sup> b <sup>2</sup> b <sup>2</sup> d <sup>2</sup> b <sup>2</sup> d <sup>2</sup> b <sup>2</sup> b <sup>2</sup> d
<ul> <li>identified an issue? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.</li> <li>Chairman: Thank you. Madame Cotnoir.</li> <li>Ms. Cotnoir: Thank you, Mr. Chairman and thank you for the question. Through interviews we learned that there were concerns about health and safety issues in the Department of Family Services, and that there were incidents involving the security of staff and that staff had experienced drastic situations and had not necessarily received</li> </ul>	CL <sup>b</sup> dd α_αΔλ <sup>5</sup> <sup>b</sup> bbbb <sup>5</sup> <sup>c</sup> . <sup>5</sup> db <sup>6</sup> at <sup>b</sup> , Δ <sup>b</sup> d <sup>cb</sup> <sup>cb</sup> . Δ <sup>b</sup> d <sup>cb</sup> <sup>cb</sup> (Ͻ <sup>i</sup> λη) <sup>c</sup> : <sup>5</sup> db <sup>6</sup> at <sup>b</sup> . T <sup>i</sup> C <sup>5</sup> dPd <sup>5b</sup> . <sup>5</sup> dPd <sup>5b</sup> (Ͻ <sup>i</sup> λη) <sup>c</sup> : <sup>5</sup> db <sup>6</sup> at <sup>b</sup> , Δ <sup>b</sup> d <sup>cb</sup> <sup>cb</sup> . C <sup>b</sup> dd ααδ <sup>c</sup> bd <sup>cb</sup>
<ul> <li>identified an issue? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.</li> <li>Chairman: Thank you. Madame Cotnoir.</li> <li>Ms. Cotnoir: Thank you, Mr. Chairman and thank you for the question. Through interviews we learned that there were concerns about health and safety issues in the Department of Family Services, and that there were incidents involving the security of staff and that staff had experienced drastic situations and had not necessarily received the support needed to help them recover. That is why we also looked at what system and programs were in place to support the</li> </ul>	CL <sup>b</sup> dd α_aA <sup>5</sup> *bb <sup>5</sup> *b <sup>6</sup> . id <sup>5</sup> *a <sup>f</sup> *, Δ <sup>b</sup> /«ÞĆ <sup>i</sup> *. Δ <sup>b</sup> /«ÞC <sup>i</sup> *b (Ͻ <sup>i</sup> , <sup>2</sup> ): id <sup>5</sup> *a <sup>f</sup> *, Δ <sup>b</sup> /«ÞĆ <sup>i</sup> *b. Č <sup>b</sup> dd aa <sup>9</sup> * (Ͻ <sup>i</sup> , <sup>2</sup> ): id <sup>5</sup> *a <sup>f</sup> *, Δ <sup>b</sup> /«ÞĆ <sup>i</sup> *b. Č <sup>b</sup> dd aa <sup>9</sup> * U <sup>2</sup> L <sup>b</sup> d <sup>5</sup> *d <sup>5</sup> *D <sup>4</sup> * d <sup>4</sup> A <sup>2</sup> A <sup>2</sup> L <sup>2</sup> ) <sup>7</sup> . à <sup>1</sup> D <sup>2</sup> 18 <sup>b</sup> i <sup>5</sup> *L <sup>4</sup> * <sup>b</sup> A <sup>2</sup> Ca <sup>5</sup> *a <sup>5</sup> Δ <sup>ib</sup> ba Δ <sup>5</sup> *b <sup>1</sup> d <sup>5</sup> *2J <sup>2</sup> /2 <sup>1</sup> J <sup>2</sup> *a <sup>5</sup> Δ <sup>2</sup> Δ <sup>5</sup> *b <sup>2</sup> Δ <sup>ib</sup> ba Δ <sup>5</sup> *b <sup>1</sup> d <sup>5</sup> *d <sup>5</sup> *C <sup>1</sup> /2 <sup>1</sup> J <sup>2</sup> A <sup>2</sup> *D <sup>2</sup> A <sup>2</sup> *C <sup>2</sup> /2 <sup>1</sup> J <sup>2</sup> /2 <sup>1</sup> J <sup>2</sup> /2 <sup>1</sup> J <sup>2</sup> A <sup>2</sup> *b <sup>1</sup> C <sup>2</sup> /2 <sup>1</sup> J <sup></sup>
<ul> <li>identified an issue? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.</li> <li>Chairman: Thank you. Madame Cotnoir.</li> <li>Ms. Cotnoir: Thank you, Mr. Chairman and thank you for the question. Through interviews we learned that there were concerns about health and safety issues in the Department of Family Services, and that there were incidents involving the security of staff and that staff had experienced drastic situations and had not necessarily received the support needed to help them recover. That is why we also looked at what system and programs were in place to support the staff and help recruit the staff because this</li> </ul>	<ul> <li>CLbdd Q_QAY®DDYPC. idyeqte, Δerdecie.</li> <li>Δerdecie (Jianus): idyeqte. The idpate.</li> <li>idpate (Jianus): idyeqte. The idpate.</li> <li>idpate (Jianus): idyeqte. Andeligne.</li> <li>idpate (Jianus): idyeqte. Andeligne.</li> <li>idpate (Jianus): idyeqte. Andeligne.</li> <li>idpate (Jianus): idyeqte. Andeligne.</li> <li>idpate (Jianus): idyeqte.</li> <li>Asolaria (Jianus): idyeqte.</li> <li>Asolaria (Jianus): idyeqte.</li> <li>Asolaria (Jianus): idyeqte.</li> <li>Asolaria (Jianus): idyeqte. Asolaria (Jianus): idyeqte.</li> </ul>
<ul> <li>identified an issue? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.</li> <li>Chairman: Thank you. Madame Cotnoir.</li> <li>Ms. Cotnoir: Thank you, Mr. Chairman and thank you for the question. Through interviews we learned that there were concerns about health and safety issues in the Department of Family Services, and that there were incidents involving the security of staff and that staff had experienced drastic situations and had not necessarily received the support needed to help them recover. That is why we also looked at what system and programs were in place to support the</li> </ul>	<ul> <li>CLbdd Q_QAF®bPFPC. idFQLF, ΔbrdPCF.</li> <li>ΔbrdPCF (OinPOLS): idFQLF. C'C idPdF.</li> <li>idPdF (OinPOLS): idFQLF. C'C idPdF.</li> <li>idFrequence (OinPOLS): idFQLF. C'C idPfF.</li> <li>idFF (OinPOLS): idFQLF. C'C idFF.</li> <li>idFF (OinPOLS): idFQLF. C'C idFF.</li> <li>idFf (OinPOLS): idFQLF. C'C idFF.</li> <li>idf (OinPOLS): idFQLF. C'C idFF.</li> </ul>
<ul> <li>identified an issue? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.</li> <li>Chairman: Thank you. Madame Cotnoir.</li> <li>Ms. Cotnoir: Thank you, Mr. Chairman and thank you for the question. Through interviews we learned that there were concerns about health and safety issues in the Department of Family Services, and that there were incidents involving the security of staff and that staff had experienced drastic situations and had not necessarily received the support needed to help them recover. That is why we also looked at what system and programs were in place to support the staff and help recruit the staff because this</li> </ul>	<ul> <li>CLbdd Q_QAF®bDFPSC. idFQIP, ΔbrdDC%.</li> <li>ΔbrdDC% (Jihnus): idFQIP, ΔbrdDC%, Cbdd DQSC UQLbdor PhuBDAte Anatherians, Cbdd AbDAce 18 DisbrdLt% Acased DC Abdate Anatherians, Acased AbbaDF%A AJS J rrains, Cbdf AbbaDF%A AS A ACASED AbbaDF%A ACASED AbbaDF%A ACASED AbbaDF%A ACASED AbbaDF%A ACASED AbrdDC ADS Contents, AbrdDC ADS ACA CbdA AcaseSC Cbdor AJS Correct Contents, CbdF CbdA AcaseSC Cbdor AJS Correct Contents, CbdC ACASED CdL° A P_ACASED AbbaDF ACASED AbbaDF ACASED AbbaDF ACASESC Cbdor ACASES A</li></ul>
<ul> <li>identified an issue? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.</li> <li>Chairman: Thank you. Madame Cotnoir.</li> <li>Ms. Cotnoir: Thank you, Mr. Chairman and thank you for the question. Through interviews we learned that there were concerns about health and safety issues in the Department of Family Services, and that there were incidents involving the security of staff and that staff had experienced drastic situations and had not necessarily received the support needed to help them recover. That is why we also looked at what system and programs were in place to support the staff and help recruit the staff because this could also have an impact on retention of</li> </ul>	CLbdd Q_QAF®bDFPS. idFQTb, ΔbrdDC. ΔbrdDC (OirPhOL): idFQTb, ΔbrdDC (idPd). idPd (idPd): idFQTb, ΔbrdDC (idPd). idPd (idPd): idFQTb, ΔbrdDC (idPd). idPd (idPd): idFQTb, ΔbrdDC (idPd). idPOC 18 DibbrLt (idPOC) Arcat_conc. idPOC 18 DibbrLt (idPOC) Arcat_conc. idPOC 18 DibbrLt (idPOC) Arcat_conc. idPOC 18 DibbrLt (idPOC) Arcat_conc. ArcAPOC ArdFit do (idPOC) Arcat_conc. ArcAPOC ArdFit do (idPOC) Arcat_conc. ArcAPOC (idPoC) Arcat_conc. Arbord Arbord (idPoC) (idPoC) Arbord Arbord (idPoC) (idPoC) Arbord (idPoC) (idPoC) (idPoC) Arbord (idPoC) (idPoC) (idPoC) ArdFit difference. Arcat_conconce. CAL°C Docat_off (idPoC) (idPoC) Ac° dPON (idPoC) (idPoC)
<ul> <li>identified an issue? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.</li> <li>Chairman: Thank you. Madame Cotnoir.</li> <li>Ms. Cotnoir: Thank you, Mr. Chairman and thank you for the question. Through interviews we learned that there were concerns about health and safety issues in the Department of Family Services, and that there were incidents involving the security of staff and that staff had experienced drastic situations and had not necessarily received the support needed to help them recover. That is why we also looked at what system and programs were in place to support the staff and help recruit the staff because this could also have an impact on retention of</li> </ul>	<ul> <li>CLbdd Q_QAF®bPFPC. idFQLF, ΔbrdPCF.</li> <li>ΔbrdPCF (OinPhOF): idFQLF, ΔbrdPCF.</li> <li>idPdF (OinPhOF): idFQLF, ΔbrdPCF.</li> <li>idPdF (OinPhOF): idFQLF, ΔbrdPCF.</li> <li>idPCF 18 PibPrLF ACAS G</li> <li>ΔFBQAFF ACAS G</li> <li>ΔFBQAFF ACAS G</li> <li>ΔFBQAFF ACAS G</li> <li>ΔFFPAFF ACAS G</li> <li>ΔFFFPAFF ACAS G</li> <li>ΔFFFPAFF ACAS G</li> <li>ΔFFFPAFF ACAS G</li> <li></li></ul>
<ul> <li>identified an issue? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.</li> <li>Chairman: Thank you. Madame Cotnoir.</li> <li>Ms. Cotnoir: Thank you, Mr. Chairman and thank you for the question. Through interviews we learned that there were concerns about health and safety issues in the Department of Family Services, and that there were incidents involving the security of staff and that staff had experienced drastic situations and had not necessarily received the support needed to help them recover. That is why we also looked at what system and programs were in place to support the staff and help recruit the staff because this could also have an impact on retention of staff.</li> </ul>	CLbdd Q_QAF®bDFPS. idFQTb, ΔbrdDC. ΔbrdDC (OirPhOL): idFQTb, ΔbrdDC (idPd). idPd (idPd): idFQTb, ΔbrdDC (idPd). idPd (idPd): idFQTb, ΔbrdDC (idPd). idPd (idPd): idFQTb, ΔbrdDC (idPd). idPOC 18 DibbrLt (idPOC) Arcat_conc. idPOC 18 DibbrLt (idPOC) Arcat_conc. idPOC 18 DibbrLt (idPOC) Arcat_conc. idPOC 18 DibbrLt (idPOC) Arcat_conc. ArcAPOC ArdFit do (idPOC) Arcat_conc. ArcAPOC ArdFit do (idPOC) Arcat_conc. ArcAPOC (idPoC) Arcat_conc. Arbord Arbord (idPoC) (idPoC) Arbord Arbord (idPoC) (idPoC) Arbord (idPoC) (idPoC) (idPoC) Arbord (idPoC) (idPoC) (idPoC) ArdFit difference. Arcat_conconce. CAL°C Docat_off (idPoC) (idPoC) Ac° dPON (idPoC) (idPoC)

health and safety regulations. There were no د<sup>ا</sup>نے. ۲۲٬۳۵٬۹۵۲ دان health and safety programs in place, and no Λϧάι⊇ϻ 24 Δβίςς ϳϧͼϼϲϷ΅ϻͼϭͼϻͼ. ⊲Ϥ work doing occupational health and safety committee at the department-level. There <sup>6</sup>Δ/σ<sup>6</sup>Δ/σ<sup>6</sup>Δ/σ<sup>6</sup> was no departmental health and safety CQpqacDe deraphe cpquic cpquic to the contraction of the contraction o representative in the local offices of the department, and there were no workplace violence policies in place. Those are all verv Ċ°Ⴍ ィʔィ℠ ᡩᡅ᠘᠆ᢈ᠕᠋᠋ᠮᡠ᠘᠋᠅ᡅᢈ. ᡧ᠘᠊᠌ important elements of health and safety programs. Thank you, Mr. Chairman. ᠘ᡃ᠈ᡏᡐᢂᡬ᠙ Chairman: Thank you. Mr. Malliki. **Δ•/<>C<sup>6</sup>** (Ͻ<sup>ϳ</sup>λ) Δ<sup>6</sup> Δ<sup></sup> Mr. Malliki (interpretation): Thank you, Mr. **'ἰΡ⊲'**, (ϽϳΫΡU); <sup>1</sup>, Δρ**ζ**, Δρζ. Chairman. We are concerned about our government employees and we should  $P^{L}U^{B}D\Delta^{L}U^{C}$ . C<sup>e</sup>a aja $\Delta^{B}dC^{B}$  1. support them to be in a safe environment. My question is to the government: have these  $\Lambda \Gamma 4^{\circ}C D \subset D^{\circ}L^{\circ}L^{\circ}U \to \Lambda \Gamma 4^{\circ}C D \subset D^{\circ}L^{\circ}U \to D^{\circ}U$ been implemented by the department? Thank you. Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth. Mr. Ellsworth: Mr. Chairman, if I might, for this response to my colleague, Ms. Sandy Kownak, the Associate Deputy Minister, ᠕᠈᠊ᠯᡣ᠋᠉᠆ᡆ᠘ᢣ᠘᠋᠋ᢀᢙᡄᢂ᠋᠁ᡊ please. ᠘ᠴᡄ᠋᠋ᡊᢣᡃ᠋ᡥᡆᡃᠴᡄ. ᡏᢣ᠋᠊ᢂᠣ, ᠕᠈᠊ᢣᡣ᠋᠉ᢣᡊ ᡬᡃᢐᡆ **Chairman**: Thank you. We'll just go ᠘ᠴᡄ᠋᠋᠆ᠺ᠆᠖ᡱᢡᢤ᠋᠖᠖᠘ through the Chair first, Ms. Kownak. I would like to thank Ms. Kownak for being a witness. This is the last one being called  $CL^{\circ}a$   $\Lambda^{\circ}d^{\circ}ca^{\circ}\Delta^{\circ}b^{\circ}b^{\circ}b^{\circ}L^{\circ}$ . upon. Please proceed. ᠘᠋᠋᠋᠋᠉᠊᠘ᡄᢣ᠋᠋᠘᠆ᠴᢗ ᠘᠆᠆ᠳ᠋᠆ᠳ᠖᠆᠋᠆᠆᠃᠆᠆᠆᠆᠆᠆ Ms. Kownak (interpretation): Thank you, ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ Mr. Chairman. We do not want our staff working in a toxic environment, but currently  $\Delta^{sb}ba\Delta^{b}\Delta^{c}a^{sb}\Delta^{c}\Delta^{c}a^{sb}\Delta^{c}a^{sb}$ we have many case files within our Department of Family Services, to work on office procedures or protocols followed to allow for a safe environment, and we are ᠘ᡃ᠈ᡏ᠙ᠺᡬ᠙ working on that at this time. **Δυ/«ΝC"** (Ͻϳληθος): ϳϥλεστρ. Γις ϳάραφ. Furthermore, another aspect is related to **'ἰΡ<''** (Ͻ<sup>ϳ</sup>, μου<sup>β</sup>): 'ປ۶°αΓ', Δ<sup>β</sup>/«ΝC'<sup>β</sup>, σα<sup>β</sup> considering the heavy workload of our Ⴑ≪ႾჼႻჼႶჾႺ. ႠჼႻჃ ႭႻႠჀჂჼႻ employees based on the emotional stresses ͽϧϿϤϲϧͽϧϲϲͽ;ϲͺΫͽϧϭϤϒͽϧϲϧͼ

faced by our social workers. As an example, there is telephone support available from other counsellors who can provide the emotional support required, and further, another program we offer is based on this new position that will offer support services for our employees undergoing turmoil or extreme emotional stresses, or if they are at risk.

This is another service we are working to provide, along with the office procedures towards that, as well, this new position to be created will specifically be for risk management services, or those that require further support for this position of an (interpretation ends) occupational health and safety coordinator (interpretation) and this is the position we are working to fill currently. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Malliki.

**Mr. Malliki** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman and thank you for that response. They do need our support. This question is for the Auditor General. (interpretation ends) Paragraph 15 indicates that the department does not have a system to collect and manage occupational health and safety incident reports. Did the audit identify how this information is currently recorded? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Madam Cotnoir.

**Ms. Cotnoir**: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the question. When we ask for the incident reports that involved the safety of staff during our audit period, we were told that they were not managed at headquarters and we were asked to ask the regional director, but the regional director would have the copy of the report that they were responsible for, but they would not necessarily have the incident report that had ᠕᠊᠋᠋᠋᠆᠆᠋᠋᠋᠋᠋᠆ᡧᠮ᠆ᠴ᠘᠆᠋᠋᠋᠋᠋᠆ᠮ᠖ᡃ᠋ᢗ᠋᠋᠂ᠳᡘ᠘᠄᠂ᡆᡃ᠆ᡅ᠋᠆ᠮ ᠘ᡃᢣ᠙᠋ᢂ᠋᠋᠋

**Δν/«ϷϹ·**<sup>6</sup> (ጋኣኦበJና): ነሪታ ሲኮ. Γ'ር ΔϷ<sup>-</sup>', ጆላ Γ'ር ΔϷ<sup>-</sup>', ጆላና ር', አግሌ ΡϷ<sup>6</sup>, Ϸ<sup>-</sup> Δ/ϲናበ«-« «Δ<sup>6</sup>, Δ<sup>6</sup>, Δ

**'dP<%** (ϽʹϞϷႶͿϚ): 'dϧ°ႭϮϧ, ΔϧϒϘϷϹʹͽ. Ϲ°Ⴍ PϷʹϧϹϷϭ·ʹLJ. Ϲ°Ⴍ Ϲ<sup>L</sup>LͽγLϞ<sup>ω</sup>ϟϷͽʹήϚ ϷϭϧϳϲϤϧϚ ႭϿϭϷϟϤϒLͽLC ϤϷϲʹϧΔͼϹ&ϳϚ, ϤϷϲʹϧϧϹ&ႭϷ΅ϚϚϽ·Ͽͼϭϲ. Ϲ°Ⴍ ϿႭͽϲ Ⴑ≪Lͽϐ·ϼϚ ϽϚͽႱႶ·ϿͿ? ʹdϧ°ႭϮϧ, Δϧϟ≪ϷϹʹͽ.

Δ>··>><br/>
<br/>
<b

Δ•/«><br/>
Δ•/«><br/>
Δ•/«><br/>
Δ•/«><br/>
Δ•/«><br/>
Δ•/«><br/>
Δ•/«><br/>
Δ·<br/>

CΔL<sup>®</sup>υσ<sup>c</sup> C<sup>®</sup> Δοςλ<sup>2</sup>υθόςςδ<sup>c</sup> <sup>5</sup>δρλλαρ<sup>5</sup>λ<sup>c</sup> <sup>5</sup>δοΔς<sup>®</sup>υσ<sup>1</sup><sup>2</sup>ύ<sup>c</sup> CΔ<sup>5</sup>dd 4ρς<sup>2</sup>μ<sup>5</sup>Cραρ<sup>50</sup><sup>2</sup> 4ρς<sup>2</sup>μ<sup>5</sup>Cραρ<sup>20</sup><sup>2</sup> ρdd ρσ<sup>5</sup>δ<sup>c</sup> λ<sup>5</sup>βα<sup>c</sup>.

been produced while other regional directors	᠘᠆᠆ᠳᡏ᠋᠋ᡏ᠂᠋ᠫᡬ᠋᠅᠘᠋᠋᠋᠋᠂᠘᠂᠋᠘᠃ᢣ᠘ᢣ᠋᠋᠅᠘᠘
were in the position.	ᢄ᠋ᡃ᠋᠋᠋ᡰᡄᢄ᠋᠘᠆ᡨᠣ᠋᠋᠋᠆᠆᠆
	∧⊂∿℃ے⊲<℃כב∠5℃, ؇لے ۵℃
So we have no idea how many incident	᠕᠋᠉ᡃ᠋ᡰᠣᠴ᠋ᢄᡩ᠆᠘ᠴ᠉᠘ᢆ᠋ᡦ᠆᠖᠘᠋ᠴ᠉᠘᠋ᢆᡦ᠆᠖᠘
reports had to be produced and were	ݥ℃<ݭ᠆∿ݾݔ ݥݺݔݤݚݤݚݾݠ
produced during our audit period. Thank you,	᠘᠆᠋ᠳᠣᡏᢛ᠋᠒ᢛ᠋ᢧ᠆᠕ᡧᡄᡆ᠆
Mr. Chairman.	᠘ᡃ᠋᠋ᡰᠵᡃ᠋ᡰ᠖᠆ᡆ᠋ᠴ᠘᠘᠘᠕᠘᠕᠘
	$Π L Δ^{e} Δ D Δ^{e} Δ P^{m} P^{e} D Δ^{e}.$
Chairman: Thank you. Mr. Malliki.	
	ᠴᡆᡄ᠋ᠳᠴᡏ᠋᠋ᢞᢗ᠋᠋᠖ᡏᡄ᠘᠘ᢂ᠋ᡨ᠘ᡷ᠋᠋᠉ᠳᢕ᠘ᠴᡗ
Mr. Malliki (interpretation): Thank you, Mr.	᠕ᡆ᠋᠘ᢂᢣ᠈ᠴ᠋᠖᠘ᡠ᠆᠋᠋᠅ᡔᠣ᠂᠋᠖ᢂ᠘ᡆ᠋ᠴᡏᡬᠴᢩᢝᢉᡃ᠋᠘ᠺ
	┥ჼჼႼჄႾჼႶჃჼჂႫჼ Ċჼd┥ ႱႾႶჄႦჄჀჃჂჼ
Chairman. For the planning work, and here I	LPL⊀ <sup>e</sup> ف`_ DP/۶ <sup>%</sup> Cr ∧ D <sup>∞</sup> Cr Dr, Δċ <sup>b</sup> ,
am querying our government officials; when	
you are undertaking a planning exercise	᠕᠌ᢄ᠋᠋᠋᠆᠈᠆᠕᠆᠘᠆᠘᠆᠘᠆᠘᠆᠘
without knowing the exact number of	᠕ᡣ᠋ᢦ᠌ᢪᡆ᠋᠉᠊ᡄᢁᡃᡄ᠉ᡩᠴ᠋᠆᠉᠂᠕ᢣ᠆ᡆ᠋ᡏᡃ,᠕ᡃᢣ᠙ᡐᡬ᠅
employees who faced risks in their official	
	<b>Δ•/«Þር</b> •• (ጋኣትበJˤ): ኀሪታ॰፬广ঁ•. Γ <sup>ኣ</sup> ር ኁሪ፟፟፟፟የፈጭ.
capacity, or if any abuse occurred, how can	
this plan be prepared properly to face these	
challenges if we do not have current reports	<b>፟፟፟፟፟፟፟ቔ፟፟ቒጞዀ</b> (ጋ፟፟፟፝፝ኯ፟፝፝ኯ፝፝፝፝፝፝ኯ፝ዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀ
outlining the types of incidents faced? I	C៏bdd JSPLod%ଧC ଦଟନ୍ଦି ଜେନ୍ଦିର
<b>C 1</b>	᠘᠋᠋᠋᠉ᡃᠣ᠘ᡔᢛ᠒ᡷ᠖᠋ᠴᠣ᠘ᢓᢩ᠂ᡆ᠄ᢛ᠋᠋᠋ᡗᡤ᠂᠋᠋ᢐ᠘᠉
would like that answered first. Thank you,	᠆᠋᠕᠈ᢣᡤᡃ᠋ᢁᢆᡣ᠋᠋᠘᠋᠅᠘᠘᠈᠋᠘᠆ᡆ᠋ᡗᡔ
Mr. Chairman.	ᡏᡄᡄᢛᠫᡏᢖᡄᡗᡶᢤᢗ᠂᠋ᢐᢂᢣ᠋᠂᠋ᠴ᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.	∆ <sup>\</sup> 7≪ÞĊ <sup>₅ь</sup> .
Chan man. Thank you. Wit. Elisworth.	
	<b>Δ•/ペÞርና•</b> (ጋኣትበJና): ፣ሪታ°ሏՐ፞•. Γ <sup></sup> ር ΔϷ <sup>-</sup> ነ>ላና.
Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman.	
You raise a valid point, Sir. In order to be	<b>ΔΡ<sup>-</sup>··≫</b> () 
You raise a valid point, Sir. In order to be able to adequately service the needs of our	ϷϹ <sup>ͼ</sup> ϷϷΔ <sup>ͼ</sup> ᡆᢩᡊ᠈ᢞ᠋ᡃᡅ᠘? ᠘ᡏᢦ᠋ᡝ᠋ᠵᢑᢅᡅ. ᢗ᠘᠋᠋ᡗᡃᡉ᠘?
You raise a valid point, Sir. In order to be able to adequately service the needs of our very important frontline staff, we need to	ϷϹჼჼႼႱႭჼႭႭჄჼႱႭჇ ႾႠჃႽჂႱ. ႠႭႾჼႱႭჇ ՟՟ֈϷႶႠႱ 205 ႾႠჼႠႲჄႢჃႠႱ ႭჂႠႢႦႷჅჂჿ
You raise a valid point, Sir. In order to be able to adequately service the needs of our very important frontline staff, we need to know the challenges that they experience on	ϷϹ <sup>ͼ</sup> ϷϷΔ <sup>ͼ</sup> ᡆᡅ <sup>ᡃ</sup> ᢞ᠋ᡃᡅ᠘? ᠘ᡏᢦ᠋ᡝ᠋ᠵᢑᢅᡅ. ᢗ᠘᠋᠋᠄᠋ᡃᡉ᠘?
You raise a valid point, Sir. In order to be able to adequately service the needs of our very important frontline staff, we need to	ϷϹჼჼ₽ᲮΔჼႭႢჄჼႱႭ? L୮┥᠋᠋<᠉Ⴑ. ርΔLჼbΔ? 遠ᢣϷႶႠჼ 205 LႠናርϷታႢ┥Ⴀჼ ΔϿႠႢჁჼႻჅჿ,
You raise a valid point, Sir. In order to be able to adequately service the needs of our very important frontline staff, we need to know the challenges that they experience on	ϷϹჼჼႼႦϪჼႭႢჼჄჼႱႭ? L୮┥ʹ>ჼႱ. ϹΔLჼႦϪ? Ⴍʹ៶ϷႶႠჼ 205 LႠჼϹϷϧႢ┥Ⴀჼ ΔϿႠႢϷჼďჼϿჼ, LႠՐ┥ႠჼႶჼϿჼ ϷჼႦϷ៸ჼႦჼჼჂჼჼ
You raise a valid point, Sir. In order to be able to adequately service the needs of our very important frontline staff, we need to know the challenges that they experience on a daily basis.	ϷϹჼჼϷϷϪͼϫͺϞϒϞႱϪ? ͺϹϚϭϒϞͺͺͺϹϪͺͼϷϪ? ͺϫͺϞϷႶϲͺϷͺ205 ͺϹϲ·ϹϷϟͺͺϥϲͺϷͺϪϿϲϲͺͺϷͼϐϫϲ; ͺͺϹϲͺϫϿϳϮϫʹϾϷϧͻϭͼͺϫͺϳϧͼͼͼϷϷ;ϫͼͼͼͼ ͺϭϲϲͺͼϿϳϮϫϾϷϿϫͼͺϫͺϳͼͼͼͼϗ
You raise a valid point, Sir. In order to be able to adequately service the needs of our very important frontline staff, we need to know the challenges that they experience on a daily basis. As the Auditor General correctly pointed out,	ϷϹჼჼϷϷϪͼϫͺ·Ϟʹ·ႱϪ? ͺϹͳϤʹ>ʹ·ͺΰͺͺϹϪͺͼϷϪ? ͺͼͺʹϧϷͶͺϲ·Ϸͺ205 ͺϹϲ·ϹϷϧͺͺϥͺϲ·ϧͺϪϼϲͺͺϧϷϐ·ϼϚ, ͺͺϹϲϒϐʹϹϫͼ·ϿϹʹʹϷϚϷϿϭͼͿϫ;ͼ;ͼϧϷϧϞͼϭͼϧͺϷϲϳͼͺ ϤͼϹϫͺͼͽϽϹʹͼϔϷϧϫͼ;ϫͼ;ϫ;ϫͼ;ϫ; ͺͺϹϭϫͼϧϲ;
You raise a valid point, Sir. In order to be able to adequately service the needs of our very important frontline staff, we need to know the challenges that they experience on a daily basis. As the Auditor General correctly pointed out, currently there is no mechanism by which	<ul> <li>ኦርኈዖኦΔ° ሲሲዮኦሪ? LF&lt;&gt;∿ύ. CΔLˤኦΔ?</li> <li>ሲኣኦበሮ 205 Lሮናርኦኦሊ⊲ሮ Δውሮሲኦነሪ° ውና,</li> <li>Lሮቦ⊲ሮ∿ቦ°ውና ኦናኦኦናነው የኦኦሮሎ ኦሮሌ ኦሮሎ</li> <li>ላናርሲኈጋ፫ኆቦኦኦጋ⊲ናL∿ύኈ ናኦኦኦናσኈ ዮሥኒ∿ύኈ.</li> <li>LF⊲ሲኈ CΔĹჼ ⊲ለሲኦኦσ⊲ኈጋቦኈኦኦጦ°ሲL.</li> <li>ር««ởናጋህጋ⊲ናህሲ ዮኦኦብነኣና.</li> </ul>
You raise a valid point, Sir. In order to be able to adequately service the needs of our very important frontline staff, we need to know the challenges that they experience on a daily basis. As the Auditor General correctly pointed out, currently there is no mechanism by which incidents find their way to the people in the	ϷϹჼჼϷϷϪͼϫͺ·Ϟʹ·ϧϪ? ͺϹϭϤϚϿ·ͺΰͺͺͺϹϪͺͼϷϪ? ͺͼͺʹϧϷͶͺϲ·Ϸͺ205 ͺϹϲ·ϹϷϧͺͺϥͺϲ·ϧͺϪϼϲͺͺϧϷϐ·ϼϚ, ͺͺϹϲϒϿϹʹʹϔϾϷϿϤͼͿϫ;Ͽͼͼ ͺϭϲϲϫͽϽϹʹʹϔϷϧϿϤͼͿϫϳͼͼͼϧϿϒͼϧϷϧϫͼ ͺͺͺͺϲϫͼ;
You raise a valid point, Sir. In order to be able to adequately service the needs of our very important frontline staff, we need to know the challenges that they experience on a daily basis. As the Auditor General correctly pointed out, currently there is no mechanism by which	<ul> <li>ኦርኈዖኦΔ° ሲሲዮኦሪ? LF&lt;&gt;∿ύ. CΔLˤኦΔ?</li> <li>ሲኣኦበሮ 205 Lሮናርኦኦሊ⊲ሮ Δውሮሲኦነሪ°ው,</li> <li>Lሮቦ⊲ሮ∿ቦ°ውና ኦናኦኦናነው የኦኦሮሎ የኦኮሬነው</li> <li>ላናርฉኈጋሮኆቦኦኴጏናኒ∿ύኈ ናኦኦኦናσኈ የኦኮሬ∿ύኈ.</li> <li>LF⊲ฉኈ CΔĹჼ ⊲ለሲኦኦσ⊲ኈጋቦኈኦኦጦ°ฉL.</li> <li>ር««ởናጋႱጏ⊲ና∿ህዉ ዖኦኦብነኣና.</li> </ul>
You raise a valid point, Sir. In order to be able to adequately service the needs of our very important frontline staff, we need to know the challenges that they experience on a daily basis. As the Auditor General correctly pointed out, currently there is no mechanism by which incidents find their way to the people in the chairs of those who make decisions. The	<ul> <li>ΡϹ<sup>®</sup>ΡϷΔ<sup>e</sup> ዉሲ<sup>'</sup>λ<sup>*</sup><sup>b</sup> U.</li> <li>ΔΔ<sup>c</sup> ΔΔ<sup>c</sup> Δ25</li> <li>Δ<sup>c</sup> Δ25</li> <li>L<sup>c</sup> C<sup>b</sup> Δ25</li> <li>L<sup>c</sup> C<sup>b</sup> Δ25</li> <li>L<sup>c</sup> C<sup>b</sup> Δ<sup>c</sup> Δ<sup>c</sup> Δ<sup>c</sup> Δ<sup>c</sup> Δ<sup>c</sup> Δ<sup>c</sup> Δ<sup>c</sup> Δ<sup>c</sup></li></ul>
You raise a valid point, Sir. In order to be able to adequately service the needs of our very important frontline staff, we need to know the challenges that they experience on a daily basis. As the Auditor General correctly pointed out, currently there is no mechanism by which incidents find their way to the people in the chairs of those who make decisions. The response to this as an interim measure has	<ul> <li>ϷC<sup>®</sup>PbΔ<sup>e</sup>α<sub>c</sub>·γ<sup>*</sup>···Δ? LΓ     <li>LC<sup>®</sup>PbΔ<sup>e</sup>α<sub>c</sub>·γ<sup>*</sup>···Δ?</li> <li>LC<sup>®</sup>C<sup>®</sup> 205 LC<sup>C</sup>C<sup>b</sup>Fa</li> <li>LC<sup>P</sup></li> <li>C<sup>®</sup>C<sup>®</sup>P<sup>*</sup>C<sup>®</sup> P<sup>5</sup>b<sup>P</sup></li> <li>V<sup>6</sup>C<sup>®</sup>C<sup>®</sup>D<sup>*</sup>C<sup>®</sup>b<sup>-</sup>D<sup>4</sup>C<sup>*</sup>C<sup>®</sup>b<sup>-</sup>C<sup>*</sup>C<sup>*</sup>C<sup>*</sup>C<sup>*</sup>C<sup>*</sup>C<sup>*</sup>C<sup>*</sup>C<sup>*</sup>C<sup>*</sup>C<sup>*</sup></li></li></ul>
You raise a valid point, Sir. In order to be able to adequately service the needs of our very important frontline staff, we need to know the challenges that they experience on a daily basis. As the Auditor General correctly pointed out, currently there is no mechanism by which incidents find their way to the people in the chairs of those who make decisions. The response to this as an interim measure has been an informal reporting mechanism so	<ul> <li>ϷC<sup>®</sup>PbΔ<sup>e</sup>α<sub>c</sub><sup>1</sup>/<sup>2</sup><sup>w</sup>UA? LF4<sup>2</sup><sup>w</sup>U. CΔL<sup>6</sup>bΔ?     </li> <li>ά<sup>1</sup>/<sub>2</sub>P<sup>2</sup> </li> <li>205 L<sup>c</sup>CP<sup>3</sup>/<sub>4</sub>C<sup>b</sup> Δ<sub>D</sub><sup>c</sup><sup>1</sup>/<sub>4</sub><sup>b</sup><sup>2</sup><sup>3</sup> </li> <li>L<sup>c</sup>P<sup>4</sup>C<sup>w</sup>P<sup>2</sup> P<sup>5</sup> </li> <li>4<sup>c</sup>Ca<sup>w</sup>D<sup>f<sup>w</sup></sup>P<sup>b</sup>D<sup>4</sup>L<sup>1</sup>U<sup>3</sup> </li> <li>LF4a<sup>w</sup> CΔL<sup>b</sup> 4Λ<sub>c</sub><sup>1</sup>/<sub>2</sub>P<sup>3</sup> </li> <li>L<sup>c</sup><sup>2</sup>P<sup>3</sup>/<sub>2</sub>D<sup>3</sup> </li> <li>L<sup>c</sup><sup>2</sup>D<sup>3</sup>/<sub>2</sub>D<sup>3</sup> </li> <li>L<sup>c</sup><sup>2</sup>D<sup>3</sup>/<sub>2</sub>D<sup>3</sup> </li> <li>L<sup>c</sup><sup>2</sup>D<sup>3</sup>/<sub>2</sub>D<sup>3</sup>      L<sup>c</sup><sup>2</sup>D<sup>3</sup>/<sub>2</sub>D<sup>3</sup> </li> <li>L<sup>c</sup><sup>2</sup>D<sup>3</sup>/<sub>2</sub>D<sup>3</sup>      L<sup>c</sup><sup>2</sup>D<sup>3</sup>/<sub>2</sub>D<sup>3</sup>      L<sup>c</sup><sup>2</sup>D<sup>3</sup>/<sub>2</sub>D<sup>3</sup>      L<sup>c</sup><sup>2</sup>D<sup>3</sup>/<sub>2</sub>D<sup>3</sup>      L<sup>c</sup><sup>2</sup>D<sup>3</sup>/<sub>2</sub>D<sup>3</sup>     L<sup>c</sup><sup>2</sup>D<sup>3</sup>/<sub>2</sub>D<sup>3</sup>      L<sup>c</sup><sup>2</sup>D<sup>3</sup>/<sub>2</sub>D<sup>3</sup>      L<sup>c</sup><sup>2</sup>D<sup>3</sup>/<sub>2</sub>D<sup>3</sup>      L<sup>c</sup><sup>2</sup>D<sup>3</sup>/<sub>2</sub>D<sup>3</sup>      L<sup>c</sup><sup>2</sup>D<sup>3</sup>/<sub>2</sub>D<sup>3</sup>      L<sup>c</sup><sup>2</sup>D<sup>3</sup>/<sub>2</sub>D<sup>3</sup>      L<sup>c</sup><sup>2</sup>D<sup>3</sup>/<sub>2</sub>D<sup>3</sup>      L<sup>c</sup><sup>2</sup>D<sup>3</sup>/<sub>2</sub>D<sup>3</sup>      L<sup>c</sup><sup>2</sup>D<sup>3</sup>/<sub>2</sub>D<sup>3</sup>      L<sup>c</sup><sup>2</sup>D<sup>3</sup>/<sub>2</sub>D<sup>3</sup>      L<sup>c</sup><sup>2</sup>D<sup>3</sup></li></ul>
You raise a valid point, Sir. In order to be able to adequately service the needs of our very important frontline staff, we need to know the challenges that they experience on a daily basis. As the Auditor General correctly pointed out, currently there is no mechanism by which incidents find their way to the people in the chairs of those who make decisions. The response to this as an interim measure has been an informal reporting mechanism so that we know when things are happening on	<ul> <li>ϷC<sup>66</sup>PbΔ<sup>e</sup>α<sub>c</sub><sup>1</sup>γ<sup>2</sup>υΔ? LΓ     <li>ΔL<sup>6</sup>PbΔ<sup>e</sup>α<sub>c</sub><sup>1</sup>γ<sup>2</sup>υΔ? LΓ     <li>ΔD<sup>6</sup>C<sup>6</sup>Pb<sup>6</sup>D<sup>6</sup> <li>L<sup>6</sup>P<sup>6</sup>P<sup>6</sup>D<sup>6</sup>D<sup>6</sup>D<sup>6</sup>D<sup>6</sup>D<sup>6</sup>D<sup>6</sup>D<sup>6</sup>D<sup>6</sup>D<sup>6</sup>D</li></li></li></li></ul>
You raise a valid point, Sir. In order to be able to adequately service the needs of our very important frontline staff, we need to know the challenges that they experience on a daily basis. As the Auditor General correctly pointed out, currently there is no mechanism by which incidents find their way to the people in the chairs of those who make decisions. The response to this as an interim measure has been an informal reporting mechanism so that we know when things are happening on the ground, but the longer-term, recognizing	<ul> <li>ϷϹʹͼϷϷΔ° ႭͺϞʹϞʹ·ϧϤ? LΓϤ&lt;&gt;ʹ, CΔLʹϷΔ?</li> <li>ἁͺ\Ϸ∩ϲ<sup>+</sup> 205 LϲʹϚϹϷϧͺϥͺϲ<sup>-</sup> ΔϼϲͺͺϷϭϐ°ϼϲ,</li> <li>LϲՐϥϲ<sup>-</sup>«Ր° ϼ&lt; ϷʹϐϷϟʹϐϷʹϿ<sup>6</sup></li> <li>ϤʹϚϼͼϿϳ<sup>-</sup>ϔ<sup>-</sup>Γ<sup>κ</sup>ϷϧϿϤ<sup>-</sup>L<sup>*</sup>ὑ<sup>-</sup><sup>6</sup></li> <li>LΓϤα<sup>-</sup> CΔL<sup>6</sup> ϤΛ<sub>Λ</sub>, ϷϷϭϤ<sup>-</sup><sup>6</sup> Ϸ<sup>-</sup><sup>1</sup><sup>2</sup> μ<sup>-</sup><sup>4</sup></li> <li>LΓϤα<sup>-</sup> CΔL<sup>6</sup> ϤΛ<sub>Λ</sub>, Ϸσ<sup>-</sup> Δ<sup>-</sup><sup>6</sup> Φ<sup>-</sup></li> <li>LΓϤα<sup>-</sup> CΔL<sup>6</sup> ϤΛ<sub>Λ</sub>, Ϸσ<sup>-</sup> Δ<sup>-</sup></li> <li>Ε<sup>-</sup></li> <li>Ε<sup>-</sup></li> <li>Φ<sup>-</sup></li> <li>Φ<sup>-</sup></li> <li>Φ<sup>-</sup></li> <li>Φ<sup>-</sup></li> <li>Φ<sup>-</sup></li> <li>Δ<sup>-</sup></li> <li>Δ<sup>-</sup></li></ul>
You raise a valid point, Sir. In order to be able to adequately service the needs of our very important frontline staff, we need to know the challenges that they experience on a daily basis. As the Auditor General correctly pointed out, currently there is no mechanism by which incidents find their way to the people in the chairs of those who make decisions. The response to this as an interim measure has been an informal reporting mechanism so that we know when things are happening on	<ul> <li>&gt;C<sup>6</sup>PbΔ<sup>e</sup>α<sub>n</sub>'/<sup>*</sup>UΔ? LF</li> <li>LC<sup>6</sup>PbΔ<sup>e</sup>α<sub>n</sub>'/<sup>*</sup>UΔ? LF</li> <li>LC<sup>6</sup>P<sup>6</sup>D5 LC<sup>6</sup>CP<sup>5</sup>n<sup>4</sup>C<sup>6</sup>D<sup>6</sup>D<sup>6</sup>,</li> <li>LC<sup>6</sup>C<sup>6</sup>P<sup>6</sup>D<sup>6</sup> P<sup>5</sup>bP<sup>7</sup>F<sup>6</sup>D<sup>5</sup></li> <li>4<sup>6</sup>Ca<sup>6</sup>D<sup>6</sup>T<sup>6</sup>F<sup>6</sup>D<sup>5</sup>C<sup>6</sup>D<sup>6</sup>D<sup>6</sup>F<sup>6</sup>D<sup>6</sup>D<sup>6</sup>C<sup>6</sup>D<sup>6</sup>D<sup>6</sup>C<sup>6</sup>D<sup>6</sup>D<sup>6</sup>D<sup>6</sup>D<sup>6</sup>D<sup>6</sup>D<sup>6</sup>D<sup>6</sup>D<sup>6</sup>D<sup>6</sup>D</li></ul>
You raise a valid point, Sir. In order to be able to adequately service the needs of our very important frontline staff, we need to know the challenges that they experience on a daily basis. As the Auditor General correctly pointed out, currently there is no mechanism by which incidents find their way to the people in the chairs of those who make decisions. The response to this as an interim measure has been an informal reporting mechanism so that we know when things are happening on the ground, but the longer-term, recognizing that that is not sufficient long-term and	<ul> <li>ϷϹʹͼϷϷΔ° ႭͺϞʹϞʹ·ϧϤ? LΓϤ&lt;&gt;ʹ, CΔLʹϷΔ?</li> <li>ἁͺ\Ϸ∩ϲ<sup>+</sup> 205 LϲʹϚϹϷϧͺϥͺϲ<sup>-</sup> ΔϼϲͺͺϷϭϐ°ϼϲ,</li> <li>LϲՐϥϲ<sup>-</sup>«Ր° ϼ&lt; ϷʹϐϷϟʹϐϷʹϿ<sup>6</sup></li> <li>ϤʹϚϼͼϿϳ<sup>-</sup>ϔ<sup>-</sup>Γ<sup>κ</sup>ϷϧϿϤ<sup>-</sup>L<sup>*</sup>ὑ<sup>-</sup><sup>6</sup></li> <li>LΓϤα<sup>-</sup> CΔL<sup>6</sup> ϤΛ<sub>Λ</sub>, ϷϷϭϤ<sup>-</sup><sup>6</sup> Ϸ<sup>-</sup><sup>1</sup><sup>2</sup> μ<sup>-</sup><sup>4</sup></li> <li>LΓϤα<sup>-</sup> CΔL<sup>6</sup> ϤΛ<sub>Λ</sub>, Ϸσ<sup>-</sup> Δ<sup>-</sup><sup>6</sup> Φ<sup>-</sup></li> <li>LΓϤα<sup>-</sup> CΔL<sup>6</sup> ϤΛ<sub>Λ</sub>, Ϸσ<sup>-</sup> Δ<sup>-</sup></li> <li>Ε<sup>-</sup></li> <li>Ε<sup>-</sup></li> <li>Φ<sup>-</sup></li> <li>Φ<sup>-</sup></li> <li>Φ<sup>-</sup></li> <li>Φ<sup>-</sup></li> <li>Φ<sup>-</sup></li> <li>Δ<sup>-</sup></li> <li>Δ<sup>-</sup></li></ul>
You raise a valid point, Sir. In order to be able to adequately service the needs of our very important frontline staff, we need to know the challenges that they experience on a daily basis. As the Auditor General correctly pointed out, currently there is no mechanism by which incidents find their way to the people in the chairs of those who make decisions. The response to this as an interim measure has been an informal reporting mechanism so that we know when things are happening on the ground, but the longer-term, recognizing that that is not sufficient long-term and sustainable approach, we have done a	<ul> <li>ΡC<sup>66</sup>PbΔ<sup>e</sup>α<sub>c</sub><sup>1</sup>γ<sup>2</sup><sup>1</sup>UA? LF4<sup>2</sup><sup>2</sup><sup>1</sup>U. CΔL<sup>6</sup>bΔ?</li> <li>ά<sup>1</sup>AP∩<sup>2</sup> 205 L<sup>c</sup><sup>2</sup>CP<sup>3</sup>A<sup>4</sup>C<sup>6</sup> Δ<sub>D</sub><sup>-</sup>C<sup>2</sup><sup>1</sup>B<sup>6</sup>D<sup>6</sup></li> <li>L<sup>c</sup>P<sup>4</sup>C<sup>6</sup>P<sup>2</sup>C<sup>6</sup> P<sup>6</sup>D<sup>5</sup>B<sup>6</sup>D<sup>6</sup></li> <li>4<sup>c</sup>Ca<sup>66</sup>D<sup>1</sup>C<sup>66</sup>D<sup>4</sup>C<sup>66</sup>D<sup>4</sup>C<sup>66</sup>D<sup>4</sup>C<sup>66</sup>D<sup>4</sup>C<sup>66</sup>D<sup>4</sup>D<sup>4</sup>D<sup>4</sup>D<sup>4</sup>D<sup>4</sup>D<sup>4</sup>D<sup>4</sup>D<sup>4</sup>D<sup>4</sup>D<sup>4</sup></li></ul>
You raise a valid point, Sir. In order to be able to adequately service the needs of our very important frontline staff, we need to know the challenges that they experience on a daily basis. As the Auditor General correctly pointed out, currently there is no mechanism by which incidents find their way to the people in the chairs of those who make decisions. The response to this as an interim measure has been an informal reporting mechanism so that we know when things are happening on the ground, but the longer-term, recognizing that that is not sufficient long-term and sustainable approach, we have done a number of things to sort of address this that	<ul> <li>ΡϹ<sup>66</sup>ΡΒΔ<sup>6</sup> α<sub>Λ</sub><sup>1</sup>/<sup>4</sup><sup>1</sup><sup>1</sup><sup>1</sup><sup>1</sup><sup>1</sup><sup>1</sup><sup>1</sup><sup>1</sup><sup>1</sup><sup>1</sup><sup>1</sup><sup>1</sup><sup>1</sup></li></ul>
You raise a valid point, Sir. In order to be able to adequately service the needs of our very important frontline staff, we need to know the challenges that they experience on a daily basis. As the Auditor General correctly pointed out, currently there is no mechanism by which incidents find their way to the people in the chairs of those who make decisions. The response to this as an interim measure has been an informal reporting mechanism so that we know when things are happening on the ground, but the longer-term, recognizing that that is not sufficient long-term and sustainable approach, we have done a number of things to sort of address this that will be a part of the strategic plan. We take	<ul> <li>▷C<sup>®</sup>PbΔ<sup>e</sup>α<sub>c</sub><sup>1</sup>ν<sup>2</sup><sup>4</sup>··································</li></ul>
You raise a valid point, Sir. In order to be able to adequately service the needs of our very important frontline staff, we need to know the challenges that they experience on a daily basis. As the Auditor General correctly pointed out, currently there is no mechanism by which incidents find their way to the people in the chairs of those who make decisions. The response to this as an interim measure has been an informal reporting mechanism so that we know when things are happening on the ground, but the longer-term, recognizing that that is not sufficient long-term and sustainable approach, we have done a number of things to sort of address this that will be a part of the strategic plan. We take their wellbeing and safety very importantly.	<ul> <li>ΡC<sup>66</sup>PbΔ<sup>e</sup>α<sub>c</sub><sup>1</sup>γ<sup>2</sup>UΔ? LΓ</li> <li>Δρc<sup>2</sup>PbΔ<sup>e</sup>α<sub>c</sub><sup>1</sup>γ<sup>2</sup>UΔ? L<sup>2</sup>C<sup>2</sup>Pb<sub>c</sub><sup>4</sup>C<sup>b</sup> Δρc<sup>2</sup>D<sup>2</sup>P<sup>4</sup>D<sup>2</sup>P<sup>4</sup>D<sup>2</sup>D<sup>2</sup></li> <li>L<sup>2</sup>C<sup>4</sup>C<sup>4</sup>C<sup>4</sup>C<sup>4</sup>D<sup>2</sup>D<sup>4</sup>D<sup>4</sup>D<sup>4</sup>D<sup>4</sup>D<sup>4</sup>D<sup>4</sup>D<sup>4</sup>D<sup>4</sup>D<sup>4</sup>D<sup>4</sup></li></ul>
You raise a valid point, Sir. In order to be able to adequately service the needs of our very important frontline staff, we need to know the challenges that they experience on a daily basis. As the Auditor General correctly pointed out, currently there is no mechanism by which incidents find their way to the people in the chairs of those who make decisions. The response to this as an interim measure has been an informal reporting mechanism so that we know when things are happening on the ground, but the longer-term, recognizing that that is not sufficient long-term and sustainable approach, we have done a number of things to sort of address this that will be a part of the strategic plan. We take	<ul> <li>▷C<sup>®</sup>PbΔ<sup>e</sup>α<sub>c</sub><sup>1</sup>ν<sup>2</sup><sup>4</sup>··································</li></ul>

we're not dealing with the frontline realities that they are dealing with. We are not seeing the things that our social workers are seeing.

To respond to this very critical aspect of the report, first, we have engaged with a dedicated counselling service so that our colleagues have access to resources that are trauma-informed and equipped to resolve trauma at the outset of their engagement in critical incidents. There are debriefing opportunities and such. It doesn't speak to the critical incident reporting that is required. We are in our early stages in the development of an occupational health and safety program and a workplace violence prevention strategy. This strategy needs to do two things; it needs to not only identify ways that conflict can be resolved when it happens as between our colleagues, but it also has to be front-facing in a sense of how do colleagues address their own safety when it comes to situations where they may find themselves in a conflict that is escalating to a potentially violent situation.

We don't have data to support this review and so the second part or third part of this is the communication strategy that I spoke to lightly earlier, in the sense that creating information pathways so that we know at the executive-levels exactly what is happening on the frontlines and so that we can engage our partnerships within the department or the government and other stakeholders to ensure that their safety can managed in a very appropriate way.

Again, we have engaged external support to define what this program looks like and it will be built on through engagement with our colleagues and external stakeholders. We are well underway in that process. As an oversight mechanism, we have also had initial discussions with the Workers Safety and Compensation Commission to ensure ۹٬৬٠ – ۲۰۰, ۹٬۷ – ۹٬۵ – ۹٬۰ – ۹٬۰ – ۹٬۵ – ۹٬۰ – ۹٬۵ – ۹٬۰ – ۹٬۰ – ۹٬۰ – ۹٬۰ – ۹٬۰ – ۹٬۰ – ۹٬۰ – ۹٬۰ – ۹٬

⊲∆<<∿ሁር ⊲∧™ᲫᲘ⊳< ⊲∆<<൨ናൎ๛๛Ⴑ, ▷౨൨⊲๔™ጋൎ™ᲝᲮ೨⊲ናᲡ∿ᲡႪ ቴᲮᲑᲐናơႪ. LГ⊲๔๛. ▷୧ଟ ᲘᲘናႥ≀LᲙናᲫᲘᲡᲮ Ċኁ୵୮∿Ს ▷ኄᲮ୵ናᲡ₻୵LᲚՐᲡႠ, ▷⊲ናᲘ⊲൞Ხ๛๛ ▷ᲘናልՐൎᡄና⅃୵ ₽Ხ₹LՐኁ୵. ናᲫႰ๛ႨႦ.

**Δ•/ペÞርጭ** (ጋኣትበJ<sup>c</sup>): 'd৮°ዺቮ<sup>ኑ</sup>. 'b൧ሏ<sup>๛</sup>ዦርጋ<sup>ኈ</sup> ር<sup>°</sup>፞ ር<sup>°</sup>፞ ኄይፈJ°፞ ፈዖልፆ<sup>ᢑ</sup> ጋዖሪ<sup>ኈ</sup>ይኇፖበነኣታ<sup>ኈ</sup> 'bΔናበይ°፞ σርፖልና 'bϷ<<ና ዾ<sup>°</sup>፟ ዾ<sup>°</sup>. Γነር 'dዖ⊲<sup>ኈ</sup>.

 vdp<%</td>
 ()

 vdp<</td>
 ()

 CLL%
 ()

 b
 ()

 c
 ()

 c</t

Ϲ└ĹჼᢦჄĹႵჼჾჄႦႶჄ ႶႶϚჼႦჼႠႫჼჼႦ ჼႦჼჄჃჼჼႶჼႦჂႶჼ Δϲ广ჼ ჼႦႦჂჂჼႦႠႦჁჃჼႦჼჁჂჅჾჼႱჼႱႠ ჼႦჂႶႶ ΔႦႵჼჼႠႦჼႦႠႦჼႦჼ ႭႦႵჼჼႠႦჾႢჁႷႠჼჼჅჿ ჼႻჂჼႦ, ΔነჄჇႦႠჼჼ.

**Δ•/ペϷር·**• (ጋኣትበJና): <sup>ና</sup> ሪታ° ፬ Γ<sup>•</sup>. Γ<sup>•</sup>C ΗσΔ<sup>•</sup>. ጳ<sup>·</sup>υΔ, Γ<sup>•</sup>C Lዖσ° ት.

that whatever program we define is inline with the *Safety Act* and it does respond adequately and meaningfully to the safety needs of not only our staff, but our clients and the interconnectedness of the work that we do in the community. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Before I go back Mr. Malliki, it was mentioned earlier that there are gaps in the Health and Safety Policy as well as the lack of health and safety committees within the department. Mr. Ellsworth, you just mentioned that there are some new steps that have been taking until this strategy is fully developed and implemented. Maybe if you could elaborate a little bit on what safety measures are put in place for staff currently until some of these decisions are finalized. How is the reporting? How are staff that are out there in the frontlines being able to access services right now until those decisions are formalized? Mr. Ellsworth?

**Mr. Ellsworth**: Thank you, Mr. Chairman. An important part of the work of social workers involves safety planning. Safety planning includes risk assessments. Risk assessments often happen sort of as a matter of course, if you will, in terms of recognizing that some folks may be more likely to engage in combative or conflicting type relations. So that risk assessment is a constant. Where we get the sense that somebody may become violent or is agitated for reasons that are beyond the scope of the intervention, we engage immediately with our colleagues at the RCMP.

To answer your question, Sir, the immediate response is a communication response. We need to know where these incidents are happening. We need to be able to respond quickly to ensure that not only does the situation resolve amicably through the lens of resolution and de-escalation, rather than ᠄᠙᠊᠋᠋᠋᠋᠋ᡦ᠊᠋᠃ᢄ᠆ᡘ᠅᠘ᡩ᠖᠘᠋᠘ᡷ᠉᠆ᡘ᠆ ᠆᠄ᡆᢄᡣ᠅᠋ᡅ᠋ᠬᢁ᠊᠋᠋ᠥ᠈᠖᠘᠋᠋᠖ᡷ᠉᠘᠋᠘ᢣᡘ᠉ᢗᢂ᠅ᢕ ᠋᠋᠋᠘᠋ᠺ᠋᠊᠆᠘ᡶᡘᠣ᠋᠋᠋᠂᠄᠙᠋᠋᠋ᠮ᠄᠌᠌᠌᠌᠌᠌ᢓ᠋ᠺᢩ᠘᠅ᡁ᠘᠋ᡗ

**Δ<sup>▶</sup>/≪Þርኈ** (ጋኣ̀≻∩Jና): ናሪታ°ዺՐ҆Ҍ, Γነር LP⊲°ት. Γነር ናዕ₽⊲ኈ.

**sdp<%** (ϽϞληυς): 'dϞαμέν, Δνναρζέν.
Ρϑϳ·ϲʹͽ ϤΛͽͼϤηυ, Ϲͱͺͼνλεκνρίσν
'bρλισͼνρί 'bcησινηνοην Δαμές
'bρλησινραφοίζως δαθαφοίς
'bρλησινραφοίζως δαθαφοίς
'bρλησινραφοίζως δαθαφοίς
'bρλησινραφοίζως δαθαφοίς
'sθηραφοίζως δαθαφοίς
'sθναμέν, Δνναρζέν.

## 

**ƥץ<>⊂י•** (כוֹקארטי): ילאיםרֹי. די⊂ ילף⊲י•.

ናዕዮላጭ (ጋኣኦ∩Jና): 'dሃ°ႭႠႦ, ΔႦჄペϷႠႦ. C°ペσ ▷<ΛႭჇႶ 1, ϷσႦჄჇσ ኣႪႲჂႪႶናႶჇႾႱႽ ႦႦჇኣႪႠႦჇႦႠჂჀႨႦ ႦႦႪ engaging the justice system, but also to identify what can we be doing better to help our clients, because oftentimes the reason they are running into conflict in their lives are beyond what the social worker is trying to do. It also involves messaging and clear information and understanding that people have unique and distinct needs when it comes to a clinical social work approach and practice.

I think I am rambling on a little bit now, Mr. Chairman, my apologies. What I am getting at is that until we have a clear line of sight in terms of deployment and implementation of these pieces that I mentioned to you already, the key is communication so that we can be responsive and identify where people do find themselves engaged in trauma-inducing situations, that we apply the resources that are currently in place to ensure they can maintain that healthy work reality. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Malliki.

**Mr. Malliki** (interpretation): Thank you Mr. Chairman. With no information gathered, I would like to direct my question to the Office of the Auditor General. How many incidences of physical assault, verbal abuse, and threatening behaviour against workers were identified in the course of the audit? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Hayes.

**Mr. Hayes**: Thank you, Mr. Chairman. People came forward to speak to us during interviews. I don't have an exact number that I can give you in terms of the number of verbal abuse, threatening behaviour, or physical assault cases, but the number of people that came forward is not one, it's not two, it's not three; it's more than that. It is a  $\Delta b \prec^{\circ} C b \prec^{\circ} a \varsigma L^{\circ} b \sim 4L^{\circ} b a^{\circ} \Delta b \prec^{\circ} C b^{\circ} d \succ b^{\circ} 24 - \sigma^{\circ} 72 - a^{\circ} \Delta b^{\circ} G a^{\circ} \Delta b^{\circ} C b^{\circ} d \rightarrow b^{\circ} L^{\circ} b^{\circ} C b^{\circ} d - 4L^{\circ} C L^{\circ} c^{\circ} d - 4L^{\circ} c^{\circ} c^{\circ} c^{\circ} c^{\circ} d - 4L^{\circ} c^{\circ} c^{\circ}$ 

**Δ•/≪Þር**ጭ (ጋኣ̀ኦ∩Jና): ናਰታ°உՐ҆<sup>ኈ</sup>. Γ'ር ናਰਂΡ⊲ና<sup>ኈ</sup>. Γ'ር ዘ⊲Δ'.

**△▷ィ≪▷<ᆢ** (੭ݩ,२∩ょ੶): ੶ਖ਼৮°੶੶Ċ੶, ୮୯ ੶ਖ਼₽⊲੶੶.

relatively high number. Saying that, even one	
is enough. That's a high number.	᠂ᡃ᠋ᢑᡄ᠋ᡎ᠋ᠴ᠋ᠴᡆᢄ᠆ᡎᠴᢘ᠅ᡁ᠘ᡩ᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕
	᠋᠄ᡃ᠋ᡰ᠔᠆ᡩ᠘ᢞ᠖᠕ᢣ᠋ᠺ᠋ᠬ᠋᠋ᢋ᠋᠉᠘᠅᠘᠅᠘
As we stated, the reasons for this is because	<sup>ና</sup> d৮°ዹ广 <sup>ኈ</sup> , Δ <sup>ϧ</sup> ϟ≪ϷϹ <sup>ʹ;ϧ</sup> .
this information was not getting captured in	
the incident reports and the management	<b>Δ•/ペÞርና</b> •: Γ <sup>៶</sup> ር Δ⊲ <sup>៹</sup> \ຯ⊲<.
occupational health and safety processes. The	
	<b>Δ⊲··ʹ≫⊲ເ</b> (ጋኣጉ∩Jና): ናሪታ°ฉ广҆ <sup>ኈ</sup> , Δν/≪⊳ር፞ና₀.
department needs to take some action on this.	
This is serious. The work that we are asking	
community social service workers to do is	
already difficult, and this makes it even	
harder.	᠕ᡄᡅᡗᡃ᠋ᡏ᠋ᡃ᠋ᢛᢗ᠌᠌᠌᠌᠋᠋ᠺ᠋᠘᠆᠋᠋᠋᠋᠋᠋
	᠕᠆᠋ᡣ᠕ᢞᡄ᠆ᡏᠣ᠋᠋᠈᠆᠂᠖᠋ᢂᡔ᠋᠋
We are concerned that this could be a	᠋᠄ᡃ᠋ᡰ᠋ᢄᢣ᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
recruitment or retention challenge for the	᠌ᡔᠣ᠋᠄ᡝ᠋ᠺᢂ᠆᠋᠋᠅ᡶᢗ᠒᠋ᠺ᠋᠋᠋ᠬ᠖᠖᠖᠖᠖᠘᠖
department if there is physical abuse or	᠕ᢣ᠋ᡗ᠋᠋ᡣ᠋᠋᠋ᢉ᠆ᡣᡱ᠋ᢁ᠆᠕ᢣ᠋ᡗ᠋᠋ᠺ᠋᠋᠋᠉ᢕ᠋
threatening behaviour or verbal abuse that is	⊲⊃∆°₂⊳∩⊂⊳נש⊲<. ⊲⊦Lי
e	ᡝ᠋ᡃ᠋ᡰ᠋ᢄᡔ᠘᠂ᡎ᠘᠉ᡶ᠘᠉ᡩ᠘᠉ᡩ᠘᠉ᡩ᠘
happening. How do you get people to want to	∆ৣ৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸
come and do this work? A strategy and	
concrete actions to take safety measures and	ϹၬL᠖ᡒ᠘ᢞᢐ᠋᠕ᢄ᠖᠖᠕᠘ᡕ᠘
put them in place for the workers on the	
ground is important. Thank you, Mr.	
Chairman.	
Chairman: Thank you for that, Mr. Hayes.	
Mr. Malliki.	
Mr. Malliki (interpretation): Thank you Mr.	
Chairman and I also thank the officials	
	ᡷ᠋᠔᠆ᡩ᠆᠕᠆᠉᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
although no figures were provided as it is	᠘ᡃ᠋ᡰᠵᢛᢗᠵ᠋ᢉᢦ᠋᠋᠋ᡃᢑ᠘᠅ᢆᡶᢗ᠂᠋ᠺᢂᡄ᠋ᠺ᠋ᢙ᠅ᡥ᠋ᠥᢑ
obvious there is more than one, we are	$\Delta H \Gamma h$ is the set of the set
discussing. I now would like to query your	
officials on paragraph 13 where it states in	᠕᠆᠋ᡣ᠋᠄ᡃᠣ᠘᠂ᡷ᠋᠕ᡔᡄ᠘᠋ᠮ᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘
the written form (interpretation ends) The	᠆ᡣ᠋ᠵ᠋ᢞ᠋᠕ᢂ᠆᠘᠅᠘ᠴᢩᡊᢄ᠉
Office of the Auditor General put forward	᠕ᢣ᠋᠋ᠺ᠋ᠺᡔ᠋᠋ᡭᠧ᠋᠆᠅ᢕ᠙᠋᠋᠋ᡬ
possible follow-up actions to address	ᡪᢛ᠙ᡃᠵᡗ᠋ᠴᢀ᠋ᡗ᠋ᢩᢣ᠋ᡝᢗ. ᢀᡃ᠘᠊ᢈᢈᢂ᠖᠘ᡃᢦ᠔ᢦ
concerns relating to the safety and wellbeing	᠕᠋᠋᠘᠋᠘ᢞᢛ᠋᠋᠈ᡃᢣ᠋᠊ᢣᡣᢂᡔᠣ᠊ᢦ᠋ᢛ᠋᠔ᡔᢣ᠘ᡄ᠋᠘ᡄᠴᢦ᠋ᠶ᠋᠕᠃ᡎ᠆ᠴᡄ
of children and youth but that it is the	ᡬ᠘᠘ᡐᠫᡤᢐ᠋᠋᠕᠅ᡥᠴ᠅᠂ᡧ᠘᠊ᢈᢕ᠉
department which is responsible for	᠂᠋ᡃ᠖᠆ᠴᡣᡃ᠂᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠉᠂᠘᠉ᡃᠣ᠘ᢣ᠉ᡣᡄ᠋᠋᠘᠂ᢣ᠘᠉
determining the appropriate actions in the	⊲Ͻ <sup>6</sup> CÞJ <sup>e</sup> Q <sup>c</sup> L <sup>*</sup> iC.
identified instances. Did departmental	
officials consider the Auditor General's	<u>᠊</u> Ϥᡃ᠋᠋᠘᠂ᢣ᠘᠋᠋ᡃᢣ᠘᠋᠋ᡝ᠋ᢄᡃᡄ᠋᠋᠋᠊᠋ᠵ᠋᠋᠊᠋᠋
	Λ- <sup>L</sup> L <sup>1</sup> λ <sup>6</sup> CPΓ4 <sup>5</sup> b <sup>6</sup> δ <sup>6</sup> bσ, C <sup>6</sup> Φ
proposed follow-up actions appropriate, or	Δ°Γ<
were other courses of action followed to	<12 1 12 100 Ch 200 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
address the concerns raised? (interpretation)	
Thank you, Mr. Chairman	ჼႱႽႶჃჼჁႶჼႦႽႠჼჼႱჇ ჁჃჼႶჃჇ ჁჼႱჼႱႱႱ

	᠕ᡅᢣ᠋᠋᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
Chairman: Thank you, Mr. Ellsworth.	᠘᠋᠋ᠴᡃᡃ᠋ᡉ <sup>ᢛ</sup> ᠳ᠙ ᢂ᠋ᡃ᠋ᡏᢣ᠘᠄ᡃᡆ᠋᠕ᡴᡄ᠂᠋᠋᠘᠘᠋᠍ᢧᡆ᠋᠋᠋᠋᠂᠋᠘
	ርኮሀብ ብምህሆን የሥላ የደረጉ የሥላ የሥላ የሥላ የሥላ የሆን
Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman. I	בשט טיידו דידבאדשי בכיבראתטכי באבאבייטלי. גיים יאדאניחטקאטחרפכייכאי
think that paragraph 13 ties into paragraph 12	
around the safety and wellbeing of children	
that the Auditor General had identified as	<sup>6</sup> bP}Pd <sup>6</sup> b <sup>6</sup> σ <sup>66</sup> < <sup>6</sup> b⊃d <sup>6</sup> L <sup>6</sup> b <sup>1</sup> OJ d <sup>1</sup> L⊃
being concerning. I mentioned the immediate	لەرەم ئې ئەرەپ ئې ئە ئەرەپ ئې
actions we took earlier in these proceedings,	ᠻᢂ᠋ᠺᠴᢂ᠋᠋᠅᠆ᠺᢛᡃᠥ᠘ᠮ᠅᠕᠋᠋᠉ᡔ
but perhaps I can elaborate on some of the	
actions that were going to take moving	
forward.	ᡩᢆᠯ᠙ᡩ᠘᠖ᡆᠴᠣ᠘᠋᠋᠋᠋ᢛ᠘᠘ᡁ᠘᠘ᡁ᠘ᡁ᠘ᡁ᠘ᡁ᠘ᡁ᠘ᡁ᠘ᡁ᠘ᡁ᠘ᡁ᠘ᡁ᠘ᡁ᠘ᡁ᠘ᡁ᠘ᡁ᠘ᡁ
	P6P76P3DCC <€QPNP40 6D°
We have begun developing a comprehensive	Δ62%CDċiL°ύ%. Λσαδσί<
set of initiatives and actions to enhance our	CALA<\C)\$65%UC. \$60% L°a <\$a>A/
operations, staff safety, and information	
management. These efforts collectively serve	᠂ᡬ᠆ᠳᡐ᠖᠘ᡄᡄᡊᢣᡃᢦᡟ᠊ᠴ᠈ᡠ᠑᠋ᢆᡗ᠋᠅ᢣᠺᠬᡐ᠙᠘ᠺ
as our proactive response to addressing long-	
term critical concerns and they aim to ensure	ظ٥٩٩ ٢٩ ٢٩ ٢٩ ٢٩ ٢٩ ٢٩ ٢٩ ٢٩ ٢٩ ٢٩ ٢٩ ٢٩ ٢
effective service delivery while maintaining a	᠕ᢗ᠋᠋᠋ᡃ᠋ᡋᡃᡄ᠌ᡝᢪᡠᠬᡃ᠋ᡶᢗ᠈ᡟ᠀᠋ᠥᡄ᠋᠋᠅᠖ᠺ᠉ᢆᡠ᠖ᡃ
focus on the safety and wellbeing of children	Γ <sup>1</sup> C Δ
and youth in Nunavut. As you have heard,	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
you will be reviewing a budget for the	<b>ΔϤ·ʹ·≫Ϥ·</b> (ϽϤϞΛϽϤ): ϳϤϧͼͺϹϷ, ΔϷϟ≪ϷϹϳͽ.
coming fiscal cycle that will seek to enhance	٥٩ <u>٣</u> ٩٩٩ ٥٩ ٥٩ ٥٩ ٥٩ ٥٩ ٥٩ ٥٩ ٥٩ ٥٩ ٥٩ ٥٩ ٥٩
our financial and human resources to further	
expand our capacity and to do better. What	
we are doing now is we are working within	
our current funding allocation to do just that	ᠮᡃ᠘ᠴ᠋᠋ᠮ᠈᠆᠘ᡩ᠘ᡔᠳ᠕ᢄ᠋᠆᠆᠘
and to start taking those steps to identifying	ᡬᢛᡆᢦ᠆ᡣᡄᢂ᠆ᡩᡆᢄ᠕᠆ᡔᢣ᠋᠄ᡄᢂ᠆ᡷ᠖᠘᠘ᡩᢂ᠆ᡷᡆᢄ
where those better pieces are.	72-5 Abis ALCOPCOPALITY AND ALCOPCOPCOPALITY AND ALCOPCOPALITY AND ALCOPCOPALITY AND ALCOPCOPCOPCOPCOPALITY AND ALCOPCOPCOPCOPCOPCOPCOPCOPCOPCOPCOPCOPCOPC
There are constructed and	<\$LPACE204040404040404040404040404040404040404
I mentioned that our strategic plan is not only	
about the what has to be done, but the how,	
which is really important. It will also include	
contingencies as I mentioned earlier.	$P \cap P \cap P \supset \Delta^{e} \cap C^{i}$ .
The potential increase in staffing for	Ċŀd< <ˤᡆ᠔ᡤ᠄᠈ᡃᡆᠴ᠅᠘ᢧᢣ᠋᠅ᢗ᠔ᡔ᠋ᠬ
department will directly improve our ability	
and capacity to enable health and healing	
specifically by creating more Inuit-specific	$CL^{\circ}a$ $P/d\sigma$ $Acadarl^{\circ}CS^{\circ}$ $acc^{\circ}Acd\sigma$
programs and services, increasing the	
number of Inuktitut speaking counsellors,	᠋᠂ᡃᠣ᠘᠅ᡥ᠋ᠺ᠋ᡣ᠋᠘ᢕ᠋᠋ᠣ᠅ᡥ᠋᠋᠆ᠴ᠋᠋ᡄ᠂ᢑ᠘᠋ᢣᡪ᠋ᡄᡄ
and employing more Inuit in care-focused	᠕᠆᠋ᡣᠴ᠋ᢦ᠋᠂ᡗᡃᡄ
positions. As you've heard, we also have	
engaged this comprehensive strategic plan	ᠫᢩ᠂ᡆ᠋ᠴᢗᢂᠴᠧᢕ᠉
which I've been very fortunate to have	ᡆᠴᡆ᠘ᡎᢗᠵᡧᠮᡄᢂᢛ᠘᠘ᡩᡬ᠘ᡣᠴᡆ᠈ᡃᠣᠴᢐ
	ΔϧϞͽϹϷՐϤͽϧͳϧϳϹ ϪϿϲϟͽϹϷͿϤͽϧͳϧϳϹϿ

development of this. This is just early days though. This plan has to reflect Nunavummuit's needs. It has to encompass the views of all of us, including, as I mentioned earlier, community, Nunavut Tungavik Incorporated, and regional Inuit organizations. We did that immediately after I took office, if that term is appropriate in this circumstance. It includes key actions that will allow us to better operate in compliance with the legislation and the <i>Child and Family Services</i> <i>Act</i> and updated standards of procedure. We need to achieve significant change through this strategic plan and it needs to be sustainable. That is the key part of this and a key message that I've shared with my colleagues, not only at the DM table, but internal to the Department of Family Services. As I mentioned, there needs to be a making sure that the public knows what we are here to do. There is a common misconception and I worked at legal aid. I, know what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Hearth of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function of ustice and Human Resources.	members of our team be a part of the	᠘ᡄᡤᡃᡄ. ᢝ᠋᠋᠘ᠴᡄ᠋᠋ᠬᢣᡃᡆᠲ᠋᠋ᢆᠣᡄ᠋᠋᠋ᡥᢨᠣ᠋᠋ᠮ᠋᠋᠘ᠴᡄᡊᢣᡃᢦᢨᢩᠣᡄ᠋ᡗᢪ
Nunavumnuti's needs. It has to encompass the views of all of us, including, as I mentioned carlier, community, Nunavut Tunngavik Incorporated, and regional Inuit organizations. We did that immediately after I took office, if that term is appropriate in this circumstance. It includes key actions that will allow us to better operate in compliance with the legislation and the <i>Child and Family Services</i> <i>Act</i> and updated standards of procedure. We need to achieve significant change through this strategic plan and it needs to be sustainable. That is the key part of this and key message that I've shared with my colleagues, not only at the DM table, but internal to the Department of Family Services. As I mentioned, there needs to be a communication plan; a robust response to making sure that the public knows what we are here to do. There is a common misconception and I worked at legal aid. I hnow what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Heatti including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require	development of this. This is just early days	᠘ᢣ᠘ᢉᡃᠵ᠌ᢂ᠊᠋ᠴᠦ. ᢗᡃᢆᡰ᠋ᠯᡆ᠂ᡃ᠋᠖ᢂ᠋ᢣᢂ᠋᠖ᢄᢣᢁᢕ
the views of all of us, including, as I mentioned earlier, community, Nunavut Tunngavik Incorporated, and regional Inuit organizations. We did that immediately after I took office, if broch-thete of the time is appropriate in this circumstance. It includes key actions that will allow us to better operate in compliance with the legislation and the <i>Child and Family Services</i> . Act and updated standards of procedure. We need to achieve significant change through this strategic plan and it needs to be sustainable. That is the key part of this and a key message that I've shared with my colleagues, not only at the DM table, but internal to the Department of Family Services. As I mentioned, there needs to be a communication plan; a robust response to making sure that the public knows what the arents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and needs to be a strategic plan that will require the dynamic of year the transmon framily Services also has available in its career development and neodes. Wy point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require the target of the strategic plan that will require the target of the strategic plan that will require the target of the strategic plan that will require to the strategic plan that will require the target of the strategic plan that will require the target of the strategic plan that will require the target of the strategic plan that will require the target of the strategic plan that will require the target of the strategic plan that will require the target of the strategic plan there is an important aspect of the strategic plan that will require the target of the strategic plan that will require	though. This plan has to reflect	
mentioned earlier, community, Nunavut Tungavik Incorporated, and regional Inuit organizations. We did that immediately after I took office, if that term is appropriate in this circumstance. It includes key actions that will allow us to better operate in compliance with the legislation and the <i>Child and Family Services</i> . <i>Act</i> and updated standards of procedure. We need to achieve significant change through this strategic plan and it needs to be sustainable. That is the key part of this and a key message that I've shared with my colleagues, not only at the DM table, but internal to the Department of Family Services. As I mentioned, there needs to be a communication plan; a robust response to making sure that the public knows what we are here to do. There is a common misconception al I worked at legal aid. I how what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health neuding mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function	Nunavummiut's needs. It has to encompass	ᢩᡐᠣ᠋ᡏ᠋ᡃᡐ᠘ᡄᡄᡅᢣᡃᡆᠴ᠋ᠴ᠕ᡄᡅᢣᢂ᠋ᠿᡗᠲᠴᡗ
Tunngavik Incorporated, and regional Inuit organizations. We did that immediately after I took office, if that term is appropriate in this circumstance. It includes key actions that will allow us to better operate in compliance with the legislation and the <i>Child and Family Services</i> . <i>Act</i> and updated standards of procedure. We need to achieve significant change through this strategic plan and it needs to be sustainable. That is the key part of this and a key message that I've shared with my colleagues, not only at the DM table, but internal to the Department of Family Services. <i>As</i> I mentioned, there needs to be a communication plan; a robust response to making sure that the public knows what we are here to do. There is a common misconception and I worked at legal aid. I know what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspeet of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function	the views of all of us, including, as I	᠕᠆᠋ᡅ᠋᠊᠋᠕᠆᠋ᢉ᠖ᡃᢐᠫᢉᡰ᠈᠘ᡄ᠅ᡥᡄ. ᡬᡃ᠋᠊᠋ᡄ᠋᠄ᡃᡉ᠘ᡃ
The second sec	mentioned earlier, community, Nunavut	ᡩ <sup>ᢩ</sup> ᠳᡏ᠋ᡃ᠋ᢐᡄ᠘ᡄᡄ᠋᠋ᡊᢣᡃᡃᡆᠲᠴ᠋ᡄ᠘᠋ᡃᢛ᠋᠐
organizations. We did that immediately after I took office, if that term is appropriate in this circumstance. It includes key actions that will allow us to better operate in compliance with the legislation and the <i>Child and Family Services</i> . Act and updated standards of procedure. We need to achieve significant change through this strategic plan and it needs to be sustainable. That is the key part of this and a key message that I've shared with my colleagues, not only at the DM table, but internal to the Department of Family Services. As I mentioned, there needs to be a communication plan; a robust response to making sure that the public knows what we are here to do. There is a common misconception and I worked at legal aid. I know what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health sof Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will required of the strategic plan that will required acy of the strategic plan that will required acy of the strategic plan that will required aper focus on role, scope, and function	Tunngavik Incorporated, and regional Inuit	ᠻ᠌᠌᠌PPᢉᢦ᠌᠌ᡗᢪ᠋ᢩ᠆᠖᠂ᡠᢣᢩᢁ᠋ᡬᡃ᠋᠉
We did that immediately after I took office, if that term is appropriate in this circumstance. It includes key actions that will allow us to better operate in compliance with the legislation and the <i>Child and Family Services</i> . Act and updated standards of procedure. We need to achieve significant change through this strategic plan and it needs to be sustainable. That is the key part of this and a key message that I've shared with my colleagues, not only at the DM table, but internal to the Department of Family Services. As I mentioned, there needs to be a communication plan; a robust response to making sure that the public knows what we are here to do. There is a common misconception and I worked at legal aid. I know what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function	organizations.	
We during the formulation of the properties in this circumstance. It includes key actions that will allow us to better operate in compliance with the legislation and the <i>Child and Family Services</i> <i>Act</i> and updated standards of procedure. We need to achieve significant charge through this strategic plan and it needs to be sustainable. That is the key part of this and key message that I've shared with my colleagues, not only at the DM table, but internal to the Department of Family Services. As I mentioned, there needs to be a communication plan; a robust response to making sure that the public knows what we are here to do. There is a common misconception and I worked at legal aid. I know what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what he Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Healthin including mental health, and the departments aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function <b>b</b> Church <b>c b c c c c c c c c c c</b>	e	
that term is appropriate in this circumstance. It includes key actions that will allow us to better operate in compliance with the legislation and the <i>Child and Family Services</i> . <i>Act</i> and updated standards of procedure. We need to achieve significant change through this strategic plan and it needs to be sustainable. That is the key part of this and a key message that I've shared with my colleagues, not only at the DM table, but internal to the Department of Family Services. As I mentioned, there needs to be a communication plan; a robust response to making sure that the public knows what we are here to do. There is a common misconception and I worked at legal aid. I. know what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what hepartment of Family Services also has available in its carcer development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function	We did that immediately after I took office, if	
It includes key actions that will allow us to better operate in compliance with the legislation and the <i>Child and Family Services</i> <i>Act</i> and updated standards of procedure. We need to achieve significant change through this strategic plan and it needs to be sustainable. That is the key part of this and key message that l've shared with my colleagues, not only at the DM table, but internal to the Department of Family Services. As I mentioned, there needs to be a communication plan; a robust response to making sure that the public knows what we are here to do. There is a common misconception and I worked at legal aid. I know what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources.		
better operate in compliance with the legislation and the <i>Child and Family</i> Services $Act$ and updated standards of procedure. We need to achieve significant change through this strategic plan and it needs to be sustainable. That is the key part of this and a key message that I've shared with my colleagues, not only at the DM table, but internal to the Department of Family Services. As I mentioned, there needs to be a communication plan; a robust response to making sure that the public knows what we are here to do. There is a common misconception and I worked at legal aid. I know what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function		H⊲°⊂, ⊲∩j⁵.
legislation and the <i>Child and Family Services</i> <i>Act</i> and updated standards of procedure. We need to achieve significant change through this strategic plan and it needs to be sustainable. That is the key part of this and key message that I've shared with my colleagues, not only at the DM table, but internal to the Department of Family Services. As I mentioned, there needs to be a communication plan; a robust response to making sure that the public knows what we are here to do. There is a common misconception and I worked at legal aid. I know what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function	•	
Act and updated standards of procedure. We need to achieve significant change through this strategic plan and it needs to be sustainable. That is the key part of this and a key message that I've shared with my colleagues, not only at the DM table, but internal to the Department of Family Services. As I mentioned, there needs to be a communication plan; a robust response to making sure that the public knows what we are here to do. There is a common misconception and I worked at legal aid. I know what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an importat aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function	1 1	
need to achieve significant change through this strategic plan and it needs to be sustainable. That is the key part of this and key message that I've shared with my colleagues, not only at the DM table, but internal to the Department of Family Services. As I mentioned, there needs to be a communication plan; a robust response to making sure that the public knows what we are here to do. There is a common misconception and I worked at legal aid. I know what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function		
this strategic plan and it needs to be sustainable. That is the key part of this and key message that I've shared with my colleagues, not only at the DM table, but internal to the Department of Family Services. As I mentioned, there needs to be a communication plan; a robust response to making sure that the public knows what we are here to do. There is a common misconception and I worked at legal aid. I know what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function		
sustainable. That is the key part of this and a key message that I've shared with my colleagues, not only at the DM table, but internal to the Department of Family Services. As I mentioned, there needs to be a communication plan; a robust response to making sure that the public knows what we are here to do. There is a common misconception and I worked at legal aid. I know what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important appert of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function	e e e	
key message that I've shared with my colleagues, not only at the DM table, but internal to the Department of Family Services. As I mentioned, there needs to be a communication plan; a robust response to making sure that the public knows what we are here to do. There is a common misconception and I worked at legal aid. I know what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important acept of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function	•	
colleagues, not only at the DM table, but internal to the Department of Family Services. As I mentioned, there needs to be a communication plan; a robust response to making sure that the public knows what we are here to do. There is a common misconception and I worked at legal aid. I know what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function	• •	᠘ᠴᡄ᠋᠋ᠬᢣᡃᡆ᠋ᡝ ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠘᠆᠋ᠺᠴ᠖᠋ᠴ᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ᠘᠆
internal to the Department of Family Services. As I mentioned, there needs to be a communication plan; a robust response to making sure that the public knows what we are here to do. There is a common misconception and I worked at legal aid. I know what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function		
Services. As I mentioned, there needs to be a communication plan; a robust response to making sure that the public knows what we are here to do. There is a common misconception and I worked at legal aid. I know what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function		
As I mentioned, there needs to be a communication plan; a robust response to making sure that the public knows what we are here to do. There is a common misconception and I worked at legal aid. I know what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function		
As I mentioned, there needs to be a communication plan; a robust response to making sure that the public knows what we are here to do. There is a common misconception and I worked at legal aid. I know what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function		
communication plan; a robust response to making sure that the public knows what we are here to do. There is a common misconception and I worked at legal aid. I know what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function	As I mentioned, there needs to be a	
making sure that the public knows what we are here to do. There is a common misconception and I worked at legal aid. I know what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function		
are here to do. There is a common misconception and I worked at legal aid. I know what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function		
misconception and I worked at legal aid. I know what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function	•	
know what the parents feel when their children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function		
children have been apprehended. There needs to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function		
to be a shift in the dynamic of what the relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function	-	
relationship looks like as between the way we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function		
we operate in our communities and how we can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function	•	
can help to improve realities for people. It needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function $I = \frac{1}{2} - \frac{1}$	1	
needs to be a wraparound service. This service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function $\Delta c \subset D \cap L \leq 2 \leq 0$ $\Delta c \subset D \cap L \leq 2 \leq 0$ $\Delta c \subset D \cap L \leq 2 \leq 0$ $\Delta c \subset D \cap L \leq 2 \leq 0$ $\Delta c \leq 0 \leq 0 \leq 0 \leq 0$ $\Delta c \leq 0 \leq 0 \leq 0 \leq 0$ $\Delta c \leq 0 \leq 0 \leq 0 \leq 0$ $\Delta c \leq 0 \leq 0 \leq 0 \leq 0 \leq 0 \leq 0$ $\Delta c \leq 0 \leq$	1	
service needs to not only integrate what the Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function		
Department of Family Services also has available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function $\Delta \flat \gamma \ll \Box \Box \Box \Leftrightarrow \Box$		
available in its career development and income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function $\Delta^{b}r \ll b\dot{c}^{cb}$ . $\Delta^{b}r \ll b\dot{c}^{cb}$ .		
income assistance side, but it also brings in our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function $\Delta^{b}\prime \ll D \subset ^{b} (\Box \downarrow \land D \cup ): \ 5d \lor^{a} \Box \vdash^{b}, \ \Delta^{b}\prime \ll D \sqcup^{c} \bullet.$ $\delta^{b} \land C \to C$		
our colleagues with the Department of Health including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function $\Delta^{b}\prime \ll C^{cb} (\Box \land \land \land \Box $	-	
including mental health, and the departments of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function $D^{sb}\cap \cap \cap \forall b^{b} \sigma \neg \& C. \ \Gamma' \subset \ dP \neg \& D^{sb} \land B^{sb} \land $		<b>Δ•/ペÞርና•</b> (ጋኣትበሆ): 'ሪታ°ዉՐં•, Γ <sup>、</sup> ዘ⊲°ና
of Justice and Human Resources. My point being is that there is an important aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function $d^{L} C^{L} = d^{L} - d^{L} $	<b>e</b> 1	୦୵ୢ୴ୄୄ୵୶୶୶୶୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷
very clear focus on role, scope, and functionvidp<% (ンドントロビ): いはチェロド, ムトイペトンビットいはたいのいはたいのいはたいのいはたいのいはたいのいはたいのいたいの	•	
aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function		<b>᠈᠊ᡠ᠋₽⊲</b> ᠬ᠋᠊᠖(Ͻᡃᡞ᠋ᢣᢕ᠋᠋᠋᠋᠋ᢣᢗ᠄᠂dᡃᢞ᠌ᡅ᠋ᡏᡃ,᠘ᡃᡟ᠙᠋ᡐᢗᡬᡃ᠋᠋᠉
aspect of the strategic plan that will require a very clear focus on role, scope, and function	My point being is that there is an important	᠈ᡃ᠂ᡆᢄ᠆᠘᠆ᠴ᠋᠆᠆ᡆᢁᡐ᠋᠋᠘᠆ᡁ᠘᠉ᡩ᠘ᡁ
very clear focus on role, scope, and function		ᢦᡃ᠋᠘ ᢗᡃ᠋᠋᠘ᢞᢧ᠘ᢞᡝᠦᢦ᠋᠋᠋ᢁᡣᡅᠵ᠋᠋
᠈ᡩ᠘ᢀ᠅᠘᠘᠉ᡧ᠕᠉᠆᠕᠉᠕᠉᠆᠕᠉᠆᠕᠉᠆᠕᠉᠆᠕		ᡥ᠋᠊ᢧᡃ᠆᠋᠋᠋᠆᠋᠋᠋ᢛᢦ᠋ᠴ᠋ᢛᢗᡪ᠂ᡆ᠋᠋᠕᠋᠋᠉ᡃᡆᡄ,᠘ᡃ᠈ᢣ᠙᠋᠌᠌ᠵᡬᡃ᠋
		ᠴᡆ᠌᠌ᢞ᠋᠋᠋᠋᠋ᢄ᠆᠆᠆᠕᠋᠋᠋᠉᠆᠆᠕᠋᠉᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆

of each of our respective folks and looking at ways to integrate those services so that when... I think I heard it earlier today; people tend to hop around from "maybe I'll go to the Department of Health for this, or maybe I'll go to social services, or maybe the Department of Justice can help me." We need to move away from that, and that is exactly what we have set out to do during the course of the development of the strategic plan; identify areas where cross-pollination can happen, if you will.

The communication plan also has a fundamental piece in terms of informing the public of these things. I think we haven't done a great job at that, so there are various mediums, particularly in today's day and age of technology that we could be engaging to ensure that if people are struggling, that they can enter key words and there will be resources available for them that will identify who they can see in their home community and receive services that will respond to their very important personal needs.

A fundamental tenant of this plan also includes training, prioritizing training. We read in the Auditor General's report that people are on four-month contracts. We read that often times, they go as long as 19 months without the core training. This is significantly problematic in my view, so our priority during the course of this strategic plan will also ensure that the onboarding training happens as soon as it can. The training modules are being developed not only internally, through the training fund at the Department of Human Resources that I discussed in my opening statement, but also with contract resources that will ensure that this onboarding training not only speaks standards and procedure; it also goes to understanding what our communities are made up of and Inuit cultural competence.

ϽσᢣϷᢣ᠋ልᡠ<sup>ᡕ</sup> ᠘ᠴᡄ᠋᠋ᠬᢣᡃᢦᡥᠦ᠂᠋ᡔᠦᢣᢂ᠋᠅ ᠕ᢣᡃᠡ᠋ᡃ᠋ᢛᢗ᠌᠌᠌᠌ᢂᡃᢑᠣ᠋ᠧ᠍ᠺᡃᢐᡃᢑ᠋᠌ᠫᡕ ᢂ᠆ᢞᡆ᠖᠋᠘᠆᠋ᡎ᠋ᢄ᠂᠋᠘᠋ᢆ᠆᠆ ᠘ᡃ᠇᠋᠙᠙᠘᠅

**'idP<''•** () ()  $\dot{}$   $\dot{}$ 

**Δ•/«ϷϹ·**•(Ͻ<sup>ϳ</sup>ኣትበJና): ·ϭϧ·<sub>Ϙ</sub>Ϲ<sup>ϳ</sup>•. ⊲በናਰበ°ở·ናΓϞʹ•, Γ' >ጵንጋ.

᠄᠙Γ᠄᠌᠈ᡔᢐᡄᢂ᠉᠅ᡬ᠂ᠴ᠋᠘᠋᠅᠖ᢄ᠉᠅᠘᠅ᠺ ᠕᠊᠋᠊᠋ᠴ᠖ᢄ᠙ᠺᠮ᠈ᢂ᠉᠅᠘᠅ᠺᠺ᠅ᡤ᠌ᡄ᠉᠆᠘ ᠕᠘ᢣᠦ᠋᠋ᡗ᠊᠋᠄᠂᠔ᢣᢁ᠋ᡄ᠋ᡝ᠋᠈᠘᠈ᢣ᠙ᢂᡬ᠉

**Δν/«ϷϹ·**<sup>ω</sup> (ϽʹϞϷϹͿϤ): ʹϭͿϧͼͺϹϳͼ, Ϲʹͺͻ; ϤϿͼυϷϟϿϤϤϲͼϷϗͼ ϹϹϷϭϤ ϤʹͼϤ;ͼϷͽʹϿϤϲϫϷϭͼ·Ͻͼ ΛϲͿϲϲϲͼ ϷϤͼϲϤͼϷͼͼ ϷϹͿϲϭϤϛϿϤͼϹϧϿͼ. ϳͼͼ ΡϷϧϷϐͼϽͼͼϛϿϤͼͻϭ I think we hear the word 'cultural'.... What's the word that I don't appreciate, Mr. Chairman...? "Cultural awareness." If you're going to come to Nunavut and work in our communities, we want to make sure that you are equipped and you understand the nuances of how our communities operate, and the very different views that community members have in terms of government services, again, through the lens of shifting that paradigm to ensure that people know that we want to help them, that we are here to help.

Of course, I spoke pretty specifically about the matrix solution, and I won't go into that, but an important piece of this aspect of this plan, again and finally, is this evaluation piece. This is what we are doing, Sir, to respond to these needs. We want to make sure it's sustainable. It will be sustainable because everyone, I hope, will be a part of the solution and will collaborate with us, and will be really honest about their views and about how they think our services should function in community and generally and collectively, recognizing that Nunavut's communities are diverse amongst one another. They are not all the same. Every community has very distinct and unique needs and need to be addressed meaningfully in a way that responds to that community.

Mr. Chairman, I believe that responds to the questions. Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Malliki.

**Mr. Malliki** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I also thank you very much for the response because some individuals might think that social service workers are there just to take the children away or to apprehend the children or the youth. They are not informed about what services or what the H4Δ' (ጋኣትበJና): 'የርΓኦጋጐሁ 'የΓናንርኦጐ>ና ኦናጋበቦሩ ፌዬርσ 51-σ bLቦታኦለፈም በJ4ጮርኦለLbΔ ፌዮሩናጋም ላንትሶዮዮም ላልናጋኈለፈታና Lc ጋቦና. ላኪጋ ርdበናለርናለσ ርLΔ σ, 44 σ bኦና ሌ የኦኦሮኦና ሪLbd ዾርኈኦና የኦኦቦፋኈርኦኖ ዮ.

ኦ፡ጋ՞∩ჼႦჇჼႭჼ>Ⴢჼ ႶႶናჼჄႾႵჾ 29, ኦჼႦჼჄႾႾ בርჼႦჼ ለჄႾኦኦĴჼჾჼჂና ላჄላႫჼႱჼንႠჾჁႠჼჂና የህჾላታ የჄላჾ ჼႦኦኦኦኦርՃჼႭჼንႠჾჁჼჂႶჼ.
ኦ፡ጋ՞ႶჼჂႱ בርჼႦና ለኦኦႱႠჼ ላჼዮႵჼႦႠჾჼ,
ኦበჼንႠჾჁჂႶჼ ላჼዮႵჼႦႠჾና. ՃႠჼჁና,
ΔረႾႠჁჼႧႦჂႯჼჄር ለჾჼჂჼჁႠჁჼႭႦჼႭჼ.
ձႾႭႠჁჼჾჼႱჾჼ. ႠჼჂჼႱႦՃჼႭჼჼ. ჼႻჁႭႠჼ.

Δ•γ<δ<">

CΡϽʹϒͲϭ·ϧʹͺϷΔͼͺϚͼϷϲ ϷϷͿͶ;Ϟ϶Ϫϛ, Ϸ;ͼ ΛϷ;ϒϚϷͶϷ≪ʹϚʹΔϲϮϿͼ ʹϷϷϞϚϛϭͼϽϛϐͼ;ͿϲϲͼͶϚϿͿ Ϥ·ϹϚϷ;ͼ ϷϷ;Ϸϧϥ;; ϲϪ϶Ϸ≪ʹϚ; ϷϫͿ·ͻ ϷͿʹϒϷϷϹϭͼϧ ʹ ͼͿϫͼ Δ

**Δ•/ «ϷϹ·**• (ጋኣትበJ<sup>c</sup>): <sup>ና</sup> ሪታ° ፬ Γ'C > לי). Γ'C Δ▷<sup>-</sup>· ≫⊲<sup>c</sup>.

Department of Family Services does. I just	ᡬ᠊ᡆ᠋᠘᠊᠋᠕᠆᠋᠆᠕᠂᠋᠆᠆᠕᠆ᡘ᠆᠙᠕᠆ᡏᢣᡩᢂ
wanted to add that.	ᡖ᠘ᢉᢣ᠌᠌ᠵ᠋ᡗᢦ᠋ᡃᢐᢛᠵ᠋ᠺ, ᠵ᠋ᡆ᠋ᡔ᠋ᠺ᠋᠋᠄ᠳᢄ᠋ᡬ
	᠘ᠴᡄ᠋᠋ᠬᢣᡃ᠋ᡠ ᠕ᢣᢅᠡᢉᠺ᠋ᠺ᠓ᡷᡆ᠋ᢁᠴᡄ᠋ᠴᢄᠴ
I have a question on paragraphs 14 through	ᠴ᠋᠋ᢗ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠅᠘ᡩᠴ᠘᠆᠘ᡩᡆ᠋᠕
16. (interpretation ends) Paragraphs 14	᠙ᡏ᠄ᠻᢣᠵᡬ᠋ᢆᠴᡣᡅ. ᠘ᡄᡤᡃ᠋ᡄ᠂ᢣ᠋ᢟ᠆ᡄᢈ᠋ᢂ᠂ᢩ᠘ᡃᡄ
through 16 of the report address employee	᠕ᢣ᠋᠋ᠺᠡᠫ᠋᠆᠋ᢕ᠖᠆ᡧ᠉ᠫ᠅᠕᠅ᠺᡬ᠘ᡷ᠘ᡁ
health and safety. The Department of Health	ᠴᢗᡃ᠋᠋ᢛᡃᠥ᠂ᡏᡄ᠋᠆᠆᠃
contracts security services in more than half	
of its community health centres, while the	⊲۲۶۰٬۰۳۰ ک. ∖۲۶۰٬۹۲
Department of Education has implemented a	ᡏ᠋ᠫ᠘᠋ᠳᡆᢂᢗᢦ᠋ᡗᢦᢪᡆ᠋᠋ᢛᢣᡣᡅ᠂᠘ᡄᡤᠴ᠋ᠺ
database to track incidents of violence in	᠕ᠴᡄ᠋᠋ᠬ᠋ᢍᡃᡆᡗ, ᠍ᠬ᠋ᡃᡶ᠆᠉ᢆᡠᡰᢂ᠋᠋ᠮ᠖᠋ᠴᠴᢗ᠋᠉ᡃᠥ᠖
schools. What discussions have been held	ᡬᡃᠳᡐ᠄ᡃᠣᠴ᠘᠆᠋᠋᠋᠋ᠳᡄ᠋ᡗ᠆ᡐᡄ᠖᠈᠆ᡣ᠘᠆ᠬ
across Government of Nunavut departments	᠘ᡄᢉᡃᢣᢂ᠋᠆ᡬᢌᡃᠾᡄ᠊ᡬ᠋᠋᠋᠆ᡣᢑᢄ᠆ᠺᢛ᠙᠘᠘
to address the security risks faced by	᠘ᠸ᠋ᡝ᠋ᠴᡏᢗᠫ᠘᠋᠋ᠳᡅ᠋ᢛᡃᠵ᠋ᢉᠫ᠘ᠴᡄᡅᢣᠦᡃ᠋᠂᠋᠋᠋᠋᠋᠘᠆᠘᠆ᢧ
frontline workers? (interpretation) Thank	᠕᠉᠋᠆᠐᠆ᡩᠴ᠘ᠮᢛᡆ᠕ᢣᠬᡗᡬ
you, Mr. Chairman.	₽ᡪᡪᡪ⊲。ႼႠ
you, Mi. Chanman.	
Chairman: Thank you. Ms. Hunt.	ᢄ᠘᠘᠘᠋᠋᠆᠈᠆ᡁᢄ᠘ᢉ᠙᠋᠂ᡄ᠋ᡏᡔ᠋ᢁ᠋
Chairman. Inank you. wis. munt.	᠘ᠸ᠋ᠾᡄ᠋ᡅᢣᠣ᠋ᡃ᠈ᢄ᠂᠋᠋᠋᠋ᢧ᠋᠄᠋᠘᠆ᠺ᠉᠋ᢧ᠋
Ma Hunt Thenk you Mr Chairman and	᠆ᡣ᠋ᠴᢄ᠂ᠴᢄᠴ᠘᠆᠋᠉᠆᠖᠆ᡁ᠘᠆᠁᠘᠘᠘᠆ᠴ
<b>Ms. Hunt</b> : Thank you, Mr. Chairman and thank you Member for the question You	⊳°⊐∿⊲⊳າບ⊂⊃J.
thank you, Member, for the question. You	
are correct that the Department of Health	ᢗ᠘᠘᠘᠆᠋ᠾ᠆ᡅᢣᡏᡃ᠘᠋᠋᠋᠋ᢣᢞ᠋᠋᠋ᢂ᠘ᡩ᠖᠋᠘ᡬ
implemented the enhanced security personnel	᠕᠈ᡃᢣ᠘ᢣ᠋᠋᠋᠉ᢣ᠘᠋᠋᠆ᠺ᠆᠋ᠬᢁ᠆ᠬ᠖ᡔ᠋ᠴᢄ᠘ᡄᡤᢆ᠋ᡔᢛ᠂ᠺ᠋᠋
across our health centres and within our	᠕ᢣ᠋᠋ᠺᢣᠺ᠋ᠫ᠋᠖ᡀᡷ᠘ᡩᡄ᠉ᡬ᠄᠕ᡷᡳ᠌᠌ᡏ᠖᠋᠉ᡔ
hospital settings. One, around the safety of	Lc <sup>-</sup> _^.
patients, but also the safety of staff. So that is	
one area. We also have formal incident	ᡏ᠋᠘ᠵ᠋ᡬ, ᠕ᢡᡄ᠋ᡏᢣᠺᠴᡆ᠋᠋ᢁᡃ ᠋᠋᠋ᠻᢣᡆᠥ ᠘ᡄᠾᡄ᠋ᡅᢣᡃᡥᠥ
reporting and tracking processes. Anytime	ᢂ᠋᠈᠖᠖᠖᠖᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘
there is an incident in our health centres or in	᠕ᡄᢩ᠂᠊ᠳ᠋ᡃᡆᡄ᠈᠆᠋᠆᠆᠈᠆᠋᠕᠆ᠺ᠆ᡐ᠋ᠴᢄ
hospital, we do have a formal process of	᠋᠂ᡃᡃᡅ᠋ᠴ᠋᠋᠋᠘ᢞ᠋ᢩᡆᠺᠯᡧ᠖᠆ᡧ᠋ᢆᢣ᠘ᡩᢘ᠘ᢄ᠆ᡁ
documentation, so that those incidents are	᠕᠋᠋᠋᠈ᡣ᠋ᠮᡩ᠋᠘᠆ᡄ᠖ᢕᢅ᠋ᠵ᠋᠕ᡩ᠋᠋᠘
reported to the right place, they are followed-	
up on and that appropriate actions are taken.	᠘᠋Ĺᡃ᠈, ϽᢣϷ᠘Ⴑᠴᢦ᠋᠋᠋᠋ᢛᢣᡣᡅ᠂ᢩ᠕᠋᠅ᡣ᠋᠉ᠫᡣᡕ᠘᠘ᠴᢦ᠋᠉ᡷ
That may be around patients, we also have	᠔ᠴᡄ᠋ᡣᢣᡃᡆᠲᠴᡄᢗ᠋᠋᠘ᢛ᠋᠕ᠾᠴᡏᢛ᠋ᢩᡔᢕ᠉᠕ᢣᠺᠯᢄ
the Office of Patient Relations, so	የረላው ୮୯ቦር୰ም
information sometimes also goes through	ϽᢣϷ᠘ᡣᢗϷᡩᢂ᠌ᡒᢩᡄ᠋ᡝᢨ᠋ᠴᢉ᠂᠋᠕᠋᠋᠋ᢥ᠋ᡗᢣᢂᡷ
that process, and that is tracked.	᠕ᡣ᠋᠋᠋᠆ᡧ᠖᠆᠕᠖᠆ᡐ᠘ᡓᡄᠬᢣᡃᡆ
	Lርሀርሲሥ የኴጭ
From an employee's perspective, it may be	₫ჼჼ₽ናϟLϷႶჼႦჇჼႭϚ┾ჼĽჼႱჼℾჼ, ႠĽჼď⊲
about using some of our employee's	᠆᠋᠋᠋᠋᠂᠋ᠴ᠋᠘᠘᠘ᡩ᠆᠘ᡧ
assistance programs, it could be the	ᡏ᠋᠋ᠫ᠘᠋ᠳᡆ᠋᠄ᡃᡋᠻᠯ᠋ᢦᡄ᠋᠋ᡬ᠋᠅᠆᠋ᠴᢉᡰ᠋᠘ᡄᠾᠧ᠋᠋᠋᠋ᠧᠣ
utilization of our other programs and	᠕ᢞ᠋ᡅ᠌᠌ᢀ᠋᠃ᡏ᠂᠋᠕ᡃᡅ᠘᠋᠆᠈᠂᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘
services. It may have the requirement of the	
Department of Human Resources, other	ᢗᢩ᠈ᡧᢄ᠆᠆᠉ᠳᢣ᠋ᢂ᠋᠃᠃᠖᠖ᢣ᠘ᠺᠯᡐᢑᢗ᠅ᠣ᠋᠕ᡷ᠘
departments, or outside departments as part	
of the response, depending on the nature of	᠘᠆᠋᠊᠋᠊᠋ᢗᠵ᠋ᡗ᠕ᡧᡠ᠆᠋ᠴᢉ.᠂᠔ᡃᢞ᠌᠌ᡆ᠋ᡏᡃ᠋,᠘ᡃᡟ᠙᠋ᡐ᠋᠋ᢗ᠋ᡝᡃᡃ

the incident that occurred. I hope I've answered your question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. I believe you answered a good portion of it, especially related to the Department of Health, but I believe what Mr. Malliki was trying to get at, maybe Mr. Onalik can speak to this one of interdepartmental discussions on health and safety for frontline staff, not just with the Departments of Health or Family Services or Education. It seems to be a more common occurrence of having to utilize security services in a number of our frontline service offices, so I'm hoping that there has been some discussion interdepartmentally on this topic. Mr. Onalik.

**Mr. Onalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Yes. This is a really difficult conversation. It's one that we are trying to work through. We tend to have, in a lot of our communities, and this is something that in the past perhaps we've looked at them as the Department of Health safety plan, the Department of Justice safety plan, and others. In many cases you only have one employee or a small number of employees in each community who are affected by that safety plan.

We've had some discussions about structurally how we respond for all GN employees. I want to acknowledge to every GN employee out there that we know this is a problem. We know that we haven't done a great job in supporting especially the frontline in their health and safety needs. No one should be afraid to come to work. No one should be feeling like they're putting their personal lives in jeopardy to do this important work.

It's one of these things where I wish I could say "yes, we've got an immediate plan that **Δ<sup>6</sup>/«ϷC<sup>66</sup>** (ϽϞϷΛͿϚ): <sup>6</sup>/σ<sup>6</sup>, Γ<sup>6</sup>, Γ<sup>6</sup> ><sup>2</sup>, Δ<sup>4</sup><<sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>, <sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>, <sup>6</sup>/<sub>2</sub>, <sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>, <sup>6</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup>, <sup>6</sup>/<sub>2</sub>, <sup></sup>

## **Δ•/<>C<sup>•</sup>** (ጋ<sup>ί</sup>, )-()-(): <sup>•</sup> ሪካ<sup>-</sup> Δ<sup>-</sup>, Γ<sup>-</sup> Δ<sup>-</sup>, Δ<sup>-</sup>

**Δ<''><!** (ϽϞ>ΛͿϤ): 'd>\* Δ'+<br/>
Δ<''>

ርL°ዉ የኦታ°ፈናረላሊላኄኄናም ሏረLቦ՟ጋህ, ላኈ፟፟፟የዉረሥ>ታና ጳኈዮሃLኦቦናረላዖ°ፈኈጋም ርLΔ°ም. LႠႱႠႢኦም ኦኄኄኄቦኄጜኆረር LႠႱႶታርኦኈ ለႠႢኦႢላኄኄናℾ, ለႠႢペႦℾ՟Ⴢ.

C°୧ ՙቬჼႦჼჾჃႱ ՙየ୮ናዖՙႦናርናጵና ጳጋcჼჼႶናłႱჅჾናჂ <ናሏኦበ୮ჼ, Ⴤዎ⅃ና ርժჼჂჾ ጳስጋჼ ርΔLΔናጋჼႦჼႦናርንኦዖჼႫჾჼႱႻ. ለኦ⊀୮ჼ <ናሏኦበናႦዖჼሏናჂላჼኑጋበჼ የረላჾ
can respond." We get into some big dollar amounts, as we've seen through the Department of Health, really quickly as we start to look at how do you provide physical safety outside of a police setting, which creates some other issues. I think we've been looking at a number of different options. Cabinet has asked us to look at a number of different options and I'm hoping that at least some interim steps for the broader health and safety supports are reflected in this year's budget that you will be considering.

We recognize that in many cases this is a physical space issue with limited office space in communities, so we have an individual working in one office in one part of a community alone, and this is a broader issue that we are hoping to address through looking at the process, looking at staffing, and looking at infrastructure as well. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Just again, before I go to Mr. Malliki, I think it has been mentioned a couple of times now that there is a probability of a budget request coming forward to the Assembly. Particularly, that usually entails person years or positions. Maybe if Mr. Ellsworth would be able to educate the Committee on current staffing levels department-wide, as well as if Mr. Ellsworth also may have the information on counsellors and social work staffing levels. If you don't have that material handy, maybe we could receive it prior to the appearance tomorrow morning. I will give the Deputy Minister an opportunity to respond if he has that information available. Mr. Ellsworth.

**Mr. Ellsworth**: Thank you, Mr. Chairman. I think I will indulge your indulgence to allow me to obtain very clear numbers on that piece. I can tell you there are 47 funded community social service workers at the present time, 28 of which are filled, and that

᠘ᠴ᠋᠋ᠫ᠘ᡨ᠋ᡆᢂ᠆ᠮᠾᠻᢗ᠆ᢗᡃ᠋᠘᠘ᢥ᠋᠍ᡫᠮ ᢗᡆᠣ᠍᠊᠍᠆ᠬᢛ᠋᠋᠋᠋ᡢᢑᢄᡩᢧ᠖᠖᠋ᠧ᠋᠋ᢄ ᠕ᡃᠵᡅ᠊᠋ᡏ᠋ᡃ᠋ᡦᡄ᠋ᡄᡄᡗ᠉.

CL৬dএ ጋዖJdJЛ৬১ነ/dੴ७%<এ০ ট৬dd এ০০১৯৫৬৫ CL৬dd ለ৫৮৫<৫০৫০ ১%৮৫১৮%በ৫. ថ৮°৫টে, ১৮/৫৮ট%.

**Δν/«ϷϹ·**<sup>•</sup> (ጋኣኦበJና): <sup>ເ</sup>ሪአ<sup>°</sup> Δ<sup>4</sup>, Γ'C Δ<sup>4</sup>, Δ<sup>4</sup>, Γ' ><sup>2</sup>ν<sup>3</sup>.

ᡃ᠖᠋᠌᠌᠌᠌ᢄᡧ᠋ᡆ᠘ᡩ᠕᠋ᢩᠴᡏ᠋᠉᠑᠆ ᢂ᠆᠕᠆᠕᠅᠘ᢄᢋ ᠕᠅ᡴ᠋᠄ᡩ᠔ᢣᡃ᠘ᡕ᠋᠌ᢀᡏ᠄᠋᠘᠘᠘ᡃ᠘ᡩ᠘᠅᠋ᠮ᠑᠅ᡁᡘᠥ ᠕᠅᠋ᡎ᠋᠄ᡩ᠔ᡶ᠘᠅᠖ᡏ᠋᠘᠘᠘ᡃ᠘ᡩ᠙ᡔ᠉᠘᠅᠔ᡔ᠅ ᢄ᠘᠘ᡩ᠋᠕ᡔ᠋᠅᠘᠘᠅᠘᠋ᡬ᠘ᠴᠧ᠕ᢄᠮ ᠘᠘ᢞ᠋᠋᠉᠘ᡔ᠅ᢣᡅ᠊ᠱ᠑᠋ᡏ᠂᠋᠘ᢗ᠅᠖ᠮ᠉᠂ᠺᡊ᠋ᡆᡄ᠋᠕᠄

 CΔL
 <sup>6</sup>Δ
 bLPPP<<? P6DP/64/66%0C</td>

 Δ/<sup>3</sup>>
 CL<sup>6</sup>Δ

 P6DP/D/<sup>3</sup>/9/106DPLC

 ΔΔ%6C
 S6D

 Δ%
 CL<sup>6</sup>Δ

 Δ%
 CL<sup>6</sup>Δ

 Δ
 S6D

 Δ
 S6D

**Δ•/<>C<sup>•</sup>** (ጋ<sup>ί</sup>, )-()-(): <sup>•</sup> ሪ/<sup>-</sup> Δ)<sup>-</sup>, Γ<sup>•</sup> Δ)<sup>-</sup>, Δ)<sup>-</sup>,

**Δ>``><** (ϽϞληυς): 'd>\*at, Δνλαρά. Δ>`'> leaves, of course, 19 vacancies; notwithstanding the fact that we believe that additional social workers are required to enhance our capacity in the sense of service provision and standards compliance. Complementary to that, I think we need to recognize that bringing in additional individuals will require additional Department of Human Resources support, corporate services support, and others. While I can't speak to specifics of what the ask will be, I can say that we are looking at all of those pieces when it comes to potential submission for consideration by the Assembly. I will get the detailed information for you by tomorrow, Mr. Chairman. Thank you.

**Chairman**: Thank you, Mr. Ellsworth. I appreciate that commitment. Mr. Malliki.

**Mr. Malliki** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Part of my question was not responded to. I was asking about the Department of Education. They have put together an incident reporting policy and they have planned for that and set it up. Can the Department of Family Services do that? Thank you.

**Chairman**: Thank you, Mr. Malliki. Mr. Ellsworth mentioned earlier that they are in the process of establishing that data system as we speak. Do you have a timeline on that, Mr. Ellsworth?

**Mr. Ellsworth**: Thank you, Mr. Chairman. One of the things I've come to realize working in government is that things seem to take significantly longer than I would expect, recognizing that there are several processes engaged for every piece of change management that needs to happen. I don't want to overcommit. I do want to overdeliver, and so I'm hoping, together with the strategic plan we will be seeing

**Δ•/≪Þርኈ** (ጋኣኦ∩Jና): ናਰ⊁°ႭႠႦ. ርႦਰ⊲ ŰႭ 21-Γና 25-Jና. Γኁ ≻ጵንጋ.

>ት'Ͻ (ϽϞΑΠͿϚ): 'dϞ°ႭϮ'Ϸ, ΔϷϒ≪ϷϹʹϷ. ΡϷϞϷϷϷͼϭϘͰႱͻϭʹϷ><sup>3</sup> Λ<sup>1</sup>LΛϷσ<sup>-</sup>ϷϞϷϟΓϷ. ϹϷdϤ Δοσ CL<sup>b</sup>dϤ Λ<sup>1</sup> Λ<sup>1</sup> Δοσ Λ<sup>2</sup> Δοσ Δ<sup>2</sup> 

**Δ•/<>Cና•** (ጋί, )-()-()- ናሪ Δ</br>

**Δ>``><** (ϽϞ>∩Ϳና): <sup>5</sup>d>° Δ<sup>†</sup>, Δ<sup>1</sup>/«><br/>
Δ<sup>1</sup>/«><br/>
Δ<sup>1</sup>/«><br/>
Δ<sup>1</sup>/«><br/>
Δ<sup>1</sup>/«<br/>
Δ<sup>1</sup>/

**△°√≪⊳<°** ()<sup>j</sup>,>∩J°): <sup>°</sup>d۶°a, Γ°, >;<sup>5</sup>).

>ት'ጋ (ጋኣኦበJና): የሪታዲርኮ, Δνረዳኦርጐ. ጋኣዖΓฉኈጋኈ. ርኮሪላ ላኈሪና። ΔνĹጏበቦኦΓዮሙ ለዖለናዮሙ ርL°ฉ ለካኪላዮኒርና. ላኈቦቴስቦኖቦና ርኮሪላ Δውሮሲጵያና ለሮሲላኈ ፈኒኒኈሪነናምርግዮኒርና Δ°ውውና ርL°ฉ ๖ናለላቦኦኦናጋው ለኦፈርኦጋው

something in winter that will also articulate	᠘᠋᠋᠋ᢣ᠋᠆ᡠ᠋᠂᠋ᡠ᠋᠂᠋᠋᠋ᡦᡄ᠘᠆ᢗ᠆ᡐ
what the response is to the incident tracking	᠕᠊᠋᠋᠆᠋ᠴ᠋᠋᠋᠆ᡣᢣ᠋᠉᠋᠂
needs of the department. Thank you, Mr.	
Chairman.	⊲୵⊲₋୦╴. ℂ <sup>୲</sup> L‰୵L√%୵⊳∩୭ď Ć७d⊲ 25
	٥٩٩٦ه معز >ذ٩٩٢ه ۵٩٢ه معدمه
Chairman: Thank you. Mr. Malliki.	᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
Chan man. Thank you. Wit. Walliki.	᠄ᡝ᠋ᡏ᠄᠌ᡔᢉ᠊᠋ᠴᡅᡄ᠋᠂᠋᠋᠋ᢑᡩ᠈ᠺᠧᡅ᠋᠋᠋ᡃᡉ᠋᠋᠋ᡅ᠅᠆ᠺ
Mr. Malliki (intermetation): Thenk you Mr.	ϹΔϹͽϤͺϽϒϷϹͽϷϽϳͼͺϫͻ;ͼͺϫϫ
<b>Mr. Malliki</b> (interpretation): Thank you, Mr.	
Chairman. I also thank the Deputy Minister	
for the response. This will be my final	<b>∆ﻩץ≪ﻩ⊂ናﻩ</b> (ϽϞ᠈∩טና): ናਰ۶°ႭႠף. ୮ኁ לם⊲.
question. (interpretation ends) What policies	
or programs are currently in place to address	
the safety and protection of frontline	
government workers? (interpretation) Thank	᠄ᡃᡆᢣ᠋ᠳ᠘ᡤ᠊ᠴᢩ᠕᠋᠋᠋᠋᠋ᡧ᠕᠃ᡠᠿ᠒ᢣ᠋ᢞᠣ. ᠘᠋ᡰ᠔᠊᠋ᠬ᠘᠘ᡔ᠋᠉ᢗᢟ᠋
you, Mr. Chairman.	ےمخ <sup>ر</sup> לم∂ہ:L°iC. CLbd∢ CdcD%)ر
	ᡖᡣ᠘᠋ᡃ᠋᠋ᡖᢄᡩᢄ᠆ᡩ᠂ᡆ᠋᠊ᠳᡐ᠋ᡃᢐ᠋᠋᠖᠆ᡎ᠘
Chairman: Thank you. Mr. Onalik.	᠕ᠴᡄ᠋ᠬᢣᡃᡆᡃ. ᢗᡃᠡᡆᢦ᠈ᡔ᠋᠋ᠳ᠋᠖ᢞᢐᡃᢐ᠋᠋ᡢᢑ᠋᠁᠘ᠴᢗ᠂ᠺᡃᠬᡗᠺᡐ
	ᡏᡃ᠋ᢣᠴ᠋᠋ᡄ᠘ᡃ᠔ᡏ᠘ᠴᡄ᠋ᠬᢣᡃᡆ᠋ᡗ᠕ᡄᡅ᠍᠊᠕ᠸ
Mr. Onalik: I apologize, Mr. Chairman. I	᠈᠈᠆᠕᠆᠕᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
missed the question there.	᠘᠊᠋᠋ᠣ᠆ᡄᡃ᠋᠋᠋᠋ᡥ᠋᠙ᢞ᠘ᡄᢂ᠋᠋᠃᠋ᡗ᠘᠘᠄᠖᠋᠋᠆᠆᠘
missed the question there.	᠕᠋᠋ᡃᡆᡰ᠋ᠮ᠖᠋᠋ᢆᢞᠧᠴᠣ᠘᠆᠋ᢉᡏ᠋ᠮ᠖᠋᠋᠋ᠰ᠖᠋ᢆ᠆᠘
	ᢗᡆᡄᢂ᠋᠖ᡃᢛᢗ᠌ᢁᢏᢆ᠂ᡏᢣ᠋᠂᠘ᡃᢞ᠙ᡔᡬᡃ᠋᠉
Chairman: Thank you. What the member is	
asking is: what programs or policies are	<b>Δﻪ/≪ϷϹናゅ</b> (ϽϞϟ∩ͿϚ): ˤdϟᅆႭ广ϧ. ΓϞ >ᢓϞϽ.
currently in place to address safety and	
protection of frontline government workers?	<b>&gt;፦&gt;&gt;)</b> (ጋኣትበJና): ናਰታ°ฉ广ʰ, Δዮረペ>ርናʰ.
Mr. Onalik.	
	₽▷*<  
Mr. Onalik (interpretation): Thank you.	Δ <sup>1</sup> <sup></sup>
(interpretation ends) I appreciate that this is	
serious in many ways. One of the issues that	$\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ $
we have had is we have approached this from	
multiple departments from multiple angles. I	ᡏ᠕ᡣᢣ᠘ᠳᡏᢛ᠋ᡃ᠋ᡋᢂ᠋᠘᠂᠄ᡆᢣᢩᢁ᠆ᡏᢛ,᠘ᡟᢣ᠙᠋ᠺᡬᢛ.
think we recognize the opportunity that exists	<b>ዾዾጘዼ⊳ርኈ</b> (ጋኁ፞ኯበJና): ኀdሥ≏ዾቮኈ. Γነር ∆⊳ኁን≫⊲ና.
with some reinvigoration of the Department	
of Human Resources and the Department of	<b>△▷ʿʻ≫⊲ˤ</b> (ϽϞϡ∩Ͻˤ): ˤdদᅆ៰ᡤᢀ, △ەץ᠙▷ᢗᡝᢀ.
Executive and Intergovernmental Affairs to	ᢄᡃ᠋ᢐ᠋᠋ᢄᢣ᠘ᡷᢄ᠆᠖᠆ᢘ᠖᠆᠘ᡁ
really look at how we approach frontline	
workers' safety and find some consistency	<b>∆•ל≪⊳⊂י•</b> (כאֹארטלי): יּלל°פרדׂי. ד׳ >ליכ).
across.	
	<b>ፘיל&lt;</b> (ጋኣትበሀና): ናਰአቄዉ广ʰ, ΔьνペϷĊናʰ.
It sounds like a bit of an evasive answer. I	᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢑ᠋᠘᠋᠘᠆ᡩᢧ᠋
apologize, but it's something that we are	᠘ᡃ᠋ᡋᢣ᠋᠖᠘ᢉᢣᢄᡔ᠋ᡐ᠆ᠴᡄ᠂᠕᠋᠋᠅ᢕᢄ᠂
grappling with at the moment. We have some	᠕᠊᠋᠋ᠣ᠆ᡄ᠋᠋᠄᠋ᢛ᠋᠒ᢗ᠋᠋ᠵᡩ᠕᠋᠋᠆᠘᠂᠋᠋᠋
very strong systems in place. We have really	ᢗ᠘ᡃᠣᡰᢦ᠘᠆ᡨᠣᢦ᠋᠋᠋ᢁᡣᢕ᠋ᠵ᠘ᢟᡎ᠘ᢗ᠂ᡐᢆᡗ᠋᠋ᢆᢓᡤ᠂᠘
good, through the protocols that we have in	ᡬᡃᢆᡆᡆ ᢦᢗᠵ᠈᠋᠋᠂᠈᠆ᢁᡄ᠆ᡃ᠂᠘ᢣ᠘ᢣᡪᠴᢀᡷ
place with the information sharing protocols	᠕᠆ᡣ᠖ᡣ᠖᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
prace with the information sharing protocols	

that we have in place through the RCYO	ᡬᡃᠣᡆᡐ᠋ᡃᢐᡆᢩ᠉ᡗᡊᢣᡃᢦᡸᠴ᠄ᠳᠴ᠖᠉ᠴᠧ᠕ᢣᡆ
agreement for example, we share data across	Ç⊳q⊲
departments now. I think we just need to find	᠘᠋᠋ᠬᡃ᠋ᠣᡆ᠋᠆ᡨᠣ᠂᠋ᡃ᠋ᡋ᠋᠌ᢂᢣᢘ᠘ᢣ᠘ᠻᢁᠿ᠌ᢪᡰ.
a better government-wide approach to	᠔ᠳ᠋ᢧᡐ᠘ᠧᡗᢇ᠋ᢩᡥᡝᡧᢦ᠂ᡣᡄ᠆ᡐ᠆᠈ᡐᢣᢕ᠓᠊ᢄᡰᢀᡃ
ensuring there is consistency across	᠊ᡬ᠆᠋ᠳ᠋᠊ᡏ᠋᠋᠖᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
department and across regions and across	ᢄᢞ᠋᠉᠆ᡩ᠆ᡆ᠋ᢉᢐ᠖᠋ᠼ᠆ᡁ᠘
communities. (interpretation) Thank you, Mr.	᠕ᢣ᠋᠊᠆ᡣ᠋ᠮ᠖ᡃᢛ᠋᠋ᠫ᠋᠁᠘᠙᠘ᡃᡆᡗ᠂᠋ᠴᡆ᠌᠌᠉᠋᠋᠋
Chairman.	᠘ᡄ᠋ᡗᡃᢣ᠌᠌Þᢣᡅ᠋᠋ᡏᡃ᠖ᡃᡃ᠖᠋᠆ᠴᡗᠮ. ᠋᠋ᠻᠡ᠋᠊᠋᠋ᡏᠣ, ᠕ᡃ᠘ᡅ᠋᠌᠋᠌ᢦᢣ᠋ᠮᡃ
	ႱペႾჼď ෧෯ჼჂჼჄႾႻჀჂჼႶჼႻჼ ፊႦႵჇჼႭჼჼჂႭჼ
Chairman: Thank you for that response. I	ଦ୍ୟୁ-ଅନ୍ମ ସ୍ୟୁ-ଅନ୍ନ CLିଟ୍ୟ ⊳U୬ୃଧ୍ୟପ୍ର ସ୍ନ୍ୟୁ
think I would like to get Ms. Cronin's take	⊳₅⊢⊂⊐⊲⊂ҁӷ. ₅ъъ ъсс
on some early observations of her	᠕᠆᠆᠋ᠣ᠋ᡏ᠋᠋᠋ᠳᢄᡔᡩᡄ᠋᠕ᡧ᠋ᡗ᠘ᢂ᠋᠆ᡁᢤᠴᢩ᠙
observations of health and safety across the	᠈ᡃᡆᡏᡃ,᠘ᡃᢣ᠙᠋ᠵ᠋ᡬᡃ
territory frontline workers. Ms. Cronin.	
	<b>∆•/≪⊳ር</b> ∙• (ጋኳ̀≻∩Jና): ኀሪታ°ዺΓ፞ <sup>ኈ</sup> . Γ <sup></sup> ር ∆⊳∽≫⊲ና.
Ms. Cronin: Thank you, Mr. Chairman. Yes,	
so I have identified we have corporate	<b>△▷ʿʻ≫⊲ና</b> (ϽϞϡ∩Jˤ): ˤdૃષి≏ϱ广ʰ, ᠘ʰᠠ᠙▷ᢗᡝᢑ.
positions within the Department of Human	
Resources that are unfilled, so I think there is	
an opportunity for us to leverage those	
positions, recognizing that they are	
specialized and they do require a very unique	
skillset, but I do think as an organization we	
could benefit from some corporate health and	$CL^{e}a$ $\Delta^{L}L^{b}b$ $\dot{a}^{L}L^{e}C^{r}D^{r}bLC^{r}L^{b}S^{r}CL^{e}a$ .
safety and really support these departments	
that as indicated, are somewhat going their	_ΩĊ <sup>c</sup> Δ∩ <sup>\$</sup> <sup>6</sup> < <sup>c</sup> ⊂⊲לΔ <sup>c</sup> Δ <sup>5</sup> <sup>6</sup> <sup>6</sup> <sup>6</sup> Δ <sup>c</sup> <sup>5</sup> <sup>6</sup> <sup>7</sup> <sup>6</sup> . CL <sup>e</sup> α
own direction. While that is good and	
positive, I think there are gains to be made by	مےم∆ <sup>6</sup> ،۲۵٬۵۰ ۸٬۲۵۶ ۸٬۲۵۶ ۵٬۵۰۵ ۵٬۵۰۵ ۵٬
working collaboratively.	᠕ᡄᡅ᠋ᡃᡠ᠋ՈՐᢣ᠋᠋᠀᠋᠄ ᠺᢞᡅᡆ᠋ᠫᡃ᠋᠔ᠳ᠋ᢄ᠂᠘᠆ ᠕ᡄᡅ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠆᠘ᡃ᠘ᡃᡠ᠋᠋ᢣ᠋᠋᠋᠋᠆ᡘᠴ᠋᠋᠋
	ᡣᡄᡅᡆ᠊ᠣᢛᠣᡅ᠄᠘᠄᠘᠂ᠣ᠂ᠣ᠆ᠣ᠆᠉ ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
We will continue to explore our options in	
filling those positions; again, unique skillsets	
that can really help us You know, we've	<b>∆ﻩ୵≪⊳&lt;ና₀</b> (Ͻϧͻ∩Ϳϲ): ·ϭͿϧͼϲϳͺϧͺͺϹϧͺͺΗ⊲ͼϲ
talked about risk assessments and hazards	
and putting protective measures in place to	<b>ዘ⊲°ና</b> (ጋኣ̀ት∩Jˤ): ˤdን°Ⴍ广ʰ, ∆ዮፖ≪ϷĊંჼ₀. ርL°Ⴍ
protect our staff, and not to repeat what's	ባላ (5 (FH0 ). 07 (EF), ΔΤ (700 . CE (E 4/ነው በቦኑ 4/L የኦነረበቦኑ, Lኑን //Lሊኦሎ
already been shared, but our employees are	C°°°°6 CL°0 6LP>P°°P°5°P°C 4°PP.
our most important asset and I think, in some	CL <sup>®</sup> α δ <sup>3</sup> λαγδε άιθραματιστεί μα ο τη είτη τη τ
ways, we are failing them. I think that is	₽¢C°σ <20°CD4°Q°DΔ° b47°N42°Q°d°J°C
disheartening to a number of us. We look	
forward to being able to make some	
improvements in this area. Thank you.	ר <u>סר</u> ס%חסלסי סי <u>ס</u> ו <u>ס</u> ערססס רש⊂ס%חסלסי סי <u>ס</u> ו <u>ס</u> ערסחס
mprovemento in this area. Thank you.	[ʰʲ͡ː 4ºL CLʰd석 스দ~신석]
Chairman: Thank you. I appreciate that	᠅ᠳᡐᠬ᠋᠖᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
response and I didn't get any sense of	ዾᠴᡅᡏᡆᢛ᠈᠋᠋ᡝᡄᠫ᠋ᠮ᠂᠋᠘ᡄᠲᡆᡧᠦ᠋᠋ᠮᢑ᠆᠕᠄ᠹᢧᠴᢕᢗ᠋ᠵ᠉
evasiveness from you, Mr. Onalik. I know	<sup>ና</sup> ሪኮ, Δνረ « ኦር <sup></sup>

it's not a one-size-fits-all from one department to the other. There are different obligations of frontline staff and different situations that can create more confrontation in some scenarios. Just to remind Members, we are on paragraphs 9 through 16. Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman. Since we are talking about workers' safety, I think it is really important to note that we have had a pretty fulsome discussion right now about peoples' physical safety, and there is no denying how important that is. I think it is really clear that what used to be abnormal events of violence have now become normalized. If I could hear from the team at the Government of Nunavut what measures are in place for psychological first aid or critical incident stress debriefing, because we know that when workers do not feel safe, it affects their ability not just to do their jobs, but to also even go to work. If I could hear from the Government of Nunavut team about that, I would appreciate it, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. Just so we could get the overarching, I will ask Mr. Onalik to respond first and then I will go to the other witnesses. Thank you.

**Mr. Onalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) We do have employee assistance programs available across the government, but I think the exciting piece, and this is a little bit different than my previous point on trying to find ways to collaborate across departments to improve immediate physical safety, we also need to recognize that we have employee groups with very, what feels like, really unique challenges and have specific either psychological needs or the ability to talk to somebody who understands what they do every day.

## **Δ▷/≪ϷϹ·**Ϸ(ϽʹϧϷႶͿϤ); ·ϭͿϧͼͺϲϳϲ, Γ៶ >ͻͻ.

**Δ•/<>C<sup>••</sup>** (ጋኣኦበሆ): <sup>•</sup>ሪታ<sup>®</sup> ፈቮ<sup>•</sup>. Γ<sup>•</sup>C Δ><sup>-</sup><sup>•</sup>><

**Δ>``>**<br/> **Δ>``>**<br/> **Δ>``**<br/> **Δ**<sup>\*</sup><br/> **Δ** 

I'm excited by some of the work that is taking place at the Department of Family Services to have tailored supports for their	Ϸ՟ചౕឞ៝៝៝៝៝៝៝៝៝៝៝๛ํ๚๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛
frontline workers, and in many ways, like the Department of Health and I know, the Department of Education, has sought to increase the level of supports for their employees based on what it is you do every day.	᠕ᡴᢦᡃᡃᠦᠳᠳᡆᠺᡥᠥ. ᡃᠯᡠᡃᢩᡄ᠋ᡏᡃ. ᠉᠋ <i>ᢣ᠋ᢄᡣ᠘ᢣ᠋᠋᠅ᠣᠧ᠋᠋ᢄ:57</i> ᠋
I think something that is really important and a lesson we learned quite a few years ago now, is even the ability for employees to be able to help each other. I think when it comes to very frontline service, the Department of Family Services and social workers are the last to have single social work communities. I can only imagine if you are working a 14- or 15-hour day, it would be nice to be able to even have somebody to share the workload, but also just to talk about what you experienced. That is one of the pieces where I think, not to prejudge the will of the Assembly in any future budget discussions, I think there is general acknowledgement that this is not a great situation. We should not have single social work communities for a number of reasons, and this is one of them.	
Within the confines of the existing budget, and I know that Jonathan and the team at the Department of Family Services are looking to find interim ways to get around that, but I am hoping as part of a bigger package that will be a portion of what the Assembly has to consider. Perhaps if Mr. Ellsworth can talk about some of the Family Services-specific employee supports, or Megan, if you have something to offer on the mental health supports for employees, we are more than happy than happy discuss that further. (interpretation) Thank you.	
<b>Chairman</b> : Thank you. We will start off with Mr. Ellsworth.	

**Mr. Ellsworth**: Thank you, Mr. Chairman and thank you, Mr. Onalik. As I mentioned earlier, a critical piece of employee wellness is making sure that they have access to services that can respond to their wellness needs.

One of our responses includes a dedicated clinical counselling service for the social and wellness teams. What we hope to achieve by offering this very specialized service to them is that we will enhance their long-term mental health and wellbeing. Of course, that is complemented by the comments that Mr. Onalik just made in respect of moving away from this one social work community where essentially, you are on-call 24/7. That does not, in itself, provide for a healthy work life balance. In addition to the clinical counselling, we need to engage in this process of a caseload analysis to ensure that the work that we are asking social workers to do is proportionate or equal to what their peers might be doing in other jurisdictions, particularly in jurisdictions with indigenous community members.

We want to reduce staff turnover through ensuring that colleagues have the tools to be able to identify colleagues at risk, to ensure that they can offer support services and connect them with external resources that we are defining as we speak. We need to engage a critical incident response debrief regime where, in situations that result in vicarious trauma on the part of the social worker or front-line service delivery person, that we can ensure that these debriefs and interventions address these critical incidents and walk through a healing process to ensure that they're not suffering from long-term trauma induced struggles, as it pertains to their work and outputs.

We need to do better at workplace wellness outreach, you know checking in and making

sure, 'how are you guys doing?' It is more than just these questions that I'm asking. I do not have a direct answer for you right now, but we know that we need to do more and that's what we have sought out to achieve in the course of responding to the safety concerns that the Auditor General has raised for our frontline staff. We want to make sure that there is coaching and mentoring opportunities available for staff, not only in the client-facing service delivery, but also in middle management and senior management positions. Some of the stuff that we are dealing with at the Department of Family Services is significantly traumatizing. Granted, it may not affect some people, but it affects most people. I am one of those people that have been deeply affected by the work that we do.

We need to look at occupational health and safety folks that have a focus on ensuring that we have exhausted all avenues of ensuring that our teams are well-supported in the work that they're doing and to make sure that we're compliant with occupational health and safety legislation, internal standards, and perhaps more importantly, some of the standards around ensuring... it goes to this retention piece. One of the issues that we see is that there are four-month contracts, and often times people won't want to reengage those contracts because we don't do well enough in ensuring that they're onboarded properly, that they know what resources are available to them, that they have access to dedicated counselling and mentorship opportunities and menteeship opportunities or whatever the case may be.

Another suggestion that we are reviewing is the critical incident and debriefing response specialists within the department that will serve not only clients, but also staff members. I know I spoke loosely on that, but it is my position that I don't think one position is going to be enough to respond to the unique needs of our communities. I think it is important to contextualize this a little further, Mr. Chairman, if I may.

When we have an intervention with one child in our client files, that means that we are involved with probably a family of 5, 10, or 20 people. If a social worker has 10 files, that means that they are engaged with 200 people, all coming from unique and distinct circumstances, all with varying levels of trauma, or what have you, Sir. Recognizing how this impacts that individual's capacity to actually do clinical social work in a way that is responsive to those 200 peoples' needs, is something that's really important to us. I think to respond to your question, these are some of the measures that we will be engaging as we go down this path of revitalizing the Department of Family Services to ensure that front-line service delivery agents are supported not only in a management concept, but also in a mental health well-being focus.

Lastly, I will close with this: we're looking at also mirroring some of the incentives that the Department of Health has looked at with critical workforce incentive packaging. I think monetarily, sometimes a lot of the social workers that we work with, they're not here for the money, but it does make a difference because of the very high cost of living, because of the very significant issues that they're dealing with, and so we need to consider all of these pieces in the context of ensuring the wellness of not only our frontline to ensure that they're providing services that proportionate to the needs of their clients, but all throughout the ranks of the department and throughout the departments generally speaking. Mr. Chairman, thank you.

Chairman: Thank you. Ms. Hunt.

**Ms. Hunt**: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the question. I will try and make this brief, just to add onto what I've heard from our colleagues. Really what we are talking about is the overall and general wellness of our staff and community members as a whole, and caring for the caregivers, which every department and all of our Inuit organizations and other partners do with us, and we with them.

We have a number of things that we have in place through our mental health programs where there is postvention and critical response, not just for significant incidents where their staff have been a part of supporting community when there has been a death or a serious accident, but for the compounding day-to-day interactions when people are struggling at their most vulnerable times. So making sure that debrief is in place, making sure that mental health services; services that we are also encouraging our community members to use, and that we're encouraging our staff to use, like healing by talking and things like that.

We also make sure that we are connecting with community champions and seeking guidance from our elders and community who understand resilience, who can help inform our practice and our response with one another. Also, making sure that as a part of our annual performance reviews, that we're talking to staff about their wellness plans; the education, training, and the supports that they need as they experience and as they walk through offering services to community members and one another during difficult times. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you for that. As I go to Ms. Cronin, we had had a discussion off camera on an employee wellness division within the Department of Human Resources and I think this is a perfect segue for Ms. Cronin.

Ms. Cronin: A couple of things come to mind in terms of opportunities for us to have an impact in mental health as a human resources department. One is a review of our health and benefit plan, so really looking at our psychological benefits. There are often barriers built into our plans that prohibit employees from leveraging this, so taking that review and really seeing that they have access to a variety of health professionals. There are also a lot of gains that have been made in the digital space. Given that we're remote it's even more important to have access to those professionals and with the new technology, there are a number of individuals that you can contact at any time of the day so you don't have the barriers that might be previously in place.

Another opportunity for us is our return-towork programs and our wellness divisions. Unfortunately, another area that we don't have fully staffed, but this is an opportunity for us to put programs in place that have an impact, but also to give our off-work employees the support that they need to hopefully facilitate a return to work because we do have a number of individuals that are not well, and they are not in our workforce. We know statistically that the longer someone is off, the harder it is to get them back to work, and it's not a good thing to be off work for your mental health. There are definitely opportunities for us; capacity still being something we struggle with, but we do feel that this is a core responsibility of our department and an opportunity for us to have an impact again through the Government of Nunavut. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman. It's so hard to decide which one of my follow-ups to use. I'm going to take this opportunity, because performance assessments were mentioned in a response, to talk about how often performance assessments are actually occurring. We know that this is a cross-government issue and that it relates to casuals. We've heard that a number of service employees are casuals and so we also need to know whether or not exit interviews are being done with casuals who are not renewed or decide not to be renewed. Mr. Chairman, if the Department of Family Services team can talk to us about how often these mandated performance reviews are with their team at Family Services, I would appreciate that. Thank you. Chairman: Thank you, Ms. Brewster, and I appreciate you acknowledging the exit interview process as well, too. In a perfect world those would be mandatory so that the government would have the information available to them to make a better workplace. Mr. Ellsworth. Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman. As I understand it, it ought to be a requirement that annually performance reviews are being undertaken. During the course of my professional evolution, if you will, this is a tool that we used at legal aid to ensure that we were achieving our objectives in a sense of recognizing that we were a very small group of professionals with a very limited budget, and we had some pretty laudable objectives to achieve in the sense of access to justice. In my early career at the Department of Justice included me working with staff to develop these very clear work plans and using those as a tool to assess performance. I think my colleague spoke eloquently about

the fact that we also need to engage "What does your career path include? Where do you want to be? Are there laddering opportunities here? How can we support you to access training opportunities to see your growth into your full potential?"

To answer your question, Ms. Brewster, I would like to believe that workplans have been in place at the Department of Family Services. I came in just after the last fiscal cycle, but I can assure this group if I am there in a permanent sense, which I hope to be, as I mentioned earlier, our strategic plan will have subordinate work plans where we are measuring not only the success of the plan, but the success and achievements of our teams to make sure that we are actively supporting positive outcomes in respect of not only their personal growth plans, but also the success of the implementation of the strategic plan. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. Before I go back to Ms. Brewster, Mr. Onalik would like to respond to that as well.

**Mr. Onalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I'm not fully disagreeing with my colleague here, but we don't do a good job of this in the Government of Nunavut, and to me, we keep talking about capacity, capacity, capacity, and I've been in other conversations in this room, that there is a feeling you don't want to use capacity as an excuse, but I think this is a fundamental context in which this whole discussion is happening.

We are 40 percent vacancy right now and not only are we at 40 percent vacancy; we've seen in the last two years since COVID, for a number of reasons, the rate of departure is increasing every month. For a while there, and I apologize I don't have the latest statistics, but the Government of Nunavut, up until early summer this year was on track this year for losing 1.6 employees net per day. So in this environment where we are asking outside of the Department of Family Services, across all departments, and we are asking our employees to not only do their own job; we're asking them to do multiple people's job.

We have acting supervisors who become acting managers, who become acting directors. There is a cost to capacity. I agree with you that so much of what we need to do is have these very real conversations with employees, have the exit interviews, have the ongoing more than just the check box of performance reviews, but that takes time. In a context where you're trying to do three or four peoples' jobs, and you're dealing with the Departments of Family Services, Health, and Education, and you're dealing with emergencies and crises all day, it's hard to find the space to do the things we should be doing.

I'm not offering this as an excuse. I actually just want to, for those Government of Nunavut employees who are watching, I just want to make sure that you're heard and seen because we ask too much of you, generally speaking. I'm hopeful, as a part of this discussion and other conversations as you have going into budget and business planning, that we are able to really rethink how we are able to support all of our employees, because with so much of the conversations we are having right now, I really am proud of the direction we want to go.

You have a group of deputies who want to lay it on the table and say "We have a problem, we have a crisis, and we need to fix it," but I want this Assembly to be aware that so much of the response to these issues comes down to changes in policies, changes in programs, changes in legislation. Sixty percent of our policy divisions in the Government of Nunavut are vacant today. We have entire departments with not one indeterminate policy employee.

So I think we are trying to figure out how to manage this Department of Family Services' crisis as a priority, but this will come at the cost of other things. So I just want to be very upfront. We are attempting to stay a solid direction and things we want to accomplish, but the risk, and we would be lying if we said it's not a risk, until we can figure out how to turn the tide on capacity. There is a danger that many of these things we are talking about just won't happen. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman. That was a big can of worms I opened there. I think it is critical that you're saying you're losing a net of 1.6 employees per day. To me, then the most critical stopgap that we can do is to interview them; give them exit interviews. Why are you leaving? There is clearly a huge pool of people to advise what the barriers to success are in maintaining a job in our public service. I know personally from my experience, from having carried many roles and responsibilities at the same time and only being paid for one. I know what that is like, and I really do appreciate the level of commitment that people do have to their work as public servants. It's easy to kind of make of joke of it, however, I know that there is an ever smaller and smaller growing number of people who are really carrying the heavy loads of the work of this government, and it is infinitely appreciated.

I would ask that that become an absolute priority. I think it's really safe to say that even though the deputy promised not to use the word 'capacity' in this room, I think it's really apparent that my colleagues at the table are willing to approve almost anything to help to address these issues. What we need is for you to come with those requests and you'll get the support because it is clear to us that change has to happen.

I didn't hear a clear answer on whether or not these critical incidents stress debriefings are occurring, but I think they are, and I hope they are for social workers and other workers at the Department of Family Services.

I would just like to go back to supporting employees and with the knowledge that it was said here that, not in these words, but peer support is really important and really effective. I would like to know how often social workers and those frontline workers for Family Services are connecting and how they're connecting. Is there a regular monthly conference call that connects them together? Is there some kind of a regular team's meeting that people can jump onto if they have the time? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

**Mr. Ellsworth**: Thank you, Mr. Chairman. I can confirm that it's the nature of the social work practice to regularly engage with colleagues. I can't speak directly to the specific frequency of these engagements, but I do know that they are regular. I know that I myself engage with all levels of the department regularly. As a matter of course, I need to take the temperature on the frontline and know where supports are required. To answer your question, Ms. Brewster, they're happening; I can't speak specifically to the frequency. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. Before I go back to Ms. Brewster, I'm going to acknowledge the

Thank you. >>Committee recessed at 15:21 and resumed at 15:45 Chairman: Thank you. I would like to welcome the Committee and witnesses back to the Office of the Auditor General Report on Child and Family Services in Nunavut. We're currently on paragraphs 9 through 16 in the report and Ms. Brewster still had a line of questioning going. Ms. Brewster, please proceed. Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman. I would just like to go back and correct myself because, before I said it, I didn't actually look at my highlighted note here regarding the critical incident stress debriefings. I think what I heard was that we would like to do it or it's a plan to do it or a plan to implement those critical stress debriefings. I would like to hear whether or not there was a policy or a protocol in place regarding critical incident stress debriefing. This is more for the employees so that they hear and they know for sure what the commitment is so that they can be empowered to cause action on a critical stress debriefing if needed. Is there a timeline that states exactly what will happen and when it will happen, when there is a critical incident involving our staff and as well, when will that be implemented? If I could just have a really brief response to that, it just makes it easier to soak it in. Thank you, Mr. Chairman. Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth. Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman. Brevity is certainly an art form, but it will be

clock and we will take a 15-minute break.

implemented at the same time as the strategic plan. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Brewster.

**Ms. Brewster**: Thank you, Mr. Chairman. I appreciate that response. Just to be clear, is there any kind of a policy or procedure in place right now that public servants can refer to when they're involved in a critical incident? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you, Ms. Brewster. Mr. Ellsworth.

**Mr. Ellsworth**: Thank you, Mr. Chairman. There are critical incident reporting tools defined within the framework of the standards, but it doesn't speak to the need for the wellness piece of the needs of employees and so this will be a part of our Occupational Health and Safety Plan, which will include policies around what resources are available and what steps need to be taken in the course of reporting and the department's obligations to employees in that context. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Brewster.

**Ms. Brewster**: Thank you, Mr. Chairman. I appreciate that response. Can we just hear the advice that employees could use today when it comes to a critical incident, who can they go to or who can they call? There is a role that management plays. We have heard about the employee assistance program as well. Just to be really clear so that people know how to access the support that they need in the absence of the implementation of that program. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

**Mr. Ellsworth**: Thank you, Mr. Chairman. I think the current process, Ma'am, is such that

critical incidents are reviewed by supervisors. Employees are advised of the current employee assistance program that is available to them. However, again, we do recognize that this isn't sufficient within the context of the delicate work that social workers undertake on our behalf and so this is where we're going with the enhanced access to services for critical incident debriefing and response. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. Next name I have on my list: Mr. Simailak.

**Mr. Simailak**: Thank you, Mr. Chairman, and good afternoon. I just have a quick follow-up I wanted to question here. First of all, good afternoon, everyone. Thank you for coming in and all the work that has been done, and welcome to Nunavut.

Earlier Associate Deputy Minister Ms. Sandy Kownak mentioned a bit about support at the local level for frontline workers, I think she was referring to. I am looking for a bit more clarification. Is the department looking at, perhaps, some more courses or a way to decompress, perhaps through the interagencies at the local level? One example we can use is pretty much in every community, the Arctic College Community Learning Centre is available evenings and weekends. I brought this up many times, as some of my colleagues already know, but that's a space that's secure and quiet and privately available. We could do that for supports for parents as well, how to cope with losing their children to the system.

I'm wondering and looking for a bit more clarification because I'm hoping that the department is not only looking at annual regional conferences for their workers. I think it really needs to be done at the local level, twice a month maybe. If I just could get a bit of clarification on that, Mr. Chairman. Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

**Mr. Ellsworth**: Thank you, Mr. Chairman. I don't think the pathway has been defined yet, Sir, but I do believe that we need to look at all of those options that are available to us and that includes not only assessing what facilities exist within communities that can play a role in providing space for these kinds of discussions, but with brevity in mind, it also goes to this reality that we need to integrate our services. Oftentimes we do know that police and health care workers and social workers and justice officials are often managing one incident, if you will.

I think the plan does include reviewing what in-community options do exist, recognizing that there's strength, and also relying on community-based not-for-profits and other organizations, and perhaps elders where they're available and willing to participate in sort of debriefing those really critical incidents and providing for opportunities to discuss and resolve some of those challenges. I believe my colleague, Mr. Onalik, would like to speak to that, Mr. Chairman. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you, Mr. Ellsworth. I got that indication as well. Mr. Onalik, please go ahead.

**Mr. Onalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I think that's a really good point and we started the early work process to look at ways we can have all GN workers who work together in communities. We are doing inventory of things like office space and facilities, with the goal of having for safety and comradery, to be able to work together instead of being the only person from the department in one office and then someone else being the only person from one department in another office.

Are there options to put people under one roof? I think, based on that comment, we can expand the scope of that to include opportunities for underutilized infrastructure because surprisingly, when we did the first look, we need a lot of infrastructure, but there is also a lot of underutilized infrastructure in communities. I think that is a welcome suggestion and we can add that to the scope of that work. (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Simailak.

**Mr. Simailak**: Thank you, Mr. Chairman. It is more just of a comment. Now, I am very happy with the responses I just received, especially Deputy Minister Ellsworth's mention of elders. That is an untapped resource in Nunavut that always seems to be forgotten. We constantly praise elders for their wisdom and knowledge, and they are natural counsellors and they should be highlighted more and actually utilized more. It could help lessen the employee burnout, which is very important, and it could lead to a happier life and happier home.

I have always been very cognizant or have tried to be anyway myself not to bring work home into my family life. My spouse, who I am very thankful for, notices at times that I am very quiet and she knows it is work related and then we leave it at that. I do not want to see the 1.6 net daily, is that what you said earlier, Mr. Onalik, of employees leaving the Government of Nunavut? I do not want that to increase. That's over 580 a year we're losing and these are the critical frontline workers we need to ensure that we keep longer and not increase the net loss of employees leaving. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. If I just may add to that, I know that in a number of different professions, to be involved in the community, you need to have that time available to meet with elders, go out boating with your neighbours, go out on the land and see this great territory and meet great community members that you're there to support. Unless our employees have that free time to be able to do that, they're not able to fully encompass the roles that we're putting them in. I have said that many times; I couldn't help but say it again.

I have no more names under this category. We will proceed to Referrals to family services, paragraphs 17 through 20. Mr. Quqqiaq.

**Mr. Quqqiaq**: Thank you, Mr. Chairman. My first question will be for the Office of the Auditor General. Paragraph 17 of your report states that your audit "found a number of significant deficiencies in how the Department of Family Services responded to reports...and how it supported children and youth in [foster] care..." Can you describe the different types of deficiencies that were identified? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Quqqiaq. Mr. McKenzie.

**Mr. McKenzie**: Thank you, Mr. Chairman. In terms of the types of deficiencies, maybe the best way for me to answer your question is to... . Essentially this paragraph outlines the deficiencies or our findings with respect to the response and follow through on referrals, as well as our findings on the section on foster care as well, surely an encompassing paragraph. We found deficiencies, for example, or gaps, if you will, as outlined in Exhibit 1 in terms of following through referrals to see were they acted on and did they result in an investigation. Other deficiencies include, for example, we didn't see evidence with respect to check-ins for children and youth that were in foster care or out of territory.

I would almost point to the table of contents, although it might not get to that level of detail, but it talks about the failure to act on reports, of suspected harm, little action on plans of care, and lack of oversight. Those are observations, but equally important is the second part of that paragraph where we talk about that there are a number of longstanding issues and the root causes that we talk about in the report. The reason I say that is because, as Deputy Hayes had mentioned earlier, we see that there are some underlying root causes that are really behind our observations. The way I kind of summarize it is that the people who are the face of the Department of Family Services, the community and social service workers who are in the communities, are really not getting the support and the tools that they require to be successful, to succeed.

That essentially is how I would wrap up the response to that question is that we did see deficiencies or gaps. We have outlined what we think are root causes that need to be addressed and those root causes, whether it's workload, for example, or training, are really what need to be addressed in order to put the community social service workers in a position to be able to meet the standards that the department has set for them. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Quqqiaq.

**Mr. Quqqiaq**: Thank you, Mr. Chairman. I'm going to ask the Government of Nunavut witnesses now. Paragraph 18 of the audit report states, "Employees of the department are required under the *Child and Family Services Act* to respond to cases where a child may be in need of protection." How does the department ensure that all employees are aware of their responsibilities and duties under the legislation? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

**Mr. Ellsworth**: Thank you, Mr. Chairman. I think it's evident on the face of the findings that the department hasn't been doing that and considering all the relevant factors, this is why this is a crisis.

In terms of what we have done since, we have done a focused sort of directive with a complementary training piece around the standards that need to be well understood by our frontline practitioners. Those standards include receiving an intake, ensuring that it's reviewed within 24 hours, depending on the nature of it, whether or not an investigation has to ensue, following that, and ensuring that investigations are done, really, in a timely way. I think the standard requires 30 days.

Then building on that, we also recognize that there's a role for supervisors to play in this context as well. Supervisors need to, obviously, supervise the work of the social workers, but it's incumbent on all layers of the department to make sure that these standards are not only being trained on and recognized and respected, but also that they're being discharged in a way that meaningfully responds to the incident that brings social workers into contact with families. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Quqqiaq.

**Mr. Quqqiaq**: Thank you, Mr. Chairman. I'll be going back and forth. My next question is to the Office of the Auditor General. Exhibit 1 of your report describes action taken or not taken in response to referrals made to Family Services workers. During the audit period, did the department provide reasons why actions were not taken? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Hayes.

**Mr. Hayes**: Thank you. We did not get any reasons from the department for why the actions were not taken, but our report did focus on the root causes which, through our audit work and discussions with the department, we landed on as important factors. Mr. Ellsworth has just talked about training and that, I think, is an important aspect of it. When you have temporary staff moving through at a relatively quick pace and the training doesn't get to them, even while they're an employee, that's a problem and that's a challenge for both the department and the employees. Likewise, the staffing gaps and the housing and office space challenges provide reasons why some of these actions haven't been taken. Thank you very much, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Quqqiaq.

**Mr. Quqqiaq**: Thank you, Mr. Chairman. To the Government of Nunavut witnesses, how does the department ensure that all employees follow the appropriate standards and procedures to address referrals that they may receive? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you, Mr. Quqqiaq. Mr. Ellsworth responded to that question in the tail end of his last response. Did you have another question? **Mr. Quqqiaq**: Thank you, Mr. Chairman. I didn't realize he already answered that question and my apologies for asking that question again. Exhibit 1 of the audit report describes actions taken or not taken in response to referrals made to the Department of Family Services' workers during the audit period. How should referrals be handled when they are received by staff? Thank you, Mr. Chairman. That is for the Government of Nunavut witnesses.

**Chairman**: Thank you, Mr. Quqqiaq, for clarifying that. Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman. As I mentioned, the standards and procedures of the department articulate the timing with which we respond to referrals. Standard 201A specifically speaks to receiving and screening referrals. The time frame standard with respect to referrals is that within 24 hours of receiving the referral, it gets reviewed to determine the next step of the referral, whether or not it engages the investigative process or other processes that are articulated in the standards. The investigation, of course, must be initiated within seven days and must be completed, again as I mentioned, within 30 days of the referral. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. Just before I go back to Mr. Quqqiaq, I understand Mr. Ellsworth, you answered a lot of those particulars earlier, but I think the crux of the question is: in Exhibit 1 in the report, there are a number of cases that actions were taken and a number that weren't taken. I understand those are the parameters of what should happen, and I believe that was the exact question, but since taking over the Department of Family Services, have you done your own investigation to see what actuals are now with recognition of this report coming out a number of months ago? Mr. Ellsworth.

**Mr. Ellsworth**: Thank you, Mr. Chairman. I didn't personally investigate these matters, but through the work of the regional directors and other senior leadership at the department, early on in my career, if you will, at Family Services we recognized that immediate action needed to be taken and that there needed to be a focus, as I mentioned, Mr. Chairman, on training and oversight; the oversight piece probably just as important as the training piece.

The Auditor General of Canada made very clear reference to the fact that we don't do well when it comes to training. A lot of it has to do with the transient nature of the people that we employ on very short-term contracts, and so coupled with the fact that this immediate step was taken, we need to do better as a department in terms of the onboarding training that I discussed earlier, the ongoing professional development, and finding ways to retain people for longer periods of time than just four months. I think of myself of having had the privilege of visiting many of Nunavut's communities in my early career at the court: one week was not enough. In four months you're just barely getting to know people.

Going to your point, Mr. Chairman, around being able to engage with the community and participate in cultural activities and these kinds of things, I know I'm going a little outside of the question, but I think it goes also to this idea that there needs to be a concerted, principled and structured response to these findings. It needs to be sustainable and it needs to withstand scrutiny and evaluation. Although it is clear on the face that their findings are not very positive at all, it does set the stage and it creates a framework for us for action, and that's

exactly what we intend to do, Mr. Chairman. Thank you.	
Chairman: Thank you. Mr. Quqqiaq.	
<b>Mr. Quqqiaq</b> : Thank you, Mr. Chairman. For the information of the general public, this is for the Government of Nunavut witnesses: can you describe the difference between the safety assessment and risk assessment? Thank you, Mr. Chairman.	
Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.	
<b>Mr. Ellsworth</b> : Thank you, Mr. Chairman. A brief indulgence, if I may.	
My apologies. Standard 205 in the Social Workers Standards and Procedures discusses what a safety assessment entails. I apologize. I wasn't prepared for this detailed question, but I do have the information available to me if you will bear with me, Mr. Chairman.	
Here we are. Apologies. Thank you for your indulgence. A safety assessment must be completed and documented as part of the investigation of a referral for any child protection or family violence matter. What it means is that we want to evaluate the immediate safety of a client where there are concerns their status. Community level social workers complete a safety assessment for any child protection matter when placing youths between the ages of 16 and 19. If risks are identified as a part of that safety assessment, then it requires a safety plan to be undertaken as the next step.	
During the course of defining what the safety assessment entails, they also are required to consult with supervisors and clinical professionals to ensure that their next phases of the process are reflective of the needs of the client. The responsibility of the supervisor boils down to reviewing and	

approving the safety decision and plan, or providing feedback around any necessary modifications that need to be undertaken.

I believe the second part of the question was risk assessment. Thank you.

I apologize again. It doesn't appear that my materials have this, Mr. Chairman. If I may indulge the Committee to report back at a later time with this information for the Member, I would appreciate that. Thank you.

**Chairman**: Thank you, Mr. Ellsworth. That is not a problem. If you could provide that with the other information that you will be providing tomorrow morning to the Committee, I would appreciate it. Mr. Quqqiaq.

**Mr. Quqqiaq**: Thank you, Mr. Chairman. I'll move on to the Office of the Auditor General. Paragraph 20 of the report notes that failures in taking the required steps to address referrals "...are also missed opportunities to assess whether families require support such as parenting, mental health, or addictions services." Did your audit record how often families were assessed as requiring such supports and what steps were taken to ensure that they received them? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. Mr. Hayes. Sorry. Mr. McKenzie.

**Mr. McKenzie**: Thank you, Mr. Chairman. Maybe the best way for me to answer the question is to use an example as we do after Exhibit 1 and in paragraph 21, which talks about plans of care. That essentially is if there is an investigation, for example, and there is conclusion that there are supports that may be required or services, they would be outlined in a plan of care. We did not look at each individual case, but we did see that in the plans of care, that is where that type of information is documented. That is where we would see the results of the assessment in the investigation and then the determination of the types of services. That is where it gets reflected or captured is in, for example, the plan of care. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you for that, Mr. McKenzie. Mr. Quqqiaq.

**Mr. Quqqiaq**: Thank you, Mr. Chairman. My next question will be: did your audit investigate how often families that were assessed and referred for such supports as parenting, mental health, or addictions services actually receive additional assistance from the Department of Health? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. McKenzie.

Mr. McKenzie: Thank you, Mr. Chairman. Again, probably the best way for me to answer that question is to refer to paragraphs 21-22 where we talk about the plans of care that would capture those types of information and we would be looking for the department to be following up and monitoring on that plan of care to see if, in fact, whether it is programs from the Department of Health or otherwise are being accessed. That is where we saw gaps in terms of the follow-up, which would help determine or answer some of those questions. We didn't look at it specifically, but we did look at where the plans of care were being followed up on and was there evidence to show that they were just tracking that type of question: are they getting the types of services that the people need? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Quqqiaq.

**Mr. Quqqiaq**: Thank you, Mr. Chairman. Exhibit 1 of your report shows that an

investigation following the screening-in of a referral must be carried out within 24 to 72 hours of the referral. Did your audit identify whether any investigations were conducted outside of this time frame, after more than 72 hours, and if so, how many investigations were conducted later than required by departmental standards and procedures? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you, Mr. Quqqiaq. Mr. Hayes.

**Mr. Hayes**: Thank you for that question. We weren't able to accurately identify how many of these investigations were conducted after the period of time that they were supposed to be done in. The reason for that was the audit team went to tremendous efforts to piece together the information that they could from varieties of sources. Getting information was challenging and we were trying to paint the most accurate picture for you here.

Obviously, there were a number of cases where screenings weren't done, where investigations weren't done, where risk assessments and safety assessments weren't done. It's possible that even in the ones that were done, they were late, but we can't give you a clear picture on that. This connects in part to one of the root causes that we identified and that's the one on information management, keeping accurate records so that we can see how quickly the steps that are supposed to be taken are happening and where they're not happening, as Mr. Ellsworth mentioned earlier, having followups and ticklers to make sure that they do happen. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Quqqiaq.

**Mr. Quqqiaq**: Thank you, Mr. Chairman. Moving on to the Government of Nunavut witnesses, paragraph 20 of the audit report notes that the failure to follow up on referrals also resulted in missed opportunities to assess whether families needed such supports as parenting, mental health, or addictions services. How often do such family assessments occur and what steps are taken to access the relevant services for them? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

**Mr. Ellsworth**: Thank you, Mr. Chairman. Regular follow-ups, as I articulated earlier, are a requirement of our standards and procedures and it is apparent that that wasn't happening at the material time of the audit. As I mentioned earlier, we have taken immediate steps to address these. It's part of the continuum of the process as it pertains from referral to investigation, to follow-up, to additional referrals and integration of other services that are available through government services.

One of the contributing factors to our reality in terms of why these follow-ups weren't happening, which I know is not a part of your question, but I think it's important to state for the record, is that as the Auditor General has stated and we have stated, there is not a proper record-keeping mechanism for staff. A couple that I have come to learn is that there are various methods of keeping files and following up, or there was, and following up on referrals and investigations. There was no consistency and we hope to address this with the implementation of the software solution together with our initial and immediate actions of improving the screening and investigations at an operational and regional level.

We have engaged in informative discussions and feedback with our teams throughout the ranks in terms of the expectation and the role they play in ensuring that our standards of compliance are met in a meaningful way. We have injected immediate staff support in terms of our earlier discussion with the peer support mechanisms. We have ensured that there are shared examples of screening procedures to serve as reference material for all staff.

Again, targeted training objectives and initiatives are in development and ready to be deployed, I hope, in conjunction with our strategic plan. How often? The standards that I mentioned earlier around the weekly follow ups and such, and if you want me to go into detail again, I'd be happy to do that, but basically the standards that are at play for us are the standards that we re currently embracing in terms of making sure that we do follow up on a regular basis and in accordance with the standards and procedures that are in place at present. I hope that answers your questions, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you, and before I go back to Mr. Quqqiaq, I would just like a clarification. When we talk about a plan of care that involves multi departments, how are current plans of care handed off? In this case, maybe the Department of Family Services to the Department of Health might be a good example, I would like to hear from both of you. In addition to that, how is it envisioned to improve so that those gaps or breakdowns do not occur in the future? I will start with you, Mr. Ellsworth.

**Mr. Ellsworth**: Thank you, Mr. Chairman. You made reference to a plan of care. Oftentimes, a plan of care committee is established when a social worker believes that child is in need of protection and the parents agree with the need for this service.

Plan of care committees can be established following an apprehension, or if the child is returned to their parent or guardians care within 72 hours of that apprehension. A plan of care committee may not need to be established if the investigation shows that there are no ongoing protection concerns and if the child was apprehended but returned within 72 hours and there are no further protection matters that need to be addressed.

This plan of care committee often engages many of our staff. It should include, as the legislation provides for community involvement as well. We have not gone down that road as far as I can tell in terms of the community-level plan of care committees and the family wellness planning committees. In terms of engaging with our colleagues at Health following the identification of perhaps, for example, treatment needs that any one of the family members may have in the context of the reason of why they came into contact with our social workers in need of assistance. I think those would be assessed following our referral to our colleagues at the Department of Health. I may be somewhat mistaken in that regard, Mr. Chairman, but perhaps my colleague Ms. Hunt can elaborate on what happens next.

**Chairman**: Thank you. That is the point I am trying to get to, is that there have obviously been breakdowns in these handoffs, and if there is a committee that is meeting, where are these gaps being created, whether it be artificially or just through the course of business? Ms. Hunt please.

**Ms. Hunt**: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the question. I think your point is well taken. What should happen and what does happen? I think there are lots of good things that happen, but the report from our Auditor General really highlights where these gaps are. In terms of a plan of care, a plan of care is always maintained in the responsibility of the Department of Family Services because it stays with the child. From the committee perspective in terms of what's identified within that plan of care; if there is an area of service that is under the umbrella of the Department of Health, then it's the Department of Health's responsibility to work as part of that integrated team-based care surrounding that child and family to make sure that those services are provided. Then, to continue to be engaged with that Plan of Care Committee for ongoing feedback to make sure that if there are challenges or further services required, those are being supported, identified, and followed through upon by that group, which may include many other departments or community agencies that are a part of that child's plan of care, and then of course the consideration around the rights of indigenous children that will also consider the cultural considerations, their connection to community, language, elders, and culture incorporated into that. Health, of course, has a responsibility to ensure that aspects of their health care services meet their cultural needs as well. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you, Ms. Hunt. I appreciate the additional information. Mr. Quqqiaq.

**Mr. Quqqiaq**: Thank you, Mr. Chairman. I want to thank the Government of Nunavut witnesses and the Auditor General's office.

This will be my last question, Mr. Chairman, for the Government of Nunavut witnesses. How does the Department of Health address referrals from Family Services for families that require additional supports and services? This is for the general public's information, Mr. Chairman, and that's my last question. **Chairman**: Thank you, Mr. Quqqiaq, and I do apologize. I kind of took your question away from you in the last one where I was getting further details. I didn't realize you were going to follow up. That has been asked and answered already. Do you have any additional questions?

**Mr. Quqqiaq**: No, that's it, Mr. Chairman. We're all here for a reason, we're all here to help the children, we're all here to help the families, and I appreciate these hearings. I don't have any more questions, Mr. Chairman. Thank you.

**Chairman**: Thank you. Next name I have on my list: Ms. Brewster.

**Ms. Brewster**: Thank you, Mr. Chairman. Just for the record, to put it really simply, regarding the question that Mr. Quqqiaq asked, the safety assessment is to determine an immediate risk to a child and a risk assessment is to determine future risks, and that's just like the really basic way of viewing it.

My question is for the Office of the Auditor General and that is on the issue we have been focusing on, children who are at risk within their own families, and I would just like to ask whether or not there was any review of whether or not there are children who are experiencing maltreatment in foster care. I know that many children who are in the foster care system are at very high risk for all sorts of abuse; physical, sexual, or emotional abuse. Was there any look to measure whether children experienced that abuse and neglect while in care and in the responsibility of the stare, which is Nunavut? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you, Ms. Brewster. You're jumping ahead a little bit. We have a specific section on foster care coming up, paragraphs
26 through 31. Just to maybe save a little bit of time later, I will allow Mr. Hayes to answer this one. If you have any follow-up, maybe you could direct it at the appropriate time. Mr. Hayes.

Mr. Hayes: Indeed, so I'll keep my answer short. We did look at a sample of 51 files of children in foster care. That sample was drawn from five communities that represented the various regions and also, it represented both small, medium and large. We identified gaps in contact and check-ins with these children. There are some examples at paragraph 29 where we signal that there were children that were no longer in their foster placement and living elsewhere, that the department didn't know about and learned after, and indeed some examples where the children who were taken from their parents were back living with them. There are a few examples where we didn't conclude on maltreatment, but there were concerns about that. I'll stop there, Mr. Chairman; we can cover that later. Thank you.

Chairman: Thank you. Ms. Brewster.

**Ms. Brewster**: Thank you, Mr. Chairman. I was actually actively avoiding trying not to ask questions about information management because I'm really excited about that, so I apologize for that.

I'll just go back then to the Government of Nunavut's responses regarding the services to families post investigation. What I understand is that there's the intake and then the investigation phase and that often, families, regardless of whether or not their children are still in care or they're back with them, as we have heard, are not necessarily receiving those supports.

Just for clarity, because I have been having a little bit of trouble focusing on the longer

answers, what are the exact services provided to families post investigation and what are the standards that facilitate that action? What are they called and whose job is it to implement them? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you, Ms. Brewster. Mr. Ellsworth.

**Mr. Ellsworth**: Thank you, Mr. Chairman. Thank you, Ma'am, for the question. Just going back to clarify the risk assessment question, so the risk assessment as it relates to child protection matters under the legislation is supported through the structured decision-making framework. This fuses both safety and risk planning related to the ongoing needs of the situation. There are also risk assessments that are specifically related to family violence, which are somewhat different than the above intervention. They involve a different level of criteria but also could be inclusive, depending on the situation.

With respect to the services provided and who is responsible for ensuring, again, the plan of care, if we're still in that context of discussion, the services could include provision for where and with whom the child will live, identifying options first through the consular family; second, identifying support services to make the child's home safe. That could carry a myriad of different options in terms of accessing services for parents or children: counselling; access to the child by a parent where the child will not be living with the parent; the child's social and recreational activities; the responsibility is delineated of any person who becomes members of a plan of care, a committee or group, among others. The responsibility lies largely with the frontline social workers and the supervisors and managers to ensure that those plans of care are carried out and they're clearly articulated.

One of the steps that the department has taken since.... It's a little more of a recent step and that is the sense of getting early involvement with legal counsel on the development of plans of care. This is a twofold thing and it is very early days, but I do want to share with this Committee, on the part of the department, early involvement with our retained legal counsel to ensure that the plan of care is done through the framework of first prevention and maintenance of that family unit and to ensure that services are being offered to them in accordance with their needs.

The second piece is something that we're still building on, but I've had early discussions with legal aid and which I have told this Committee where I grew up is that we identified early on that oftentimes when parents are in a crisis, if you put a document in front of them that is going to get their kids back, they're going to sign anything they can. Let's be honest; I would sign anything I needed to, to get possession of my children back into my home. The problem with that is something in law called informed legal consent and in order to ensure that our plans of care are not only legal from the department side, we want to make sure that the users of our service are getting advice with respect to their legal rights as it pertains to the plan of care and the department's involvement in their lives.

Although it's early days, legal aid and the Department of Family Services are looking at mechanisms that we could engage that would ensure that individuals who are in the process of developing a plan of care do have access to legal counsel to ensure their rights and their children's rights are met, but in addition to ensuring that the legislative framework is well respected and that the timelines that we know are involved with these plans of care are also being well understood by all the parties and in compliance with the legislation. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. Ms. Brewster, I think we're kind of delving into the next...let me finish. I don't have any other names under paragraphs 17 through 20, so I'm going to make a Chair's decision and we're going to move on to paragraphs 21 and 25, and Ms. Brewster's already engaged in those pages, so you can continue right on. Thank you.

**Ms. Brewster**: Thank you, Mr. Chairman. I have been really impressed by the transparency today. Let me just take another moment to acknowledge how refreshing this is because if we don't identify the problem and if we don't admit that we have a problem, we cannot solve it, so this is a great day in Nunavut.

With that in mind, how often does the department and the team follow the appropriate legislation regarding the plan of care and, if it doesn't always happen, why and what's being done to address that? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

**Mr. Ellsworth**: Thank you, Mr. Chairman. That's an excellent question. How often? The direction from my office has been that any time a plan of care is even being considered, the staff should be consulting legal counsel. We need to engage the legislative framework through the lens of which it was intended and that is the lens of protection and prevention.

There is opportunity for that not to happen and that opportunity arises when we haven't done a great job of ensuring that people are aware of these directions. One of the pieces that is incumbent on leadership and management in the Department of Family Services is this ongoing awareness campaign of what the requirements are for social workers and managers and leaders during the discharge of their duties. If there is an opportunity for this to happen, for example, Ms. Brewster, we don't want it to happen anymore. I think it's very clear on the face of this report that there have been significant gaps in our service delivery.

Again, going through this accountability, we're trying to establish checks and balances throughout the ranks and engaging legal counsel, who do have ethical and legal obligations as it pertains to their conduct on files. We're hoping that with this additional oversight together with the impending implementation of the strategic plan, this moving forward, I hope, will no longer occur during course of the practice of the social workers.

Again, at any time, you can have any plan in place and a perfect review model, but we're all humans and humans do make mistakes, and so that's why this check and balance system will be really important, not only using the enhanced Matrix Software Solutions but also the enhanced directives and the enhanced engagement that is happening in the ranks of the staff at Family Services. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you, Mr. Ellsworth. Ms. Brewster.

**Ms. Brewster**: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for that response. I know from lived experience the parents who are in need of support for many reasons. You mentioned that there's a separate protocol in place for assessing risk when it comes to domestic violence and particularly in incidents where children are being removed because of family violence. We know that women especially are at great risk and that they also want to do everything they can to bring their children home.

It's counterintuitive for a person who is experiencing family abuse to engage the support and help from the same social worker or the same worker who is responsible for protecting the child's safety. How is this addressed? When we're talking about transformative change, we know that this has been an ongoing issue since long before Nunavut came to be. We should be experts on this. People should be coming to us saying, "We need your advice." I would like to hear how this issue is being approached and how we're offering that important support that saves lives. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

**Mr. Ellsworth**: Thank you, Mr. Chairman. I think that your question points out a very important reality for a lot of our social workers and that is the fact that there is a stigma around the services that we provide. We're not seen as people that you can approach about accessing services. I think my colleague, Sandy, mentioned in one of our strategic planning sessions was this idea of even the translation of what family services is in Inuktitut. It has a very negative connotation, social worker, if I'm remembering correctly.

How we break down those barriers, I think, is going to take a multi-faceted approach and an approach that is contained within the plan that's being developed. That includes, again, identifying role, scope, and function within our departments across integrated services, messaging to the public, and just, I think, a rebranding initiative of sorts so that people know that it's not our business to take kids and put them elsewhere, but it's our business to protect that family unit and particularly women and children who live with violence. There needs to be pathways to resources that sees mom and child sort of properly taken care of, not through the lens of separation but through the lens of integrated support with our colleagues at Health and Family Services.

Notwithstanding that, I can't say for sure right now, Ms. Brewster, that we help people to feel that they can come to us. I know that we don't and this goes to my earlier comment around the reality that we're in protective mode. We're in protection mode because we don't have the capacity to be in prevention mode. We don't have the capacity to be and I know that the big "C" is a no-no in this Assembly, but our response seeks to address that issue exactly. I know I have said a lot of words, but I know I'm committed to making sure that our resources are approachable and that people know that they can come to us. We need to set up various access points and mediums by which they can access our services. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. Just to remind Committee Members, we're now on paragraphs 21 through 25. Ms. Brewster.

**Ms. Brewster**: Thank you, Mr. Chairman. I would like a more substantive response to that question and I'll just be really clear. Are separate social workers or family services workers assigned to parents to support them in the issues that are creating these issues of concern that bring them into the fold of Family Services? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

**Mr. Ellsworth**: Thank you, Mr. Chairman. Yes, Mr. Chairman, that is a primary function of the social worker to begin with is to make sure that the family is getting the support that they need. Like I said, I think we're challenged in that regard with respect to the stigma that surrounds the work of social workers. Thank you.

Chairman: Ms. Brewster.

**Ms. Brewster**: Thank you. That's great to hear. I'm happy to hear that because I think that knowing that parents can feel free to share about their own issues and concerns is really important. I agree; there's a lot of work to be done to address the issue, like the stigma of needing help and often what happens is people are afraid of that stigma, so they don't reach out for help until it becomes a crisis and the sooner that people reach out for help, the better.

I'll shift to include our guest from the Office of the Auditor General. The audit report notes in Paragraph 25 that in one of the communities visited, regular meetings between Family Services and Health staff had been established to discuss cases. Did the audit review how many communities had established interagency groups and information sharing groups to address child protection cases? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Madam Cotnoir.

**Ms. Cotnoir**: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the question. We did look at what was in place in the communities we had visited and we found only one place where there were regular meetings between the Department of Health and the Department of Family Services. What was clear to us, given the interviews we did in both departments, is the Nunavut Child Abuse and Neglect Response Agreement was not well known and that the key components were not implemented. It is really important that operational procedures are put in place at all levels to make sure that this agreement is implemented. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you very much. Ms. Brewster.

**Ms. Brewster**: Thank you, Mr. Chairman. I know that we have moved on from the discussion about the human resources side of this issue. However, in that response, there was a clear indication that the training and orientation on those specific plans and directives or agreements seems to be lacking. I'm just trying to recall if we did receive a response about whether or not that training is part of the orientation and if it's okay for me to ask that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Ellsworth.

**Mr. Ellsworth**: Thank you, Mr. Chairman. If I could, perhaps, get the question clarified.

Chairman: Thank you. Ms. Brewster.

**Ms. Brewster**: Thank you, Mr. Chairman. I'm just trying to remember the exact name of the agreement; I have to put my glasses on, the Surusinut Ikajuqtigiit Nunavut Child Abuse and Neglect Response Agreement and what we're hearing is that it's not being fully implemented and particularly because teams are not being oriented to those agreements and it was only in that one community where they saw that one particular community working and it was Health and Family Services. I still say health and social services as well.

How is the Department of Family Services ensuring that employees at the community level are aware of that agreement and taking up that responsibility to pull those interagency groups together? It's not just Health. It's the RCMP. It's Justice. There are a couple of reasons why just the Government of Nunavut should be in the circle of care. However, there are also the really important interagency groups that can help serve their own communities.

If I could boil it back down, I'm now talking too much, how are team members being oriented to that agreement? Thank you, Mr. Chairman. I apologize.

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

**Mr. Ellsworth**: Thank you, Mr. Chairman. I just have a few comments because I believe we did speak to this and perhaps my colleague, Ms. Hunt, might have additional comments.

These kinds of relationships start at the top. That means senior officials of each department need to be engaging regularly and setting the tone and expectations for these interrelated or interagency or integrated services that are required on the frontline. I can't say with confidence that enough has been done on the part of my department with respect to ensuring that these agreements are a part of the core training materials that are shared with incoming employees. That admission is not an easy one to make because I know that we have worked very hard in the last number of months to identify these key pieces.

I do know that we have made strides at the community level and with my colleague and her executive team, but there is, admittedly, more work to be done in this, Mr. Chairman. Unless my colleague has additional comments, that would be my response. Thank you, Mr. Chairman.

## Chairman: Ms. Hunt.

**Ms. Hunt**: Thank you, Mr. Chairman. I'll make this brief. To just layer in to the

Member's question and also the response from my colleague, I think there are two important things to highlight here. When we think about the Child Abuse and Neglect Response Agreement and we have talked at great length today, the most important thing we do is stabilize human resources at the community level so that there is a continuity of staff, that there is an understanding of relationship and nuance of community.

What has taken place to date is that we do have our executive teams engage in regular cycles of conversation around the agreement. We have also, as part of Health's RFP for our nursing orientation, ensured that the Child Abuse and Neglect Response Agreement is part of the orientation and training package. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Brewster.

**Ms. Brewster**: Thank you, Mr. Chairman. I'm really curious to know how many communities actually have well-established and well-used networks within the communities to help the frontline staff address child protection issues. I know it could be really difficult to answer that because we know that it's a living thing, right? Sometimes you have an employee, sometimes you don't, then you have one, and then you don't.

I just would like to get a clearer understanding of whether or not... . Perhaps this might make it easier: are there any communities that really stand out to Health as well as Family Services in terms of being really successful at addressing child protection issues and, if there are, why do they stand out? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

<b>Mr. Ellsworth</b> : Thank you, Mr. Chairman. I can't honestly sit here and tell you which communities have excellent collaboration happening at the community level; I apologize.	
I do know that many of our frontline social workers and many of the community level health provision folks inherently must work together, but I also recognize that facility plays a big role in terms of how they work together. Mr. Chairman, there are some communities where, for example, we have social workers that are working in the health centre and there are turf wars over whose computer and these kinds of things. As we identify these issues as barriers to a healthy, collaborative relationship, we need to address them.	
I would say that it's early days in defining and measuring where the successful points are and why they're successful, but a lot of it will, I think, require that we're ensuring that this agreement is being shared, that the expectation is being shared, that there is access to training and other resources to ensure that the agreement can be fully implemented, as I mentioned earlier. Quite frankly, I would be very happy to share the success of how we can do this together, recognizing that it must be done better.	
I apologize that I don't have clarity of answer. I think that if I did consult with my community level teams, I could provide that information and I don't know that I could get it before the end of this proceeding, Mr. Chairman, but I could commit to working with my colleague at Health to bring that information forward for the Committee's consideration before it concludes its assessment and report. Thank you, Mr. Chairman.	

Chairman: Thank you. I appreciate that and	
I understand the complexity and not to usurp	
Ms. Brewster's question, but maybe just a	
list of some of the best practices that are	
working and some of the low-hanging fruit,	
again I'll use that term, on some of the	
challenges.	
At this time, I'll recognize the clock. We are	
on paragraphs 21 through 25 and we will	
reconvene tomorrow morning at 9 a.m. with	
Ms. Nutarak, with her line of questioning.	
Thanks to everyone for what I think was	
quite a productive day with some good, open	
dialogue and some good questions, and I	
appreciate the transparency of the	
government officials and I'm looking	
forward to tomorrow's proceedings. Thank	
you.	
>>Committee adjourned at 16:57	